

Le Monde

CINQUANTE-TROISIÈME ANNÉE - Nº 16296 - 7,50 F

JEUDI 19 JUIN 1997

FONDATEUN: NUMBERT BEUVE-MERY - DIRECTEUR: JEAN-MARIE COLOMBAN

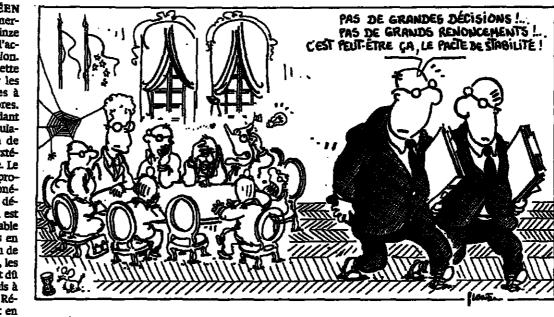
Lionel Jospin repousse à l'automne son collectif budgétaire

MINISTRE des relations ayec le Parlement, Daniel Vaillant a déclaré, mardi 17 juin, « peu probable qu'il y alt une session extraordinaire » du Parlement en juillet, ce que confirmait, mercredi, l'entourage du premier ministre. Des décrets d'avance pourraient donc assurer le financement des premières mesures du gouvernement, décrets qui pourraient être « ratifiés » tiltérieurement par le Parlement. Le gouvernement envisage en effet une session extraordinalte en septembre. Ce calendrier permettrait à Bercy d'attendre les résultats de l'audit des finances publiques, qui ne seront comus que mi-juillet. Le président du groupe communiste, Alain Bocquet, a manifesté son impatience en réclamant un « débat sur le collectif budgétaire sans attendre » et a précisé gu'il allait écrire à M. Jospin pour le lui récla-

Echec des Quinze au sommet d'Amsterdam sur la réforme des institutions européennes

Socialistes et communistes français réclament des « mesures concrètes » pour l'emploi

LE CONSEIL EUROPÉEN d'Amsterdam s'est achevé, mercredi 18 juin, sans que les Quinze soient parvenus à se mettre d'accord sur la réforme de l'Union. C'était l'objet principal de cette réunion qui devait préparer les institutions communautaires à l'arrivée de nouveaux membres. Quelques progrès ont cependant été réalisés pour la libre circulation des personnes au sein de l'Union et pour la politique extérieure et de sécurité commune. Le différend franco-allemand à propos du pacte de stabilité monétaire a pesé sur l'ensemble des débats. Le résultat d'Amsterdam est considéré comme non négligeable par les socialistes qui ont pris en compte, au cours de la réunion de mardi de leur bureau national, les conditions dans lesquelles avait dû agir le premier ministre, soumis à la pression du président de la République. Jacques Chirac avait en effet fait savoir à M. Jospin, le 9 juin, qu'il avait engagé la signature de la France sur le pacte de stabilité, en décembre, et que la remise en question de ce pacte ouvrirait une crise dans la cohabita-



tion. Le PS, estime cependant, comme les communistes, qu'« il reste beaucoup à faire » pour « créer une autre dynamique par des mesures concrètes pour la croissance et l'emploi ».

 Institutions : les raisons d'un échec ◆ Traité: les principaux points de l'accord d'Amsterdam • France-Allemagne : les ratés de l'autre cohabitation

• Sécurité : la lutte des Quinze contre les drogues de synthèse • Pacte de stabilité : critiques et inquiétudes en France • Débats : les points de vue de Michel Rocard et Julien Dray

Nucléaire: polémique sur l'analyse des rejets en mer de la Hague

APRÈS M. KOUCHNER, sectétaire d'Etat à la santé, Mo Voynet, ministre de l'aménagement du territoire et de l'environnement. exige que la lumière soit faite sur les rejets en mer des effluents radioactifs de l'usine de retraitement de la Hague. Une étude sur la contamination des fonds marins va être demandée par le gouvernement à l'Office de protection contre les rayonnements ionisants qui reconnaît n'avoir jamais analysé les sédiments au débouché de la canalisation sous-marine de la Hague. Cette polémique pose la question de la fiabilité de l'expertise nucléaire. Depuis dix ans, une association indépendante, la Criirad, se bat pour la transparence. La sécurité du nucléaire est le thème de « La Marche du siècle », mercredi 18 juin sur France 3, en partenariat avec Le Monde.

Lire pages 12 et 34 et notre éditorial page 15

🖪 Pédophilie : 180 mises en examen

Environ 180 personnes ont été mises en examen après la vaste opération lancée contre les milieux pédophiles

■ Hommage à Kieslowski

Le Groupe ESC ROV

Development periods

Monogement de proé

Un inédit du cinéaste polonais décédé en 1996 sort en salles mercredi 18 juin, en même temps que huit autres films, tous abordés dans nos pages « Cinép. 27 à 30

Relève dans les stades américains

De jeunes athlètes représenteront les Etats-Unis aux championnats du monde d'Athènes.

Radio-France lance Le Mouv'

La « radio-jeunes » du service public émet depuis mardi 17 juin.

La Genèse en procès

La justice australienne a renvoyé dos à dos un scientifique et un partisan d'une lecture littérale du récit biblique p. 23 de la Création.

■ Dubrovnik la miraculée

Rescapée du conflit yougoslave, l'ancienne Raguse, croate et francophile, devient une ville-musée.



La chute « au fond du puits » de l'Etat brésilien d'Alagoas

RIO DE JANEIRO de notre correspondant

Faut-il détruire l'Alagoas? Ecœuré par les turpitudes des politiciens de sa terre natale, feu l'écrivain Graciliano Ramos proposait, au début du siècle, de « creuser un golfe » en lieu et place de ce petit Etat (27 933 kilomètres carrés, 2,8 millions d'habitants) du Nordeste brésilien. Face à l'invraisemblable chaos qui y règne au-jourd'hui, le propos de l'un de ses fils les plus illustres fait florès dans les gazettes de Rio et de Sao Paulo. Extravagantes ou dramatiques, les nouvelles en provenance de l'Alagoas n'en finissent pas de défrayer la chronique.

N'ayant pu, récemment, honorer une échéance de 109 millions de reals (environ 600 millions de francs) sur le marché obligataire, l'Alagoas se trouve en faillite virtuelle. Restée sourde aux appels de détresse du gouverneur Divaldo Suruagy, la banque centrale de Brasilia a fait savoir par l'un de ses porte-parole qu'il fallait « parfois toucher le fond du puits pour pouvoir remonter à la surface ». Dans ce bout de Brésii, inclus dans le tristement célèbre « polygone des sécheresses », certains

puits» peuvent atteingre des profondeurs « צונעם: abyssales. De l'aveu même du gouverneur, des bons du Trésor non remboursés ont été émis en infraction à la législation financière fédé-

Eminent représentant de l'oligarchie sucrière qui domine la région depuis la colonisation portugaise, M. Suruagy se maintient au pou-voir grâce à l'indéfectible complicité d'une ma-joyité d'affidés siègeant à l'Assemblée législative de Maceio (la capitale de l'Alagoas), Toutes les tentatives de l'opposition visant à sa destitution pour forfaiture ont jusqu'ici échoué. Selon la presse, le Parlement régional s'est transformé en tripot où les balles de revolver servent de mise dans les parties de cartes qui se jouent dans les bureaux des députés, pendant que des

prostituées officient dans les toilettes... Victimes d'une gabegie érigée en système de gouvernement, près de 40 000 fonctionnaires n'ont pas perçu de salaire depuis huit mois. Ecoles et hôpitaux fermés, policiers acculés à la mendicité - quand ce n'est pas à la vente de leur arme, à l'attaque de supermarchés ou au suicide -, cadavres pourrissant dans les rues

pour cause de greve des employes de la morgue... Jamais, dans l'histoire récente du Brésil, l'appareil administratif de l'un de ses Etats n'avait atteint pareil niveau de décrépitude. Un rapport, réalisé conjointement par les Nations unies et un institut national de recherche socio-économique, révèle que 42,6 % des enfants âgés de moins de six ans survivent dans la misère absolue et que 40,6 % de la population est analphabète. L'Etat, qui a donné au Brésil ses deux premiers présidents de la République - le maréchal Deodoro da Fonseca et Floriano Peixoto -, se distingue désormais par

ses records négatifs. M. Suruagy a, pour l'heure, réussi à échapper au sort honteux réservé à l'ex-président Fernando Collor, son prédécesseur le plus célèbre au palais des Martyrs, siège du gouverneur de l'Alagoas, Fernando Collor fut destitué, pour corruption, par le Congrès en 1992 et son trésorier occulte, Paulo Cesar Farios, a été assassiné quatre ans plus tard à Maceio, dans des circonstances mai élucidées.

Jean-Jacques Sévilla

Modestes HLM

l'Union nationale des HLM s'est ouvert, mercredi 18 juin, à Lille. Soulignant la précarité grandissante de leurs locataires, les milie organismes municipaux ou départementaux d'HLM, qui logent 13 millions de personnes, demandent an gouvernement une forte revalorisation des aides personnelles au logement et un nouveau financement du Fonds de solidarité logement. La crise incite désormais les bailleurs sociaux à réduire au maximum les coûts de construction, en jouant sur les matériaux, les surfaces et les parties communes. L'architecture, parfois spectaculaire, des années passées n'est plus de mise, les élus préferant la réalisation de petits programmes mieux intégrés dans le tissu urbain existant.

Lire page 8

Le rendez-vous citoyen sur la sellette

LE PROJET de rendez-vous citoyen, cet ersatz de service national proposé par le précédent ministre de la défense, Charles Millon, va-t-il subsister et, dès lors, va-t-il être repris dans un nouveau texte de loi que le gouvernement de cohabitation devra bien se ré-

soudre à soumettre au Parlement? Ou est-il condamné à disparatire avant même d'avoir vu le jour? L'élection, mardi 17 juin, à la présidence de la commission de la défense de l'Assemblée nationale, de



Paul Quilès, un farouche opposant

jet qui, à peine échafaudé, n'avait pas soulevé une approbation una-

A l'origine, le gouvernement Juppé avait imaginé de convoquer, durant cinq jours d'affilée, les Prançais, puis les Prançaises après

2003, dans leur dix-hultième année, pour dresser un bilan et un recensement de leurs compétences, et pour les informer, voire les sensibiliser en matière de citoyenneté et de défense. A l'horizon 2000, pas moins de 375 000 jeunes hommes - en principe sans exemption ni dispense - devaient se prêter au jeu dans une douzaine de centres dits d'évaluation, d'information et d'orientation. L'arrivée des jeunes femmes devrait entraîner la création de douze autres centres distincts. Le projet figurait dans un texte de loi que M. Millon avait préparé mais dont l'examen a été suspendu par les élections législa-

La commission de la défense interne au PS, animée par M. Quilès, n'a jamais dissimulé son peu d'empressement à soutenir une idée qui aboutit, selon ses experts, à mettre en place un système coûteux, contraignant et voué à désorganiser un peu plus les armées françaises. Si les socialistes considèrent, en règle générale, que la suppression du service national est désormais un fait, le projet de rendez-vous citoyen, censé prendre le relais, n'a pas vraiment la cote auprès de la plupart d'entre eux.

Jacques Isnard

Lire la suite page 15

Philips à l'assaut de l'Amérique



COR BOOMSTRA PHILIPS ET LUCENT (ex-

AT&T) marient leurs fabrications de terminaux téléphoniques. Cor Boonstra, le patron du groupe néerlandais, contrôlera 60% du capital de cette entreprise, qui devient le numéro un mondial du secteur. Philips s'ouvre le marché américain du téléphone mobile.

International2	Aujound hui
France6	jeux
Société 8	Météorologie
Carnet10	Calture
Régions 11	Guide culturel
Horizons 12	Constraint Cation
Entreprises 16	Abonnements
Annonces classées 19	Radio-Television
Finances/marchés_ 21	Kiosque

nde des Initialités blicile all 12.17 30-38

- **1**

- 10 m

s Cadres

INTERNATIONAL

EUROPE Le Conseil européen d'Amsterdam s'est achevé sur un demi-échec, tard dans la nuit du mardi 17 au mercredi 18 juin. Les Quinze ne sont pas parvenus à s'entendre sur la

réforme des institutions communautaires qui était, en principe, l'objet de leur réunion dans la perspective de l'élargissement vers l'Est. • QUEL-QUES PROGRÈS ont cependant été enregistrés dans les affaires intérieures et de justice, pour rendre l'Europe plus proche des citoyens. Pour la politique étrangère et de sécurité commune, les avancées sont mo-

destes, les ambitions françaises s'étant heurtées à l'attentisme allemand et à l'opposition britannique. ● LA COHABITATION entre lacques Chirac et Lionel Jospin, dont c'était la

première participation à un Conseil européen, a donné lieu à une débauche d'amabilités réciproques. Ils ont rappelé de concert leur attachement à la monnaie unique.

Les Quinze ont échoué à réformer les institutions de l'Union

Réunis pendant deux jours à Amsterdam, les chefs d'Etat et de gouvernement ont amendé le traité de Maastricht, sans toutefois parvenir à préparer l'Europe pour son prochain élargissement vers l'Est

AMSTERDAM

de nos envoyés spéciaux Les Quinze ne sont pas parvenus à s'entendre sur la réforme des institutions européennes. Les partisans d'une Europe forte la jugeaient pourtant indispensable pour éviter que l'Union ne se dilue lors de son futur élargissement aux pays de l'Europe centrale et orientale. La Conférence intergouvernementale (CIG) lancée à Turin le 26 mars 1996, après six mois de travaux préparatoires, a débouché dans la nuit du mardi 17 au mercredi 18 juin, a Amsterdam, sur un résultat bien en deçà des ambitions affichées il y a quelques mois encore à Paris et à Bonn. Le moteur franco-allemand est apparu grippé. L'entente est fragilisée par des désaccords sur la gestion de la zone monétaire européenne et par le contre-coup des difficultés poli-

tiques et sociales des deux pays. Une fois réglé le différend francoallemand sur le pacte de stabilité, il a fallu de longues heures aux chefs d'Etat et de gouvernement pour boucler les discussions sur le projet préparé par le gouvernement néer-

landais pour réviser le traité de sement (...) et de tenir nos engage-Maastricht. Le nouveau texte, qui sera signé en octobre par les ministres des affaires étrangères, devra être ratifié par tous les Etats membres. lacques Chirac, venu avec Lionel lospin tirer les conclusions du sommet vers 4 heures du matin mercredi. a jugé que le texte « ne suscite pas un changement tel qu'un référendum paraisse rustifie ».

OUELOUES AVANCÉES

Le chef de l'Etat et le premier ministre ont défendu les efforts faits par la France pour obtenir un meilleur résultat. Lionel Jospin a souligné que les Français auraient pu accepter une extension plus importante du vote à la majorité qualifiée. Faisant contre mauvaise fortune bon cœur, Jacques Chirac a affirmé qu'il ne fallait pas « confondre hûte et precipitation » dans un double processus aussi complexe que l'élargissement et l'approfondissement de l'Union. « Dans certains domaines, je suis frustré, dans d'autres je suis satisfait. Mais, au total, c'est un pas raisonnable qui nous permet de commencer l'élargisments sur l'euro », a-il déclaré. Le nouveau traité, qui vient

compléter celui de Maastricht, contient quelques avancées. L'expérience acquise par les pays signataires de la convention Schengen dans l'établissement d'un espace de libre circulation, sans contrôles aux frontières, va être étendue à l'ensemble de l'Union, avec des dérogations pour la Grande-Bretagne, l'Irlande et le Danemark. Les Quinze se sont mis d'accord pour « communautariser » des politiques relevant de la coopération intergouvernementale en matière de sécurité intérieure et de justice. Cette communautarisation se fera pas à pas, parallèlement au renforcement de la coopération entre les services de police et l'établissement d'un socie commun dans le domaine de la jus-

Un autre progrès - bien que les ambitions françaises soient allées au-delà - est la décision de faire du secrétaire général du Conseil le haut représentant pour la politique étran-

(PESC). Il aura à sa disposition une cellule de planification et d'alerte sur les problèmes internationaux...

L'opposition des Britanniques n'a pas permis d'avancées substantielles vers la transformation de l'UEO (Union de l'Europe occidentale) en « bras armé » de l'Union. En revanche, le nouveau gouvernement de Londres a accepté les coopérations renforcées qui permettront dans certaines conditions à des pays d'aller de l'avant dans des domaines d'intérêt général sans attendre les hésitants. Les Britanniques ont levé leur objection à ce que ces coopérations soient décidées à la majorité qualifiée, étant entendu qu'ils peuvent toujours opposer un veto si leur intérêt national est en cause.

Jacques Chirac a trouvé quelques satisfactions spécifiques, sur le statut des DOM-TOM, sur la reconnaissance de Strasbourg comme siège du Parlement européen. Mais îl a été obligé de faire des concessions sur des points symboliques d'une vision de l'Europe, acteur international. Le chef de l'Etat voulait une limitation

péens pour rendre leur action plus efficace. Il souhaitait que les grands Etats se voient reconnaître un poids proportionnel à leur taille; il s'est fait contrer par les petits Etats et s'est heurté à l'attitude attentiste des Allemands. Les choses restent en

PRUDENCE DES TRAVAILLISTES Au moment de l'élargissement vers l'Europe de l'Est, on tentera de limiter à un par pays le nombre de commissaires. Mais la décision dépend de l'issue de la discussion sur la pondération des voix qui, elle non plus, n'a pas avancé. Cette question a bloqué la réunion pendant plusieurs heures. La France a refusé d'accepter un compromis sur une procédure de vote à double majorité, tenant compte à la fois du produit intécieur brut (PIB) et de la population, qui aurait donné un nombre de voix supérieur à l'Allemagne. Elle a, en vain, tenté de passer en force, soutenue par cinq autres pays, dont la Grande-Bretagne. De guerre lasse, la présidence néerlandaise a renvoyé l'affaire au prochain élargissement

Jacques Santer, président de la Commission, a choisi le mode optimiste pour commenter les résultats de ce Conseil européen. Il a assuré qu'il ouvrait une nouvelle étape historique avec la perspective proche de son élargissement. La Commission rendra, le 16 juillet, ses avis sur les dix pays candidats à l'adhésion. Les négociations commenceront en décembre, comme prévu.

Le chrétien-démocrate Elmar Brock, représentant du Parlement européen auprès de la CIG, se montrait philosophe. Les Quinze, a-t-il expliqué, ont besoin d'un peu de temps pour digérer leurs difficultés. Le nouveau gouvernement britannique, plus coopératif que les conservateurs, reste prudent. Les socialistes français, empêtrés dans leur querelle sur le pacte de solidarité, n'avaient pas le coeur à l'ouvrage, et le chancelier Kohl, obligé de défendre l'euro tous azimuts, paraît déjà entièrement absorbé par ses élections de l'autonne 1998.

> Henri de Bresson et Alain Franco

:72

10

-- ::-

Part COACES AND WAY

tarin ka

A Marie Control of the Control of th

-

Les principaux points du traité d'Amsterdam, qui fait suite au traité de Maastricht

LA PRÉSIDENCE nécriandaise a regroupé en six grands titres les dispositions du traité d'Amsterdam, qui révise les traités sur lesquels est fondée l'Union européenne. Ce nouveau traité ne comporte aucune par le traité de Maastricht dans le domaine de l'Union économique et

1. Droits fondamentaux et non-discrimination.

«L'union est fondée sur les principes de la liberté, de la démocratie, du respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales, ainsi que de l'état de droit, principes qui sont communs aux Etats membres. » Le Conseil peut, à l'unanimité, prendre les mesures nécessaires pour combattre les discriminations. Le texte indique que la Communauté a pour mission de promouvoir un niveau d'emploi et de protection sociale élevé, l'égalité entre les hommes et les femmes, la cohésion économique et sociale et la solidarité des Etats.

2. Liberté, sécurité et justice.

- La mise en place d'un espace de libre circulation, qui doit aboutir à la suppression des contrôles aux frontières internes de l'Union, va s'effectuer de manière progressive sur cing ans. Elle s'appuiera sur l'expérience acquise par les sept pays qui appliquent depuis 1995 les règles de la convention de Schengen (France, Allemagne, Pays-Bas, Belgique, Luxembourg, Espagne et Portugal). Elle implique la communautarisation > d'un certain nombre de politiques qui televaient jusque-là de la coopération intergouvernementale, notamment en matière de visas, d'immigration, de contrôle aux frontières extérieures de l'Union, de coopération judiciaire en matière civile.

Les Etats s'engagent à mettre en piace, parallèlement, des mesures d'accompagnement dans le domaine de la coopération policière et de la coopération judiciaire en matière pénale. Si, dans un délai de cinq ans, la mise en place de ces

francesco

emalto

PARIS

VENTE EN LIQUIDATION

avant TRAVAUX D'EMBELLISSEMENT

du 19 au 25 juin 97 de 10h à 19h

mesures est jugée suffisante, les Etats pourront décider de passer de la règle de l'unanimité dans les prises de décision à celle de la majo-

- Le Conseil encourage la coopéeuropéen de police (Europol), qui verra ses pouvoirs progressivement augmentés.

 L'acquis de Schengen est incorporé par un protocole dans le traité d'Union. La coopération engagée par les pays signataires de la convention de Schengen sera dorénavant conduite dans le cadre juridique et institutionnel de l'Union. Cet acquis devra être automatiquement accepté par tous les pays candidats à l'adhésion à l'Union. Des dispositions spéciales sont cependant arrêtées pour la Grande-Bretagne et l'irlande, qui veulent garder la maitrise de leurs frontières. Le Danemark a, lui aussi, obtenu un regime spécial.

3. L'Union et le citoyen.

- Le chapitre sur l'emploi prévoit notamment «la promotion d'une coordination des politiques de l'emploi entre les Etats membres en vue de renforcer leur efficacité par l'élaboration d'une stratégie coordonnée pour l'emploi ». Chaque année, « sur la base d'un rapport conjoint du Conseil et de la Commission, le Conseil, statuant à la majorité aualifiée (...), élabore des lignes directrices dont les Etats membres tiennent compte dans leurs politiques de l'emploi ». Il est institué un Comité de l'emploi à caractère consultatif afin de promouvoir la coordination entre les Etats membres.

- Politique sociale : le ralliement de la Grande-Bretagne à la charte sociale de 1989 a permis de réintégrer ce chapitre dans le traité. Il n'y figurait jusque-là qu'à titre d'annexe. Il prévoit que la Communauté complète l'action des Etats dans le domaine des conditions de travail, de l'information et de la consultation des travailleurs, de l'intégration des personnes exclues du marché du travail, de l'égalité hommes-

Ce titre comporte également des chapitres consacrés à l'environnement, la santé publique, la protection des consommateurs. Un long chapitre traite de la subsidiarité. Il traite aussi des régions périculièrement insisté pour une meilleure prise en compte dans le traité du statut spécifique des DOM

4. Une politique extérieure efficace et cobérente.

~ Le Conseil européen, qui réunit les chefs d'Etat et de gouvernement, définit les orientations générales de la politique étrangère et de sécurité commune (PESC). Il décide des stratégies communes mises en ceuvre par l'Union « dans les domaines où les Flats membres ont des intérêts communs importants ».

 Les décisions sont prises à Punanimité. Un Etat peut toutefois recourir a l'« abstention constructive », qui lui permet de ne pas prendre part a une action sans pour autant bloquer sa mise en œuvre par les autres. La mise en œuvre des

stratégies communes est décidée à la majorité qualifiée.

- Monsieur PESC : la France souhaitait voir confier la responsabilité de la PESC à une haute personnalité politique. Les Quinze ont finaleau seczétajre général du Conseil, un haut fonctionnaire, qui aura un adjoint chargé des táches administratives. En qualité de « haut représentant pour la PESC », il assistera le Conseil en contribuant à la formulation, à l'élaboration, à la mise en œuvre des décisions prises. Il pourra agir à la demande de la présidence et au nom du Conseil pour conduire un dialogue politique avec des tiers. Il sera assisté dans sa tache par « une unité de planification de la politique et d'alerte rapide » dont la création fait l'objet d'une déclaration insérée dans

l'acte final du traité d'Union. - Défense : le nouveau traité prévoit que la PESC inclut l'ensemble des questions relatives à la séurité de l'Union, y compris « la définition progressive d'une politique de défense commune, dans la perspective aura été modifiée pour tenir

d'une défense commune . Une longue bataille a opposé la Grande-Bretagne à ses principaux partenaires, menés par les six pays fondateurs de l'Union, sur la relation entre l'Union de l'Europe occidentale (UEO) – seule orga défense purement européenne existante - et l'Union européenne. Les Six voulaient insérer dans le traité l'engagement d'intégrer « à terme » l'UEO dans l'Union, dont elle deviendrait le bras armé. Londres s'y est opposé: cette intégration ne pourra se faire que quand elle re-

5. Les institutions de Punion. - La nouvelle Commission, qui prendra ses fonctions en l'an 2000, sera réorganisée. Un protocole annexé au traité prévoit qu'avant le premier élargissement aux pays d'Europe centrale et orientale, la Commission comprendra un seul commissaire par État membre (les grands pays en ont actuellement deux), étant entendu qu'à cette date

la pondération des votes au Conseil

listes français et étrangers af-

fluaient dans la salle tandis que les

conseillers de l'Elysée, pendus à

leur téléphone portable, tentaient à

tout prix d'obtenir l'annulation de

cette initiative. Finalement, les

chargés de communication de Lio-

nel Jospin se sont approchés du mi-

cueillera une approbation unanime.

compte de la taille des pays. En outre, un an avant que le nombre de pays membres n'excède 20, une nouvelle conférence intergouvernementale sera convoguée sur le de décision.

- Dans les décisions du Conseil, les Quinze se sont entendus pour étendre le vote à la majorité qualifiée dans un nombre limité de cas.

- Il a été décidé de simplifier les procédures de travail du Parlement et de renforcer son pouvoir de codécision. Les Parlements nationaux seront toutefois mieux associés au processus de décision.

6. Coopération renforcée.

Ce chapitre permettra aux Etats membres qui le souhaitent d'aller de l'avant sans attendre les retardataires, sous certaines conditions très strictes. Ils ne pourront le faire que si une majorité qualifiée ou, selon les dossiers, l'unanimité des Etats membres, leur donne le feu vert pour entamer une coopération ren-

Gaffes ministérielles et courtoisie présidentielle

AMSTERDAM

de notre envoyée spéciale Heureusement qu'il y a le président de la République car le chef du gouvernement a bien du souci avec ses ministres. Pierre



cro de RTL. que, « au regard de la situation de nos finances publiques, nous déciderons ou pas de passer à l'euro. l'espère, bien sur, qu'on le fera •, le ministre délégué aux affaires européennes a déclenché une polémique dont Lionel Jospin se serait sans doute bien passé. L'entourage du premier ministre a d'abord tenté d'ignorer l'incident et les interrogations que ces propos suscitaient. Mais les remous sur les marchés financiers et le léger repli du franc par rapport au mark en

ont décidé autrement. Sur consigne de Lionel Jospin, son porte-parole, Manuel Valls, est donc venu démentir vigoureusement les déclarations du ministre. « li y a des propos de campagne et des propos d'après-campagne, a-t-il observé. M. Mescovici a parié un peu vite. Il s'est laisse emporter par sa fonction de secrétaire national du PS. Même quand les choses sont justes, on n'a pas à les dire comme mant que ces déclarations ne tra-

duisalent nulle « volonté » ou « stratégie politique ». Lionel Jospin a été contraint d'intervenir sur listes français et étrangers afcette question au cours de la conférence de presse conjointe organisée avec le chef de l'Etat en fin de journée. Soulignant qu'il était profondement attaché à la monnaie unique . il a précisé qu'il restait « totalement favorable à sa réalisation et à sa date [d'entrée en vigueur) ».

Jacques Chirac avait tenu pour sa part, dans un propos liminaire, à « confirmer ce que chacun sait, c'est-à-dire notre volonté claire et déterminée de faire en sorte que, en respectant notre modèle social, en assumant notre volonté de lutter contre le chômage et de favoriser la croissance, nous puissions, dans les conditions et à la date prévues par le traité, entrer dans la monnaie

HOMMAGES MUTUELS Quelques heures auparavant, le chef du gouvernement avait déjà du rappeler ses troupes à l'ordre pour éviter un incident diplomatique avec lacques Chirac. Contrairement au souhait du président, les services de Matignon avaient annoncé une conférence de presse du ministre des affaires étrangères, Hubert Védrine, alors qu'il avait été convenu que la primeur des commentaires sur le sommet d'Amstercro, un peu gênés, pour annoncer que, « en raison de la reprise des travaux, la conférence de presse de M. Vedrine était annulée... » Heureusement pour Lionel Jospin qu'il y a Jacques Chirac. De ce côté-là, la journée de mardi a été idyllique. La déférence du premier ministre à l'égard du chef de l'Etat n'a eu d'égale que la courtoisie du

président à l'égard du chef du gouvernement. Après deux journées passées côte à côte dans la salle du Conseil européen, dans les déjeuners et dîners officiels, Jacques Chirac et Lionel Jospin ont tenu à rénéter. lors de leur conférence de presse conjointe, le message diffusé tant bien que mal par leur entourage tout au long de ce sommet: il n'y a qu'une seule voix française. Une nouvelle fois, les deux hommes se sont félicités de l'accord intervenu, notamment sur le volet emploi du pacte de stabilité, en multipliant les hommages

« La préoccupation du gouverne-

changement de gouvernement a été. sans aucun doute, une bonne occasion et a montré à nos partenaires que, vraiment, il y avait une continuité dans la volonté française et un vrai problème. » Quant à Lionel Jospin, s'il a observé que la composition d'un nouveau gouvernement avait permis d'« insister sur un certain nombre d'exigences », c'était pour ajouter aussitôt que la lutte pour l'emploi était un thème « ququel le président est sensible ». D'ailleurs, a ajouté M. Jospin, + les problèmes de cohabitation ne sont pas l'objet d'un débat. Le fait que la France doit s'exprimer d'une seule voix dans les discussions internationales est, pour moi, une donnée de départ. (...) Par contre, j'agirai dans

la fonction qui est la mienne. » A Amsterdam, qu'on se le dise, nen ne pouvait distinguer les deux tetes de l'exécutif français. Rien sauf le vélo. Comme ses collègues Tony Blair, José Maria Aznar et queiques autres. Lionel Jospin n'a pas résisté au plaisir d'étrenner, devant les cameras du monde entier, la splendide bicyclette que venait d'offrir le maire d'Amsterdam à tous les chefs d'Etat et de gouvernement. Jacques Chirac et Helmut Kohl out jugé, eux, que la promenade à pied leur sevait mieux. L'hôte de Matignon pédale, celui de l'Elysée marche. Gageons que, dans les mois à venir, l'image res-



de l'Europe connail

15-4 E -4 MAR - 14 The west when the The same of the substitution of the The sales of Britains II THE PARTY CONTRACTOR AND ADMINISTRA - THE PARTY IN THE PARTY IN THE PERSON NAMED IN CAN MARK STREET, STREE The state of the s Table of the same

· 表 **经收入的经济的**证据 **经股份** 化 I THE PROPERTY SHEET SHEET THE STREET, STREET, ST.

The same of the same of the same of The second second second second THE SHE STORY The second section with the second The state of the s The Property of the Party of th 1 中人一中的 本 海绵 海绵 可能的

कर शक्त सम्बद्ध **कार्य क**्षेत्र The same of the same of the same of

10 m

PARCE OFE IS ALCO months and the state of the there's a Laure of Pennik & CO C PLAN ON SAM DATE the operated the comment TO STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE And the American State of the American State

Some conference of the party of or it is president to the to the table of the これはなら中の方がは of a cut do place on the design of the cut o the first of the f

· REGARD INCOMESSION W. C. the attree our markets of attrees of traces of another attraces of another attraces of the att constant a prefigur to

prêt-à-porte - sportswear - maille - accessoires - chaussures exclusivement à la boutique 44, rue François 1er (8e) company of the filters of the contract of the dam serait réservée à Jacques ment [sur l'emploi] s'intégrait par-STOCKED TO THE STOCKED TO THE STOCKE ministre », a ajouté M. Valls, affir-Chirac et Lionel Jospin. faitement à la mienne, a souligné aut. pref. nº 97356 du 4 juin 97 Alertés par l'annonce de cette M. Chirac. Alors, l'occasion du Pascale Robert-Diard telant papare de Rushese de la pro-plus de la militare enforce de e l'eu mus properte de . - 76 →

· 图象数1.3 ·

رو در چه کینا می

والمعجب وأخدان

بينده رخ 😁 🚜

_ का_{र्य}ाताः

والمراجعة المراجعة

A 44 4 4 12 1

٠٠ يوني سيد درين

* * ***

्रेक्क्क्रकेट *स्ट*ब्रेट

American in the second

بالقائمية مجي

Section 2

المستوالين والمتعالية

网络西南 前上的

gapanga ana ara

565 - 1 mm

Sagranda (

144

şi 🚑 - Şay 🕶 - 11 - 1

74<u>8</u> 20 49 115

Sec. 34. 54. 54.

الله المنظولين الم

8777 L

All Sparse

A STATE OF THE STA

ga e suki i

12. doi: 10.445

ष्ट्रांट क्षण १

4 5 3

and the second second

State of the con-

. हर्म्यक्षिक्ष - =

THE PART OF THE PARTY NAMED IN

gar et al. Allendar et al.

The second second

and the said of the said

المنافق المناف

racjas sastroni

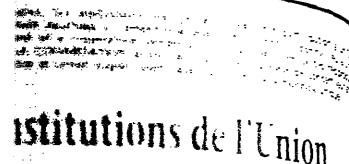
第二次 東京 (4) 10 mm - 1

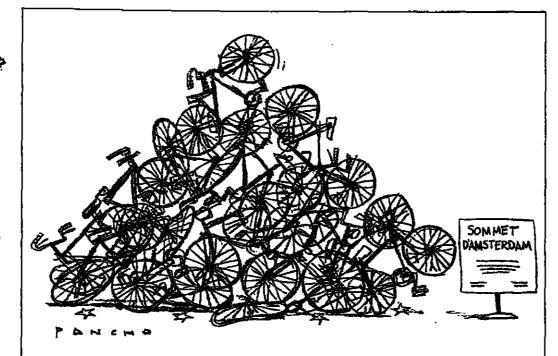
Sept. 40

10 May 1

100 m

44.0





Le « moteur » franco-allemand de l'Europe connaît des ratés

AMSTERDAM

de notre envoyé spécial L'Europe, qui était parvenue, hindi 16 juin, à surmonter les différends surgis entre la France et

ANALYSE.

Les Quinze auront-ils assez de volonté pour franchir les obstacles sur la voie de l'euro?

ses partenaires à propos de l'adoption du pacte de stabilité budgétaire, est finalement sortie affaiblie du conseil européen d'Amsterdam. La Conférence intergouvernementale (CIG), lancée en mars 1996 à Turin, en Italie, et dont l'objet était de réviser le traité de Maastricht dans la perspective de l'élargissement aux pays d'Europe centrale, s'est en effet achevée sur un échec. Les Quinze, qui au fil des mois avaient déjà sensiblement réduit leurs ambitions, se sont révelés finariables de réformer les institutions de l'Union euro-

A Madrid, en décembre 1995, les chefs d'Etat et de gouvernement avaient annoncé que les négociations d'élargissement débuteraient six mois après la conclusion de la CIG, et en fonction de ses résultats. « Pos question d'accueillir de nouveaux membres tant que le mécanisme de prise de décision n'aura pas été revu en profondeur », proclamait-on partout dans l'Union, et notamment en France.

Cependant, même si les résultats en cause sont clairement insuffisants, voire sur certains points sensibles inexistants, il ressort nettement des déclarations des participants, en particulier de Jacques Chirac et d'Helmut Kohl, qu'ils n'ont aucunement l'intention de retarder le processus devant conduire à l'adhésion de trois ou quatre pays d'Europe centrale au début du siècle prochain. lacques Santer, le président de la Commission européenne, a affirmé, mercredi 18 juin dans la matinée, qu'il soumettrait bientôt, conformément au traité, des « avis » sur chacun des dix candidats.

INSTINCT DE CONSERVATION

La défaillance des Ouinze risque d'affecter la crédibilité de l'ensemble de l'activité communautaire, y compris du projet de monnaie unique. Les Quinze savent que l'Europe ne survivrait probablement pas à une remise en cause de l'Union économique et monétaire (UEM). En France, l'arrivée au pouvoir des socialistes, qui pendant la campagne électorale s'étaient montrés parfois réservés à l'égard de l'entreprise et avaient posé plusieurs conditions à sa réalisation, a suscité des inquiétudes, en particulier en Allemagne. Aussitôt en place, le nouveau gouvernement français semblait les justifier en réclamant un délai avant de donner son feu vert au pacte de stabilité budgétaire, voulu par l'Allemagne pour encadrer la mise en place de la monpaie unique.

Lundi 16 juin, comme poussés par l'instinct de conservation, les chefs d'Etat et de gouvernement des Quinze étaient parvenus, relativement facilement, à trouver un

demande de Lionel Jospin pour faire davantage, au niveau européen, en faveur de l'emploi et de la croissance. Du coup, au soulagement général, la France avait pu donner son aval au pacte de stabilité. On crut que la marche vers l'euro allait pouvoir reprendre. Erreur! Mardi 17, en plein Conseil européen, les Quinze prirent connaissance des déclarations de Pierre Moscovici, le ministre français des affaires européennes, indiquant en substance que la France aurait encore à décider, en fonction de la situation de ses finances publiques, si, oui ou non, elle passait à l'euro. Stupeur et consternation I Quelles sont exactement les intentions des socialistes français, s'interrogeait-on dans les couloirs?

« UN ENGAGEMENT DE FOND »

Lors de la conférence de presse, tenue conjointement avec Jacques Chirac, le premier ministre s'est exprimé plus clairement que jamais. « Le gouvernement est profondément attaché à la monnaie unique. Je suis profondement attaché à la monnaie unique (...). J'ai toujours pensé que l'euro était l'une des facons d'affirmer, sur le plan monétaire et financier, la force de l'Europe (...). C'est pour moi un engagement de fond parce que c'est ma conviction. »

L'hypothèque serait donc levée. Il reste que le sentiment d'un Parti

compromis répondant à la socialiste divisé sur l'Europe n'est pas pour autant complètement dissipé. Il saute aux yeux, de surcroît, que la mise en place de l'UEM rencontrera encore de graves turbulences. Il faudra ainsi « interpréter en tendances » les critères qu'impose le traité pour passer à la monnaie unique, et notamment celui limitant à 3 % du PIB le déficit autorisé des finances publiques. Il apparaît qu'en France, ce seuil sera même lourdement dépassé. Dans certaines limites raisonnables, un tel handicap pourrait éventuellement être surmonté. Mais à deux conditions, dont il est de moins en moins probable qu'elles puissent être réu-

> D'abord, une volonté collective sans faille de franchir l'obstacle et de convaincre l'opinion et les marchés que cette entorse est nécessaire dans l'intérêt de tous. Mais des gouvernements qui ont buté sur les difficultés, somme toute limitées, de la CIG peuvent-ils être capables d'une telle détermination? Ensuite, une cohésion franco-allemande exemplaire. Tant le déroulement de la CIG, où l'influence de Paris et de Bonn a été sérieusement malmenée, que les péripéties récentes autour du pacte de stabilité portent à penser que le fameux « moteur de la construction européenne » connaît

Un « système d'alerte rapide » mis en place pour les nouvelles drogues synthétiques

Le dispositif combine les approches policière, sanitaire et sociale

ALARMÉ par la rapide expansion des drogues de synthèse (amphétamines, ecstasy, LSD) sur le Vieux Continent, le Conseil de l'Union européenne a adopté, lundi 16 juin à Amsterdam, une action commune relative à « l'échange d'informations, l'évaluation des risques et le contrôle des nouvelles drogues synthétiques ». Instaurant un « système d'alerte ranide » ce dispositit vise à détecter l'apparition des nouvelles molécules des leur arrivée sur les marchés européens, puis à en évaluer les risques pour la santé et la société, en vue de leur éventuelle interdiction. Combinant une approche policière à une approche sociale et sanitaire, ce système de détection et de contrôle dote l'Union d'un instrument commun face au développemement récent de l'usage des drogues synthétiques dans de larges secteurs de la jeunesse européenne.

Etroitement liée à des loisirs de masse en vogue chez les jeunes Européens - rave parties, soirées géantes de danse techno, house music -, la popularité croissante de l'ecstasy symbolise, depuis la fin des années 80, la montée des drogues de synthèse. Contrairement aux drogues naturelles (cannabis, cocaine, héroine), elles sont produites dans les laboratoires clandestins des pays industriels. Généralement jeunes, scolarisés ou salariés, leurs usagers ne se considèrent pas comme des toxicomanes et ne sont nas en contact avec les services de soins.

Le casse-tête pour les autorités est aggravé par le fait que les combinaisons chimiques de ces substances sont modifiables à l'infini. De nouveaux composés - les designer drugs ou drogues à la carte - apparaissent ainsi régulièrement: il suffit de modifier, en laboratoire, les formules de base des structures pharmacologiques illicites pour obtenir des produits distincts, non identifiées par les listes officielles de la Convention de 1971 des Nations unies sur les substances psychotropes. C'est notamment le cas des produits voisins de l'ecstasy de base (la Méthylène-dioxyméthamhétamine, MDMA), vendus sous forme de pilules ou de capsules.

Le système instauré par l'Union européenne offre aux décideurs politiques des informations rapides sur les nouveaux produits et les tendances de consommation qui Philippe Lemaître leur sont associées. Ce qui devrait

permettre d'identifier les produits réellement dangereux, et d'éviter la propagation d'alarmes infondées. Concrètement, les données seront collectées par un réseau opérationnel associant - pour la première fois - le volet répressif, via l'unité drogues d'Europol (l'office européen de police créé par le traité de Maastricht), au volet social et sanitaire, via l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies (l'agence communautaire installée à Lisbonne, qui s'appuie sur le réseau Reitox des quinze observatoites nationaux).

La définition chimique et physique du nouveau produit, ses conditions d'utilisation, et une première évaluation de ses risques éventuels, seront ensuite portés à la connaissance de la Commission européenne. A la demande de celle-ci ou de l'un des Etats membres, l'Observatoire de Lisbonne convoquera une réunion d'experts chargée de déterminer

16-29 ans affirment en avoir pris dans le mois écoulé, au lieu de 3 % pour les amphétamines. Toujours au Royaume-Uni, une large enquête conduite en 1996 et en milieu scolaire sur les garçons de 15-16 ans indique que 17 % d'entre eux auraient délà consommé du LSD, 14,5 % des amphétamines, et 9,2 % de l'ecstasy.

En France, une étude menée en milieu scolaire auprès des 11-19 ans indiquait, en 1993, que 2,8 % des garçons et 1,3 % des filles avaient déjà consommé des amphétamines. Une étude conduite auprès des clients de discothèques à Amsterdam signale, pour 52 % d'entre eux, un usage d'ecstasy. En Espagne, les évaluations suggèrent qu'entre 5 % et 10 % des 18-25 ans ont essayé l'ecstasy. « Dans l'ensemble de l'Union européenne, les amphétamines semblent être la deuxième drogue illégale la plus consommée après le cannabis »,

Les décideurs politiques seront informés sur les produits et les tendances de consommation. Ce qui devrait permettre d'identifier les substances dangereuses et d'éviter la propagation d'alarmes infondées

les risques effectivement provoqués par l'usage de la substance repérée et d'évaluer les conséquences possibles de son interdiction. Des mesures de prévention. de contrôle ou de répression seront alors proposées par les experts au Conseil européen. Dans un rapport d'étape remis

en mai à l'Observatoire de Lisbonne, deux chercheurs britanniques - Paul Griffiths et Roger Lewis - ont commencé d'explorer les spécificités du développement la fatigue), les troisièmes connais des drogues synthétiques dans les divers pays européens. Le Royaume-Uni, l'Espagne et les Pays-Bas ont été les premiers confondues, les deux chercheurs concernés par la consommation de masse, dès la fin des années 80. Au Royaume-Uni, environ un million de personnes assistent aujourd'hui chaque semaine à des fêtes et des événements de style rave. Selon des enquêtes épidémiologiques menées en 1994 au Royaume-Uni, 2% de la population globale - et 6% des 16-29 ans - auraient consommé de l'ecstasy au moins

notent les deux auteurs de ce rapport inédit remis à l'Observatoire. En forte progression depuis le début des années 90, l'usage d'amphétamines concerne toutefois différents types de publics. Les uns out une consommation « chronique » (en Suède, notamment, où les produits sont souvent injectés). les autres sont concernés par une consommation « instrumentale » (étudiants, chauffeurs ou travailleurs de nuit qui les utilisent contre sant un usage « récréatif » (soirées dansantes).

Toutes drogues synthétiques britanniques ne masquent cependant pas la persistance de « fortes divergences entre ceux aui voient les fêtes rave comme des événements de promotion des drogues, et ceux qui considèrent que la répression de telles fêtes provoque plus de dommages que la consommation de

Erich Incivan

Amnesty International s'alarme de la détérioration des droits de l'homme

L'augmentation dramatique du nombre des réfugiés révèle la gravité des infractions

l'homme sont de plus en plus bafoués à travers le monde et que la communauté internationale y est de plus en plus indifférente, parce que ces droits ne sont pas un concept abstrait mais concernent des individus identifiables, parce qu'aussi des idées reçues, ou des apparences, cachent les réalités, Amnesty International ne veut pas que son rapport annuel soit ce que l'on appelle en jargon journalistique un « marronnier », une sorte de recensement rituel des infractions aux libertés fondamentales dans le monde. Il faut, a souligné mardi 17 juin Xavier Dhonte. Drésident d'Amnesty France, lors d'une conférence de presse à la veille de la publication du rapport 1997, que la « mondialisation » des choix économiques et politiques s'accompagne d'« une mondialisation » du respect des droits de l'homme et ne se fasse pas, comme cela est de pius en plus le cas, aux dépens de la Déclaration universelle relative à ces droits.

« REGARD IMPASSIBLE »

Un accent particulier a été mis cette année sur la situation des réfugiés à travers le monde, pour laquelle Amnesty a lancé une campagne au mois de mars afin de montrer, a souligné M. Dhonte, combien le droit élémentaire de chacun à la protection est méconnu. « L'augmentation du nombre des réfugiés » - qui est passé de 8 millions il y a dix ans, à plus de 15 millions anjourd'hui-« n'est ni un problème temporaire ni

PARCE QUE les droits de le résultat fortuit d'événements dus au hasard. Il s'agit au contraire de la conséquence prévisible des crises des droits de l'homme qui éclatent à travers le monde, souvent après avoir été elles-mêmes annoncées », sou-

M. Dhonte note que cela se la communauté internationale, [ce s'acquitter seuls de leur protection.

le principal territoire de repli des les ressortissants d'un pays réfugiés, Patrick Delouvin, responsable des réfugiés au sein d'Amnesty, rappelle que ce sont les pays dits « du Sud » qui hébergent environ 85 % de ces personnes déplacées de leurs foyers à travers passe sous « le regard impassible de le monde. Or ces pays ne peuvent

Cing cents « actions urgentes » lancées en 1996

Au cours de l'année 1996, Amnesty International a confié 500 nouvelles actions au réseau d'« actions urgentes » chargé de lancer des appels dans des situations d'urgence. Elle a réitéré ses appels concernant 383 cas sur lesquels elle était déjà intervenue. L'ensemble de ces violations des droits de l'homme sont survenues

Les cinq cents nouvelles actions ont été lancées en faveur de personnes risquant d'être ou ayant été victimes d'actes de torture (142 cas), de « disparitions » (68 cas), d'exécutions judiciaires (124 cas), d'assassinats politiques et de menaces de mort (163 cas). Certaines portalent aussi sur des « préoccupations d'ordre juridique » (65 cas) Une même action peut recouvrir plusieurs motifs. Des détenus dont l'état de santé était préoccupant, des cas de mort en détention, de rapatriement forcé de demandeurs de droit d'asile, de châtiments corporels et d'exil contraint, ont aussi fait l'objet d'interventions du réseau.

ment, de nombreux pays, « parmi multiplié « les obstacles à l'accès sur leur sol, aux procédures de détermination du statut de réfugié, renversant ainsi l'ordre des choses. Désormais, il s'agit d'abord de protéger le sécurité maximales et pour que soit pays d'accueil, pas le réfugié », respectée leur propre volonté.

Contre les idées reçues qui péenne, Annesty s'insurge contre Commission des droits de l'homme (EFAI), 398 pages, 95 F.

qui] marque un terrible recul du D'où la nécessité d'une solidarité droit à la protection ». Simultané- internationale pour le financement du Haut Commissariat des Nations lesquels les pays européens », ont unies pour les réfugiés (HCR). Amnesty veut aussi peser pour modifier l'organisation du système de rapatriement de ces personnes. afin d'assurer des conditions de

Pour ce qui est de l'Union euro-

membre du droit de chercher asile dans un autre pays membre. « Personne, plaide M. Delouvin, ne peut garantir que des citoyens d'un Etat membre n'auront iamais à fuir des violations des droits de l'homme. qu'il s'agisse d'un Etat de l'UE actuelle, ou dans une Union élargie. » « La menace pour l'asile a pris un caractère global, touchant à la fois le monde en développement et le monde industrialisé », constate-t-il.

Sur les cent cinquante et un pays qui se livrent à des violations des droits de l'homme, cent vingtquatre, s'inquiète Amnesty, pratiquent la torture. Dans trenteneuf pays « au moins » des centaines de milliers de personnes sont portées « disparyes », ayant été enlevées par la police ou par des groupes d'opposition. Chiffres qui, avec ceux des pays où l'on dénombre des prisonniers d'opinion (* au moins 94 *), ou ceux où l'on applique la peine de mort (« au moins 41 »), pour ne parler que de ces seules infractions. révèlent une détérioration du respect des droits de l'homme.

M. Dhonte s'indigne la aussi d'« un certain silence de la communauté internationale, et, dans certains cas, de son silence certain, voire assourdissant », puisque la situation dans des pays qui se livrent à des violations massives des droits de l'homme n'est tout simplement pas examinée par la

feraient croire que l'Occident serait la décision européenne de priver de l'ONU, ou au mieux fait l'objet d'un examen à huis clos. C'est le cas pour la Chine, l'Algérie, la Turquie, le Nigeria, l'Indonésie, le

Tchad ou la Colombie. M. Dhonte voit néanmoins poindre un espoir avec la nomination récente d'un nouveau Haut-Commissaire des Nations unies aux droits de l'homme (M™ Mary Robinson), reprochant à son prédecesseur (José Ayalo Lasso) d'avoir privilégié la « coopération sans confrontation » avec les Etats, entrainant amsi « une demobilisation » de la communauté internationale. Ensuite, « dans de nombreux pays, la mise en place d'institutions réputées garantir l'exercice des droits fondamentaux ne s'accompagne pas d'une amélioration de la situation de ces droits ».

Pays par pays, outre les multiples violations des droits de l'homme dont ses chercheurs ont pris connaissance sur la base de témoignages de victimes ou d'autres sources, Amnesty s'emploie dans son rapport à identifier les victimes de ces violations, chaque fois que c'est possible. M. Dhonte a dédié le rapport 1997 à Doné Talun, une adolescente turque de treize ans, arrêtée par les forces de police de son pays « pour avoir volé un peu de pain » et qui dit-il, a été torturée pendant quatre jours. Elle a été

Mouna Naim

* Rapport 1997, Editions françophones d'Amnesty international

Affrontements entre factions dans la capitale du Cambodge

L'effondrement des Khmers rouges exacerbe la rivalité entre les partenaires de la coalition au pouvoir à Phnom-Penh

PHNOM-PENH

de notre envoyé spécial La capitale du Cambodge est devenue un dépôt d'armes avec la multiplication de gardes du corps de plus en plus nerveux et d'autant plus prets à appuyer sur la gàchette. Les tensions supplémentaires liées aux circonstances de l'effondrement du dernier réduit khmer rouge dans le nord du rovaume n'arrangent rien.

Un dérapage a donc eu lieu en plein centre de Phnom-Penh, dans la nuit du mardi 17 au mercredi 18 juin, avec des échanges de coups de feu entre les gardes de plusieurs personnalités du Funciopec royaliste, présidé par le prince Norodom Ranariddh, et ceux de Hok Lundy, directeur de la police nationale, membre de la faction adverse du gouvernement, le Parti du peuple cambodgien (PPC) de Hun Sen, « second » premier ministre.

Les affrontements, non loin de la résidence du prince Ranariddh, « premier » premier ministre, n'out duré qu'une heure et auraient fait deux morts et un blessé grave parmi les soldats du Funcinpec. Un obus de mortier a explosé dans le Jardin de la résidence de l'ambassadeur des Etats-Unis. Alors que les échanges de coups de feu se poursuivaient, les chaînes de radio des deux camps multipliaient les at-

Un mécanisme de conciliation semble avoir fonctionné assez rapidement et le calme est revenu peu après minuit. Mercredi matin, cependant, des barrages filtraient encore la circulation dans le secteur où l'atmosphère demetrait tendue.

Le même jour, invoquant la « légitime déjense », un porte-parole qu prince k ponsabilité des affrontements sur le PPC. Un porte-parole de Hun Sen a déclaré, de son côté, qu'une « provocation » de gardes du corps d'un secrétaire d'Etat à l'intérieur du Funcinpec aurait été à l'origine des incidents.

Jusqu'alors, le Funcinpec et le PPC, qui dominent un gouvernement d'union nationale mis en place au lendemain des élections de 1993, s'en étaient tenus à une guerre des mots qui a conduit à la paralysie des institutions : le cabinet ne s'est réuni qu'à deux reprises ces derniers mois. Alors que chaque camp renforcait sa main. des officiers se réunissaient assez-

régulièrement pour tenter, justement, de prévenir un dérapage du genre de celui qui s'est produit mardi en fin de soirée. Mercredi matin, You Hockry (Funcinpec) et Sar Kheng (PPC), co-ministres de l'intérieur, se sont encore rencontrés dans le cadre d'une « commission mixte de résolution des conflits » pour tenter de calmer le

Les sujets de désaccord entre deux mouvements politico-militaires qui se sont combattus dans les années 1980 sont nombreux et s'avivent dans la perspective, il est vrai bien incertaine, de la tenue d'élections générales en 1998. Le Funcinpec, arrivé en tête aux élections de 1993, reproche au PPC, au pouvoir auparavant, de garder la haute main sur l'essentiel des forces armées et de l'administra-

Récemment, le prince Ranariddh a mis sur le compte de Hun Sen la sécession de huit députés du Funcinpec, ce qui explique pourquoi l'Assemblée nationale, où les partisans de Hun Sen disposeraient désormais d'une infime majorité (une voix), n'a pas été convoquée, la signature des deux premiers ministres étant obligatoire.

L' affaire Pol Pot » n'a fait qu'envenimer les choses. Hun Sen a ouvertement reproché à M. Ranariddh, qui a déclaré avoir rencontré Khieu Samphan le 1º juin, d'avoir négocié avec des Khmers rouges que l'Assemblée nationale, à l'unanimité, a déclarés « hors-laloi » en juillet 1994. Il se méfie donc de ce qu'il considère comme une manœuvre du premier premier miraffiant à sa cause les derniers rebelles khmers rouges et en accréditant la version seion laquelle Khieu Samphan se serait retourné contre Pol Pot.

M. Ranariddh a rétorqué que Hun Sen avait également négocié avec Son Sen, un dirigeant khmer touge qui aurait été assassiné le 10 juin. Comme il n'existe aucune information indépendante de ce qui se passe dans la région d'Anlong-Veng, l'enieu de la fin de la rébellion des Khmers rouges ne peut se lire ou'à travers ses répercussions à Phnom-Penh.

Jean-Claude Pomonti

L'improbable procès du génocide

PHNOM-PENH

de notre envoyé spécial La possibilité, déjà bien mince. de voir un jour se réunir un tribunal international pour se prononcer sur le génocide perpétré par les Khmers rouges, a été probablement effacée par l'effondrement en cours de leur dernier réduit dans le nord du royaume. La poignée d'hommes et de femmes qui ont gouverné le Cambodge de 1975 à 1978, les responsables d'un à deux millions de morts, sont en train de s'évanouir à l'horizon sans que la moindre procédure internationale ait été amorcée pour les juger.

A Phnom-Penh, on ne se fait guère d'illusions sur les chances de récupérer Poi Pot vivant. Noun Chea, l'ancien numéro deux de l'Angkar, L'Organisation, qui a mené les Cambodgiens à l'abime à la fin des années 70, serait à ses côtés, prisonnier selon les uns, en compagnon selon d'autres, sans rôle essentiel à en croire les spécialistes, depuis une douzaine d'années.

IMMUNITÉ PROVISOIRE

Le numéro 3 de l'Angkar, leng Sary, s'est déjà mis à l'abri en trouvant un modus vivendi, il est vrai fragile, avec le gouvernement royal. Certes, Norodom Sihanouk a précisé que l'amnistie qu'il avait accordée à ce dernier, avec une grande réticence, ne préjugeait pas de sa traduction devant un tribunal international pour crimes contre l'humanité. Mais la désunion du gouvernement royal assure pour le

moment à leng Sary et à sa petite équipe, qui coulent des jours tranquilles à Pailin, une immunité pro-

visoire. Quoi qu'il en soit, par les temps qui courent, quand deux mouvements politico-militaires cohabitent avec peine au sein d'un cabinet qui n'a d'union que le nom, les Cambodgiens ne prendront pas l'initiative d'un procès. Certains pensent même que le moment n'est guère opportun. Au regret de certains autres, l'étude de cette mémoire-là est de la responsabilité d'une société internationale qui a regardé ailleurs quand, dans les années 80, la Chine a remis les Khmers rouges sur pied pour tenter de chasser les Vietnamiens du

Cambodge. Son Sen est mort. Vivant, Pol Pot serait encombrant. Ieng Sary dément des vérités prouvées. Les autres, à l'exception de Ta Mok, dont on ignore où il se trouve, sont parfois présentés comme plus « acceptables », comme Khieu Samphan, qui fut pourtant de tout temps la voix de Pol Pot. Puis s'alignent des noms, dont ceux de tortionnaires avérés, moins connus, au moins du grand public. L'un des plus grands massacres organisés du siècle pourrait certes ne pas être condamné aux oubliettes de l'Histoire, car les recherches et les découvertes se poursuivent. Mais il ne fera pas l'objet des dé-

Les belligérants congolais acceptent un cessez-le-feu de trois jours à Brazzaville

La France, dont les troupes poursuivent leur retrait, a obtenu une trêve fragile

Au lendemain de l'échec des négociations de Li-breville sur la crise congolaise, les belligérants ont accepté, sous l'égide de la France, de condure un cessez-le-feu de trois jours. Les dis-cussions se poursuivent afin de parvenir à un ac-cord politique avant samedi 21 juin, date du dé-

Philippe Longonda et le comman-

dant Olessongo Ondaye, en jeans

et baskets. Ce dernier, fort in-

fluent auprès de M. Sassou

BRAZZAVILLE

de notre envoyée spéciale

le-feu a été proclamé avec une

certaine solennité, mardi 17 juin, à

14 heures à Brazzaville, L'accord a

été conclu entre délégués mili-

taires, qui se sont donné rendez-

vous pour mercredi afin de tenter

sont pratiquement tues dans la

nuit de mardi à mercredi, après

l'entrée en vigueur du cessez-le-

feu à minuit. Selon l'accord obte-

nu, les abords de l'aéroport de-

vront être « démilitarisés »: C'est

là que campent, depuis le début

des combats, les Forces armées

congolaises (FAC) du président

Pascal Lissouba, faisant face aux

milices « Cobras » du général De-

nis Sassou Nguesso. Une démili-

tarisation pourrait permettre la

reprise des vois commerciaux et

humanitaires vers la capitale

congolaise. Il va falloir par ailleurs

enterrer les morts, ramasser les

cadavres pour éviter les épidé-

mies, transporter les blessés, re-

nouer avec la vie. Des patrouilles

mixtes seront chargées de surveil-

Autour de la table de négocia-

tions, dans une salle de réception

de l'ambassadeur de France, Ray-

mond Césaire, ils étaient six à sié-

ger. Mais un seul s'est exprimé : le

colonel Guy-Pierre Garcia, délé-

gué par le Comité national de mé-

diation, créé le 12 juin par le maire

de la capitale, Bernard Kolelas. Si-

tôt la déclaration lue, sans effet de

style, l'orateur s'est tu. « Sassou »,

comme on l'appelle familière-

ler l'aéroport.

UN « DEUIL »

Les armes légères et lourdes se

de conforter la tragile trêve.

Le nouveau et énième cessez-

27 juillet, seraient reportées. proches, le général en retraite

Nguesso, fit alors un commentaire sur le cessez-le-feu qui venait d'être présenté « comme un deuil sur ordre du gouvernement ... « je ne réponds pas à un tel ordre », a-t-il affirmé. Puis le rapporteur fit amende honorable, car « ce deuil résulte d'un consensus ». Les deux envoyés du président Lissouba, le chef d'état-major des armées, le colonel Gaspard Loun-

poste d'où ils pourraient riposter à des tirs éventuels. Les guetteurs étaient prêts. Les envoyés de M. Sassou Nguesso arrivèrent vers 10 heures Ils faisaient grise mine. Protégés par des blindés français, ils venaient de voir éclater un obus à quelques mètres

Une demi-heure plus tard, le Comité de médiation franchissait la grille, suivi des dignitaires des FAC. Les efforts de conciliation potivaient être poursuivis après l'échec, la veille, de la réunion or-

Craintes pour les réfugiés hutus rwandais

Amnesty international a exprimé, mardl 17 juin, ses « craintes » face à la situation des réfugiés hutus rwandais dans les camps situés dans le nord du Congo, à la frontière avec l'ex-Zaïre. « Nous avons quelques craintes » à propos du rapatriement des réfugiés hutus rwandais vers leur pays où « certains autres ont été arrêtés et incarcérés », a déclaré Gaetan Mootoo, chercheur au secrétariat international d'Amnesty International, de retour d'une mission au Congo-Brazzaville. Ces réfuglés, qui ont fui le Rwanda en 1994 puis l'ex-Zaîre après la prise de pouvoir de Laureut-Désiré Kabila, se trouvent dans trois camps à Njoundou, Liranga et Loukoleia, dans une zone marécageuse, en bordure du fleuve Zaire. « Beaucoup de réfugiés refusent de prendre le bateau pour Brazzaville » en vue de leur transfert, selon M. Mootoo. Plus de 30 000 réfugiés rwandais ont été recensés début juin par Médecius du monde dans cette région.

don, et son homologue de la sécurité présidentielle, le colonel Ferdinand Mbaou, se contentèrent d'opiner et la séance fut le-

Depuis mardi matin, l'ambassade de France, située au centreville, se tenait sur le pied de guerre pour attendre l'arrivée à la table de négociations des frères ennemis. Sur le perron, des sol-

ganisée au Gabou par le président Omar Bongo. Très vite pourtant. les « politiques » du Comité durent sortir, sous la houlette du président du Sénat, Augustin Poignet, ils venaient d'obtempérer, à la demande de la délégation de Denis Sassou Nguesso, qui jugeait ostentatoire leur importance numérique. Les responsables militaires des différentes factions

« De toute façon, c'est à eux de s'entendre pour retirer les armes lourdes qui tuent tant de victimes innocentes », commentait le sénateur, précisant que « les responsabilités dans la naissance du conflit seront étudiées dans une phase politique ultérieure ».

LIEU STRATÉGIQUE

Alors que le soleil se couchait, lance-roquettes et kalachnikovs se déchaînèrent : les hommes des deux camps vidaient fièvreusement leurs chargeurs avant de se conformer au cessez-le-feu. Puis les armes se turent. Le sort de Brazzaville en sera-t-il pour autant changé? La légitimité démocratique ne peut être invoquée, lorsque les armes lourdes des FAC, et à un moindre degré, de l'opposition, canonnent les quartiers populaires comme elles le font depuis dix jours.

Après le départ des troupes françaises, le week-end prochain pourrait marquer le début de la « guerre de l'aéroport ». La maîtrise de ce lieu stratégique assure en effet le pouvoir sur la ville.

Pour sa part, Mohamed Sahnoun, l'envoyé spécial de l'ONU et de l'OUA pour la région des Grands Lacs, était résolu à rencontrer à Libreville, au plus tôt, M. Lissouba, M. Sassou Nguesso et M. Kolelas. Les deux premiers ont d'ores et déjà exprimé, au nom du réalisme politique et de la crédibilité, leur volonté de reporter les élections présidentielles prévues le 27 juillet. Celles-ci ne peuvent pas etre organisées sereinement dans un contexte aussi

Six ans de prison pour le chef néo-nazi sud-africain Eugène Terreblanche

de notre correspondant

La justice sud-africaine a porté un coup sans doute fatal à la carrière politique d'une des figures les plus contestées de l'Afrique du Sud post-apartheid. Elle a condamné, mardi 17 juin, à six ans de prison, Eugène Terreblanche, le chef du Mouvement de résistance afrikaner (AWB, néo-nazi). Cet irréductible défenseur de la minorité blanche, au pouvoir au temps de l'apartheid, s'était rendu tristement célèbre au moment des premières élections démocratiques de 1994. A l'approche du scrutin, des membres de son organisation avaient perpétré des attentats à la bombe pour tenter d'empêcher la majorité noire d'accéder au pouvoir. Mais la responsabilité personnelle de M. Terreblanche n'avait pu être établie.

Décidément réticent à s'adapter au changement, le leader de l'AWB est aujourd'hui reconnu coupable de tentative de meurtre pour avoir grièvement blessé un de ses employés noirs surpris en train de manger pendant les heures de travail. Le colosse à la barbe blanche s'est montré étonnamment impassible à l'énoncé de la sentence. Lors de la première partie du procès, en avril, M. Terreblanche avait dénoncé un complot dirigé contre kii. Il avait multiplié les menaces et les insultes avant de finir par s'effondrer en larmes. Cette fois-ci, il s'est abstenu de toute déclaration provocatrice et s'est contenté de faire appel. laissant à ses militants presents sur place dans leur traditionnelle tenue paramilitaire le soin de réunir la somme nécessaire pour sa mise en liberté sous caution.

Si le chef de l'AWB a choisi de respecter, pour l'instant, la procédure judiciaire, c'est qu'il espère encore s'attirer la clémence des juges. Il sait bien aussi que le déclin de son soutien dans la population ne lui laisse guère d'autre choix, mise à part une entrée dans la clandestinité sans doute jugée déshonorante. Car en sanctionnant avec fermeté M. Terreblanche, le tribunal n'a pas seulement condamné un comportement raciste qui n'a plus sa place dans l'Afrique du Sud d'auiourd'hui. Il a consacré, de manière symbolique, le discrédit et la marginalisation des mouvements extrémistes comme l'AWB dans la société sud-africaine post-apartheid. Depuis 1994, en effet, l'organisation néo-nazle a perdu beaucoup de son audience. Ses meetings ne réunissent plus que quelques dizaines de personnes. M. Terreblanche a surtout fait parler de lui dans la chronique judiciaire et son discours se résume à des déclarations provocatrices promettant une recrudescence de la violence d'extrême droite pour défendre les intérêts des Afrikaners.

Il existe, il est vrai, un réel malaise dans cette population, mécontente de devoir abandonner les privilèges que lui conférait le régime d'apartheid. De plus, une série d'attentats, en fin d'année dernière, a montré qu'il y avait encore des jusqu'au-boutistes prêts à tout. La condamnation judiciaire qui frappe M. Terreblanche pourrait en faire un martyr et encourager de nouveaux gestes désespérés. Mais la plupart des Afrikaners, bon gré mal gré, acceptent les changements et ne sont pas prêts à basculer dans la violence, comme le montre la désaffection du mouvement de M. Terreblanche au sein même de cette communauté.

Frédéric Chambon

La junte de Freetown présente ses « excuses » au peuple sierra-léonais

ABIDJAN de notre correspondant en Afrique de l'Ouest

Le colonel Johnny Paul Koroma a prêté serment, mardi 17 juin, tentant ainsi d'officialiser son titre de chef de l'Etat sierra-léonais. Mais il est peu probable que la cérémonie, organisée au camp Cockerill, le quartier général des forces armées. convainque la communanté internationale de reconnaître le régime militaire qui a pris le pouvoir en Sierra Leone lors du putsch du

Le nouveau pouvoir reste très isolé aussi bien à l'intérieur du pays que dans la région. Pour l'instant, le seul acquis dont peuvent se prévaloir les officiers subalternes qui composent le Conseil révolutionnaire des forces armées (AFRC) est le ralliement des rebelles du Front révolutionnaire uni (RUF), qui avait déclenché la guerre civile en 1991. La cérémonie d'investiture du colonei Koroma a d'ailleurs été suivie par la publication d'un étrange communiqué, diffusé par la junte, mais attribué au RUF. Dans ce texte, les rebelles

« présentent leurs excuses » au

peuple sierra-léonais pour « les viols, les massacres et les meurtres de sang-froid » commis pendant le

Les habitants de Freetown - tout au moins ceux qui n'ont pas fui la capitale - seront sans doute pen sensibles à cet acte de contrition, même s'il est authentique. Depuis leur arrivée dans la capitale du petit pays d'Afrique de l'Ouest, les hommes du RUF ont multiplié agressions et exactions, suivant ainsi l'exemple des putschistes qui avaient inauguré leur règne par une vague de pillages comme Freetown n'en avait jamais

Depuis, le régime militaire a imputé le sac de la ville à des « hommes en uniforme qui ne sont pas des militaires », et mis en place une « unité antipillage » qui a déjà procédé à des exécutions sommaires. Mais l'insécurité reste telle que l'activité économique est toujours paralysée, presque trois semaines après le coup d'Etat.

Sur le front interne, les amis du colonel Koroma doivent faire face à l'opposition de la plupart des organisations de la société civile (syndicats, barreau, ordre des médecins...), à celle des partis politiques et d'un nombre considérable de militaires, ainsi qu'à la menace armée des Kamajors, la puissante milice issue d'une société secrète de chasseurs.

RÉTICENCES

Le nouveau régime a préféré prendre les devants, lundi 16 juin, en falsant arrêter quinze personnes, dont sept officiers supérieurs, accusés de tentative de putsch. Les suspects, parmi lesquels un responsable du parti d'Ahmad Tejan Kabbah, le président renversé, ont été interrogés en direct à la télévision. D'autre part, une délégation gouvernementale, dépêchée à Bo, auprès de la direction des Kamajors, afin de proposer à celle-ci d'entrer au gouvernement, a été éconduite.

Les efforts diplomatiques de la junte n'ont guère rencontré plus de succès. La délégation envoyée successivement en Guinée, en Côte d'Ivoire et au Ghana a certes été reçue, mais à chaque fois pour s'entendre conseiller de rendre le pouvoir aux civils. Le président

ghanéen, Jerry Rawlings, lui-même auteur de deux coups d'Etat, a fait remarquer aux militaires sierraléonais que les pillages qui avaient suivi le putsch avaient discrédité l'armée auprès de la population, une erreur que hil, Jerry Rawlings. n'avait pas commise à l'époque.

Toutefois, Il semble bien que plusieurs pays de la Communauté économique des Etats d'Afrique de l'Ouest (Cedeao) soient réticents face à l'option militaire défendue par le Nigeria. Après le fiasco de la première offensive contre les putschistes, la force d'interposition ouest-africaine, l'Ecomog, dirigée par le Nigeria, a renforcé ses positions à Freetown. Mais l'imbrication des divers clans armés, l'instabilité politico-militaires, l'importance

des enjeux économiques (toutes les forces en présence se disputent les ressources en diamants du navs) rendent chaque jour plus risquée une intervention militaire dans un pays qui ressemble de plus en plus à son voisin immédiat, le

Thomas Sotinel

32 J. 170 ----120 ಡಿಯಿಸಿಕ ೯೯ 5-7--------ಕ್ರಾಮೀಕ್ಕ •272°5 Construction te.... 空に 2000 · Track grade in full

TANK THE PARTY OF THE PARTY OF

la classe politique par les révélations de



PACE ET L

russe profite depuis longtemps des avantages

de la « loi du retour » pour blanchir en Israël

LE « MAFIAGATE »

loin ». L'ex-refuzuik défenseur des

droits de l'homme, Nathan Sha-

ransky, allié a M. Nétanyahon, qui

l'a nommé ministre de l'industrie et

du commerce, devait être égale-

ment interrogé jeudi par la police.

Selon ses proches, il aurait accep-

té 100 000 dollars de Lemer en 1994

pour le lancement de son parti

«russe» (sept élus). «Faux», ré-

torque-t-on dans son entourage.

« La somme a été remise à une asso-

ciation d'aide à l'intégration des nou-

veaux immigrants russes dénommée

Olami. » L'organisation en question

était dirigée à l'époque par un

proche de M. Chtcharansky, Iouri

Edelstein, colon de Cisjordanie oc-

Coincidence, M. Chtcharansky,

partisan déclaré du « Grand 1s-

raël », du «Grand Jérusalem » et

des plus petites concessions territo-

riales possibles aux Palestiniens, a

boycotté vendredi 13 juin le conseil

des ministres pour aller rencontrer

avec force publicité le nouveau chef du Parti travailliste. Officiellement,

le boycottage visait à protester

contre la nomination d'un nouvel

ambassadeur israélien à Moscou

qui ne lui convient pas. Officieuse-

ment, selon des proches de M. Né-

tanyahou, l'homme qui avait fait assaut de vertu pendant le

« Bibigate » en menaçant notam-

ment de quitter le gouvernement

- et d'en provoquer la chute - si

10 % des faits avancés par la presse

étaient avérés, aurait surtout des

fourmis dans les jambes à cause du

«cas» Lemer. Et le «Mafiagate»

ne fait que commencer...

PROGRAMME DE DÉMONSTRATION DU RAFALE

cupée, élu du parti « russe » et mi-

nistre de l'intégration.

La classe politique israélienne est menacée

par les révélations d'un membre de la mafia russe

Arrêté en mai, Gregory Lerner aurait multiplié les contacts au plus haut niveau

vélations de la presse israélienne, un homme

plie les contacts au plus haut niveau. La mafia

vailliste. Selon le témoignage de ce

dernier, Lemer lui aurait offert de la

publicité politique sur une chaîne

satellite russe très regardée en is-

rael. Mais M. Zvíli jure avoir refusé.

Ehoud Barak, le tout nouveau chef du Parti travailliste, aurait égale-

ment rencontré Lemer par l'inter-

médiaire d'une élue travailliste

d'origine russe, Sofia Landver. Selon

des sources policières citées par la

presse, l'ancien général serait pro-

chainement entendu par la section

Le prévenu grisonnant de Petah

Tikva, qui refuse de coopérer avec

la police et dont la garde à vue a été

prolongée, avait évidemment une

prédilection pour les « anciens

Russes ». Ainsi aurait-il rencontré

Avigdor Lieberman, dit « KGB », di-

recteur du cabinet de M. Nétanya-

hou et vieil ami du premier mi-

nistre. M. Lieberman, qui a évité

d'un cheveu une inculpation dans le

« Bibigate », affirme n'avoir « ja-

antibanditisme de Jérusalem.

L'arrestation d'un membre de la mafia russe me-

JERUSALEM

de notre correspondant

dans la salle du tribunal de Petah

consécutives à son arrestation, Gre-

gory Lerner a demandé une petite

faveur: lui serait-il permis, avant

d'affronter les caméras en faction

dans la salle, d'ôter le gros gilet

pare-balles estampillé « police »

qu'il porte en permanence sur le

dos et qui lui donne si fort l'allure

poisson, dont pas mal de gens

craignent les révélations et qui a dé-

jà recu, selon un policier. « beau-

Arrêté le 12 mai à l'aéroport Ben-

Gourion avec quatre de ses liente-

nants en partance pour Moscou

d'où ils sont tous originaires, Gregory Lerner, homme d'affaires de

quarante-quatre ans, est tout simplement soupçonné d'être l'un des

parrains de F« organizatsya », cette

fameuse mafia russe qui n'a cessé. ces demières années, de s'enraciner

en terre promise. Villas grand luxe à

Ashkelon sur la côte méditerranéenne, limousines et gardes du

corps en armes: Gregory Lerner,

gration au titre de cette « loi du re-

sept cent mille juifs de l'ex-URSS de

« monter » en Israël depuis 1989,

menait grand train. Il est soupçonné

tourné quelque 450 millions de

francs, d'avoir trempé dans l'assas-

sinat d'un banquier récalcitrant et

d'avoir programmé l'exécution

- manquée - d'un second. La « ma-

fia des steppes » profite des tolé-

Demonstration de

puissance

Demonstration de réactivité

50 ANS D'AUDACE ET D'INNOVATION

maîtrise

rances de la « loi du retour » pour

dans son ancien pays d'avoir dé-

alias Zvi Ben Ari depuis son immi-

Tikva pour les procédures d'usage

d'un coupable ? Les gendarmes ont

hésité. Leur « client » est un gros

соир de menaces de mort ».

Avant d'entrer dimanche 15 juin

nace la classe politique israélienne, majorité et opposition confondues. Selon les premières réplié les contacts au plus haut niveau. La mafia

Mais si la police Israélienne a mis

plus d'une centaine de ses limiers

sur cette seule affaire, c'est que

celle-ci a une seconde dimension.

« Ben Ari, affirme le premier quoti-

dien du pays, Yediot Aharonot, a ten-

té d'entrer dans notre système poli-

tique, il a essayé d'acheter plusieurs

politiciens de premier plan et, dans

certains cas, il y est parvenu. » A

peine terminé le feuilleton du « Bi-

bigate » (Le Monde du 17 juin), voici

Ben Azi-Lerner, membre encarté

du Likoud, avait de bien utiles ac-

cointances dans tous les partis.

Avigdor Kahalani, ministre de la po-

lice et chef du parti dit de la « troi-

sième voie » (quatre élus) a été ap-

proché mais jure avoir refusé tout

contact lorsqu'il a « appris que Let-

ner se déplacait en Mercedes blindée

avec des gardes du corps en armes ».

M. Kahalani n'a pas été interrogé,

contrairement à Nissim Zvili, Pan-

ien secrétaire général du Parti tra-

Le virage libéral de M. Nétanyahou

entraîne la démission de M. Méridor

Le ministre des finances Dan Méridor a démissionné dans la nuit

de mardi 17 à mercredi 18 juin à la suite d'un désaccord avec le pre-

mier ministre Benyamin Nétanyahou. M. Méridor était hostile à la

« révolution libérale » prônée par M. Nétanyahou et qui prévoit no-

tamment la levée du contrôle des changes. Le premier ministre, qui

se réclame du modèle imposé par Margaret Thatcher en Grande-

Bretagne, souhaite parvenir l'an prochain pour la première fois à la

convertibilité du shekel israélien à l'étranger. Pour compléter le dis-

positif, il a annoncé un coup d'accélérateur dans les privatisations et

une coupe supplémentaire de 180 millions de dollars dans le budget

de l'Etat. Selon M. Méridor, une telle politique pourrait aggraver

l'inflation, le chômage et la récession économique du pays qui a sui-

vi le blocage du processus de paix israélo-palestinien. - (AFP.)

que se profile la saga du « Mafia-

Bill Clinton annonce

un plan économique pour l'Afrique

WASHINGTON. Le président américain, Bill Clinton, a présenté, mardi 17 juin, un programme de développement commercial et économique

pour l'Afrique, qui prévoit la réduction des tarifs douaniers pour les pays réformant leur système économique. Selon ce programme, les pays afri-

cains les plus pauvres pourront exporter presque 50 % de produits supplémentaires sans droits de douane, a indiqué le président américain. A trois

iours de l'ouverture à Denver du sommet des sept pays les plus industriali-

sés et de la Russie, la Maison Blanche a par ailleurs annoncé que M. Clinton œuvrera au cours du G 7 en faveur d'une action internationale concer-

tée pour réduire l'endettement des pays pauvres, notamment auprès de la

Banque mondiale et du Fonds monétaire international (FMI). - (Reuter.)

■ CORÉE DU NORD: Pyongyang est prête pour la « bataille finale » avec la Corée du Sud et les Etats-Unis, a indiqué, mercredi 18 iuin, un

porte-parole du ministère des forces armées, qui a accusé ces deux pays de mulitiplier les exercices militaires. Le recours à un communiqué du minis-

tère de la défense est une procédure exceptionnelle, ont poté les experts

sud-coréens, qui relèvent que Pyongyang s'exprime habituellement par des communiqués du ministère des affaires étrangères. - (AFP.)

■ ARGENTINE : le capitaine argentin Alfredo Astiz, condamné par

conturnace par la justice française pour la disparition de deux religieuses

et placé à la retraite en septembre 1996 dernier, continue d'exercer des

fonctions dans la marine argentine, a confirmé une source officielle mili-

taire. Cette annonce a entraîné un véritable tollé en Argentine, où le cas du

capitaine Astiz est devenu le symbole des exactions commises pendant la

dictature militaire. Le pouvoir politique, pour sa part, n'a pas encore officiellement réagi à cette nouvelle, qui a été révélée par le quotidien Pagi-

■ POLOGNE : la Diète (Chambre basse) polonaise a rejeté, mardi 17 juin, une motion du groupe parlementaire SLD (ex-communistes, au pouvoir) demandant un référendum national sur l'avortement. La motion

a été rejetée par 170 députés, alors que 165 ont voté pour et 26 se sont abs-

tenus. L'alliance SLD avait demandé un référendum sur l'avortement en

mai dernier, après que le Tribunal constitutionnel polonais eut jugé « non

conforme à la Constitution » une récente loi libéralisant l'interruption vo-

■ NIGERIA : une nouvelle éruption de violences ethniques a fait dix-

huit morts, au début de la semaine, dans la cité pétrolière de Warri, dans le sud du Nigeria. Les affrontements entre ljaws et Itsekiris, qui ont débuté

mi-mars, embrasent régulièrement Warri, où l'armée régulière a dépêché

■ IRAN : réagissant aux informations du secrétaire américain à la dé-

fense, William Cohen, mardi 17 juin, selon lesquelles l'Iran vient de tester,

pour la première fois, un missile de croisière air-mer, de fabrication

chinoise, dans le Golfe, le Sénat a proposé, mardi 17 juin, que l'administra-

tion du président Bill Clinton prenne des sanctions contre la Chine pour

cette infraction. Un porte-parole du Pentagone a estimé que l'acquisition

par Téhéran des missiles air-mer de type Exocet ne constituait pas une vio-

GROUPE DASSAULT INDUSTRIES

on de l'accord international de non-prolifération. – (AFP)

lontaire de grossesse. - (AFP.)

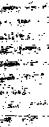
des renforts. - (AFP.)

PROCHE-ORIENT

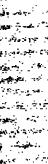
s congolais acceptent trois jours à Brazzaville

the second section is a second section of the second section of the second section sec The state of the s

States 11







te ses « excuses » an peuple siera-lie

War to the second

. (1984年 - 1984年 - 1

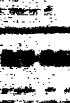
Land Art Control garage out to the first Service Commence





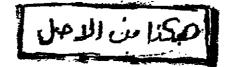












FRANCE

LE MONDE / JEUDI 19 JUIN 1997

EUROPE Les résultats du Conseil européen d'Amsterdam, réuni les 16 et 17 juin, suscitent une appréciation réservée à gauche. Le bureau national du PS, réuni mardi 17 juin, estime

qu'une avancée a été obtenue par Lionel Jospin, dans des conditions difficiles, mais il souligne qu'« il reste beaucoup à faire ». Ministre délégué aux affaires européennes, Pierre

sur le passage à la monnaie unique. • LES COMMUNISTES marquent leurs distances en donnant la parole

Moscovici a été rappelé à l'ordre par M. Jospin pour avoir émis un doute modération du bureau national et de L'Humanité. • A DROITE, le Conseil européen donne lieu à des appréciations divergentes. L'UDF dénonce un « psychodrame » inutile, tandis que certains, au RPR, se félicitent du résultat obtenu et que d'autres regrettent la ratification du pacte de

Le PS qualifie de « premier résultat » l'accord obtenu à Amsterdam

Les socialistes mettent au crédit de Lionel Jospin un « rééquilibrage » de la construction européenne obtenu en quinze jours et en faisant face à la pression de Jacques Chirac. « Il reste beaucoup à faire », ajoutent-ils, et demandent au gouvernement d'avancer

ÉTRE un « parti de débat » : cet objectif, que le Parti socialiste s'est fixé lors de la réunion de son conseil national, le 14 juin, et qui correspond au souhait de Lionel Jospin, a été soumis, mardi 17 juin. à l'épreuve des faits. Le bureau national, réuni autour du premier secrétaire délégué, François Hollande, a consacré ses travaux aux résultats du Conseil européen et, principalement, à l'adoption d'un pacte de stabilité qu'il avait durement critiqué pendant la campagne - M. Jospin y avait vu du « super-Maastricht » - pacte auquel a été adjoint un volet social.

Voulant éviter le double écueil de l'approbation béate et immédiate et d'une distance qui l'aurait conduit à être le dernier à se féliciter des-résultats. M. Hollande a réussi à faire adopter ce qu'il considère comme « une position équilibrée ». Le député de Corrèze, relayé par Henri Nallet, chargé des questions européennes au secréta-

riat national, a parlé de « premier succès », Amsterdam n'étant qu'une étape, en insistant sur le progrès représenté par la prise en compte au niveau européen de l'exigence de l'emploi et de la

Il a présenté l'adoption du pacte de stabilité comme relevant de la continuité de l'Etat, la parole de la France ayant été engagée à Dublin, en décembre 1996, par le chef de l'Etat, sur un dispositif mal négocié, selon le PS, par le précédent gouvernement. De fait, la pression de Jacques Chirac, qui s'est exercée le 9 juin, a convaincu M. Jospin que le refus d'honorer l'engagement pris à Dublin faisait courir le risque d'une crise avec le président de la République. M. Hollande a donc mis en relief les progrès réalisés en moins de deux semaines, tout en affirmant qu'il faut « aider » le gouvernement à rééquilibrer la construction européenne.

La Gauche socialiste a été la

M. Moscovici rappelé à la discipline gouvernementale

S'exprimant, mardi 17 juin, à Amsterdam, Llonel Jospin a affirmé qu'il est « totalement favorable à la monnaie unique et à sa date » prévue, le 1º janvier 1999. « L'euro est une façon d'affirmer la force de l'Europe », a souligné le premier ministre, en rappelant que c'est là « l'orientation de [son] gouvernement ».

M. Jospin réagissalt aux déclarations de Pierre Moscovici, ministre délégué aux affaires européennes, qui, sur RTL, le matin, avait déclaré : « Il faudra voir quelle est la situation de nos finances publiques, et c'est au regard de cette situation (...) que nous déciderons ou pas de passer à l'euro. J'espère bien qu'on le fera. » Cette déclaration avait été contrée par le responsable de la communication du premier ministre, Manuel Valls, déclarant que M. Moscovici s'était « laissé emporter par [son ancienne] fonction de secrétaire national du PS » (lire page 2).

seule à opérer un tir de barrage contre le pacte de stabilité, à travers les interventions de Jean-Luc Mélenchon, Julien Dray et Harlem Désir. Le sénateur de l'Essonne, pour qui les contraintes de la cohabitation sont l'affaire du gouvernement et non du PS, voit dans l'adoption du pacte de stabilité une entorse aux engagements de campagne de M. Jospin et « un ticket sans retour vers la dictature anonyme des comptables ». Henri Emmanuelli a, lui aussi, relevé que le gouvernement avait accepté un pacte qu'il combattait auparavant, mais il a vu dans l'adjonction d'un volet social un « premier pas ». Le député des Landes a centré sa critique sur la méthode, en observant qu'il fallait éviter d'entrer dans une négociation en disant à l'avance qu'on allait la conclure, afin de ne pas nuire au rapport de

SOUTIEN EXIGEANT

Les fabiusiens ne se sont pas joints aux critiques. Dans l'après-midi, après une réunion du groupe socialiste de l'Assemblée nationale, Jack Lang, nouveau président de la commission des affaires étrangères, a parlé lui aussi de « premier pas ». « D'autres pas suivront », a assuré l'ancien ministre. en soulignant que la France avait « réussi à entrouvrir la porte qui paraissait bouclée, cadenassée, et à permettre de donner une nouvelle respiration à l'Europe ». Claude Bartolone, nouveau président de ciales, a accordé un satisfecit à peu musclé sur les attentes du PS sultat » à la « détermination du



Le PC laisse le soin à sa « base » d'exprimer son mécontentement

M. Jospin, qui « a donné un coup de barre à gauche ».

Au bureau national, où le seul ministre présent était Elisabeth Guigou (justice) et où le pas de côté de Pierre Moscovici n'a pas été évoqué (lire ci-contre), M. Nallet a soumis au vote un communiqué qui a été corrigé, notamment, par Louis Mermaz, Jean Glavany et Pervenche Beres. Soutenu par Pierre Mauroy, Bernard Roman a proposé l'envoi de délégations auprès des autres partis sociaux-démocrates européens pour arriver à ame position commune avant le conseil de Luxembourg. Plus glo-

face à la prise en compte de l'obiectif emploi.

Adopté à la quasi-unanimité les trois représentants de la Gauche socialiste ont voté contre, Henri Emmanuelli et Véronique Neiertz se sont abstenus -, le communiqué voit dans Amsterdam «un progrès». «La tenue, dans les six mois à venir, d'un Conseil européen sur l'emploi ; l'adjonction au pacte de stabilité d'une résolution sur la croissance et l'emploi ; la mise en œuvre anticipée du chapitre emploi du nouveau traité marquent des avancées en direction de l'Europe sociale », souligne le la commission des affaires so- balement, le texte a été quelque. texte, qui attribue ce « premier ré-

gouvernement français et de Lionel Jospin qui, en moins de quinze jours, ont obtenu un premier rééquilibrage que le précédent gouvernement n'avait pas obtenu en deux ans ».

Pour autant, le PS ne se borne pas à admettre que le chômage est une « préoccupation majeure » de l'Union européenne.

« Il faut maintenant, précise-t-il, avancer dans la voie qui vient d'être tracée pour parvenir à ce que veulent les socialistes et le peuple français : c'est-à-dire créer une autre dynamique par des mesures concrètes pour la croissance et l'emploi, la mise en œuvre de programmes communautaires de grands travaux [sur lesquels M. Hollande a rappelé qu'il n'y a pas de financement], l'organisation du conseil en un gouvernement économique permettant de rééquilibrer la construction de l'Union économique et monétaire ».

En clair, le PS rappelle ses positions sur l'Europe, qu'il va confronter avec ses partis « frères ». « Il reste beaucoup à faire : le Parti socialiste soutiendra les efforts du gouvernement dans la voie nouvelle qu'il vient d'ouvrir et mènera le débat dans l'opinion sur la nécessité pour l'Europe de tout faire pour lutter contre le chômage », ajoute le communioqué du PS. Alors que M. Hollande est convaincu que le pacte de stabilité n'empêche pas une politique économique nouvelle en 1997 et 1998, le PS a inventé un nouveau concept, celui du soutien exigeant.

Michel Noblecourt

·*--

L'UDF parle de « psychodrame » et les députés RPR sont partagés

L'UDF A CRITIOUÉ, mardi 17 juin, le « psychodrame » provoqué par le gouvernement français au Conseil européen d'Amsterdam, au détriment de la réforme institutionnelle de l'Union européenne. Tout en se réjouissant que la mise en œuvre de l'euro ait été «sauvegardée » par l'adoption du pacte de stabilité et de croissance, Pierre-André Wiltzer, a déclaré, après la réunion du bureau politique de la confédération, que «l'initiative de [Lionel] Jospin a, de toutes pièces, créé une crise, en faisant prendre un risaue à la construction européenne et en faisant perdre du crédit à la France sur le plan international ».

« Ce psychodrame a un inconvenient non négligeable : le sommet d'Amsterdam a vu son ordre du jour assez largement perturbé au détriment de sujets très importants », comme la réforme des institutions dans la perspective de l'élargissement de l'Union européenne, a ajouté M. Wiltzer. « S'il y avait élargissement sans monnaie nique et sans réforme des institutions », ce serait l'« échec absolu » d'une « vraie Europe », au profit d'une simple « zone de libre échange », a-t-il encore déclaré. M. Wiltzer n'a vu qu'- un seul avantage » à cette situation : « Les obstacles mis en avant par le PS sur l'euro pendant la campagne électorale » ont été « évacués ».

Cependant, un peu plus tôt dans la journée, Ladislas Poniatowski, porte-parole du Parti ré-

Le Guide du Pouvoir publie

nouveaux députés

Biographies & photos, 128 p. 100 frs

Editions Jean-François Doumic Tél. 01 42 46 58 10

publicain, avait invité à « être vigilant » sur le voiet social adopté à Amsterdam, afin qu'il ne reste pas « lettre morte ». Valéry Giscard d'Estaing a déclaré, lui, sur LCI, que le volet emploi de l'accord d'Amsterdam est « de peu de portée pratique ». « On n'a pas changé une virgule au pacte de stabilité », a-t-il fait valoir. « Avant, on parlait pour ne rien dire; maintenant, on parle pour ne rien faire, ce n'est pas forcément un pro-grès », a ajouté M. Giscard d'Estaing. « Pour la première fois, nous assistons a une degradation du couple franco-allemand », estime l'ancien chef de l'Etat.

PRESSION ALLEMANDE »

Philippe de Villiers, président du Mouvement pour la France (MPF), estime, pour sa part, que « Lionel Jospin n'a pas résisté à la pression allemande ». « Ce ne sont pas les quelques mots que lui a concédés le chancelier Kohl dans le traité d'Amsterdam qui changeront quoi que ce soit à la politique de rigueur europeenne », a-t-il ajouté dans un communiqué. Le sommet d'Amsterdam divise

les députés RPR. Pierre Mazeaud. député de Haute-Savoie, s'est félicité de l'a accord entre le président de la République et le gouvernement pour inclure un volet social ». « Qu'on sorte de cette Europe qui est une Europe monétaire avec un mark fort, donc un euro fort! >. s'est-il exclamé dans les couloirs du Palais-Bourbon. « Dans la mesure où ils ont arrêté la décision de convoquer une nouvelle réunion à l'automne sur les problèmes sociaux, c'est-à-dire essentiellement sur le chômage, je ne peux que m'en féliciter », a ajouté l'ancien président de la commission des lois. En revanche, le séguiniste François Fillon a déclaré que le sentiment majoritaire, au groupe RPR de l'Assemblée nationale, est que le pacte de stabilité a été « accepté ». « Pour le reste, a-t-il dit, on a habillé le texte qui sort du sommet sans en changer la tonalité, ni le fond. Je le re-

C'EST le premier dossier épide la place du Colonel-Fabien, ont neux qu'affronte la coalition de donné les premiers indices de l'atgauche au pouvoir. Après la régutitude que le PCF compte adoplarisation des sans-papiers, unater. Dès la nomination du gouvernement, le quotidien communiste a d'ailleurs choisi sa ligne éditoriale: tout raconter, ou presque;

nimement saluée par toutes les familles de la majorité « plurielle », on attendait le Conseil européen d'Amsterdam. La signature du Pacte de stabilité n'a pas provoqué de tempête, notamment du côté des deux alliés antimaastrichtiens du PS, le Parti communiste et le Mouvement des citoyens: seule la gauche non représentée au pouvoir, comme la Ligue communiste révolutionnaire (LCR), a dénoncé avec force « une première concession maieure et inacceptable, qui compromet toute politique sociale ».

« Amsterdam, le choc du pacte et le poids de l'emploi » : la « Une » embarrassée de L'Humanité, mardi 17 juin, les propos assez mesurés du député européen Francis Wurtz (Le Monde du 18 juin), qui compte parmi les moins dociles

La discrète

« inquiétude » des Verts

Ce n'est que mardi 17 juin que Les Verts, qui n'étalent pas venus « marcher » aux côtés des chômeurs, samedi 14 juin, à Amsterdam - aiors qu'ils étaient allés manifester à Bruxelles, le 16 mars, pour la défense de l'usine Renault de Vilvorde - ont réazi aux décisions du conseil européen et à l'adoption du

pacte de stabilité. Parlant de « compromis », jes écologistes de gauche estiment que « l'indispensable volet social ajouté au texte sur l'Europe a surtout valeur de symbole de ce qui reste à construire ». Les Verts jugent que, « en adoptant le pacte de stabilité, les Quinze se privent des moyens budgétaires d'impulser une véritable politique de l'emploi à l'échelle européenne > et qu' « en ne fixant pas clairement l'objectif d'un contrôle démocratique de la future banque centrale européenne », Us « ne se donnent pas les moyens institutionnels de sortir du monéta- cé à bouger, l'essentiel reste à

commenter le moins possible, pour laisser, comme on le dit dans le parti, les « citoyens juger », « se faire leur idée », et, le cas échéant,

Malgré les apparences, la fameuse « cohérence gouvernementale » réclamée par Lionel Jospin ne dicte pas exactement, en effet, la même attitude qu'en 1981. Certes, le Parti communiste a de nouveau choisi de participer au gouvernement, tandis que. comme en 1981, son principal dirigeant, est resté « à l'extérieur ». Mais la partition n'est pas identique. D'abord, pas d'état de grâce : chacun se souvient des déclarations de Georges Marchais, qui n'hésitait pas dans L'Humanité à tirer des bilans enthousiastes - « mieux au'en 1936 » - auclaues mois avant que les ministres communistes ne quittent le gou-

Pas de critique directe du premier ministre ou du gouvernement, mais des réserves, des distances, qui n'étaient pas de mise lors des premiers mois du gouvernement de Pierre Mauroy, Si Alain Bocquet, président du groupe communiste, s'est visiblement engagé dans une ligne responsable, il n'hésite pas à écrire à M. Jospin pour lui demander de soumettre à l'Assemblée un collectif budgétaire : « On ne peut pas parier de revaloriser le rôle du Parlement, et remettre à plus tard ce rôle qui est le nôtre. Des inflexions immédiates s'imposent si on veut amorcer le changement. »

« JOURNAL GOUVERNEMENTAL » Les temps ne sont plus messianiques, et « les gens » sont aux abols. «Les militants disent que nous sommes la garantie au gouvernement. Je réponds non. C'est le mouvement social », a indiqué, à plusieurs reprises, Robert Hue, montrant les limites de la présence de ministres communistes, mais aussi le caractère jugé inédit de la situation. Dans un flou un peu hypocrite, la direction a lancé, le 9 juin, ses « rencontres citoyennes ». Les fédérations pourraient s'en servir pour émetter leur mécontentement... vis-à-vis du premier ministre. A Paris, on

cours de politique générale, pour faire entendre la voix des « gens » : « Quelque chose de bien plus critique que L'Humanité, certainement », ajoute la fédération.

Les prudences de la direction ne peuvent qu'encourager ceux qui, au Parti communiste, connaissant l'hostilité des militants à la monnaie unique, souhaitent faire entendre d'autres voix que celle du secrétaire national. Maxime Gremetz, qui avait pris

la tête de l'opposition au 29 Congrès, en décembre 1996, s'est engagé sur le « boulevard » qui s'ouvrait devant lui. «L'Humanité ? Affreux. C'est un journal gouvernemental. Bien pire que les socialistes... », confiait-il, mardi, à la sortie de la réunion du groupe communiste.

A la différence de l'ancien député du Pas-de-Calais, Rémy Auchedé, qui a quitté le comité national et l'Assemblée nationale, il entend jouer l'opposition légitime au sein du Parti. « Je n'organiserai rien », prévient le député de la Somme. « Je suis simplement le porte-parole de dizaines de milliers de militants qui disent : il faut tenir les engagements. »

Ariane Chemin

Le Mouvement des citoyens réagit avec modération

se réunira jeudi soir, après le dis-

EST-CE UNE IMPRESSION? On a connu le Mouvement des citoyens plus colère. Plus vif, plus nerveux, plus rapide à s'emballer sur un aussi beau sujet que la signature du pacte de stabilité à Amsterdam. Le communiqué de son porte-parole, Georges Sarre, mardi 17 juin, surprend par son ton posé. «Le gouvernement a manifesté, ces derniers jours, sa volonté de faire reculer le monétarisme, qui fabrique des millions de chômeurs en Europe. Dans ses efforts contre l'ultra-libéralisme, contre l'intégrisme de l'euro, il peut compter sur le Mouvement des citoyens », indique-t-il avant de souligner que, si le « rapport de force en Europe (...) a commên-

Certes, il v a eu la victoire de la gauche. Il y a en la nomination de son président, Jean-Pierre Chevènement, au ministère de l'intérieur. Mais les lendemains électoraux sont difficiles, a constaté le conseil national, réuni, dimanche 15 juin, à huis clos.

« INTIMIDATION » Après un premier tour difficile (1,07 % des voix sur les 164 circonscriptions où il se trouvait présent, 3,5 % en moyenne nationale corrigée), le MDC a fait élire, au second tour, trois nouveaux députés (Michel Suchod, Roland Carraz, Jacques Dessalangre), mais les dix députés espérés ne sont pas là.

Au sein du nouveau groupe Radical citoyen vert (RCV), où il va

dicai et des députés Verts, eux aussi favorables à l'euro, le MDC continuera-t-il, lors des débats européens, à faire entendre sa voix? Le 11 juin, le vice-président du MDC, Didier Motchane employait des mots plus vifs que M. Sarre. « Face à cette vaste entreprise d'intimidation qui tente de conduire Lionel Jospin à oublier les engagements pris devant les Français. ceux-ci doivent savoir que ce pacte de stabilité n'est qu'un projet accepté naguère par un gouvernement désavoué depuis par le suffrage universel », indiquait le secrétaire national aux relations internationales. « Il n'engage donc pas la parole de la France. »

on the Martine Autor

Minter a engage une premiere série de con

1.14 - 1.747 -

- FTO I LINE WAS ARREST The Art on partie 4 months in TO ATTEMPT OF THE PARTY OF D. Wastendard - Cont. 1985 The second section Blester M books THE R LE SAID SAID MAN AND AND AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS

And I was reflected to the second sec Der ift audier if # # Auto No de trap por al CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE atonium d'andi 1、共成企業和20年20月20日 M ALEXTON OF THE PARTY OF THE P spenje depun hand had And the funding lands of point The same of the sa

A STATE OF STREET 17 MAR 2 2 MAR Service of the particular of the state of the state of the state of The second of the second second TO CHARLE OF MARKET SEE MARKET was marked processes of The state of the state of and and where the was class than CHAMIT PERSON SE MANOS national de l'existe des montesses, à

totale an abbompto ! to lingo.

FRANCE

Une session extraordinaire du Parlement serait convoquée en septembre

Ministre des relations avec le Parlement, Daniel que confirmait, mercredi, l'entre Vaillant a déclaré, mardi 17 juin, « peu probable qu'il y ait une session extraordinaire » en juillet, ce surer le financement des prer

que confirmait, mercredi, l'entourage du premier ministre. Des décrets d'avance pourraient donc asnières mesures du

« ratifiés » par le Parlement, au cours d'une session extraordinaire qui serait convocuée en septembre.

LIONEL JOSPIN s'apprête à le confirmer, jeudi 19 juin, à l'occasion de son discours de politique générale: les députés ne devraient pas être convoqués en session extraordinaire au mois de juillet. Daniel Vaillant, ministre des relations avec le Parlement, a indiqué, après une réunion du groupe socialiste, mardi 17 juin, qu'il est « peu probable qu'il y ait une session extraordinaire », mais qu'il faudra « démorrer plus tôt en septembre », sans doute aux alentours du 10. alors que la session ordinaire commence le 2 octobre. En réponse à l'impatience manifestée par certains députés socialistes, le gouvernement a fait valoir,

rd obtenu à Amsterdan

EST ME. POST.

market and the

August T. No.

3 - 4 - 1 - 1 - y

English State Comment

Application of the second

海学 (新兴)

A STATE OF THE STATE OF

المعالم والمحالية المستعدد

Supplement of the

same -

2. 秦- 徐子 : "

January Stranger St.

· Barrier

The Barbara and the second

· Marie Constitution $\frac{\omega_{1}}{\delta^{2} \epsilon_{0}} = \frac{\omega_{1}}{2} \cdot \omega_{2} \cdot \frac{\lambda^{2}}{\delta^{2} \epsilon_{0}} \cdot \frac{\lambda^{2}}{\delta^{2} \epsilon_{0}}$

AND THE PARTY OF T

Charles with the said

To provide the second

au cours de la réunion, qu'il n'est « pas facile » de soumettre à l'examen du Parlement un « collectif » budgétaire (projet de loi de finances rectificative) en juillet. Un conseiller du premier ministre a en outre indiqué qu'il n'est pas dans l'intention du gouvernement d'inscrire à l'ordre du jour des textes provenant de l'ancienne législature, actuellement en « navette » an Sénat, et que les procédures parlementaires ne permettent pas davantage d'inscrire, d'ici la fin de la session ordinaire, d'éventuelles propositions de

Outre l'impatience des députés socialistes, M. Jospin devra calmer celle du président du groupe communiste, Alain Bocquet. Après une réunion des députés de son groupe, M. Bocquet a émis le souhait d'un « débat sur le collectif budgétaire sans attendre » et précisé qu'il allait écrire au premier ministre afin de lui demander « de répondre immédiatement aux besoins sociaux ». « On veut travailler vite pour le changement, a expliqué le député du Nord. Sinon, on continue de travailler sur la logique du budget voté par la droite, avec toutes les conséquences néfastes que cela sup-

A défaut de session du Parlement en juillet, les députés seront sans doute amenés à travailler au sein de leurs commission ou dans le cadre de « groupes de travail » qui entendraient les ministres. Ainsi, Clande Bartolone (PS, Seine-Saint-Denis), président de la commission des affaires culturelles, familiales et sociales, a affirmé qu'il faut « préparer les rendez-vous importants du mois de septembre » et que la commission a déjà invité Martine Aubry, ministre de l'emploi et de lasolidarité, et Claude Allègre, ministre de l'éducation nationale, à venix devant elle. Les députés travailleront aussi en séance, les 24 et 25 juin, pour les questions d'actualité au gouvernement. La conférence des présidents a décidé, mardi, que chacune de ces séances durera soixante-cino minutes au lieu de

Pour commencer à honorer les promesses de la campagne électorale, le premier ministre doit, en réalité, tenir compte de plusieurs exigences. D'abord, avant tonte réforme, il lui faut disposer des résultats de l'audit des finances publiques, qui sera conduit par des experts impartiaux, issus vraisemblablement de la Cour des comptes. Or, pour être menée sérieusement, cette étude de l'état des comptes publics nécessitera deux à trois semaines. Ses conclusions ne seront done pas connues avant la mi-iuil-

SOLUTION INTERIMEDIAIRE

De surcroît, la préparation du projet de loi de finances pour 1998 a pris beaucoup de retard, du fait des élections, et il est vite apparu qu'il serait techniquement difficile aux services de Bercy de mener de front l'élaboration de ce texte avec celle d'un « collectif » budgétaire pour 1997, que le Parlement aurait dû ensuite avaliser, au pas de charge, dans les derniers jours de juillet.

Dans un premier temps, les experts du ministère des finances et de Matignon ont donc imaginé que les premières mesures du gouvernement, notamment celles en faveur de l'emploi des jeunes, pourraient être mises en œuvre par décrets, pour gagner du temps (Le Monde du 11 juin). Le premier ministre a mis son veto à ce projet: lors d'un « pot » au PS, il a fait savoir selon François Hollande, que cette hypothèse d'un recours à des décrets n'avait « iamais été évoqué et qu'il était trop respectueux des droits du Parlement pour imaginer qu'on puisse prendre des mesures

d'ordre financier sans en téférer à

l'instance oui convient, c'est-à-dire à l'Assemblée nationale et au Sénat » (Le Monde du 12 juin). Pour parvenir à concilier ces deux obligations - celle de ne pas prendre trop de retard dans la mise en œuvre des premières réformes annoncées et celle de respecter les droits du Parlement-, on semble donc désormais s'orienter vers une solution inter-

Dans l'entourage du premier ministre, on confirmalt, mercredi matin, qu'une session extraordinaire du Parlement en juillet est extrêmement improbable. Des décrets d'avance devraient donc permettre de débloquer rapidement les premiers financements nécessaires. Ces décrets seraient ensuite ratifiés à l'occasion d'un « collectif » budgétaire, soit au cours d'une session extraordinaire en septembre, soit à l'occasion du traditionnel projet de loi de finances rectificative de fin

En tout état de cause, le premier ministre ne semble pas attaché à la symbolique d'un « collectif » intervenant toutes affaires cessantes. Répétant à l'envi qu'il faudra juger son action sur la durée, et pas seulement à l'aune de ses premières mesures, M. Jospin entend visiblement « donner du temps au temps » et. accessoirement, en donner aussi au ministère des finances pour bien préparer sa copie budgétaire.

> Laurent Mauduit et Fabien Roland-Lévy

Bruno Mégret d'accord avec Jean-Marie Le Pen

DÉLÉGUÉ GÉNÉRAL du Front national, Bruno Mégret a souligné, lors d'une conférence de presse organisée au siège du parti, à Saint-Cloud, mardi 17 juin, qu'il n'y a aucun « désaccord » entre le président Jean-Marie Le Pen et lui-même. « Jean-Marie Le Pen n'est pas hostile au principe de discipline nationale de désistement réciproque avec la droite, analogue à la discipline républicaine pratiquée par le PS et le PC même lorsqu'ils étaient ennemis. En revanche, il n'est pas question aujourd'hui d'alliances avec des partis que nous combattons », a-t-il affirmé.

M. Le Pen avait en effet déclaré, le 14 juin, après la réunion du conseil national de son parti, qu'il estimait « logique » le « réflexe de discipline nationale qui contribue - en dehors de tout accord politique sur les programmes et sur les hommes - à conquérir une légitime plate-forme au Parlement national ».

Réconciliation entre le CNPF et les chambres de commerce

JEAN GANDOIS, président du CNPF, a mis fin, mardi 17 juin, devant l'assemblée générale de l'Assemblée des chambres françaises de commerce et d'industrie (ACFCI), à la querelle qui l'opposait aux institutions consulaires. « Je ne suis pas de ceux qui pensent que les chambres sont des choses anachroniques qui devraient disparaître », a-t-il assuré. Gérard Trémège, président de l'ACFCI, et ses pairs s'étaient irrités de la lettre que Jean Gandois et Gérard Trémège, président de la CGPME, avaient envoyé, le 19 février, au ministre de l'industrie, afin de lui soumettre leurs idées « pour restaurer le crédit des CCI auprès des chefs d'entreprise dont beaucoup jugent le fonctionnement dispendieux et inapproprié » et pour suggérer l'amputation de leur trésorerie excédant les « niveaux nécessaires à un fonctionnement normal » (Le Monde du 26 février et du 23 avril).

MM. Gandois et Trémège sont d'accord pour instituer une véritable concertation entre le CNPF et les CCI, appelés à collaborer dans le domaine de la formation et de l'action internationale.

■ CONSEIL CONSTITUTIONNEL: Jean-Eric Schoettl, conseiller d'Etat, a été nommé secrétaire général du Conseil constitutionnel, selon un décret du président de la République publié au Journal officiel mercredi 18 juin. Polytechnicien et ancien élève de l'ENA, âgé de cinquante ans, directeur au secrétariat général du gouvernement depuis mars 1993, M. Schoettl prend la succession d'Olivier Schrameck, devenu directeur du cabinet du premier ministre (Le Monde du 6 juin). ■ RPR: six conseillers municipaux RPR de Perpignan ont recu le

16 juin une lettre de Jean-Louis Debré, secrétaire général par intérim du RPR, les informant de leur exclusion pour avoir soutenu au premier tour des élections législatives le candidat dissident de la majorité, Jean-Paul Alduy (UDF-FD), contre Claude Barate, investi par le RPR et l'UDF. Le communiste Jean Vila avait été élu au second tour. - (Cor-

■ VITROLLES : porte-parole de la mairie de Vitrolles (Bouches-du-Rhône), Bruno Mégret, époux du maire, Catherine Mégret, a annoncé lors d'une conférence de presse, mardi 17 juin, que le conseil municipal de cette ville examinera, jeudi, un projet de « politique à l'égard des associations » prévoyant une réduction drastique des subventions. Cellesci passeraient de 9 millions de francs à 3,8 millions. Premiers touchés : les syndicats; Fontblanche, qui organisait des fêtes multiculturelles Productions du sous-marin, un lieu culturel apprécié des jeunes.

■ SOCIAL : le nombre des conflits du travail a atteint en 1996 un niveau « historiquement bas », selon des chiffres provisoires du ministère du travail publiés par la lettre quotidienne Liaisons sociales (datée 18 juin). « Malgré une situation sociale potentiellement explosive, les journées de grève (mesurées en journées individuelles non travaillées) résultant de conflits localisés ont chuté de 783 765 en 1995 à 303 200 en 1996 », cela en dépit des conflits dans les transports routiers et certaines banques, indique le quotidien spécialisé. Il s'appuie sur les données publiées dans le dernier bulletin mensuel des statistiques du travail daté

Le revenu agricole a augmenté de 0,9 %

SELON LES CHIFFRES fournis mercredi 18 juin par la commission des comptes de l'agriculture de la nation, le revenu moyen par exploitation a augmenté de 0,9 % l'an dernier. Cette légère progression fait suite à une forte augmentation en 1995 (10,4 %) et en 1994 (12,6 %). Cette hausse moyenne cache de fortes disparités selon les catégories. Grâce à des prix de vente et une valeur ajoutée en hausse, le secteur des volailles, des porcs et du mouton connaît une progression considérable (23 % à 28 %). Il a bénéficié d'un report de consommation après la crise de la « vache folle ».

Les grandes cultures comme le blé ou les oléagineux (2,9 %) ou l'horticulture (9,2 %) ont aussi connu une bonne année. En revanche, la viande bovine a enregistré une chute des prix de vente, mais les aides considérables versées aux éleveurs auront cependant permis de faire progresser leur revenu réel de plus de 6 %. Les producteurs spécialisés dans le lait, eux, subissent une chute de 8 %. Viticulteurs et arboriculteurs sont eux aussi défavorisés avec des baisses de 2 % à 3 %.

Le PS règle ses comptes à l'Assemblée nationale

IL Y A DE L'EAU DANS LE GAZ au sein de la cesse de protester par la voix de son président, des lois, Jean-Louis Borloo (UDF-FD) a été élu La répartition des postes de responsabilité au Palais-Bourbon, qui s'est achevée, mardi 17 juin, avec l'élection des bureaux des six commissions permanentes, a permis à chacun de faire ses comptes. Comme prévu, ils sont bons pour le Parti socialiste, notamment pour les fabiusiens qui, outre le « perchoir », remportent trois présidences de commissions -Claude Bartolone aux affaires sociales, Jack Lang aux affaires étrangères et Paul Quilès à la défense -, ainsi que le poste de rapporteur général du budget, confié à Didier Migaud.

Avec Henri Emmannelli aux finances et Catherine Tasca aux lois, cela fait cinq présidences sur six pour le PS. Rodé à ce genre d'exercice, le groupe communiste avait préparé en amont cette distribution des rôles. Il s'en tire très honorablement en disposant finalement d'un des trois postes très convoités de questeur - la premier qui lui soit confié depuis la Libération - et de la présidence de la commission de la production, offerte à André Lajoinie. L'opposition a été relativement ménagée dans la composition du bureau de l'Assemblée : quatre des six vice-présidences lui reviennent, ainsi qu'un poste de questeur, et quatre des douze postes de secrétaire.

Le grand perdant est le nouveau venu, le groupe Radical, Citoyen, Vert (RCV), qui ne mauvaise humeur socialiste. A la commission

des socialistes. L'affaire était mal engagée pour le groupe RCV depuis la première réunion du groupe PS, le 11 juin, qui avait procédé à la désignation de ses propres candidats aux postes de reponsabilité du Palais-Bourbon. En choisissant Mar Tasca pour la commission des lois, le PS avait implicitement accordé une fin de nonrecevoir à la candidature de Jean-Pierre Michel

MESURES DE « RÉTORSION »

Afin de protester contre cette décision, le RCV avait désigné un candidat à la présidence de l'Assemblée en la personne de Guy Hascoët (Verts), qui avait contraint M. Fabius à un second tour de scrutin, le 12 juin, pour pouvoir accéder au « perchoir ». Cette dissidence a été mal perçue dans les rangs socialistes, qui se sont manifestement fait un matin plaisir de régler leurs comptes avec leurs « alliés » lors de l'élection des bureaux des commissions. Comme prévu, M™ Tasca l'a emporté face à M. Michel à la commission des lois. L'ancien ministre de la communication a Obtenu 35 voix contre 23 au candidat MDC, qui a bénéficié d'une partie des voix de droite.

Au sein de plusieurs commissions, l'élection des vice-présidents a donné la mesure de la

« majorité plurielle » de l'Assemblée nationale. Michel Crépeau (PRS), contre « l'hégémonie » face à Alain Tourret (RCV) lors d'un deuxième tour de scrutin. M. Borloo a obtenu 24 voix M. Tourret 18, 20 membres de la commission ayant voté blanc ou nul. Un autre candidat RCV, Michel Suchod (MDC), a échoué dans les mêmes conditions pour l'un des postes de viceprésident de la commission des finances, 31 députés votant blanc ou nul, ce qui a entraîné l'élection d'Arthur Dehaine (RPR). Candidat à la vice-présidence de la commission des affaires sociales, Noël Mamère (écologiste) a dû se contenter d'un poste de secrétaire. A la commission de la défense, c'est Gérard Charasse (PRS) qui a dû baisser les bras après avoir été battu lors de l'élection des vice-présidents.

Dans l'après-midi, Jean-Loup Coly, secrétaire général du groupe RCV, regrettait les mesures de « rétorsion » prises par les socialistes à l'encontre de son groupe. « Manifestement, disaitil, les socialistes de l'Assemblée nationale ne parviennent pas à faire ce que M. Jospin fait au gouvernement : rassembler les forces qui ont conduit à la victoire. » M. Coly prédit que « certains jours d'hiver, quand il faudra appuyer sur le bouton [pour voter], on viendra nous voir », mais, responsable, le groupe RCV, assure-t-il, n'a nullement l'intention de procéder à des représailles à l'occasion des votes.

Jean-Baptiste de Montvalon

Unanimité chez les médecins contre les reversements d'honoraires

M. Kouchner a engagé une première série de consultations avec les organisations syndicales

LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT à la santé, Bernard Kouchner, a engagé, lundi 16 juin, une première série d'entretiens avec les syndicats de praticiens libéraux et l'ordre des

Après les longs mois de conflit ouvert entre l'ancien gouvernement et le corps médical, ces rencontres ont pour objectif de prendre le pouls d'une profession qui ne s'est toujours pas remise de la réforme de l'assurance-maiadie lancée par Alain Juppé en novembre 1995. Elles ne déboucheront pas, néanmoins, sur des décisions immédiates, les arbitrages sur une adaptation du « plan Juppé » relevant du ministre de l'emploi et de la solidarité, Martine Aubry, et, a fortiori, du premier ministre, Lionel Jospin.

M. Kouchner n'en aura pas moins des responsabilités dans les dossiers sensibles de la médecine de ville et des hôpitanx. Le décret précisant ses attributions, publié mardi 17 juin au Journal officiel, prévoit que, outre les dossiers de santé publique, il « connaît de toutes les affaires que [Martine Aubry] lui confle, notamment pour ce qui

concerne l'assurance-maladie ». En confiant en partie l'avenir du plan Juppé à un bomme qui en a approuvé le fond - tout en critiquant la méthode retenue par l'ancien premier ministre -, M. Jospin indique, implicitement, qu'il n'a pas l'intention de faire table rase de cette réforme.

Deux ministres, ce n'est saus doute pas de trop pour affronter des partenaires qui n'ont visiblement pas l'intention d'accorder d'« état de grâce » au nouveau gouvemement. M. Kouchner en a eu un premier aperçu depuis lundî : le dispositif de reversement d'honoraires en cas de dérapage des dépenses médicales, qui est rejeté par la majorité du corps médical, a été au centre de ces premiers entretiens. L'Union collégiale des chirurgiens et spécialistes français (UCCSF), pourtant signataire de la convention médicale pour cette catégorie de médecins, a souhaité que ce dossier soit « revu ». De son côté, Bernard Glorion, président du conseil national de l'ordre des médecins, a rétéré son opposition à ce méca-

Le syndicat MG-France, qui a paraphé, pourtant, la convention médicale pour les généralistes - et qui commence à en payer le prix dans les élections professionnelles, où il est en perte de vitesse - va désormais dans le même sens. Quant aux trois organisations qui ont combattu le plan Juppé depuis l'origine (CSMF, SMIL, FMF), elles ont demandé, elles aussi, au secrétaire d'Etat à la santé de suspendre l'application du décret sur les sanctions, en faisant de cette mesure la condition d'un assainissement de leurs relations avec les pouvoirs pu-

ASSURER L'ÉQUILIBRE Le gouvernement pourra difficilement rester sourd à ces revendications, mais il lui sera tout aussi difficile de supprimer ce mécanisme, à moins de le remplacer par une formule lui garantissant le respect de l'« enveloppe » des dépenses d'assurance-maladie votée chaque année par le Parlement au terme de la réforme Juppé. Il fandra, pour cela, qu'il s'entende avec la Calsse nationale d'assurance-maladie des travailleurs salariés (CNAMTS), qui a signé avec l'Etat, le 30 avril, une convention d'objectifs et de gestion (1997-1999). Or, ce texte important rend la CNAMTS responsable de son propre équilibre financier. Toucher aux reversements d'honoraires, c'est la priver d'un des principaux outils dont elle dispose pour freiner les dépenses et assurer cet

Ce risque n'a pas échappé au président de la caisse nationale, qui juge que la demande des syndicats n'est « pas acceptable ». S'ils se révèlent nécessaires, explique Jean-Marie Spaeth (CFDT), les reversements, ne seront pas exigibles avant début 1999 et, d'ici là, pourront être individualisés, mais «il n'est pas question de revenir en arrière ». Malgré la progression des dépenses en mars et avril, la tendance est, selon lui, au respect du taux de progression des dépenses fixé par l'État (1,3 % pour la médecine de ville) et, donc, à une revalorisation des honoraires médicaux en fin d'année.

Jean-Michel Bezat

Spécialiste en Valeurs du Trésor

La Banque Internationale de Placement (BIP) s'appelle désormais Dresdner Kleinwort Benson (Marchés)*

Dresdner Kleinwort Benson est la nouvelle marque fédératrice des activités du Groupe Dresdner Bank dans le domaine des marchés de capitaux et de la banque d'investissement.



Dresdner Kleinwort Benson

Tél.: 01 44 70 80 80 "Filiale à 100 % de la Dresdner Bank AG

SOCIÉTÉ

LOGEMENT Le congrès annuel de l'Union nationale des HLM s'est ouvert, mercredi 18 juin, à Lille. Inquiets par la précarité grandissante de leurs locataires, les organismes

demanderont au ministre, Jean-Claude Gayssot, et au secrétaire d'Etat, Louis Besson, une forte revalorisation des aides personnelles au logement. • SI LE LOGEMENT SOCIAL demeure un lieu d'innovation architecturale, les grands programmes ne sont plus de mise. La maîtrise des coûts de construction est désormais une priorité et les élus locaux se

montrent réticents à une architecture par trop spectaculaire.

EXEMPLE de cette nouvelle tendance, la réalisation de maisons-patios dans un village proche de Marne-la-Vallée. Ce

petit programme, réservé aux jeunes habitants de la commune, a pu être réalisé à coût réduit en jouant sur les matériaux, les surfaces et les parties

La construction HLM recherche de faibles coûts et une architecture assagie

Les opérations flamboyantes ne sont plus de mise. Alors que le congrès annuel des organismes sociaux s'ouvre à Lille, élus et bâtisseurs préfèrent désormais des programmes petits et réfléchissent avant tout à réduire le montant des loyers des logements neufs

LE SECTEUR LOCATIF social est-il toujours un lieu d'innovation en matière d'architecture et de conception de logements? Dans le contexte actuel de réduction drastique de la dépense publique et de baisse régulière des mises en chantier de logements sociaux, la question semble presque incongrue. Le thème central choisi par le mouvement HLM pour son congrès annuel, qui se tient à Lille du 18 au 20 juin, « Les moyens de la cohésion sociale », indique bien que les préoccupations des bailleurs sociaux sont ailleurs. La précarisation croissante des occupants du parc HLM, l'inadaptation des plafonds de ressources à cette évolution, la vacance de nombreux logements et les moyens financiers nécessaires à la restructuration de quartiers en difficulté alimenteront en priorité les débats.

Mais après la période honnie des grands ensembles le souci d'une bonne inscription urbaine du logement social est aujourd'hui un acquis durable. Discrétion, voire banalité, petite taille des programmes et intégration dans la ville sont devenus les maîtres mots des organismes constructeurs. « La crise n'a pas vraiment laissé de trace dans le niveau qualitatif moyen de la production, estime Christian Molley, architecte consultant, professeur à l'école de Paris La Villette. Il semblerait même que, paradoxalement, la qualité d'ensemble s'améliore encore. L'architecture de l'habitat social, depuis vingt ans, a progressivement reconquis ses lettres de

La recherche d'un bon équilibre entre la qualité et la maîtrise des couts semble avoir définitivement sonné le glas des grandes opérations vitrines, poussées par le Plan construction du ministère de l'équipement au début des années 80. Même si elles ont laissé des traces, à travers la mode des terrasses, par exemple, ou encore l'utilisation du duplex et, d'une manière générale, la recherche d'une surface habitable optimale. les opérations spectaculaires comme les Pyramides à Evry ou les immeubles-triangles de Renaudie, au centre d'Ivry-sur-Seine, témoignent d'une époque sans doute

En replaçant le logement social dans une logique de marché, la réforme du financement de 1977 et le passage de « l'aide à la pierre » à « l'aide à la personne » a nettement accentué cette évolution. Les lois de décentralisation, qui ont confié aux collectivités locales

Une précarité accrue

immobilier regroupés au sein de

l'Union nationale, assurent près

logements annuelle. Ils perçoivent

près de 75 milliards de francs de

• La précarité des habitants du

l'Union nationale. Les deux tiers des ménages logés ont des revenus disponibles inférieurs à

9 800 francs par mois. En 1994, le

parc a accueilli 40 % des familles

RMI étaient titulaires d'un bail

conventionné, le nombre des

locataires beneficiaires du RMI a

augmenté de 6,6 % entre 1994 et

44 % des ménages qui quittent

un logement restent dans le parc

social, 31 % partent dans le parc

privé, les autres accèdent à la

propriété.

HLM. Dans le seul parc

monoparentales ayant changé de

logement : 165 000 bénéficiaires du

parc social s'accentue, selon

loyer et de charges.

du quart de la construction de

les instruments de la politique urbaine - permis de construire et zone d'aménagement concertée (ZAC) -, ont parachevé ce tour-

Discrétion, voire banalité, petite taille des programmes et intégration dans la ville sont devenus les maîtres mots des organismes constructeurs

« La crainte d'un marquage social est très forte chez les élus. Ils nnaissent parfaitement les effets négatifs de certaines dynamiques urbaines », souligne Olivier Piron, secrétaire permanent du Plan construction et architecture (PCA). « Les élus ont tendance à rejeter en bloc toute ce qui peut avoir une connotation expérimentale, ajoutet-il. Ils recherchent de manière systé-



matique la souplesse et l'adaptabilité des programmes aux évolution des

Ce souci est partagé par les bailleurs sociaux, selon Pierre Quercy, directeur délégué à l'action professionnelle à l'Union des HLM. « Les organismes HLM vivent aujourd'hui les conséquences de leur insouciance d'hier, analyse-t-il. Dans les années 50 et 60, on a construit en masse des grands logements de quatre pièces, difficilement remodelables pour des raisons techniques. Ils nous restent aujourd'hui sur les bras parce qu'ils sont mal adaptés aux besoins actuels.»

On sait que la taille moyenne des opérations a tendance à se réduire (50 à 55 logements dans l'agglomé-

ration parisienne, 18 à 35 en province). La surface des logements, en revanche, reste stable (66 mètres en moyenne pour un F 3 en 1995), et l'offre de petits logements s'accroît. Mais il n'existe pas de typologie qui permette de saisir l'évolution des tendances en matière d'architecture et de conception des logements.

Un appel d'offres lancé en février 1996 par le Plan construction et architecture (PCA) baptisé « Logement à qualité et coût maîtrisé » (LQCM) dorme toutefois un aperçu des préoccupations communes aux maîtres d'ouvrage et à la direction de la construction du ministère de l'équipement. Après une période de forte réticence sur le principe même de l'opération, 30 % des organismes HLM ont participé à cette consultation. 21 programmes ont été sélectionnes, soit l'équivalent de 3 000 logements, et les premières mises en chantier ont

L'objectif de cette opération est clairement affiché : maintenir la qualité tout en gagnant 15 % à 20 % sur l'ensemble loyer + charges, alors que les précédentes consultations du PCA visaient le coût au mètre carré. Premier constat : la plupart des 21 programmes sélec-

tionnés proposent des bâtiments bas de deux ou trois étages maximum, ce qui permet de faire l'économie des ascenseurs. On a cherché aussi à minimiser le coût des parkings en les construisant en surface, quand les plans d'occupa-tion des sols (POS) l'autorisaient. Enfin, la conception des bâtiments permet de faire varier les typologies d'appartements et autorise des modifications ultérieures.

Autre caractéristique : les postes d'eau, d'électricité, de gardiennage et d'entretien des espaces collectifs ont fait l'objet d'une attention particulière. Par exemple, les espaces verts ont été privatisés en « jardins familiaux » dans le projet défendu par la Société immobilière des chemins de fer français (SICF) associée à la SA HLM Emmaus, dans les départements de l'Allier et de la

La conception intérieure des logements semble moins convaincante. Dans presque tous les cas, architectes et maîtres d'ouvrage se sont préoccupés d'augmenter le rendement des surfaces habitables en rééquilibrant légèrement la surface de chambres au détriment des séiours, mais surtout en réduisant au minimum les espaces de distribution, paliers et couloirs. Les « pièces commandées » - une chambre au moins ouvrant sur le séiour - ont ainsi fait leur réapparition. Dans plusieurs programmes, les entrées se font par des coursives extérieures qui ont l'avantage non négligeable d'économiser en construction et entretien sur les parties communes.

Ces partis pris de conception des logements sont loin de faire l'unanimité. « Historiquement, signale Christian Molley, l'entrée par les coursives extérieures a toujours été réservée au bas de gamme du logement social. C'est un besoin quasi anthropologique: les gens souhaitent posséder un seuil, un pas-deporte. À cet égard, la résurgence du principe de la coursive, au motif du seul paramètre économique, est inquiétante. D'une manière générale, en visant l'économie à tout prix, on retombe sur des logiques de plan qui sont celles de l'après-guerre. Dès la fin du XIX siècle, la maîtrise des coûts a été au cœur de la problématique du logement social. Avec cette question qu'on retrouve finalement dans la consultation LQCM: comment faire en sorte que le logement ouvrier ne soit pas le simple déshabillage de l'appartement bour-

Christine Garin

Fonds de solidarité et aides personnelles au menu du congrès de Lille

DÈS SA NOMINATION comme secrétaire connu à Lille. Le thème du congrès, « les retrouve une fonction qu'il avait exercé comme ministre de plein exercice de mars 1989 à mai 1991, a exprime son intention « d'ouvrir le dialogue ovec le mouvement HLM ». Dix jours après sa prise de fonction, le congrès annuel de l'Union nationale des fédérations d'organismes HLM (Unfohlm) lui en fournit l'occasion.

L'exercice est difficile, en raison du partage de pouvoir avec son ministre communiste de tutelle, fean-Claude Gayssot, Le ministre de l'équipement, des transports et du logement devrait intervenir en clôture du congrès. Il est très attendu par les responsables d'offices des municipalités communistes, et par leur principal relais chez les locataires HLM : la Confédération nationale du logement (CNL), traditionnellement invitée au congrès.

En outre, il est probable que le premier ministre, Lionel Jospin, qui doit prononcer son discours de politique générale le 19 juin, se réservera la primeur de l'annonce des grands axes de la politique du logement du nouveau

Toutefois, M. Besson, qui avait été nommé au comité directeur de l'Union des HLM au début de l'année - et que certains imaginaient en remplaçant tout désigné d'un autre ancien ministre socialiste du logement, Roger Ouilliot, à la présidence de l'Union - arrive en terrain

d'État chargé du logement, Louis Besson, qui moyens de la cohésion sociale », est de ceux qui d'État chargé du logement avait suggéré deux tiennent particulièrement à cœur à l'auteur de pistes de réflexion : une action par le biais la loi de mai 1990 sur le droit au logement, inventeur du fonds de solidarité logement (FSL).

> REJET DE LA TAXE SUR LES LOYERS M. Besson est prêt à revoir le mode de finan-

cement du FSL instauré par le gouvernement Juppé, qui s'effectue désormais par le biais d'une taxe prélevée sur le montant des surloyers collectés par les organismes HLM et à laquelle les communistes sont vigoureusement

Ce prélèvement, jugé « stupide et inique » par Roger Quilliot, a rapporté, en 1996, 190 millions de francs au lieu des 400 millions prévus. Les congressistes de Lille sont bien décidés à en demander l'annulation.

Une autre revendication sera avancée, dont les conséquences financières sont particulièrement lourdes pour le budget de l'Etat : la revalorisation des aides personnelles au logement (APL) dont bénéficient les locataires du parc social conventionné. Elles ont absorbé, en 1995, 35,8 milliards de francs, soit plus de la moitié du budget total des aides liées au logement. Malgré une forte dérive de son coût, l'APL a perdu en efficacité sociale, l'écart entre le niveau des aides - gelées depuis trois ans - et le montant des loyers ne cessant de se creuser.

Lors de son entrée en fonction, le secrétaire d'une solvabilisation accrue des personnes - autrement dit par la revalorisation de l'API. ou bien l'engagement dans une politique d'aide à la pierre « révisée », jouant sur la durée et le

taux des prêts, qui permettrait de produire du

logement social à moindre coût et de baisser M. Besson avait néanmoins suggéré que le contexte social actuel plaidait pour « plus d'aide à la pierre », même dans un budget serré. Cette orientation, si elle est retenue, devrait satisfaire l'Union, qui signale que les mises en chantier de logements PLA sont passées, de

1994 à 1995, de 78 000 à 62 000. Enfin, le souhait exprimé par Louis Besson de ne pas faire peser sur le seul parc social l'effort de logement des personnes les plus démunies devrait également mettre du baume au cœur des responsables d'organismes. Le rapport introductif du congrès souligne qu'en 1997, les deux tiers des ménages logés dans le parc HLM avaient des revenus inférieurs à 9 800 francs par mois et que près de 20 % de ceux qui ont emménagé récemment disposaient d'un revenu annuel par unité de consommation inférieur au seuil de pauvreté.

Ch. G.

Près de Marne-la-Vallée, des « maisons-patios » sont réservées aux jeunes de la commune

● Le parc social loge 13 millions de personnes dans 3,4 millions de QUAND ils étaient sortis de logements locatifs auxquels terre, fin 1994, les habitants de la s'ajoutent 1,3 million de logements commune de Collégien les avaient en accession à la propriété. surnommés les « pavillons de la 1 000 organismes, offices colère ». On ne sait plus ce qui départementaux et municipaux, REPORTAGE. sociétés anonymes d'HLM. coopératives et sociétés de crédit

A Collégien, ceux qui s'inquiétaient de voir se constituer

avait alors semblé le plus choquant, Etait-ce l'aspect extérieur des trente-quatre « maisons-patios » des architectes Dominique Ducamp, Yves Bories et Dominique Wurtz? Etait-ce l'idée qu'elles seraient réservées, sur cri-

tères sociaux, aux jeunes de la

commune?

un ghetto se sont tus

Dans cet ancien village, situé dans le périmètre de la ville nouvelle de Marne-la-Vallée, le style western-futuriste des bardages d'aluminium et de sapin recouvrant les façades avait suscité quelque émoi. Ici, le pavillon de plainpied, les tuiles plates et le crépi « pierre de Paris » ont force de loi. Quand le chantier a démarré, l'ossature métallique des futures mai-

sons et les toits à un seul pan ont

suscité un tollé. On a évoqué la peur de voir les maisons acquises aux alentours se dévaluer brusquement. Ou encore la nostalgie des vaches qui, quelques mois plus tôt, paissaient sur les lieux.

Le maire, Michel Chartier, avance une autre explication. A Collégien, le locatif social n'avait, jusque-là, jamais eu droit de cité. Les maisons-patios étaient le tout premier programme social dans cette commune habitée presque exclusivement par des accédants à la propriété, bénéficiant de prêts aidés. « Quand on s'est extirpé à grand-peine d'un logement social pour acquerir sa maison, on n'a pas très envie de voir revenir le HLM dans son champ de vision », commente une élue. « Le rejet s'est cristallisé sur l'architecture, mais il était bien plus projond », aioute le maire.

Construire quelques logements sociaux à Collégien était pourtant, selon lui, une nécessité. Collégien, 600 habitants en 1970, 2753 aujourd'hui, est un village d'indiens enserré dans un triangle quasiparfait trace par le RER, la Francilienne et l'autoroute A 4. La commune a quitté le giron de la ville nouvelle de Marne-la-Vallée en 1984, mais la zone industrielle béritée de cette période lui assure de substantiels retours de taxe professionnelle. Au début des années 80, les lotissements de pavillons en accession ont grignoté les demiers champs.

Les familles qui se sont installées avaient un profil type : un couple d'employés, deux salaires pour la plupart, et des enfants en bas âge. Il a fallu construire des écoles. Il faut aujourd'hui offrir des logements aux enfants qui ont grandi. Pour le maire, le logement social est un moyen de corriger ce déséquilibre démographique et social.

POUR LE PRIX D'UN DEUX-PIÈCES Un programme de cent trente logements PLA - dont une première

tranche de soixante-dix a déjà été réalisée - avait été arrêté. Le besoin particulier de petits logements pour les jeunes s'est imposé. « Il y a eu une volonté de tous les partenaires, soulignent Dominique Wurtz et Dominique Ducamp, la mairie, qui a beaucoup poussé, l'établissement public d'aménagement de la ville nouvelle, qui a cédé les terrains à l'OPAC de Meaux.» Dans un premier temps fut imaginé un immeuble classique, avec studios et deux-pièces. Mais les architectes ont proposé pour le même prix -5 700 francs TTC au

mètre carré habitable, soit moins que la moyenne des prix dans l'agglomération parisienne – un projet plus ambitieux. La taiblesse relative du prix du foncier dans cette

zone a aussi facilité les choses. Les architectes ont donc proposé un « collectif horizontal ». Les parties communes - allées, boîtes aux lettres et parking - ont été conservées mais chaque maisonnette a son propre accès et son jardinet clôturé. Dans chaque carré de pelouse, un arbre fruitier a été planté. La végétation a progressivement aidé les maisons-patios à se faire oublier et l'odeur du chèvrefeuille a fini de convaincre les récalcitrants. On ne dénonce plus, alentour, les « maisons Meccano » et ceux qui s'inquiétaient de voir se constituer un ghetto de jeunes en

difficulté se sont tus. Les jeunes locataires des maison-patios sont à l'image de leurs narents, raisonnables et bien intégrés: les impayés de loyer sont pratiquement inconnus depuis trols ans. Ils se disent « heu-reux » et n'en reviennent pas d'avoir, * pour le prix d'un petit deux-pièces dans un immeuble moche », une maisonnette tout à eux. Baienés d'une lumière traversante, les logechambre est en mezzanine. La suppression des paliers, des couloirs et des portes a fait baisser la note, expliquent les architectes, en donnant un surcroît d'espace.

A vingt-neuf ans, Jean-Chris-

tophe, instituteur à Roissy depuis

deux ans, est l'un des locataires les plus âgés. Il paye 2 450 francs par mois sans les charges pour ses 55 mètres carrés habitables et son petit jardin. Pascal, enfant de Coilégien comme Jean-Christophe, est coiffeur dans la commune voisine de Torcy. Il vient d'un HLM de Meaux où son loyer était identique à ce qu'il paie pour sa maison. « On a tous emménagé en même temps, raconte-t-il, on est tous natifs de la commune, on se connaissait tous au moins de vue. Le premier été, c'était le Club Med. » Comme leurs voisins, qui sont caissière de supermarché, hôtesse à Euro Disney, infirmier ou éducateur, ils récusent l'idée de ghetto. « Ou alors je suis pour ce genre de ghetto. » Collégien a, dans ses cartons, un autre projet : des maisons-patios dont certaines comprendraient cette fois une pièce supplémentaire. Pour accuellir des couples avec leur pre-

- 15 10 men | 10

pant it talket the The stand of the last and Transcription of the second THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY AND The agreement of the control of the THE PART AND PART OF THE PARTY A BICHM LANGELL

Mogue judiciaire du « tri • effectue Modulicée de Saint-Ouen-l'Aumone

Sec. 1.

The state of the state of the state of trate un deprimentue. The second of the second of the second The State of Column and The state of the s The state of the property of the state of th torentes en maris becerning State Me Facedonie Mi et mart dem em of the same the same

The least the a Longitte. Committee of the second MA TO LEW WITH CHILD AND PROPERTY. Consult was seen seen seen The country to anything the tiefe erentaffiner beitet THE PETERS TO THE 4 . 7 a titte de gome. Batte anderen defteris autrage the state of the s chiappe Date

The second secon "A' elle 1998 en effer incomp la de letrori, dans le the States, ion bereiten de The second of the second 是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人, The states of the second

at a parage on farmer the second profit of Vage affen fe biebungt. a an are remained griding To the second second second second The state of the s

SOCIÉTÉ

Ce coup de filet est un prolongement de l'affaire « Toro Bravo »

Sur les 527 personnes placées en garde à vue dans le cadre de l'opération contre des réseaux « ADO 71 » en référence au département d'où de l'affaire « Toro Bravo », actuellement jugée

Exploitant méthodiquement le

fichier des clients d'une entreprise

dans toute la France des docu-

ments à caractère pédophile que

les gendarmes avaient saisi

en mars 1996, l'opération a en

outre permis de découvrir, aux do-

miciles des personnes concernées,

une série d'infractions qui

n'étaient pas initialement visées

par l'information judiciaire confiée

au juge d'instruction de Mâcon

chargé du dossier, Christine Par-

La plus grave de ces infractions

porte sur des faits de viols sur mi-

neurs: en visionnant une cassette

vidéo, les gendarmes ont reconnu

un adulte – encore placé en garde

à vue mercredi matin - qui viole, à

visage découvert, quatre adoles-

cents. D'autres procédures inci-

dentes concernent la découverte

RÉSEAUX DISTINCTS

pédophiles lancée mardi 17 juin, environ 180 ont l'enquête est partie, a permis la saisie de plus de

avaient été mises en examen, mar-

di 17 juin en début de soirée, à la

suite de la vaste opération de po-

lice judiciaire lancée depuis le ma-

tin contre un réseau de diffusion

de cassettes et de documents à ca-

ractère pédophile. Les 2 500 gen-

darmes mobilisés dans toute la

tions dans 814 domiciles et ont

vue, au cours de cette première

journée d'opérations, qui se pour-

Ce coup de filet a été conduit

au tribunal de grande instance de

nus à l'aide de délits de corruption

de mineurs de plus ou moins quinze

mineurs de plus ou moins quinze

ractère pédopbile et de 440 docu-

ments (photos, revues) à caractère

placé 527 personnes en garde à

dans le cours d'une information

judiciaire ouverte le 1º avril 1996

Mâcon pour « recel d'objets obte-

ans, diffusion, fixation, enregistre-

ment ou transmission d'images de

... ans ». Plus de 300 cassettes à ca-

France ont procédé à des perquisi-

suivaient mercredi.

une architecture assai

alang a dalam ar a

-

**

🙀 - 1982 - 1982 Project (1982)

and the second

国民 地名 图 19

and the second section of the second section of the second section of the second section of the second section section

图 5—5.万姓的

يغيرة المرجوبية

in the second

·迪· · 克"

a a

and the second

a green

به بهام

Éwage+ntio

الرائين والمراشونية

er was that

75- -- 25° gradu ser

- 100

AND THE RESIDENCE OF THE SECOND

MARKET BASE STUDIES OF

Mary mary and the second Company of the Company A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

100 PG

ENVIRON 180 personnes pédophile ont été saisis lors des de documents provenant de réperquisitions. seaux distincts de celui démantelé

denuis mardi. La justice a voulu « donner un de la région parisienne diffusant coup de pied dans la fourmilière » des milieux pédophiles, a indiqué le procureur de la République de Mâcon, Jean-Louis Coste, Certaines des cassettes saisies mettent visiblement en scène des adolescents àgés de treize à quinze ans, a indiqué le procureur. Une scène de zoophilie impliquant des mineurs

a aussi été visionnée. Afin de déterminer le caractère pédophile des documents saisis, les gendarmes ont procédé à l'examen des milliers de vidéos emportées lors des perquisitions réalisées dans la quasi-totalité des départements français, y compris

Une dizaine d'enseignants, deux ecclésiastiques, ainsi qu'une quinzaine de membres de la fonction publique figurent au nombre des personnes placées en garde à vue et contre lesquelles des éléments

probants ont été retenus. L'enquête devra notamment établir dans quels pays ont été tournées les scènes faisant intervenir des adolescents afin de déterminer leur âge exact et les conditions dans lesquelles ils ont été sollicités par les animateurs du réseau.

L'opération « Ado 71 » est un développement de l'affaire de pédophilie « Toro Bravo », qui vaut aujourd'hui à 71 prévenus de comparaître devant le tribunal correctionnel de Paris (lire ci-dessous). A l'époque, les gendarmes avaient interpellé un responsable cassettes vidéo, qui leur avait permis de mettre la main sur le fichier clientèle à l'origine des perquisitions et des interpellations de ce début de semaine. L'ensemble des découvertes opérées depuis mardi devrait permettre de démanteler d'autres filières à caractère pédo-

Erich Inciyan

d'une entreprise de diffusion de

L'association demande la reconnaissance du couple homosexuel et

d'adoption.

Le créneau « mineur naturiste limite-limite » des revues de Michel Caignet

mains des trois magistrates qui composent la 15° chambre correctionnelle du tribunal de Paris. La présidente, Sophie Portier, s'arrête



loin, à Michel Caignet: « Comment définiriez-vous le public, à qui vous vous adres-**PROCÈS** sez? » Le pré-

sur un cliché et

le présente, de

« Un... Un public qui aime regarder de jeunes personnes. » Front dégarni, cheveux longs, larges lunettes, diction empreinte d'un léger bégaiement, Michel Caignet a fondé, en 1986, le magazine Gay France, devenu, au gré des interdictions administratives, Gay France Magazine, puis Complice et enfin Le Gay Pavois. « Le créneau mineur naturiste limite-limite ».

constate la présidente. Le tribunal examine, mardi 17 juin, le processus de diffusion des cassettes vidéo pornographiques Toro Bravo importées de Colombie qui présente, selon l'accusation, un caractère pédophile et oui valent à soixante et onze prévenus de comparaître pour recel de corruption de mineurs (Le Monde du en réaction à l'attentat commis

revues homosexuelles de Michel Caignet, qui ont servi de support aux encarts publicitaires pour la distribution des cassettes diffusées par les éditions La Mouette, dont il est également le directeur.

Michel Caignet fait remarquer qu'il n'est pas poursuivi pour ses publications - conformes, selon lui, « à l'état des mentalités » -, qu'il a certes été « inquiété » à ce sujet, mais qu'il a bénéficié d'un non-lieu. A l'entendre, ces revues constituent une heureuse combinaison de photos et de « textes philosophiques sur la jeunesse » poursuivant « un but culturel ». Il fait mention d'autres titres sur le scoutisme dont il est le fondateur. « Vous luttez contre "l'inстоуable diabolisation des relations entre adultes et mineurs"... », relève pourtant un assesseur en pointant un extrait.

On interroge alors ce quadragénaire sur son passé de militant néonazi. Il confirme avoir effectué quelques traductions, dont celle d'Homosexualité et national-socialisme, un livre de Michael Kühnen, ancien chef de file du néonazisme allemand. Son visage conserve les stigmates d'une agression au vitriol. commise en 1981 par un commando

LES REVUES circulent entre les 18 juin). Les magistrats plongent contre la synagogue de la rue Co-nains des trois magistrates qui préalablement dans l'univers des pernic. « Pour moi, c'est de l'histoire ancienne, affirme-t-il. Une époque

> La présidente revient sur les cassettes litigieuses. « En mon âme et conscience, et sur la foi du producteur [Jean-Manuel Vuillaume également prévenu], je croyais qu'ils étaient majeurs », déclare Michel Caignet. En cours d'instruction, une dizaine d'attestations sur leur majorité ont été produites. Le juge d'instruction a vérifié sur place, en Colombie mais seule l'une d'elle correspondait à l'un des « acteurs » des vidéos, et encore, celui-ci reconnaissait avoir eu seize ans au milieu du tournage.

« PROBLÉME SÉMANTIQUE » « Il y a toujours eu un gros problème de sémantique avec les enquê-

teurs », affirme Michel Mégniez de Cacqueray, le gérant de Sictel, la société éditrice de Gay Pavois auquel il est reproché de ne pas avoir exercé un contrôle sur les produits dont il assurait la publicité. Ce collaborateur de Michel Caignet, qui tenta jadis de lancer - sans succès - une collection de romans gays en format de poche, s'insurge contre l'amalgame commis, selon lui, entre la pédérastie, qu'il revendique, et la pédophilie.

« Quelle différence? », demande une partie civile. « C'est entièrement expliqué dans Le Banquet de Platon. » « Nous ne sommes pas là pour faire de la littérature », coupe le substitut du procureur, Michèle Ganascia. « Il y a pourtant une différence fondamentale entre le monde de l'enfance et celui de l'adolescence», reprend le prévenu, presque agacé. Lors de l'enquête, il avait déclaré que la clientèle de Gay France était « intéressée par des jeunes de dix à vingt-cinq ans, posée pour partie de pédophiles pour partie de gays ».

Le tribunal décide alors de projeter les cassettes vidéo pour enfin se faire une idée » de l'âge controversé des « acteurs ». Les avocats des parties civiles, au nom de l'« exemplarité » du dossier, demandent la publicité du visionnage, ou un huis clos partiel autorisant la presse à y assister. La défense s'y oppose. Au nom de la morale et du droit au respect et à la protection de l'image des mineurs concernés, le tribunal conclut au buis clos total. Il estime qu'au-delà du « souci légitime d'information », les médias risquent de « flatter la curiosité maisaine de certains et d'aller à l'encontre du but poursuivi ».

lean-Michel Dumay

Aides demande la reconnaissance du couple homosexuel

« NOUS SOMMES dans une situation particulière, puisque les partis qui composent la nouvelle majorité se sont tous engagés en faveur de la reconnaissance du couple quel que soit son orientation sexuelle », a indiqué, lundi 16 juin, Arnaud Marty-Lavauzelle, président de la fédération

Maurice Papon perd son procès

LE TRIBUNAL de grande instance de Bobigny a débouté, mardi 17 juin, Maurice Papon de son action pour « atteinte à la présomption d'innocence » contre le quotidien L'Humanité. L'ancien secrétaire géné-

ral de la préfecture de la Gironde entre 1942 et 1944 reprochait au quotidien communiste le contenu de plusieurs articles publiés au lende-

main du rejet, par la Cour de cassation, de son pourvoi contre l'arrêt le renvoyant devant la cour d'assises où il devra répondre de complicité

Dans ses attendus, le tribunal reconnaît que les propos incriminés sont

« sévères » - Maurice Papon y était qualifié de « pourvoyeur des

chambres à gaz » - mais il estime que ceux-ci « ne peuvent être dissociés

des analyses exhaustives des divers articles qui rappellent sur cinq pages, à

trente-quatre reprises, que le procès de M. Papon reste à venir ». Sou-lignant que le journal avait publié intégralement le communiqué de

presse de M. Papon contestant les faits reprochés, le tribunal conclut

que « L'Humanité n'a pas porté atteinte à sa présomption d'innocence ».

contre « L'Ĥumanité »

de crime contre l'humanité (Le Monde du 22 mai).

souhaite qu'une proposition de loi sur le contrat d'union sociale (CUS) soit rapidement déposée et discutée à l'Assemblée nationale, qui ouvre cette possibilité aux étrangers comme aux Français. Elle réclame aussi que le droit au bail soit modifié pour que le concubin notoire puisse rester dans les lieux en cas d'abandon du domicile ou de décès du locataire, que la fiscalité et les droits de succession soient modifiés, que le mariage soit possible pour les homosexuels, ainsi que les procédures

■ IMMIGRATION : le pasteur Jacques Stewart, président de la Fédération protestante de France, se réjouit de la prochaine régularisation de sans-papiers. Mais il s'est déclaré, mardi 17 juin devant l'association des journalistes de l'information religieuse. « frustré » par cette décision prise « unilatéralement, sans débat explicatif ». Le pasteur Stewart a souhaité une « confrontation d'informations et d'experts » pour que l'opinion, de manière responsable, soit davantage solidaire des décisions prises. « Plus on retardera ce débat, plus on laissera croire qu'il y a danger », a t-il conclu.

■ POLICE : le Front national police n'est pas un syndicat, a estimé, mardi 17 juin, la cour d'appel de Paris, confirmant ainsi le jugement rendu le 10 mars par le tribunal de grande instance d'Evry. La cour, présidée par Guy Carrivet, explique qu'« en adoptant la dénomination FNP, ladite organisation s'est (...) ostensiblement confondue avec le parti politique dénommé Front national ». « Le FNP a été délibérément conçu et créé par le FN comme un vecteur de l'action de ce parti politique dans le milieu professionnel de la police », ajoute la cour, qui conclut dès lors

■ JUSTICE : Bob Denard et deux de ses lieutenants sont renvoyés devant la cour d'assises de Paris pour l'assassinat de l'ancien président des Comores, Ahmed Abdallah, fin 1989 à Moroni, a tranché la chambre d'accusation de la cour d'appel de Paris dans un arrêt rendu le 4 juin. Les trois accusés, qui nient les faits, se sont pourvus en cassation

■ MENDICTTÉ : le MRAP a appelé à la vigilance à la veille de l'été et de la mise en place par certains maires de mesures d'éloignement à l'encontre des personnes sans domicile fixe (SDF). Ces arrêtés, indique le MRAP dans un communiqué publié mardi 17 juin, constituent de « véritables mesures de bannissement contre une catégorie bien ciblée de personnes et instituent de fait un véritable apartheid social ». Le MRAP attend du gouvernement qu'il prenne des dispositions visant à interdire ces mesures.

■ CANNABIS : la préfecture de police de Paris a interdit, par un arrété du 13 join, la manifestation annuelle du collectif d'information et de recherche cannabique (CIRC) prévue pour dimanche 22 juin au Parc de La Villette à Paris, ont annoncé les Verts, mardi 17 juin. Le parti écologiste, coorganisateur du rassemblement déjà interdit en 1995 et 1996 pour « présentation sous un jour favorable de l'usage de stupéfignts », a indiqué avoir saisi le ministère de l'intérieur.

L'épilogue judiciaire du « tri » effectué par le CDI du lycée de Saint-Ouen-l'Aumône

LE TRIBUNAL de Pontoise (Val-d'Oise) a débouté, mardi 17 juin, quinze auteurs qui attaquaient en diffamation Reine Chaikhaoui, documentaliste au lycée Edmond-Rostand de Saint-Ouen-l'Aumône. Les plaignants - parmi lesquels l'historien André Castelot, le général d'armée Jean Delaunay, le professeur au Collège de France Marc Fumaroli ou l'ancien ministre Alain Madelin - lui teprochaient d'avoir porté atteinte à leur honneur et à leur considération en rétirant leurs ouvrages de la bibliothèque de l'établissement et en leur imputant une proximité avec les idéologies racistes, révisionnistes, xénophobes et antisémites (Le Monde

DÉSÉQUILIBRE CONSTATÉ

En faisant l'inventaire du centre de documentation et d'information (CDI) du lycée, la documentaliste, nommée en septembre 1996, avait découvert des livres publiés par des editeurs proches de l'extrême droite et, plus généralement, des ouvrages d'opinion « ne représentant qu'une seule tendance ». Elle avait alors décidé de signaler à sa hiérarchie ce « déséquilibre » et obtenu le soutien d'un collectif d'enseignants.

Le tribunal a estimé que la do-

cumentaliste n'avait « jamais allégué ou imputé un quelconque fait à l'encontre de l'un ou l'autre des demandeurs » et n'était « pas l'auteur d'une diffamation ».

Soulignant que le proviseur du lycée lui avait demandé de lui remettre les livres incriminés et que le recteur de l'académie de Versailles estimait, dans un courrier, que le fonctionnement du CDI devait être « complètement revu », le tribunal a conclu qu'on « ne saurait considérer que Mª Chaikhaoui a commis une faute en établissant une liste de titres au'elle jugeait dangereux ». En revanche, la documenta-

liste a été condamnée pour «faute civile» à verser le franc symbolique à titre de dommages-intérêts à trois auteurs: Elisabeth Bourgois, Jean Tulard et Jean-François Chiappe. Dans les écritures transmises au tribunal, elle avait en effet reconnu avoir cité ces auteurs, dans Le Monde, parmi les écrivains défendant des thèses « dangereusement révisionnistes ou xénophobes, soit monarchiques, ultranationalistes ou faisant l'apologie des crimes de guerre ». Il s'agit, selon le tribunal, « d'une faute personnelle génératrice d'un préjudice pour les auteurs en cause ».

Sandrine Blanchard

La partie de cache-cache de Claude Allègre avec les syndicats d'enseignants

HABITUÉS à entrer rue de Grenelle comme chez eux - et souvent accusés de « cogérer » le ministère de l'éducation nationale -, les syndicats d'enseignants ont tiré les pre-

« La cogestion du ministère entre Bayrou et le SNES, c'est fini »

miers : le nom du nouveau ministre

de l'éducation nationale, de la re-

cherche et de la technologie à peine

connu, les uns ont présenté à Claude

Allègre une « demande d'audience » en bonne et due forme, les autres ont « sollicité un entretien ». En vain. Michel Deschamps, secrétaire général de la première fédération de fonctionnaires, n'a pas eu plus de chance. Privé de rendez-vous avec le premier ministre lors de ses entretiens avec l'ensemble des confédérations, le patron de la FSU attendait au moins un signe de la rue de Grenelle. Il a dû se contenter d'un rendez-vous avec Alain Geismar, chargé au cabinet du nouveau ministre du dossier « social », pour un tour d'ho-

au début de la semaine prochaine. Lundi 23 juin, en effet, quatre jours après la déclaration de politique générale de Lionel Jospin à l'Assemblée, Claude Allègre devrait recevoir tous ses interlocuteurs pour leur expliquer sa méthode de

nzon sans discussion, préparatoire

au « sommet » sur l'éducation prévu

concertation et indiquer ses grandes dait pas. Il leur a fallu trois grèves et orientations. Après quoi, des discussions « bilatérales » pourraient

Un syndicaliste, qui a vu passer quelques ministres, ne décolère pas : « Cinq ans qu'ils ont quitté le pouvoir et ils croient tout savoir ! », s'exclamet-il. Impavide, l'inspecteur général Alain Geismar, ex-leader de Mai 68 et ancien secrétaire général du Snesup, reçoit tout le monde, souvent de vieilles connaissances, qui s'amusent « de ne pas l'avoir toujours connu social-démocrate ».

Dans les couloirs de la rue de Grenesse, le bruit s'est vite répandu : « La cogestion du ministère entre Bayrou et le SNES, c'est fini. » A la FEN, rivale malheureuse de la FSU aux élections professionnelles et proche du PS, on n'ose se réjouir, mais c'est tout comme. Au SNES, principal syndicat de l'enseignement secondaire, on fulmine: « Ça va recommencer, les magouilles de la FEN avec le pouvoir! »

LOURD CONTENTIEUX Tous les acteurs ont déjà joué la

pièce de la « revalo », longue négociation sur l'amélioration des salaires des enseignants, menée par Lionel Jospin en 1989, avec Olivier Schrameck, son actuel directeur de cabinet à Matignon, et... Claude Allègre. « On avait essayé de leur expliquer deux ou trois choses, se rappelle un dirigeant du SNES, mais Jospin était complètement bloqué dans un schéma de pensée hyperpolitique : le SNES, c'est les cocos, et il n'en démor100 000 personnes dans la rue pour comprendre. » Quelques semaines plus tard, les idées portées par la FEN sont enterrées : du « travailler autrement », c'est-à-dire en équipes, du corps de professeurs de collège qui leur aurait permis d'étendre leur champ de syndicalisation, il ne reste pas grand-chose. Entre le vainqueur, le SNES, et Claude Allègre, le

contentieux est lourd. Chez Ségolène Royal, en revanche, le téléphone n'arrête pas de sonner. Arrivée en retard à la passation de pouvoir, le nouveau ministre délégué rattrape le temps perdu. Alors que MM. Allègre et Bayrou se passaient le relais sans l'avoir attendue, Ségolène Royal serrait la main de la quinzaine de hauts fonctionnaires - « pas une femme » fit-elle remarquer - qui dirigent l'administration. Eux l'ont trouvée « adorable ». Les syndicats la jugent « attentive ». Même si bon nombre de dirigeants de ces puissantes organisations regrettent qu'elle « parle d'un sujet archi-délicat comme la pé-

dophilie » sans les avoir consultés. Tous observent que les décrets de délégation, parus mardi 17 juin au Journal officiel, hi laissent une portion congrue : la direction des écoles, des collèges et des lycées et celle des personnels. Soit trois directions sur les onze que compte l'administration centrale, sans compter les deux inspections générales. Lui échappe notamment la direction qui a la haute main sur les nominations importantes, celles des chefs d'étane sait pas trop à qui s'adresser sur les différents dossiers », font semblant de s'interroger les interlocuteurs syndicaux. Ils ont cependant déjà repéré que Ségoiène Royal, installée dans l'ancien bureau de Claude Allègre, s'est aussi annexé un espace dans l'ex-ministère de l'industrie, à quelques dizaines de mètres de la maison mère.

Les maîtres-auxiliaires, eux, n'ont cure de ces querelles de territoire. Les membres du Collectif des non-titulaires ont été les premiers à venir manifester sous les fenêtres de Claude Allègre en brandissant la lettre que Lionel Jospin leur a adressée entre les deux tours : « La situation des maîtres auxiliaires sans renouvellement de poste est inacceptable humainement et moralement (...) Soyez assurés que les socialistes continueront à exercer une extrême vigilance sur ce dossier : leur objectif est d'obtenir la titularisation de tous les maîtres auxiliaires », écrivait-il. Aujourd'hui, rien n'est moins

Sur ce dossier, comme sur les autres urgences - réforme de l'enseignement supérieur, relance de la politique de recherche, la violence à l'école, suppressions de postes dans le primaire - tout le monde est suspendu aux orientations du discours de politique générale. Avec l'espoir qu'elles se traduisent par des décisions autres que symboliques dans le prochain collectif budgétaire.

Récit de la séquence Société

Christian Chartier

Un des quatre fondateurs du syndicat SUD-PTT

conflit « des camions jaunes », par quatre « moutons noirs », des responsables du syndicat CFDT des PTT d'Ile-de-France en rupture de ban avec leur fédération et avec la confédération, le syndicat SUD-PTT, deuxième organisation syndicale à France Télécom et quatrième à La Poste, a véritablement percé sur la scène publique avec le mouvement social de l'hiver 1995. Christian Chartier, trésorier de SUD-PTT, qui a été foudroyé, à l'âge de quarante-neuf ans, par une attaque cérébrale, mardi 17 juin, a été un des véritables artisans de ce succès. Il n'en tirait pourtant aucune gloire ni satisfaction personnelle.

Ancien animateur CFDT du Centre national d'études et des télécommunications (CNET), à Issyles-Moulineaux, devenu responsable du syndicat CFDT-PTT des Hauts-de-Seine, Christian Chartier était imprégné d'une rigueur et d'une culture scientifique qu'il mettra par la suite au service de SUD (Solidaires, unitaires et démocratiques).

Lorsque avec une bande de copains, Annick Coupé, Christophe Aguiton et Thierry Renard, ils décident de quitter la CFDT pour créer un nouveau syndicat qu'ils veulent à la fois plus démocratique, plus moderne et plus radical, Christian Chartier développe alors un goût naturel et un réel sa-

CRÉÉ en janvier 1989, après le voir-faire pour l'organisation. Intellectuel de la bande, il fait aussi office de mentor. Alors qu'ils sont accusés collectivement d'être « une bande de gauchistes, tout juste capables de jouer les opposants », Christian Chartier met son point d'honneur à transformer le groupuscule SUD en un véritable syndicat et à s'imposer sur le terrain, au fil des élections professionnelles, et cela à la barbe et au nez des autres fédérations.

Préférant travailler dans l'ombre, il était le plus discret des quatre fondateurs d'origine, qui s'étaient chacun réparti les tâches de manière complémentaire : à Annick Coupé, la représentation du syndicat et les relations intersyndicales : à Christophe Aguiton, l'ouverture sur l'international, les liens avec les associations de chômeurs et les mouvements de société; à Thierry Renard, les questions juridiques. A Christian Chartier, le cœur de l'organisation. Au quatrième congrès de la fédération SUD-PTT, en décembre 1996, à Forges-les-Eaux (Seine-Maritime), il avait été réélu, aux

côtés d'Annick Coupé, pour trois ans, afin d'assurer la transition avec une nouvelle équipe dirigeante, amenée à terme à prendre la direction du syndicat, car la rotation des cadres est inscrite dans les statuts de SUD-PTT.

Alain Beuve-Méry

EMPLOI ET SOLIDARITÉ

NOMINATIONS

Dominique Marcel a été nommé directeur du cabinet de Martine Aubry, ministre de l'emploi et de la

(Né le 8 octobre 1955 à Neuilly-sur-Seine (Hauts-de-Seine), Dominique Marcel est licendé en droit, diplômé d'études approfondes de sciences économiques et de l'Institut d'études politiques de Paris, ancien élève de l'ENA (1981-1983). Il a été notamment en poste à la direction du Trésor (1983-1986 et 1989-1991) et administrateur suppléant auprès du FMI à Washington (1987-1989), avant d'être conseiller technique au cabinet d'Edith Cresson, tremier ministre (1991-1992), conseiller technique au cabinet de Michel Sapin, ministre de l'économie (1992-1993), puis conseiller économique de François Mitterrand. président de la République (1993-1995). Depuis juillet 1995, Dominique Marcel était retourné à la direction du Trésor, où il était changé de la sous-direction épargne, prévoyance et marché

IUSTICE Christian Vigouroux, conseiller

d'Etat, a été nommé directeur du cabinet d'Elisabeth Guigou, garde

(Né le 29 septembre 1950 à Alençon (Oute), Christian Vigouroux est licencié en droit, diplômé de l'institut d'études politiques de Paris et ancien elève de l'Ecole nationale d'administration (promotion Guentica). Entré au Conseil d'Etat en 1976, devenu maître des requêtes en 1980, il a été conseiller juridique auprès du directeur de l'urbanisme et des paysages au ministère de l'orbanisme et du logement de 1981 à 1982, puis directeur adjoint de l'urbanisme et des paysages de 1982 à 1985. M. Vigouroux a été nommé, en 1985, directeur du cabinet de Roger-Gérard Schwarzenberg, secrétaire d'Etat auprès du ministre de l'éducation nationale chargé des universités, avant de réintégrer le Conseil d'Etat en 1986. Rapporteur adjoint auprès du Consell constitutionnel de 1988 à 1990, Christian Vigouroux a été le directeur adjoint, puis le directeur du cabinet de Pierre Joze, puis

de Philippe Marchand, ministres de l'intérieur, de 1990 à 1992. Il a quitté ses fonctions à la suite de l'hospitalisation, à Paris, du secrétaire génésal du Pront populaire de libération de la Pales tine, Georges Habache (Le Monde daté 2-3 fèvrier 1992). Conseiller d'Etat depuis 1994, M. Vigouroux a été nommé la même année rapporteur général de la commission supérieure de codification. Il est professeur associé à Puniversité Paris-L)

EDUCATION NATIONALE, RECHERCHE

ET TECHNOLOGIE Denis Soubeyran, conseiller référendaire à la Cour des comptes, a été nommé directeur du cabinet de Claude Allègre, ministre de l'éducation nationale, de la recherche et de la technologie.

[Né le 14 mai 1959 à Paris, ancien élève de l'école normale sonérieure de Saint-Clond et de PEcole nationale d'administration (1986-1988). agrégé d'histoire, Denis Soubeyran intègre la Cour des comptes à sa sortie de l'ENA. Il reioint en 1991 l'administration du budget, d'abord au bureau des transports et de l'aéronantique, puis, en 1993, au bureau de la recherche, des PTT et de la filière électronique. Il devient en 1995 secrétaire général du Centre national d'études spatiales (CNES). Depuis décembre 1996, Denis Soubeyran était enquêteur au comité central d'enquête sur le coût et le rendement des services publics.]

AFFAIRES ÉTRANGÈRES Pierre Selial a été nommé directeur du cabinet d'Hubert Védrine,

ministre des affaires étrangères. Né le 13 février 1952 à Mulhouse (Hant-Rhin), Pietre Selial est licencié en droit et ancien élève de l'ENA (1975-1977). Il a été notamment secrétaire général adjoint du comité interminis tériel pour les questions de coopération économique européenne (1985-1990), ministre conseiller à Rome (1990-1992), représentant permanent adjoint de la France auprès de l'Union européenne à Brunelles (1992-1997). Depuis février 1997, Pierre Selial était directeur de la coopération européenne au Quai

EQUIPEMENT. TRANSPORTS ET LOGEMENT

Prancis Rol-Tanguy a été nommé directeur du cabinet de Jean-Claude Gayssot, ministre de l'équipement, des transports et du logement. Yves Salesse, conseiller d'Etat, qui, dans l'ordre protocolaire des nominations, apparaît en première position, porte le titre de conseiller auprès du ministre.

INÉ le 18 iniBer 1953 à Parts, Francis Rof-Tangny est ingénieur des ponts et chaussées. Chargé de mission au secrétariat général des villes nouvelles de 1978 à 1980, il a assuré pendant un an la direction du cabinet du président du conseil régional de Picardie. De 1981 à 1984, il a été conseiller technique auprès de Charles Fiterman, ministre des transports. Conseiller technique au Cabinet de Michel Delebarre, ministre du travail, de l'empioi et de la formation omnelle, de 1984 à 1985, pois chargé de mission au ministère de l'équipement, il a suivi la formation du collège des ingénieurs de l'Ecole nationale des ponts et chans d'être nommé, en 1987, secrétaire général de la DDE de l'Essonne. Conseiller technique au cabinet de Michel Delebarre, ministre de la ville et de l'aménagement du territoire, de 1990 à 1992, puis secrétaire général de la délégation interistérielle à la ville et au développement social urbahı, Francis Roi-Tanguy était, depuis 1994, directeur du développement urbain de sement public d'aménagement de Cer-

AGRICULTURE ET PÊCHE Jean-François Collin a été nommé directeur du cabinet de Louis Le Pensec, ministre de l'agriculture et de la pêche. Dans l'ordre protocolaire, il est précédé de Jean-Jacques

Debacq, préfet, et de Martine Ul-

mann, conseiller référendaire à la Cour des comptes, tous deux ayant le titre de conseillers auprès du mi-

[Né le 18 mars 1955 à Blacy (Youne), Jean-Prançois Collin est conseiller commercial de l'e classe. Licencié ès lettres, diplômé de l'Ecole nationale des services du Trésor, il est aussi ancien élève de l'ENA (1985-1987). Il a d'abord été, de 1981 à 1984, inspecteur du Trésor et en 1987 il reicint la direction des relations économiques estérieures (DREE) comme attaché commercial. Il sera en poste, de 1989 à 1990, à New Debli. Il entre ensuite an cabinet de Louis Mermaz, ministre de l'agriculture et de la forêt comme conseiller technique (1991-1992). De 1992 à 1995, il est sous-directeur des productions animales à manistère de l'agriculture. Depuis août 1995, i la direction de la production et des échanges au avait pris la direction du poste d'expansion

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET ENVIRONNEMENT

économique à Cologne, en Allemagne.]

Jacques Maire a été nommé directeur du cabinet de Dominique Voynet, ministre de l'aménagement du territoire et de l'environnement. [Né le 4 avril 1962 à Enghien-les-Bains (Vald'Oise), fils d'Edmond Maire, ancien secrétaire général de la CFDT, jacques Maire est ancien élève de l'Ecole nationale d'administration (1988-1990). Diplômé d'études supérieures spécisilsées (analyse financière) et de l'Institut d'études politiques de Paris (1986), il débute sa carrière au ministère des affaires étrangènes à la direction des affaires économiques et financières (1990-1991), pais est nommé deuxième conseiller à l'ambassade de France à Alger. En 1992, il entre au cabinet du premier ministre Pleme Bérégovoy, en qualité de changé de mission, jasqu'en 1993. Il est par la sobre conseiller à près de l'Union européenne à Bruxelles, jus-

qu'en 1995. Depuis août 1996, jacques Maine

était détaché au Conseil d'Etat (section du

contentieux, section travaux publics).]

2.00

P-----

,≅ettot_{a v}

1 1 1 m

ETE: : - . .

K 2. N

<u>.</u>:--

7.2.

- -

2.1

2527 (0)

English and the sections # 48

Commence of the second second

of the training

* Carmina ... water if the section : d march 14 to de a bereiten a reger THE RESIDENCE meriker er CANADA MANAGEMENT AND ADMINISTRATION OF THE PARTY AND ADMINIST attions were to t

with any divine men a familia de l welle frame & Fr. B a find befreibe der beisel THE WHITE 9 PUREMENT

dri standing to resting The trainer are an

the art of Maria per ाव्य वेश आहरू

THE PERSON NAMED OF BEHALF

್ನ ಚಿತ್ರಕ್ಕೆ ವಿಷ್ಣಾಣ್ಯ

tioner secular stu

THE STATE OF

4.58 4/4 &

armer fortige.

prend en main le dossier bsinistrés d'Auboué MCCHION D HABITANT STREET OF BE SECTION.

The state of the s THE PARTY BUTTON the services law Service could be feel cappaid. Compared to the second

AU CARNET DU « MONDE »

Naissances Alexis et Aurélie CONTAMINE. Brieuc et Aurore, out la grande joie d'annoncer la naissance

Baptiste, le 12 juin 1997.

28, rue Saint-Nicolas, 54000 Nancy.

Nicole et Francis DUBELSKI ont la joie d'annoncer la naissance de leur petite-fille.

le 12 juin 1997, à Paris.

Jean MERLIER

est né jeudi 12 juin 1997. Toute sa famille souhaite la bien an « cousin » de Montréal et félicite ses

Marc et Marie-Pierre.

Louise

Thomas, à Rome, le 16 juin 1997.

Philippe et Jeanne-Marie SETTON, Via Boezio, 17, 00192 Roma.

<u>Mariages</u>

Delphine LEUREGANS René-Laurent BALLAGUY

sont beureux d'annoncer que leur union sera célébrée à l'église Saint-Martin de Courdimanche, le samedi 21 juin 1997, à

POUR YOS HEUREUX EVENEMENTS

cet été 70 F la ligne hors taxes

- M. Chaim Beller. ses fils, Florence et Jocelyne, Mélina, Myriam, Jérémie et Anna, ont la douleur de faire part du décès de

M™ Tsecha BELLER,

survenn le 17 juin 1997.

at lieu, le ver 20 juin, au conetière du Montparnasse.

On se retrouvera à 10 h 45, à l'entrée

73, avenue Emile-Zola. 75015 Paris.

- M™ Elisabeth Dely, Renaud et Bérénice Delv. ses petits-enfants. Ses neveux et nièces, Toute la famille. Et ses nombreux amis.

ont la douleur de faire part du décès de M= Béatrice CAUX,

ofesseur de mathématiques honoraire officier des Palmes académiques, aurvenu à la Verrière (Yvelines), le 16 juin

La cérémonie religieuse aura lieu le 20 juin, à 14 heures, en l'église Saint-Etienne de Beauvais (Oise), suivie de l'inhumation dans le caveau de famille inhumation dans le caveau de famille

lls rappellent le souvenir de son fils,

Alain.

11-13, avenue Robert-Schuman,

M. Michel DEBATISSE. président de Sodiaal de 1990 à 1995. ésident de Riches Monts depuis 1959, président de Sodima International depuis 1989, président de Yoplait SA depuis 1995,

est décédé le 11 juin 1997. Une messe à sa mémoire précédemment prévue en l'église Notre-Dame-des-Champs, sera célébrée en l'église Notre-Dame de la Gare, place Jeanne-d'Arc. Paris-13°, le mercredi

(Le Monde du 13 juin.)

BAC 1997

Retrouvez les corrigés et les résultats sur Minitel

3617 LMPLUS

<u>Décès</u>

Christian CHARTIER, un des principatox initiateurs
mateurs de la fédération SUD PTT.

survenu le 17 juin 1997.

– Son frère,

Ses proches, Ses amis,

La fédération SUD PTT.

netière du Père-Lachaise, à Paris.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Fédération SUD PTT. 23, rue de la Mare, 75020 Paris.

Et l'ensemble du personnel de Pengent SA, ont la douleur de faire part du décès de

M. Emmanuel FROCHOT, chevalier de l'ordre national du Mérite.

du groupe Une messe sera célébrée en l'église

Sainte-Thérèse, 26, rue de l'Ancienne-Mairie, à Boulogne-Billanceurt, le jeudi 19 juin 1997, à 10 heures.

Logis KOEHLER ingénieur en chef du Gaz de France en retraite

nous a quittés le 16 juin 1997, à Paris. De la nart de

M Paule Koehler. Olivier Koehler et Michelle Sanson. Daniel et Anne-Marie Kochler,

Françoise Koehler Jean Koehler et Solange, ses enfants. Christine, Rémi, Agnès, Boris, Tatiana

Anne-Lise, Caroline, Aurélia et Héloise, Ariane. Horace, Lucille, Adèle

Raphael, Ambroise et Esther, ses artière-petits-enfants M. et Mª Robert Kastler. M. et M= Louis Marx,

es sœurs et beaux-frères. L'inhumation a en lieu dans l'intimité

Le culte aura lieu le vendredi 20 juis 1997. à 18 heures, au temple de l'Oratoire. 4, rue de l'Oratoire. à Paris-1°. Selon ses votex, des dons peuvent être

adressés à l'Association e Les Jardins du Bois » (hòpital Fernand-Widal, Paris-10*)

pour l'amélioration de la vie des résidents. Toi. Eternel, ne ferme pas pour moi Tes tendresses ! Puisse Ton amour et Ta vérité sons cesse

Ps XXXX, v.12. 126, rue Lafayette. 75010 Paris. 7. me de l'Amiral-Combet.

- M. Christian Chemin

son époux, Charles et Aude. s emants, M. et M™ Jean Sodet et leurs enfants.

M. et M™ André Chemin et leurs enfants Les familles Chemin, Guenin, Sorlet

ont la douleur de faire part du rappel à

M= Christian CHEMIN, née Myriam SORLET, survenu le 13 juin 1997, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe sera célébrée le samedi 21 juin, à 9 h 30, en l'église Saint-Sulpice, à Paris-6*, place Saint-Sulpice.

41, rue Madame, 75006 Paris. II, place du Cloiure, 02200 Soissons. 26, rue du Prince-d'Orange 52100 Saint-Dizier.

- Le pasteur André Combes, son époux, Ses enfants et ses petits-enfants, Les familles Combes, Weber,

M™ Caroline COMBES, née WEBER, à l'âge de soixante-quinze ans.

Un culte de consolation et d'espérance a eu lieu, le vendredi 13 juin, à 15 beures, au temple de Valleraugue (Gard). e Maintenant ces trais choses

demeurent : la fri, l'espérance et l'amous

lus grande de ces choses

c'est l'amour. (1 Corinthiens 13,13). Ni fleurs ai couronnes

- M. Jacques Finel

Si vous le souhaitez, envoyez vos dons à la Cimade, CCP : 40 88 87 Y Paris.

son époux, Elisabeth, Eric, ses enfants, M. Georges Bozo, M. et M= Jacques Bozo, M. et M= Emmanuel Bozo. M= Chantal Bamberger-Bozo,

es frères, belles-sœurs, M. Jacques Delattre, son beau-frère. Ses neveux, nièces,

Tonte la famille. ont la douleur de faire part du décès de M= Jacques FINEL,

survenu accidentellement le 14 juin 1997. Le service religieux aura lieu le endredi 20 juin, à 16 h 30, en la chapelle de Montrond, à Neuville-près-Sées

née Anne BOZO.

44, rue de Varenne. 75007 Paris.

Notre bien-aimé père,

M. Alix POMPÉE, -conseiller d'Haiti à Paris, 1981-1983, ministre-conseiller d'Haiti à Bruxelles, 1983-1986, chargé d'affaires d'Haïti à Madrid, 1986-1988, chargé d'affaires d'Haïti près l'ONU à Genève, 1988-1991,

né le 6 décembre 1948, à Port-au-Prince, Raiti, quittés le 14 jain 1997, à Mia Floride, suite à une longue et douloureuse

Que tous ceux qui l'ont compu aiest une rasée pour lui.

Tu vas nous manquer, papa. Valérie et Jonathan Pompée,

16, rue Lucien-Hibbert. Pétionville (Haīti). 1, square Léon-Jacquet, 1050 Bruxelles (Belgique).

– Françoise Delamane-Tindy, Yvon Taillandier s Aglaia Hanig-Taillandier. Philippe et Katherine Selz. curs ent Aliénor et Corentin, Dorothée Selz, ont la tristesse de faire part du décès de

Jean SELZ, comme de lettres.

survenu à Paris. Le 13 juin 1997, dans se

le vendredi 20 juin. à 11 heures, en l'église Saint-Pierre de Montmartre, 2, rue du Mont-Cenis, à Paris-18, où l'on

L'inhumation aura lieu au cimetière pa-risien de Bagneux. Dorothée Selz, 163, rue de Chart 75012 Paris.

Remerciements

- Thérèse Debatisse, Véromique et Pascal Sauzedde Renand et Rémi et soute la famille. très touchées des marques d'affection de sympathie reques lors du décès de

Michel DEBATISSE remercient tous les parents et amis de leur (Le Monde du 13 juin.)

mention Très Honorable avec félicitations

RÉSULTATS GRANDES ÉCOLES

ESLSCA

<u>Condoléances</u>

- Suite au rappel à Dieu de la très 🌋 M= Marie LAHAM,

la famille recevra les condoléances an domicile de son fils, le professeur 1997, à partir de 15 heures.

Avis de recherche - L'Association des anciens du lycée Marcelin-Berthelot de Saint-Maur (Val-de-Marne) recherche toute personne pouvant donner des informations sur le décès d'anciens élèves ou membres du

« Morts pour la France ».

Adresser tout renseignement à M. Licuze, 7, avenue de Marinville, 94100 Saint-Maur.

Conférences

 Le 23 juin, à 16 heures, salle Jaune, hôpital Saint-Louis. 1) CONFERENCE

sur : Polygiobulies, questions, perspectives.

2) Remise du PRIX 97

REINE DANOU

Soutenances de thèse Anne-Marie Mazzega-Bachelet soutiendra sa thèse de doctorat de liméra-aire comparée : « Franz Kafka, le silence et la musique», vendredi 20 juin 1997, à 9 h 30, université de la Sorbonne-Paris-IV, amphithéâtre Chasles. escalier E. 3º étage, 17, rue de la

Le jury sera composé de M. Pierre Brunei, directeur de thèse (université Paris-IV), M™ Françoise Susini-Anasto-poulos (université Nancy-II), M. Philippe Chardin (université de Reims).

- Elisabeth Brisson a sontenu, le 12 juin 1997, à l'Ecole des hautes études en sciences sociales, sa thèse de doctorat en histoire : « Le sacre du musicien. Place et fonction de la référence à l'Au-tiquité dans le processus créateur de Beethoven ». Le jury, sous la présidence de Françoise Escal et de Pierre Vidal-Naquet, direc-teurs d'études à l'EHESS, lui a décerné la

Admission: 19 juin

2000 J. O. C.

hitter unaire dans un **ecrin de ve**n

Remarks and the Foundation The state of the s

In bastion ouvrier sink

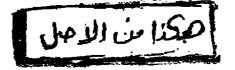
. कं **भी ह** .. 15 (17) J. J. 18 (17) 11 HEATS

The State of the S লোল বার্ত্ত **চিট্_{রস্ক}** on arms and Total Catagon 1000年100日本 TO Area to and in 1954 datas 🖫 TO PERSONAL PROPERTY.

colors do haven Traille Anna de Cabo To distribution and dis COMMENT OF STREET The State of State . The Part States Fire la dissolution ्रायम् अस्ति। AND COMPANY AND ASSESSMENT OF and though the Charles Mate

Petre Le martine y white we sta PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN the values opening CALLES A LANGE MAN

State of the second sec Control of the second of the s



RÉGIONS

AMÉNAGEMENT L'exploitation de la mine de charbon à ciel ouvert de la Grande Découverte de

charbon inexploitées. • POUR AS-SURER LA SURVIE de ce site de 750 hectares, qui constitue la plus Carmaux (Tarn) s'arrêtera fin juin, grande fosse d'Europe à ciel ouvert, malgré les tonnes de réserves de un concours international d'idées a

des scénarios futuristes, en s'appuyant sur l'originalité du site. segments d'exploitation différen-

été organisé sur lequel le jury a déli-béré, lundi 16 juin. • NEUF PROJETS une dimension culturelle et touris-SOUMIS AU CONCOURS décrivent tique, quatre sur l'association de renouvelables et de l'environnement ● LA VILLE DE CARMAUX

Mort et résurrection de la mine de la Grande Découverte à Carmaux

Le pari économique de l'exploitation du charbon, dans cette ville dont Jean Jaurès fut l'élu, est définitivement perdu. Il reste à reconvertir un cratère béant de 750 hectares. Neuf projets, qui contiennent chacun une part de rêve, voire de folie, ont été élaborés

ALBI

WALL BUILDING

F577.72

de notre correspondant Transformer la plus grande mine à ciel ouvert d'Europe en un complexe économique du prochain millénaire : le bassin charbonnier de Carmaux - fief des traditions ouvrières françaises depuis qu'il avait élu Jean Jaurès député en 1893 doit désormais relever ce défi.

Condamné à fermer définitivement au tournant du XXI siècle, le site de la Grande Découverte fait l'objet d'un appel à projets international. Il s'agit de tirer parti du cratère ouvert il y a dix ans, après la fermeture des galeries de fond : 82 millions de m' de terre ont été extraits, pour produire 1,2 million de tonnes de houille sur les cinq initialement prévus. Pari démesuré, ce chantier va être radicalement réorienté, pour tenter de compenser les emplois perdus au rythme continu des plans sociaux et malgré l'attention constante de François Mitterrand, qui avait lancé sa campagne victorieuse de 1981 au pied de la statue de Jaurès, entouré Max Faramond. Baptisé « pôle ci-

240 derniers représentants des « gueules noires » ne feront désormais tourner leurs engins que pour engager la réhabilitation du site. En 2001, ils seront tous partis, au fil des préretraites et des mesures de re-

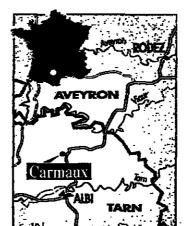
Un trio de polytechniciens a enragé ce nouveau chantier. Le préfet. Alain Rondepierre, s'appuie sur Christian Desmoulins, « patron » à la fois de la Direction régionale de l'industrie de la recherche et de l'environnement (DRIRE) Midi-Pyrénées et de l'Ecole des mines d'Albi-Carmaux, offerte sous le gouvernement d'Edith Cresson, ultime cadeau en compensation de l'inéluctable déclin... Le troisième « X » est Paul Quilès, élu député de la circonscription en 1993, qui a su fédérer les énergies au sein du comité de bassin qu'il préside. Facilement réélu, il engage aujourd'hui son crédit dans l'avenir de la Découverte.

L'un des neuf projets présentés est dû à un architecte albigeois,

de délégations de mineurs. Les toyen », il s'articule autour de l'environnement et joue sur une oreanisation du site en trois parties: une « biopole » avec filière de compostage, unités de recyclage et récupération des déchets industriels, un lac avec des fermes biotechniques, un théâtre de plein air et enfin un centre des énergies renouvelables (observatoire, lieu de formation et de recherche).

Les Productions du Futuroscope, émanation du Puturoscope de Poitiers, proposent de considérer « la plaie comme un potentiel à exploiter ». Leur projet repose sur l'implantation d'un phare, d'une plateforme de 250 mètres de long sur 50 mètres de large, de 12 stèles et d'un téléphérique plongeant dans les entrailles de la terre avec une pente de 27,36 % pour arriver dans une gare dont le toit servira de gradins pour des spectacles grandioses. Priorité sera donnée à cette « énergie nouveile » qu'est l'image. Des projections sur écrans d'eau en fond de fosses seront organisées et des films projetés en permanence sur des écrans, sous la surface de

Les installations sportives que propose Daniel Roudière occupent l'ensemble des 750 hectares. Objectif: créer le plus grand domaine skiable artificiel du monde, sur 10 hectares de pente. Quatre cents villas noyées dans la verdure, des installations pour tous les sports d'extérieur, un équipement hôtelier ainsi qu'un éco-village et un complexe équestre complètent ce programme réalisable en deux ans.



La vision d'Ingénieurs et Paysages se présente comme « la Silicon Valley de l'énergie solaire » avec des capteurs sur les pentes pour alimenter une centrale de 20 à 40 mégawatts, un centre de recherche, des maisons bioclimatiques, un pôle agronomique d'horticulture sous serre et un pôle touristique. Le développement d'un micro-climat doit y favoriser la pratique des sports dans un environnement à caractère tropical.

La Société générale d'entreprise centre son projet sur la régénération de l'environnement, avec le développement d'une filière économique complète de traitement des sites des déchets industriels. Un grand parc abrite en parallèle un mémorial Jaurès, des équipements sportifs, des structures d'héberge-

ment. Un pylone de 270 mètres, planté dans le lac en fond de fosse, est équipé de voiles tendues pour recevoir des projections laser et numériques. Des pistes de ski sur gazon complètent l'ensemble.

Edaw TSD a imaginé une descente en « flume » - navette aquatique en spirale sur les pentes pour un voyage à la rencontre de l'énergie. En liaison avec l'Ecole des mines d'Albi et des grandes écoles, un pôle recherche et des lieux d'expérience doivent être créés.

« DÉCANTER L'ILLUSOIRE »

Tentel Conseil propose un projet Pour la promotion des initiatives de la recherche d'activités locales pour l'emploi » (SPIRALE), un « voyage au centre de la terre » articulé autour de la mémoire, du rêve et des technologies. Il associe la formation et l'entraînement aux interventions extrêmes à la recherche en mécanique des fluides, les valeurs du syndicalisme à des jardins et des infrastructures sportives

La Caisse des dépôts et consignations a voulu présenter un « projet global ». Il réunit un centre d'art des jardins, un musée des énergies du futur et du cycle, une cité de l'image, un « Bercy à ciel ouvert » pour des spectacles grandioses et des équipements sportifs, un stade de sports mécaniques pour remplacer le circuit d'Albi - à l'étroit dans l'agglomération - et la future université Albi-Castres-Rodez. Un système de voitures électriques du

type Axar, étudié pour l'Aérospa-

Enfin, le groupe BIC veut transporter le visiteur - gratuitement dans une ambiance dite « Belle époque », qui couvre la période de la fin du siècle dernier au début du XX'. Ce saut dans le temps permettrait de se projeter dans l'univers de la révolution industrielle, avec la contestation sociale, les cabarets, l'aventure scientifique et technique. Une ville souterraine donne accès au fond de fosse. Une « Grande Cascade » et un « Déjeuner sur l'herbe » complètent ce site où rôdent les manes de Lautrec l'Albi-

L'ensemble de ces projets prévoit de générer de 300 à 1500 emplois (directs et induits), avec des budgets prévisionnels estimés entre 500 millions et 1,6 milliard de francs, selon des montages où les financements privés iraient de 30 à 51 %. Le jury, où siègent des représentants des élus, de l'Etat, des syndicats et d'organisme associés, a décidé de faire appel à des experts extérieurs pour effectuer une analyse de faisabilité. Les résultats seront connus à la mi-juillet. Ensuite, d'ici à la fin de l'année, le comité de pilotage pour la réhabilitation de la

Découverte choisira la proposition qu'il veut privilégier. Un mixage des différents dossiers est probable: chacun contient une part de rêve et le préfet Rondepierre entend « décanter l'illusoire ».

Iean-Pierre Barjou

Un bastion ouvrier sinistré

de notre correspondant

Un cratère lunaire dans un écrin de verdure

La contemplation du « trou » de Carmaux appelle le superlatif:

grand comme les deux premiers autondissements parisiens, assez

profond pour escamoter deux tiers de la tour Eiffel : un diamètre ex-

térieur de 1 100 mètres, 300 mètres de fond, ce cratère de type lunaire

irradie une puissance visuelle rare. Ses pentes d'argile rouge, striées

d'affleurements calcaires blancs, domine le trou sombre du houiller, dans un écrin de verdure de 750 hectares. Il est désormais ouvert à

Pimaginaire de tous ceux qui out été consultés, avec pour seule

contrainte la nécessité de tenir compte de la remontée des eaux qui

pourralent rempiir le trou aux deux tiers en 20 ou 30 ans.

Après avoir participé à la « bataille du charbon » au lendemain de la Libération, après avoir compté dans les années 70 plus de 3 000 gueules noires, Carmaux la mine » au tournant du siècle. Depuis l'arrêt de l'exploitation des galeries en 1987, les ultimes espoirs de survie pour l'activité charbonnière reposaient sur l'engagement du programme de La Grande Découverte. Celui-ci devait permettre d'atteindre 2005. Une deuxième fosse était ensuite envisagée..., quitte à déménager une partie du village de Blaye-les-Mines. Les experts étaient sceptiques, mais le scénario fut imposé aux Charbonnages.

Le plan charbonnier de 1994 vint signer la fin des illusions, après les premiers coups de canif dans le contrat donnés dès 1991. Cet été-là, le programme avait été revu à la baisse, les Houillères du Bassin Centre Midi (HBCM) imposant une réduction des objectifs et des effectifs de moitié, afin de limiter les pertes financières. La colère des 650 mineurs avait explosé dans la chaleur de juin, aux portes de la préfecture et dans les rues d'Albi, bloquée par leurs énormes engins de chantier.

Aussi, quand, en juillet 1995, un nouveau plan social et l'arrêt de l'exploitation pour 1997 furent annoncés, on put craindre un ultime baroud d'honneur. Mais une lente résignation avait sapé toute révolte. Le sort en était jeté : le charbon de La Découverte resterait une reserve mexploitée pour l'essentiel, faute d'avoir pu être valorisé à des coûts compatibles avec le ni-veau du marché. Les HBCM faisaient état d'une facture globale de 7 milliards de francs - dont 40 % de frais financiers - pour 1,2 million de tonnes de charbon extrait, tout en reconnaissant que ces chiffres ne pouvaient être imaginés lors de la phase de lancement: les conditions économiques avaient changé,

les contraintes techniques avaient été mal identifiées. Les syndicats, eux, dénoncent toujours un « sabotage et une volonté permanente de liquidation des mineurs

L'ÉROSION DES VALEURS ANCIENNES

A Carmaux, l'ambiance est lourde. Le taux de chômage n'est certes pas pire qu'ailleurs, mais il y a 66 % d'inactifs (28 % de plus de soixante ans) et beaucoup de « jeunes » retraités. La pyramide des âges est largement entamée à sa base avec la diminution des moins de trente-cinq ans. Fermetures de classes et parc immobilier en crise confirment la dure loi des statistiques : le recensement a consacré le recul de Carmaux sous la barre des 10 000 habitants, contre 15 000 dans les années 60, même si l'agglomération a moins baissé. Et si le pôle de conversion affiche un solde net de créations d'emplois supérieur à 3 600 en vingt ans, ceux-ci ont surtout profité à l'Albigeois, voire à l'ouest du département, desservi par la nouvelle route à 2 x 2 voies, où les entreprises sont à une

demi-heure de Toulouse De plus, le tiers de ces emplois intéressent des « micro-entreprises ». Enfin, avec des PME parfois fragiles, la diversification du Carmausin autour de l'agroalimentaire, du BTP et de l'aluminium a produit des résultats contrastés, qui ne font pas oublier le revenu garanti des anciens mineurs.

Dans ce bastion plus que centenaire de la gauche, on a fêté - sans éclat particulier - un siècle de gestion municipale socialiste en 1992. Mais les résultats électoraux confirment, à leur manière, l'érosion diffuse des valeurs anciennes. Certes, les candidats de gauche obtiennent toujours des majorités confortables aux différents scrutins mais, depuis cinq ans, le Front national a souvent dépassé la barre des 12 %.

J.-P. B.

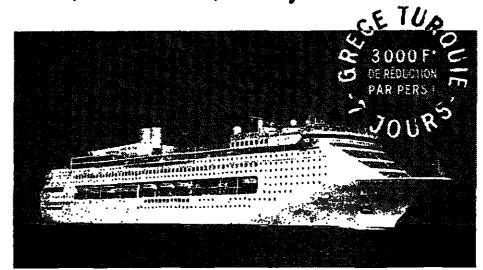
L'Etat prend en main le dossier des sinistrés d'Auboué

UNE DÉLÉGATION D'HABITANTS d'Auboué et de Moutiers (Meurthe-et-Moselle) victimes d'affaissements miniers, accompagnés de leurs élus locaux, a été reçue, mardi 17 juin, par Christian Pierret, secrétaire d'Etat à l'industrie. L'Etat s'est engagé à intervenir pour une indemnisation rapide de toutes les familles sinistrées. Les experts chargés d'examiner les maisons devront rendre leur rapport définitif fin juillet. L'Etat s'engage également à permettre un relogement définitif des familles qui n'ont plus de toit depuis huit mois, en mobilisant l'offre immobilière et en permettant des constructions nouvelles. M. Pierret demande également une étude complète du problème minier dans le « pays haut ». Tous les quinze jours, les préfectures de région et de Meurthe-et-Moselle devront rendre compte de l'avancement et de l'application des procédures. Lundi, une cinquantaine de sinistrés d'Auboué avaient envahi les locaux de la mairie, afin de faire monter la pression à la veille de cette négociation. - (Corresp.)

DÉPÊCHES

■ ENVIRONNEMENT: Roger Quilliot, maire (PS) de Clermont-Ferrand, vient de proposer que le projet Vulcania, dont l'implantation était prévue à Saint-Ours-les-Roches (Puy-de-Dôme) au cœur du parc des Volcans, soit construit au puy d'Anzelle, à l'est de Clermont. Selon M. Quilliot, ce secteur « ne pase aucun problème écologique et se trouve à proximité d'un carrefour autoroutier... et dans la perspective superbe du puy de Dôme ». - (Corresp.) NUCLÉAIRE: la CFDT a estimé, mardi 17 juin, qu'une « fermeture brutale [de Superphénix] serait plus coûteuse pour la collectivité nationale qu'un arrêt programmé ». La CFDT veut « éviter à des milliers de salariés les difficultés qu'entraînerait une mesure brutale ».

Inoubliable, inimaginable, fantastique, extraordinaire, fabuleux, sensationnel, inoui, formidable, incroyable mais vrai!



Une Croisière de 7 jours en Grèce et en Turquie, sur le Paquebot Palace du 21^{ène} siècle, le Costa Victoria. A Partir de 6 780 F/pers', réduction et vols compris!

Piscine, jogging, tennis, massage à babord, 7 restaurants, 9 bars, un théâtre, un casino à tribord! Et tout au long de la croisière, les îles grecques et la Turquie. Le tout au départ de Venise, l'ensorceleuse. Tous les dimanches du 22 Juin au 27 Juillet. Incroyable,

3 000 F* de réduction par personne, c'est quand même incroyable!



"Offre valable uniquement sur les tarifs individuels, sur la base d'une occupation double de la cabine et exclusivement sur les départs du 22 Juin au 27 Juillet 97. Offre non cumulable avec 1 autre réduction.

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE AGENCE DE VOYAGES OU TÉLÉPHONEZ VITE AU

01 49 24 41 81

3615 LEMONO

MISLITATE CHANDES

EVANT une péniche amarrée sous les remparts d'Avignon, on a endes bidons marqués au sceau de l'atome. « Non à la poubelle radioactive dans la vallée du Rhône! », proclame une banderole. Sur le bateau, la foule se presse, mais ce n'est pas la cohorte de chevelus attendue. Entre costumes et tailleurs, les jeans font tache. Le collectif réuni ici pour combattre l'installation d'un stockage souterrain de déchets radioactifs à Marcoule (Gard) est animé par l'Union patronale de Vaucluse. Médecins, avocats, viticulteurs, restaurateurs, la contestation antinucléaire n'est plus ce qu'elle était.

« Ce n'est pas une montée nihiliste contre le nucléaire, mais un réveil profond de la société civile. Les vins d'appellation d'origine contrôlée et tous les produits de terroir pourraient être déstabilisés en termes d'image par l'installation du laboratoire », explique Christian Paly, président du Syndicat des vignerons des côtes-du-rhône. A ses côtés, Michèle Rivasi, bronzée, très élégante, jubile. La Criirad (Commission de recherche et d'information indépendantes sur la radioactivité), qu'elle a créée et présidée pendant onze ans, a été choisie comme expert sur ce dossier. Mais ce n'est pas à ce titre qu'elle intervient aujourd'hui. La « Rivasi », bête noire du lobby nucléaire, c'est fini. Place au député de la première circonscription de la Drôme, tout juste élue sous la bannière des Verts et du PS. Très à l'aise parmi les notables qui lui donnent du « Madame le député », elle sirote son triomphe. Il v a dix ans, les agriculteurs et les petits patrons étaient ses plus farouches ennemis. «Les mentalités ont évolué », dit-elle simplement.

L'aventure de la Criirad, c'est l'éternelle histoire du pot de terre contre le pot de fer, où la croisade d'une poignée de scientifiques rebelles contre la toute-puissance du lobby nucléaire. « La Criirad, c'est un peu miraculeux dans le monde où on vit, constate Michèle, encore étonnée de sa consécration. Ce qui m'a vraiment motivée, c'est la recherche de la vérité, plus que le débat sur le nucléaire. Le poids du lobby est très fort. Il faut être très compétent pour dire : ça ne va pas ! Ça m'a beaucoup appris. Pendant la campagne électorale, je retrouvais les même problèmes : non-respect des gens, poids des castes diri-

geantes, autocensure... > La Criirad, premier laboratoire français indépendant d'analyses sur la radioactivité, est née d'un mensonge. Le plus gros, le plus spectaculaire de tous, un mensonge d'Etat. Rappelons-nous. Dans la nuit du 25 au 26 avril 1986. un réacteur de la centrale de Tchernobyl explose. Pendant douze jours, des rejets hautement radioactifs sont propulsés à plus de 2 000 mètres d'altitude, formant d'immenses nuages qui se répandent sur tout l'hémisphère Nord et atteignent l'est de la France dès le 29. Le Service central de protection contre les rayonnements ionisants (SCPRI), dirigé par le professeur Pellerin, publie un premier communiqué: «En France, compte tenu de la distance et de la décroissance dans le temps, si l'on détecte quelque chose, il ne s'agit que d'un problème purement

Le lendemain, le nuage couvre tout le tiers est du pays, où il stagne jusqu'au 3 mai. Monaco annonce une élévation de la radioactivité. En Allemagne, en Italie, on interdit la consommation de lait frais pour les enfants, et de légumes verts pour tous. On nettoie les bacs à sable, on promet d'indemniser les agriculteurs. En France, le SCPRI persiste et signe : « Il faudrait imaginer des élévations dix mille à cent mille fois plus importantes pour que commencent à se poser des problèmes significatifs d'hygiène publique. » Le 6 mai, le ministère de l'agriculture tire le bilan officiel : « Le territoire français a été totalement épargné par les retombées de radionucléides consécutives à l'accident de Tchernobyl. » Dans la Drôme, un petit groupe

de scientifiques doute. Le mari de Michèle Rivasi, pilote de ligne, ramène des informations internationales troublantes. Elle est normalienne, agrégée de biologie. Et décide d'en avoir le cœur net. Avec quelques amis, elle prélève des échantilions de terre, d'eau, d'herbe et décide de les faire analyser. Où? EDF ne sert pas les par culiers, le SCPRI pratique des tarifs prohibitifs et demande un délai de quinze jours. Or, c'est immédiatement qu'il faut savoir. Sans vraiment y croire, par souci de vérification scientifique, le professeur Béraud, de l'institut de physique nucléaire de Lyon, accepte de faire les analyses. Stupeur: tous les échantillons sont contaminés : iode, césium, ruthénium, etc., les niveaux dépassent largement les « traces ».

Tout va très vite. Le 10 mai, une conférence de presse est organisée à Lyon. Le 12, Libération titre : « Le mensonge radioactif. » Le 15, une centaine de personnes se réunissent au Teil (Ardèche), et décident de fonder une association, la Criirad. Quelques iours plus tard, ils organisent une réunion d'information. Plus de 400 personnes y assistent. Roland Desbordes, physicien, alors simple adhérent devenu il y a trois mois président de la Criirad, s'en souvient. « Il régnait dans la salle une violence extraordinaire. Les gens étaient scandalisés, prêts à tout casser. Il fallait canoliser cette violence. C'est alors qu'a surgi l'idée de créer un laboratoire indépendant : on

Début juillet 1986, lors du

sociation n'a pas l'ombre des fonds nécessaires pour monter son laboratoire. * Nous étions naifs, nous n'avions aucune idée des coûts d'une chaîne de spectrométrie », raconte Roland Desbordes. Le miracle se produit en octobre. Invitée par Michel Polac à l'émission « Droit de réponse », Michèle Rivasi crève le petit écran. Dans les iours qui suivent, les dons affluent. Avec les 300 000 francs récoltés, la Criirad achète son premier matériel et s'installe à Montbouchersur-Jabron, près de Montélimar,

fonderont la crédibilité de ses me-

sures. On en est encore loin. L'as-

« Partout où on a mis le nez, on a découvert des mensonges ou des carences. On n'imagine pas à quel point on peut nous mentir, soit volontairement, soit par manque de rigueur »

médicinales, la Criirad demande le retrait des produits suspects et l'indemnisation des producteurs. L'administration répond que le thym n'est pas contaminé. Pour trancher le débat, on décide des analyses contradictoires. Les échantillons, prélevés devant huissier, sont répartis entre les laboratoires officiels et la Criirad, qui fait ses analyses à Lyon. Les résultats révèlent à nouveau la contamination, cette fois sans doute possible: les laboratoires officiels ne peuvent que confirmer.

C'est la première victoire de la Criirad, la première d'une série d'épreuves qui, au fil des années,

usine à soie, prétés par un ami. Pas de quoi payer un loyer, encore moins des permanents. Tous sont bénévoles. « Je faisais les analyses la nuit », se souvient Michèle. « On travaillait en canadienne, à cause du froid ; j'utilisais ma propre voiture », raconte Christian, aujourd'hui responsable des prélèvements sur le terrain, qui garde de cette époque un souvenir ébloui. Il est, dès 1987, le premier salarié de l'association - « payé à mi-temps pour vingt heures par jour »...

Comme Michèle Rivasi, comme Corine, la deuxième embauchée, qui deviendra la cheville ouvrière de l'association, comme Anne-Ma-

rie, biologiste, la troisième, Christian n'est pas un vrai militant. « J'étais écologiste devant ma porte, c'est tout », dit-il en plaisantant. Anne-Marie, elle, prise par ses examens à l'époque de Tchernobyl, n'a même pas réagi sur le coup, mais des mois plus tard. « Je ne voulais pas une association qui manifeste, dit Michèle, mais, plutôt que de quémander des informations aux gens du nucléaire qui sont juge et partie, je voulais créer un laboratoire independant » Aujourd'hui encore, ils récusent l'appellation « antinucléaire ». « L'idée a toujours été de créer un outil scientifique au service de ceux qui veulent savoir >, assure Corine. Contrepouvoir, oui, pas guérilleros. Au départ, la plupart des

Les contre-experts

du nucléaire

commandes émanent de parti-culiers soucieux d'analyser les produits qu'ils produisent ou consomment: miel, thym, bécasses, herbes, etc. «Ceux qui vivaient le plus sainement et pratiquaient l'autoconsommation étaient les plus touchés », soupire Christian. Dès 1988, les premières difficultés de trésorerie apparaissent. La demande initiale s'est essoufflée, la Criirad a embauché et aucun des animateurs n'a la moindre notion de gestion. En octobre, les salaires sont payés de justesse après un appel auprès des adhérents. Mais il faut trouver d'urgence d'autres financements, passer au niveau national. Michèle prospecte les élus régionaux. Avec succès. Le conseil régional d'Alsace confie à la Criirad une étude radioécologique des sols. Il est vite suivi. Région, départements ou municipalités lui confient le soin de vérifier informations et mesures officielles. Dans la Drôme, le Vauciuse puis en Tarn-et-Garonne, la Criirad

installe un réseau de balises de surveillance permanente de la radioactivité de l'air. Ailleurs, elle contrôle les sois, les eaux, les champignons, les décharges, etc.

En septembre 1990 éclate l'affaire de Saint-Aubin (Essonne), qui donne à la Criirad une audience nationale. Saisi par des journalistes, le laboratoire révèle la présence de radioéléments artificiels dans une décharge proche du centre de Saclay: césium, américrum et même plutonium! Les au-torités de contrôle s'indignent et mettent en doute les capacités d'analyse du laboratoire. Pourtant, deux mois plus tard, le CEA (Commissariat à l'énergie atomique) confirme la présence d'une radioactivité anormale sur le terrain. Le directeur de Saclay démissionne. Après deux ans de controverses, le préfet de l'Essonne ordonne une décontamination du

A Critrad a gagné, mais pale sa victoire d'une nouvelle 🞜 crise financière. Les commandes affluent, les demandes d'explication aussi. « Le public et la presse nous prenaient pour une sorte de service public », explique Roland Desbordes. Débordés, les permanents s'obligent à suivre les dossiers, à informer l'opinion. Mais tout cela a un coût... non mesuré. En 1992, l'association frôle à nouvean la faillite. Un nouvel appel aux adhérents la sauve. Un réexamen des tarifs montre qu'ils sont dix fois moins chers que ceux de l'IPSN. Peu à peu, le laboratoire s'étoffe, s'équipe, se structure. <u>En</u> 1990, il a déménagé. Les nouveaux locaux, 230 m² dans un immeuble à la sortie de Valence, sont spartiates. Mais, après l'inconfort des

tions aussi. Après Saint-Aubin, c'est l'école Marie-Curie de Nogent-sur-Marne (Val-de- 🖡 Marne), construite sur un ancien laboratoire, qui révèle des taux de radioactivité excessifs. Nouvelle polémique, nouvelle comparaison entre laboratoires, qui confirme les calculs de la Criirad. Pourtant, les décisions ne suivent pas. Un système de ventilation est construit sous l'établissement, mais, malgré des risques de contamination persistants, l'école reste ouverte. « J'en ai gros sur le cœur, avoue Michèle Rivasi. On est dans un monde où des considérations pratiques l'emportent sur la santé des gamins. » Suit l'affaire Radiacontrôle Un vrai scandale, cette fois. Dans la zone industrielle de Pierrelatte (Drôme), une entreprise spécialisée dans le démantèlement des sites nucléaires brûle sans précautions des déchets radioactifs et pollue l'environnement. L'enquête révèle un trafic illégal de déchets, de faux certificats de décontamination, de faux certificats de qualifi-

débuts, c'est presque le paradis.

Les missions se suivent, les révéla-

Vosges, Limousin, Cote-d'От, Mercantour, Cotentin, etc. « Partout où on a mis le nez, on a découvert des mensonges ou des carences. On n'imagine pas à quel point on peut nous mentir, soit volontairement, soit par manque de rigueur!», soupire Bruno Charreyron, ingénieur en génie mucléaire, qui dirige aujourd'hui le laboratoire. Petit à petit, la Criirad s'est enrichie de nouvelles têtes. De la poignée de bénévoles, on est passé à une équipe de douze permanents. Les locaux climatisés abritent désormais des équipements de pointe. Rien de spectaculaire. « Par rapport aux besoins, on manque terriblement de moyens, assure Christian. On s'est professionnalisés, mais on fait toujours de

ACE aux riches industriels du nucléaire et aux orga-nismes officiels de suspellnismes officiels de surveillance étroitement contrôlés, la Criirad n'est qu'un grain de sable. Mais un grain de sable de plus en plus gênant. Car, en onze ans, elle a gagné l'essentiel : la crédibilité.

Ceux qui haussaient les épaules tremblent aujourd'hui à chaque intervention. La dernière en date a fait la « une » des journaux: en mesurant la radioactivité de la conduite de rejets de la Hague, découverte par la grande marée du 11 mars, la Criirad a pris la Cogéma en flagrant délit de négligence et provoqué des remontrances des autorités de tutelle.

« Nous existens encore, triomphe Roland Desbordes. Au départ, on nous traitait de rigolos ou de terroristes. Maintenant on dit: ils posent les bonnes questions. Les médias non seulement appellent, mais ils lisent les dossiers. Nous n'avons plus besoin de prospecter les élus. Ce sont eux qui nous sollicitent. » Mieux: depuis peu, les industriels, comme la Compagnie générale des eaux ou Saint-Gobain, font appel aux services de l'association, gage de crédibilité auprès du public. Le triomphe ? Non. « Rien n'est jamais gagné », assurent en chœur les croisés de Valence, un peu orpheiins après le départ de Michèle Rivasi. « Elle va nous manquer, soupire Christian, mais elle mène le combat à l'étage au-dessus. C'est très important. »

> Véronique Maurus Dessin : Nicolas Vial

Chômage: le bloc

mas farer .

ESLING -

222 (1)

E

2000 - 1-7-7-7

4.57 (1601) 1-25----

En and

The second second

East age of the second

10

Entropy of the control of the contro

hp-1

the last top appears

Rese CEDITATION

de official and second

Mos Prince

de cras A COLOR COLOR

. Histoire a montes de ses crises cyclient a conflu un plein permanent kanne de la duree du trans

And the 1945 & 1948 electrical THE PART IN THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS O

of a little grang butte on their tion to feature y and sandon. und a trade and State Line rectifier dur de Phot à jouis - alatte con the analy is high the staff many After the second of tepatmenter in A SECTION OF CHEEN BE THE REAL

As to much and the "Valorities a pt a page to and fromtement or from the state of the same of the same and the contract of the Prince of to the state of the state of Research free de Frances

la reculade d'Amsterda Ar Julien Drav

the state of the s The state of the state of And a first to the second aries de la les Chairman more the management and the The late of creek the Total Mariante

Apres avoir, durant se co qualifie le pacte de state de « concession absurde Allemands », Lionel Joses See Aleman

the de la comme CATEGORIAN A TA MAN A STATE OF THE PARTY OF THE PAR The state of the state of The second second second Mary Rivers of the state of the

de la France de la Francia Control of the color of the col the control of the co transport of the Telegram, Comments

Chômage : le blocage est culturel

par Michel Rocard

L faut saluer l'excellent article d'Arnaud Leparmen-tier dans vos éditions datées 15-16 juin. L'hymne à la modernité qu'il constitue devrait être largement médité en France. Bref, à deux phrases près, je signerais volontiers ce « papier ». Mais il comporte une omission majeure. Il n'oublie pas le chômage - en apparence, il ne traite que de cela. Il oublie l'évaluation et la quantification du chô-

Nous avons, en France, 3,5 millions de chômeurs, plus 4 millions de citoyens ou de travailleurs en situation précaire (1,1 million de RMIstes, 900 000 CES, un demimillion de contrats aidés par la puissance publique, type CIE, CEC, SIVP, etc., un bon million de contrats à durée déterminée de moins de deux mois, et le reste en contrats à temps partiel non choisi ·rarement supérieurs au SMIC...).

Paisons un rêve : tous les entrepreneurs de France adoptent les comportements que prône Arnaud Leparmentier et que je défends avec lui, et une administration génialement innovante fait disparaître toute entrave à la croissance par l'inventivité entrepreneuriale. Il faudrait tout de même plus de vingt ans pour résorber notre volume de chômage et de précarité.

Or, il faut garder à l'esprit plusieurs données. La première est le constat que même la stabilité globale du nombre de chômeurs (pour le moment, ils augmentent) et du pourcentage qu'ils représentent dans la population active n'entraîne pas la stabilité des conséquences sociales négatives du chômage: déqualification, alcoolisme, drogue, éclatement des familles et délinquance. Il y a donc une urgence sociale qui n'attend pas le rythme toujours insuffisant

. 57.75

.

.

en in Albania

experts éaire

....

Section 2

8. 3 mm

المهاعظة المعهم

program to

galo time (c)

Brant Sales

provide

من الما

Barton Art Faces

Lymon of the

garage and deep

± π . ± ± .

AND THE PARTY OF T

35 - 52 A

10 A 10

and the second gradient de la company

La deuxième donnée est budgétaire. Le ministère du travail gère pour 1997 un budget de 82 milde travail soutenus par la puissance publique. A cela s'ajoute une énorme dépense ou perte de recette liée au chômage et qui, elle, n'est créatrice d'aucun emploi. Cent cinquante milliards d'allocations de chômage, 150 autres milliards de pertes de recettes de cotisations sociales, entre 60 et 80 milliads de dépenses de formation et une bonne trentaine de milliards de préretraites. En tout, de l'ordre de 400 milliards, 4,5 % du produit national brut et qui s'ajoutent aux 82 précédents.

Et personne n'a jamais tenté de chiffrer la part qui tient an chômage dans nos dépenses rapidement croissantes de police, de justice, de santé et d'aide sociale. Il

faut une diminution forte et rapide du chômage pour qu'on puisse caresser l'espoir de voir ces sommes colossales diminuer.

La troisième donnée est macroéconomique. Nos 7,5 millions de chômeurs et de précaires représentent 30 % de la population active. Mais ils n'expriment plus sur le marché une demande solvable susceptible de croftre. Ils sont hors d'état de profiter d'une embellie conjoncturelle. Or, notre insuffisance de croissance traduit surtout une insuffisance de la demande. Il est donc urgent d'infléchir la distribution de la richesse nationale produite chaque année vers la consommation des ménages, et d'abord en améliorant les revenus de nos 7,5 millions de chômeurs et de marginalisés.

Le moyen le plus efficace est bien sûr de leur trouver du travail, et si possible sensiblement plus vite que ne le permettrait une accélération de la croissance, dont on imagine mal d'ailleurs d'où elle viendrait si ce n'est pas de la des'exprime en heures de travail nécessaires plutôt qu'en nombre de personnes requises. La réside un étonnant blocage intellectuel, ou, mieux, culturel, qui est le vrai empêchement à aborder franchement et efficacement le problème.

Je contresigne immédiatement l'affirmation évidente selon laquelle il est difficilement justifiable - c'est même une litote d'utiliser par semaine cent vingt heures de travail là où quatrevingts suffisent. Mais je n'accepte absolument pas que les quatrevingts heures ne soient sécables qu'en deux et pas en trois.

Bien sûr, ce raisonnement s'applique mieux aux travailleurs peu ou pas qualifiés qu'aux vraiment qualifiés. Paisons donc les choses avec assez de souplesse pour que, sans établir une frontière impossible à définir de manière indiscutable, l'incitation à la baisse de la durée produise surtout ses effets sur les personnels peu qualifiés. Après tout, ils sont encore les deux tiers des salariés et les trois quarts des chômeurs. On résorbe-

L'Histoire a montré que si – en dehors de ses crises cycliques – le capitalisme a connu un plein emploi à peu près permanent jusque vers 1970, la baisse de la durée du travail n'y est pas pour rien

C'est pour cet ensemble de raisons que se pose le problème de la baisse de la durée du travail. L'histoire a montré que, si - en dehors de ses crises cycliques – le capitalisme a comu un plein emploi à peu près permanent jusque vers 1970, la baisse de la durée du travail n'y est pas pour rien : les salariés travaillaient en moyenne 4000 heures par an vers 1830, 3 000 au toumant du siècle, et encore 2 000 de 1945 à 1960 environ. Cette baisse a cessé, stabilisée vers aux Etats-Unis, entre 1978 et 1982. Depuis que la baisse s'est arrêtée, le chômage a doublé en Europe, et la précarité a triplé aux Etats-Unis. Et il faut noter que, de 1900 à 1980, la durée a baissé de près de moitié et les salaires ont été multipliés par plus de huit. On doit pouvoir retrouver ce secret.

Arnaud Leparmentier s'en amuse. Il ose citer la loi Robien aux côtés des primes automobiles, « balladurettes » et « juppettes » ! Il écrit froidement : « Il est difficilement justifiable de faire travailler trois personnes là où deux suffisent », sans imaginer un instant que le besoin réel de l'entreprise

rait déjà ce chômage-là que ce serait un beau résultat.

Bien sûr, cela pose des problèmes de gestion délicats. D'autant plus que la baisse de la durée peut se révéler antimaithusienne et provoquer du dynamisme uniquement si elle s'accompagne d'une augmentation de la durée d'utilisation des équipements. Il y faut donc de l'imagination et de la fatigue patronales. Est-ce une raicher doucement les yeux fermés 1600 heures par an en Europe et vers l'implosion sociale comme nous le faisons actuellement?

Bien sûr, cela pose des problèmes de circulation des flux financiers compliqués. Une baisse forte de la durée du travail est impossible à mettre en œuvre, car elle serait rejetée si l'essentiel des salaires n'est pas préservé. Et nous avons en plus besoin d'augmenter la demande globale, pas de l'abais-

Comme il est hors de question d'augmenter les charges des entreprises, il faut inventer un mécanisme qui affecte directement et automatiquement auxdites entreprises, pour compenser les pertes de salaires, les économies que ferait la France si le chômage baissait, en payant moins d'allocations de chômage, de préretraites et de formation et en ayant davantage de cotisants à la Sécurité sociale. Puisque tout le monde convient qu'il faut baisser le coût du travail, ie propose de le faire en indexant à la baisse les cotisations sociales sur la baisse de la durée du travail. ce qui crée une forte incitation à recruter: divisons par deux les cotisations pour les trente premières heures et multiplions-les par 2,6 ou 2,7 au-dessus. C'est un mécanisme beaucoup plus ample, plus incitatif, plus général et plus permanent que la loi Robien. Et l'annonce que dans deux ans le plafond légal passera de 39 à 35 heures, comme l'a indiqué Lionel Jospin, sera une puissante incitation à négocier par unité de production, au calme et sans précipitation, les modalités déli-

cates d'une telle opération. A cet égard, la loi Robien est bonne. Elle a brisé le tabou culturel. Elle démontre que la baisse de la durée du travail peut effectivement créer des emplois. Et la quasi-totalité des entreprises qui l'appliquent, largement plus de deux cents, s'en sont trouvées dynamisées. Elle est l'occasion d'une grande modernisation de l'organisation interne, d'une augmentation de la durée de fonctionnement de l'entreprise dans la semaine, et surtout elle fait disparaître l'inhibition des salariés devant la peur du licenciement : tout le monde redevient audacieux. Je ne lui reproche que de jouer « trop

Franchement, monsieur Leparmentier, hors le cas des cadres dirigeants et de quelques ingénieurs de pointe, êtes-vous si sûr que cela, au fond de vous-même, que les emplois de demain seront tous à quarante heures? Si j'ai un vif plaisir à soutenir votre hymne à la modernité, je ne puis éviter de vous demander, franchement là tuelle capacité française de production pensez-vous vraiment que s'offrent, si les comportements changent, les chances de croissance et de profit que vous décrivez de manière si convaincante?

Le chômage, en fait, vous vous en accommodez. Moi, pas. Keynes, quand il écrivait à peu près - je contracte ici deux citations – « à la fin du siècle, il suffira de trois heures par jour ou de quinze heures par semaine pour que l'humanité subvienne à ses besoins », était-il un passéiste?

Michel Rocard, ancien premier ministre, est député européen et sénateur (PS) des Yvelines.

mots. Comment s'en étonner? Ce

mis en tête, de la préservation à

n'était pas avec l'idée du compro-

tout prix de la bienséance diplo-

matique, du calendrier et des cri-

tères légués par nos grands an-

ciens, qu'il fallait se rendre aux

Pays-Bas. C'était avec la claire vi-

sion de ce dont la France a besoin

- un ballon d'oxygène budgétaire -

et des conséquences que sa dé-

fense pouvait entraîner : une crise.

Le vrai problème n'est pas d'amé-

nager le pacte de stabilité, il est

bien de le renégocier. Cela pouvait

aussi supposer de laisser flotter le

franc et de ne pas le soutenir, d'au-

tant que nous avons, pour cela,

une marge de 12,5 %. Cela signifiait

avoir la volonté politique de sup-

porter une tension internationale

avec l'Allemagne. Mais il eût été

possible de la rassurer en se mon-

trant plus ouverts à une avancée

Malaise dans la culture médicale

par Odon Vallet

ES facultés de médecine sont en proie à un profond malaise lié au mode de sélection des née: pour 30 000 inscrits en début d'année, parmi lesquels 20 000 auront persévéré jusqu'à la demière épreuve, seulement 3 500 pourront s'inscrire en deuxième année. Ce numerus clausus avait été institué en 1971 pour ne nas surcharger les bôpitaux de tâches d'enseignement : l'image du chef de clinique ou de service visitant ses patients avec une cohorte d'étudiants semblait transformer le malade en cobaye et la chambre d'hôpital en amphithéâtre.

Un quart de siècle plus tard, la démographie médicale et l'économie de la santé ont pris le relais pour justifier le numerus clausus : le principe d'une sélection n'est plus guère contesté, même si la fixation du chiffre fatidique fait chaque année l'objet d'âpres négociations et si la réorientation des candidats définitivement refusés (après un redoublement) devrait faire l'objet d'une plus grande attention. Les exploits médiatisés des French Doctors et les séries télévisées du type « Urgences » ont d'ailleurs pu grossir un flux de candidats qui pourrait légèrement se dégonfler dans les années à venir.

Mais l'organisation de la première année des études médicales et odontologiques (dentaires) présente de nombreuses difficultés qui sont autant de symptômes des malaises plus généraux de l'Université, voire de la société française. D'abord, le régime juridique des

épreuves de fin de première année (comme de l'internat) est le concours, beaucoup plus rigoureux que celui de l'examen : qu'une seule copie soit perdue ou notée irrégulièrement, et il faut faire reformer des recours contentieux devant le juge administratif. Cette judiciarisation des études de médecine, comme de l'ensemble des pratiques médicales, est une donnée qui bouleverse un milieu peu habitué à se soumettre à des contrôles extérieurs. Si les recours abusifs ne sont pas rares, le respect scrupuleux de la réglementation des concours est nécessaire, à moins que la jurisprudence ou la loi ne l'assouplisse. Un luxe inoui de précautions est requis : les sujets sont distribués à l'envers et retournés au signal des surveillants, les copies sont laissées sur la table et non pas ramassées pour éviter de donner quelques secondes de plus au demier devoir relevé, etc. Ensuite, pour éviter de sélection-

ner les futurs médecins sur les seules sciences exactes, le programme de première année comporte désormais un important module de sciences humaines et sociales, dont les épreuves représentent plus de 20 % de l'ensemble des coefficients. Or, par nature, les sciences humaines sont plus difficiles à évaluer que les sciences exactes, et la docimologie a montré la subjectivité des notations. De plus, un arrêté du 2 mai 1995 prévoit que l'évaluation « ne doit comporter que des épreuves rédactionnelles » permettant « d'apprécier les capacités d'analyse et de réflexion des étudiants ». En privilégiant ainsi la dissertation,

exercice favori de l'université française, on exclut les questions à choix multiples (QCM) plus faciles à noter mais aussi moins révélatrices quant aux qualités intellectuelles des candidats. Le choix en faveur de la rédaction exige un minimum d'homogénétté entre facultés sous peine de porter atteinte au caractère national des diplômes.

Or, les buts de cet enseignement sont ambitieux à l'excès, pulsqu'il s'agit « d'acquérir les outils de base de la sociologie, de la psychologie sociale, de la démographie, du droit national, européen, et international, de l'économie, de la communication et de l'information », ainsi que « d'aborder les grandes questions d'éthique dans la société ». Les programmes different beaucoup d'une faculté à l'autre, chacune ayant son autonomie pédagogique. Et les présupposés idéologiques sont encore plus hétérogènes. Dans telle faculté, la psychologie est freudienne ou lacanienne ; dans telle autre, elle Saint-Louis).

est cognitiviste ou comportementale. Les jeunes étudiants, à peine sortis du baccalauréat, doivent se conformer à des modèles très divers, dépendant surtout de leur rattachement à une faculté : c'est finalement le domicile de leurs parents qui décide des sciences humaines qu'ils auront à connaître, critère certainement plus aléatoire que scientifique.

Il est donc souhaitable que soient mieux précisés, au niveau national, l'esprit et le contenu de ce module : on ne peut jouer à dix-huit ans son avenir si les règles du jeu sont floues, et l'extrême diversité du paysage intellectuel des sciences humaines en France ne facilite pas toujours le travail en équipe ni la cohérence des enseignements.

L'organisation de la première année des études médicales présente de nombreuses difficultés qui sont autant de symptômes des malaises de l'Université. voire de la société française

Ces difficultés devraient, non condamner mais renforcer la présence des sciences humaines et sofaculté. Ceux-ci n'hésitent plus à études médicales. Le pays qui eut pour médecins Rabelais, Céline et Clemenceau peut bien ajouter les sciences de l'homme aux lecons sur le corps. L'importance nouvelle de ponsabilité médicale et de la bioéthique justifie cet effort tout autant que le pluralisme culturel des futurs soignants et de leurs patients. Le cursus médical attire traditionnellement des jeunes venus de civilisations africaines et asiatiques, où le médecin, sorcier ou chamane des temps modernes, garde tout son

> L'hôpital accueille des malades d'origines géographiques variées, dont les conceptions de la vie, de la mort, de la pudeur et de la mixité varient grandement. Il n'est pas inutile, dans le respect de la neutralité républicaine, d'y sensibiliser très tôt les futurs praticiens.

Encore faut-il élaborer les formes pédagogiques adaptées au public sympathique et turbulent des carabins qui honorent leur sobriquet en tirant à vue des flèches de papier sur les chaires professorales. Une initiation requiert une méthode sur mesure et des moyens proportionnés qui s'accordent mal avec les cadres juridiques et financiers de Pinstitution universitaire.

Les intervenants; généralement rémunérés par de modestes vacations dont le versement fait parfois problème, doivent consentir un important investissement intellectuel et affronter d'impressionnantes piles de copies à corriger. Nombre d'enseignants pressentis déclinent l'invitation, d'autres renoncent au bout d'une année. On touche ici au problème plus général des premiers cycles universitaires si lourds à gérer en raison de leurs effectifs et de leurs nombreux examens. La propédeutique médicale, à l'inverse des classes préparatoires, est ouverte à tous les bacheliers. C'est une chance pour la diffusion du savoir, c'est un défi pour l'organisation des études. Il importe de le relever par un juste équilibre entre sciences exactes et sciences humaines en se souvenant qu'au sens premier, le médecin est l'homme de la mesure, celui qui évite le trop et le trop peu, distingue la potion du

Odon Vallet enseigne à l'université Paris-VII (facultés de médecine Xavier-Bichat et Lariboisière-

La reculade d'Amsterdam

par Julien Dray

la mèche. Pendant que les porte-parole de l'Elysée et de Matignon s'efforçaient de convaincre la presse, dubitative, des « victoires » françaises en matière sociale obtenues au sommet d'Amsterdam, le ministre britannique des affaires étrangères répondait à ceux qui lui demandaient combien d'emplois seraient ainsi créés en Europe: « Au moins huit ! ».

Il aurait dû préciser qu'ils seraient, en outre, tous concentrés à Bruxelles. Car, après ce sommet, le débat n'est plus entre eurosceptiques, éternellement pessimistes, et maastrichtiens béats, toujours optimistes. Les faits sont là : après avoir, durant sa campagne électorale, qualifié le pacte de stabilité européen de «concession absurde faite aux Allemands », Lionel Jospin vient de le ratifier. Il nous avait dit aussi qu'il s'agissait d'un choix de

société. Il avait raison. Ce n'est pas seulement à de simples mécanismes de discipline budgétaire et d'orthodoxie monétaire que la France vient d'adhérer. Et ce n'est pas, contrairement à ce que nous dit le gouvernement, à un compromis, ouvrant la voie à de réelles avancées vers l'Europe sociale, qu'ont abouti les discussions d'Amsterdam. Nous veguature de nos ministres, de fera-t-on pour revenir sur la balsse

OBIN COOK a vendu choisir un véritable modèle économique et social. Modèle « unique », comme la célèbre pensée dont il est le fruit, il fait de la mondialisation et du monétarisme les tables de la loi. Dorénavant, les marges de manœuvre qui restent pour adapter la société française à ce modèle européen sont connues : elles se nomment flexibilité et précarité.

drastique des effectifs dans la fonction publique? Comment vat-on faire pour rester dans l'épure de la protection sociale? Il faut de l'argent frais et, visiblement, il n'y en a pas.

Au risque de déplaire, je maintiens que des déficits d'aujourd'hui penvent être les emplois de demain et les rentrées fiscales d'après-demain. N'est-ce pas pour

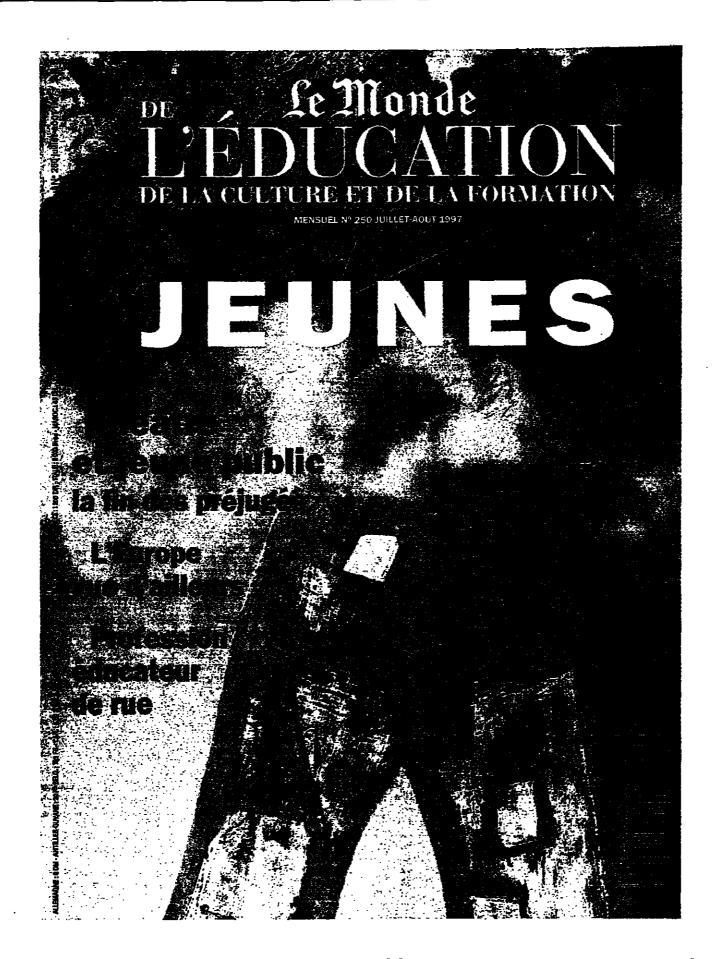
Après avoir, durant sa campagne électorale, qualifié le pacte de stabilité européen de « concession absurde faite aux Allemands », Lionel Jospin vient de le ratifier

« la » en réaffirmant : « La réduction des déficits n'est ni de droite ni de gauche, c'est un impératif.» Donc nous respecterons les 3 % du PIB décrétés par le traité de Maastricht. Mais disons, dès aujourd'hul, ce que cela signifie: on ne pourra pas recapitaliser les entreprises publiques qui en ont besoin; alors, il faudra privatiser à nouveau sans aucune logique industrielle. On aura beaucoup de mal à trouver les 37 milliards pour nous, nous les Français, par la si- garder France Télécom. Comment

Dès la fin de la cérémonie cela que les Français viennent de d'Amsterdam, Bercy a donné le voter? Certes, nous avons obtenu notre petit effet. Nos partenaires sont gens de bonne compagnie. Ils ont donc volontiers accepté de faire ajouter un codicille à leur projet: «L'Europe ne reste pas indifférente au problème de l'emploi. » C'était bien le moins. Mais de gouvernement économique. point. Mais de nouvelles procédures sociales, pas question. Les grands travaux européens? Penvent attendre... Pour soigner les maux dont nos sociétés crèvent - chômage, misère, peur de l'ave-

significative en matière d'intégration politique. Il fallait aussi envisager une crise intérieure, d'ailleurs peut-être davantage avec certains courants du PS qu'avec l'Elysée. C'était donc accepter une prise de risques importante. Mais n'est-ce pas précisément ce qu'une majorité de Français attend de la gauche au-

Iulien Dray est député (PS) de nir - nous n'avons eu que des



Avec Yves Simon, Robert Abirached, Tahar Ben Jelloun, Yves Bigot, Edith Cresson, Marie Darrieussecq, François Dubet, Romain Goupil, Michel Maffesoli, Pierre Mayol, Jean-Pierre Miquel, Olivier Mongin, Michel Serres, Serge Tisseron, Jean-Pierre Vernant, Henriette Walter, etc.

UNE FORMULE QUI DONNE À RÉFLÉCHIR

Chaque mois, un grand dossier, supervisé par un rédacteur en chef invité, apporte un éclairage différent sur les grands sujets contemporains : philosophie, science, écriture, multimédia, voyage, parole, jeunes, civisme, télévision, etc.

Des journalistes, des universitaires, des écrivains et des scientifiques enquêtent et s'expriment pour mieux nourrir la réflexion de ceux qui, quotidiennement, transmettent des savoirs, permettent l'accès aux œuvres et forment les citoyens d'aujourd'hui et de demain. Chaque mois, Le Monde de l'éducation a rendez-vous avec celui de la culture et de la formation.

arte

Rencontre-débat Le Monde de l'éducation - la FNAC, le mardi 22 juillet de 16 heures à 18 heures à la FNAC d'Avignon sur le thème de la création théâtrale pour le jeune public.

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE D'ABONNEMENT!

Bulletin à retourner à : Le Monde de l'éducation. Service abannements, 24, avenue du Général-Leclerc, 60646 Chantilly Cedex Offre valable jusqu'au 31 décembre 1997 et réservée à la France métropolitaine. Pour l'étranger et les DOM-TOM, nous consulter au (33) 01-42-17-32-90 de 8 h 30 à 17 heures



OUI, je souhaite bénéficier
de votre offre exceptionnelle d'abonnement
au Monde de l'éducation pour 1 an (11 numéros)
au prix de 249 F au lieu de 308 F*,

soit une économie de 59 F · (prix au numéro).

☐ je joins mon règlement de 249 F par chèque	e bancaire ou postal à l'or	dre du Monde de l'éducation
--	-----------------------------	-----------------------------

i je préfère régler par carte bancaire :

	d'expiration :	 Date et signature obligatoires :	
No ·			

Adresse:				
		-		
Code Postal :	:	Ville:	·	

enformatment à la législation en vigueur, vous disposer d'un droit d'accès et de rectificacion pour toute information vous concernant. La belle

e mar

The true of product the last the true of true of the true of the true of true of the true of true

The property of the property o

The state of the same of the s

LES ANNIVERSAIRES historiques ont cela de bon qu'ils calment, même provisoirement, les prurits politiques du moment. Et l'Espagne, au sortir de semaines de « tension » et d'invectives entre gouvernement et opposition, vient de confirmer la règle. Retrouvant sa sérénité, elle a célébré, le 15 juin, le vingtième anniversaire des premières élections libres, au sortir de la dictature franquiste, sacrifiant au passage à cet exercice annuel d'instrospection collective qu'est le débat parlementaire sur l'« état de la Nation ». Alors, comment va l'Espagne? Plutôt bien.

semble-t-il. M. Aznar ? EtonnamMent mieux que prévu. Et les socialistes de Felipe Gonzalez? Beaucoup moins mal que certains ne l'avaient espéré. En somme, sans être trop regardant, on peut dire que le pays jouit d'une belle santé. Une belle santé économique, essentiellement, qui laisse espérer aux Espagnols une place dans le wagon de tête de l'euro. Une place méritée, car l'Espagne a les cartes déjà plus ou moins en règle. Sa croissance (2,7 % en avril) est supérieure à la moyenne de celle des autres pays de l'Union européenne, la confiance des consommateurs revient et l'inflation a été ramenée à un taux de 1,7 % en glissement annuel. Par ailleurs, le déficit public, déjà bien contrôlé, flirte avec le critère des 3% du PIB et les taux d'intérêt ont fortement baissé. Reste la grande interrogation du chômage, et même si près de 300 000 emplois ont pu être créés en un an, l'Espagne, avec un taux de chômage qui atteint les 21,8 %, reste la lanterne rouge européenne.

Force est de reconnaître que ce gouvernement, qui a fait de l'entrée immédiate de l'Espagne dans l'euro la condition de sa propre survie politique, a accompli d'énormes efforts pour achever de mettre le pays sur les rails européens. En témoignent notamment, outre le coup d'envoi massif des privatisations et, à la rentrée dernière, le premier vrai budget d'austérité que l'Espagne ait connu, la réforme des retraites et, surtout, l'important accord négocié en avril avec les syndicats sur la réforme du travail, le premier grand succès du gouvernement, dans sa politique annoncée de « paix sociale » et de « stabilité ».

PROBLÈME D'IMAGE

Une stabilité payée parfois à coups de conces-sions aux gourmands alliés nationalistes, basques et surtout catalans. A cet égard, M. Aznar va bientôt devoir se montrer créatif, en trouvant un nouveau financement pour le système sanitaire catalan, si il veut que la « stabilité » politique reste une réalité. Avant la grande trêve des anniversaires, le torchon brûlait entre les nationalistes catalans et le gouvernement. Ce dernier, passant outre le refus des Catalans de l'appuyer pour faire voter une loi, très controversée, sur les football, n'avait pas hésité à braver leur colère en faisant alliance avec les communistes.

En revanche, les points faibles du gouvernement s'analysent en termes d'« influence », d'« image », voire de « méthodes ». L'influence d'abord. Celle de l'Espagne à l'étranger bien sûr. Les socialistes se font fort d'expliquer, à mots couverts, l'« amateurisme » qui préside sur certains dossiers de politique étrangère. A commencer par Cuba, où l'alignement « serré » de M. Aznar sur Washington et ses convictions idéologiques qui le rapprochent d'un Mas Canosa, le chef ultraconservateur du lobby cubain de Miami, font, comme le dira M. Gonzalez, que l'Espagne, qui fut l'interlocuteur priviliégié de Cuba, est « aujourd'hui le seul pays européen à ne plus y avoir d'ambassadeur agréé ».

Le problème d'image, en revanche, c'est celui de José Maria Aznar. Un chef qui n'a rien d'un meneur d'hommes et qui est souvent perçu, à tort sans doute, comme l'« otage » de son arrière-ban d'ultradroite. Voire de ses deux lieute-nants, le combatif vice-président, Francisco Alvarez Cascos, grand pourfendeur de presse « indocile », et le peu diplomate secrétaire d'Etat pour la communication, Miguel Angel Rodriguez, dont les «menaces» supposées, au téléphone, à un directeur de chaîne télévisée ont déclenché une tourmente politique le mois dernier. A cet égard, l'intervention de M. Aznar au Congrès a renforcé sa crédibilité: le message de la stabilité a déteint sur l'image du messager. Et le journal El Pais, qu'on ne saurait taxer d'« aznarophilie », titrait : « Aznar a clairement gagné ».

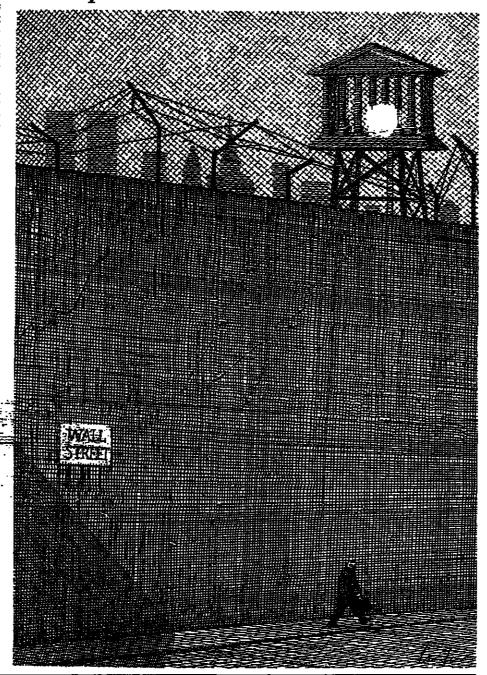
Une image qui devrait être appuyée par des « méthodes » appropriées. Et c'est la que le bât blesse. Car M. Aznar, qui se proclame « centriste » et revendique même l'héritage historique de l'« esprit d'ouverture » de la transition démocratique, s'est autorisé certaines dérives « autoritaires ». A commencer par la plus visible, qui a fait dire aux socialistes que l'on portait « atteinte aux libertés »: l'assaut en règie mené depuis des

mois, à travers la guerre pour la télévision digitale, contre El Pais et le groupe Prisa, moteur de la plate-forme digitale Canal Satelite Digital, mais surtout trop proche du PSOE, aux yeux du gouvernement, pour être honnête. Que l'indignation socialiste ait aussi des motifs a amicaux ». c'est certain; mais qu'un gouvernement, devenu juge et partie, « parraine » la plate-forme concurrente, en utilisant des décrets-lois pour détruire son adversaire, c'est consternant.

Tellement, même, que l'opposition en a fait son cheval de bataille. Pratiquement le seul, car, pour M. Gonzalez, encore empêtre dans le filet des scandales de sa présidence et tenu de soutenir le gouvernement dans sa marche vers l'euro, la marge est étroite. En attendant le rendez-vous européen, force lui est de traduire cet immobilisme quasi forcé en opposition « prudente » et « responsable ». Et après ? Après, il sera temps

Marie-Claude Decamps

Le mui par Leiter



Le rendez-vous figure a recognist restrict to the control of the c sur la sellette

Figure Same among the company of the st

AND SERVICE OF ALL PROPERTY SERVICE DESCRIPTION OF SERVICE DESCRIPTION.

REFERENCE

ONNEMENT

Suite de la première page

Pour autant, l'abandon éventuel de cette initiative du gouvernement précédent peut-il constituer un accroc dans la cohabitation avec Jacques Chirac, chef des armées? Rien n'est moins certain. Le président de la République, qui a toujours donné en exemple la professionnalisation telle qu'elle est pratiquée en Grande-Bretagne, c'est-à-dire sans autre forme d'accompagnement militaire auprès des jeunes, n'est jamais apparu comme un chaud partisan du rendez-vous citoyen. On peut même considérer qu'il s'est rallié du bout des lèvres à cette formule, sous la pression de son gouvernement et de quelques élus de l'ancienne majorité plus attachés que d'autres au maintien d'un lien formel entre la nation et ses

En revanche, une professionnalisation quasi totale et exclusive des armées françaises peut souverainement déplaire à certains dirigeants de la nouvelle majorité - parmi lesqueis, notamment, des responsables du PCF ou du Mouvement des citoyens - pour qui il faudrait, d'une façon ou d'une autre, matérialiser ce lien arméesqui ont précédé le projet de loi de M. Millon, des voix, à gauche, se sont, en effet, élevées pour réclamer le respect d'un principe républicain, celui de périodes militaires d'une durée variable qui garantiraient - sinon la levée en masse! la possibilité d'en appeler à la conscription, en cas de nécessité face à des agressions de l'extérieur difficiles à prédire.

Quoi qu'il advienne de cette cohabitation au sein même de la gauche, le sort du rendez-vous citoyen engendre peu d'inquiétudes dans les armées ellesmêmes. Certes, la grande majorité des cadres militaires souhaitent que le gouvernement Jospin, en concertation avec le chef de l'Etat, fixe la ligne le plus tôt possible. Et de manière, enfin, définitive. Mais la disparition du rendez-vous citoyen - et son remplacement, si c'était le cas, par une simple journée de tests médico-psychotechniques au cours de laquelle on remettrait au jeune sa carte d'électeur - ne serait pas, pour eux, une affaire d'Etat.

Le moins qu'on ait pu constater a été, durant la préparation du projet de loi, la réserve de la corporation militaire – pour ne pas parler de refus – face à une initiative qui prélevait, pour qu'elle puisse se concrétiser, 7 000 officiers et sous-officiers sur les effectifs des armées, et 2 milliards de francs par an sur le budget de la défense, voire 4 milliards avec la généralisation aux jeunes femmes.

Dans ces conditions, on ne pleurera pas beaucoup dans les étatsnation. Durant les débets publics majors et dans les unités si,

d'aventure, le rendez-vous citoyen était mort-né. La logique, dit-on dans les casernes, d'une armée professionnelle dont, de surcroît, on a sensiblement réduit les finances, les effectifs et les moyens, n'est pas forcément de devoir prendre en charge des tâches qui, si elles s'avéraient indispensables, relèvent d'un effort à consentir en coordination interministérielle, avec l'appui d'institutions civiles.

COMMENT RECRUTER

Il n'en demeure pas moins un point d'interrogation. Le rendezvous citoyen avait, aussi, sa face cachée. Cette rencontre entre les armées et la jeunesse avait pour but, réel mais rarement mis en avant, de faciliter la quête de volontaires pour servir sous l'uniforme, qu'il soit celui des armées, de la gendarmerie, de la sécurité civile ou celui de la police, pour s'en tenir aux situations les plus officielles.

Dans les centres destinés à évaluer, à informer et à orienter les jeunes de dix-huit ans, l'une des missions - et non la moindre était d'identifier, puis de convaincre ceux auxquels on pouvait ensuite présenter, sans faire trop de retape excessive, les avantages d'un volontariat, civil et militaire, rémunéré pour n'être pas un bénévolat. Ce pouvait être le cas de 50 000 jeunes par an, seion les besoins exprimés par chacun des

« clients » intéressés. A moins d'en revenir au sergent recruteur battant tambour, les jours de foire, pour attirer le cha-

et de petites annonces par le biais des médias, comme aux Etats-Unis ou en Grande-Bretagne, les armées françaises risquent, quantitativement et qualitativement, de se pénaliser en se privant d'un tel mode d'embauche.

Jacques Isnard

RECTIFICATIFS

Présidence ET PRODUCTION

producteur quand il présidait La Cinquième, contrairement à ce que nous avons laissé entendre dans l'article « Les entreprises participent de plus en plus à la coproduction de documentaires » paru dans Le Monde du 17 juin. Actuellement président de RFO, il a cessé son activité de producteur indépendant lorsqu'il a pris la tête de la chaine éducative, en précisant qu'il avait vendu ses participations dans ce secteur. Par ailleurs, le producteur du film La Corde, réalisé par Gilles Pujol pour le Mouvement français pour la qualité, n'est pas Scorpion/PAC mais la société de production RC1, dirigée par Régine Cardin.

Jean-Marie Cavada n'était plus

Roissy

Une erreur de transmission nous a fait écrire, dans Le Monde du 18 juin, que l'aéroport de Roissy avait enregistre 361 mouvements d'avions en 1996. Il s'agissait bien évidemment de 361 000

21 bis, RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEDEX 05 Tél.: 01-42-17-20-00. Télécopieur: 01-42-17-21-21. Télex: 206 806 F Tél. relations clientèle abonnés: 01-42-17-32-90 Internet : http://www.lemonde.fr

ÉDITORIAL

Nucléaire : la fin de l'innocence

ment qualifier autrement l'attitude des responsables de la Cogema, l'entreprise chargée du retraitement du combustible nucléaire usé, qui ont jugé utile, lundi 16 iuin. d'envoyer des plongeurs pour confisquer le matériel sous-marin utilisé par Porganisation écologiste Greenpeace pour mettre en évidence d'éventuelle contaminations sous-marines à proximité du site de la Hague (Manche)?

Passons sur la symbolique, qui voit une nouvelle fois l'Etat français – via la Cogema, une filiale du Commissariat à l'énergie atomique (CEA) - s'en prendre à Greenpeace et à son navire-laboratoire, le Rainbow C. L'histoire, décidemment, bégaie... A la différence de ce qui s'était passé il y a douze ans dans la baie d'Auckland, personne n'est mort, mais la même arrogance demeure. Les activités nucléaires - civiles et militaires - ne concernent pas le grand public. Sous l'alibi du savoir et de la technique, la démocratie peut-elle supporter de voir se développer ainsi en son sein un véritable « Etat dans PEtat »?

Dominique Voynet, le ministre de l'aménagement du territoire et de l'environnement, a déclaré qu'il « n'est pas anormal qu'une organisation indépendante comme Greenpeace exerce son rôle de vigilance en effectuant des mesures des rejets ». Elle aurait pu ajouter qu'il est, en revanche, anormal que les pouvoirs publics ne se soient pas, jusqu'à présent, acquitté de

ITOYABLE: com- cette mission, en toute impartialité. Et qu'il ait fallu que se développe une polémique autour des travaux du professeur Viel pour que Bernard Kouchner, à peine nommé au secrétariat d'Etat à la santé, demande, en urgence, à l'Office de protection contre les rayonnements ionisants (OPRI) de procéder à une vérification du niveau de contamination des fonds marins au large de la Hague. On peut s'étonner, à ce propos, que l'OPRI reconnaisse aujourd'hul qu'il ne lui a jamais été demandé de procéder à des analyses des sédiments sous-marins au débouché de la canalisation contestée de l'usine de la Hague. « Je rappelle, a ajouté M. Kouchner, que. d'une manière générale, le principe de précaution en matière de santé publique doit également s'appliquer à l'environnement. » Le secrétaire d'Etat à la santé aurait pu préciser que la mise en application de ce principe appartient à

> L'opinion publique a parfaitement compris qu'entreprendre, c'est créer des risques. Elle demande simplement que le développement technologique se fasse dans la transparence, à la faveur d'expertises incontestables. C'est tout le sens du message écologiste qui nous rappelle qu'il faut à la fois protéger la nature et sanctionner les responsables de pollution, mais aussi considérer que le développement des sociétés modernes confère toujours plus de grandes responsabilités. Il n'y a pas plus d'entreprise innocente qu'il n'y a d'Etat innocent.

ident du directoire, directeur de la publication : Jean-Marle Colòmbani ctoire : Jean-Marle Colombani ; Dominique Alduy, directeur général ;

Directeur de la rédaction : Bdwy Pienel Directeurs adjoints de la redaction : gavy Presse

Directeurs adjoints de la rédaction : Jean-Tves Homeau, Robert Solé
Rédacteurs en chef : Jean-Paul Besset, Brumo de Cumas, Pierre Georges,
Lament Greiseamer, Erik Izraelevier, Michel Kaiman, Bertrand Le Gendr
Directeur artistique : Dominique Rowette
Rédacteur en chef technique : Eric Azan

Lament de translation de l'adjoint de l'acceptance de la lament de l'adjoint de Secrétaire général de la rédaction : Alain Fourmen

Directeur exécutif : Eric Plalloux ; directeur délégué : Anne Chaussebourg Consellier de la direction : Alam Rollat ; directeur des relations internationales : Daniel Verne

Conseil de surveillance : Alain Minc, président ; Gérard Courtois, vice-présiden

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969), lacques Fauvet (1944-1981), André Laurens (1982-1985), André Fouraine (1985-1991), Jacques Lesourue (1991-1994)

Le Monde est édité par la SA Le Monde Le Monde est étité par la SA Le Monde de la société état de la société : écat ans à compter du 10 décembre 1994.

Capital social: 961 000 F. Actionnaires : Société civile « Les rédacteurs du Monde »,

Association Hubert Beuve-Méry, Société anonyme des lecteurs du Monde,

Le Monde Entreprises, Le Monde Investisseurs,

c Monde Presse, léna Presse, Le Monde Prévoyance, Claude Bernard Participations

IL Y A 50 ANS, DANS Se Monde

La note à payer

APRÈS les grèves et les hausses de salaires, M. Robert Schuman, ministre des finances, a présenté au gouvernement la note à payer par les consommateurs et les contribuables. Le public, qui commencait à oublier la situation financière du pays et à s'abandonner à des illusions, a reçu un choc. Il fallait cependant s'attendre à des mesures du genre de celles que propose M. Schuman. Dans l'ensemble, elles sont classiques. Au total, il faudrait trouver environ 200 milliards cette année, et les possibilités d'emprunt sont ré-

Quel pourrait être l'effet économique de l'ensemble des mesures prévues ? Le relèvement des tarifs des services publics et des impôts entraînera une hausse des prix de revient qui s'ajoutera à celle qui résultera des primes à la produc-

Un point final est mis ainsi à la politique de baisse. Sous peine de crise de chômage, il faudra réviser les prix. Mais il sera possible d'établir plus d'harmonie entre eux. entre ceux des services publics, ceux du secteur industriel et ceux du secteur agricole.

Il faut espérer, surtout, que l'ac-

tion du gouvernement produira sur les Français un choc psychologique décisif. Ils doivent comprendre qu'on ne peut laisser se poursuivre indéfiniment la hausse des salaires et des prix et le gaspillage des deniers publics, en comptant sur l'inflation et la dévaluation pour tout arranger. L'ère de la facilité et de la mollesse est close, et la pire erreur serait de croire que l'aide des Etats-Unis permettrait de la prolonger.

> Marcel Tardy (19 juin 1947.)

Selfionde SUR TOUS LES SUPPORTS Télématique: 3615 code LEMONDE

Documentation sur Minitel: 3617 code LMDOC

оц 08-36-29-04-56

Le Monde sur CD-ROM : renseignements par téléphone, 01-44-08-78-30 index et microfilms du Monde : renseignements par téléphone, 01-42-17-29-33

Le Monde sur Compuserve : GO LEMONDE Adresse Internet : http://www.lemonde.fr

Films à Paris et en province : 08-36-68-03-78

SALON DU BOURGET Sept satellites du système Iridium devalent être lancés, mercredi 18 juin, par une fusée russe à partir de Baikonour (Kazakhstan). Les cinq premiers engins de ce ré-

seau de téléphonie mobile ont été placés sur orbite le 5 mai. • LANCÉ EN 1987, ce projet sera opérationnel à fin 1998. Son promoteur, le groupe américain Motoro-la, prévoit aussi d'installer des réseaux



permettant d'accéder à des données informatiques et à des images à partir de n'importe quel point du globe.

PLU-SIEURS CANDIDATS sont prêts à investir entre 3 et 13 milliards de dollars dans ce futur marché destiné au multimédia. Face aux pionniers américains Bill Gates, PDG de Microsoft, et Craig McCaw, le groupe français Alcatel Alsthom a, lui aussi, pris

Les industriels lancent des satellites pour révolutionner le téléphone mobile

Le groupe américain Motorola veut mettre en place un système baptisé Celestri qui offrira, à partir de 2 002, un accès en tout point du globe à des services de transmission de la voix, des données et des images à grands débits

UNE FUSÉE RUSSE Proton devait lancer, mercredi 18 juin à Baïkonour (Kazakhstan), sept satellites du système Iridium développé par le groupe américain Motorola. Le 5 mai, une fusée américaine Delta de McDonnell Douglas avait placé en orbite les cinq premiers satellites de ce réseau, qui, prévu pour être opérationnel fin 1998. doit réunir 66 satellites en orbite basse (1 500 kilomètres de la Terre) et offrir un service de téléphone mobile à l'échelle de la planète.

Alors qu'Iridium n'est pas encore en place, Motorola passe déjà à l'étape suivante : celle d'un réseau spatial et mondial de communication multimédia, capable de transmettre non seulement la voix mais aussi les données et les images. Mardi 17 juin, le constructeur a annoncé son intention de lancer un tel système à partir de 2001, pour une entrée en service en 2002. Baptisé Celestri, ce projet

(75 milliards de francs). Il associera une soixantaine de satellites en orbite basse et en orbite géostationnaire (36 000 kilomètres d'alti-

Craig McCaw et Bill Gates ont convaincu Boeing de les rejoindre au sein de Teledesic

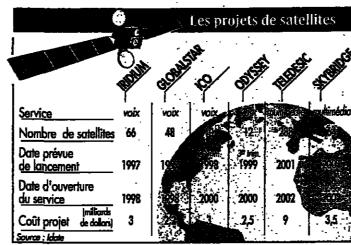
Motorola n'a pas expliqué comment cette nouvelle initiative se positionnera par rapport à son autre projet M-Star, lancé l'an passé. Ce dernier, dont le coût a été évalué à plus de 6 milliards de dollars, prévoit la création d'un réseau

coûtera 12,9 milliards de dollars de satellites (72 en orbite basse) offrant des services de transmission de données et d'images, Il viserait apparemment une clientèle d'entreprises multinationales, alors que Celestri s'adresserait aussi au grand public. Celestri s'aioute à une liste déjà

longue de projets de réseaux satellitaires de télécommunications. Si tous vont à leur terme, ce sont, au bas mot, 1700 satellites qui devraient être placés en orbite en dix ans, soit plus de 115 milliards de francs d'investissements. Les premiers réseaux viseront avant tout à offrir la mobilité téléphonique à l'échelle de la planète : un détenteur de téléphone portable devrait pouvoir appeler et être appelé quel que soit l'endroit où il se situe.

Motorola a inventé ce concept en 1987, avec Iridium. D'autres lui ont emboîté le pas. Le constructeur américain de satellites Loral Space & Communications, avec

ACTUELLEMENT AU SALON DU BOURGET DU 15 AU 22 JUIN'



l'appui de Qualcomm, a mis sur pied Globalstar. Le constructeur américain TRW a lancé Odyssey. Et inmarsat, qui regroupe plusieurs opérateurs téléphoniques, a créé

ICO Global Communications.

Les choix ne sont pas tous identiques. Motorola et Globalstar privilégient des satellites en orbite basse, tandis qu'Odyssey et TRW tablent sur une orbite moyenne, synonyme d'un plus petit nombre de satellites. Les marchés visés different aussi. Si Iridium ne compte que sur la clientèle des « globe trotters » professionnels, Globalstar estime pouvoir vendre son service aux pays où les réseaux terrestres sont sous-développés.

A l'image de M-Star et de Celestri chez Motorola, les projets les plus récents de constellations de satellites traduisent aussi l'ambition d'offrir des services de transmission à grands débits de données et d'images. Deux chefs d'entreprise américains à la grande premiers à lancer cette idée de réseaux de satellites multimédia: Craig McCaw, ancien patron de l'opérateur téléphonique McCaw, et Bill Gates, PDG-fondateur de Microsoft. Leur projet, baptisé Teledesic, ferait appel à 288 satellites et doit être opérationnel en 2 001. Le groupe français Alcatel Alsthom s'est, lui aussi, lancé dans cette bataille. Son projet Skybridge fera appel à 64 satellites en orbite basse. Il devrait être opérationnel

Comme pour tout marché naissant, les estimations de marché

satellites varient sensiblement. La société Ovum parle de 8,5 milliards de dollars en 2002, alors que TRW évoque 12 milliards de dollars dès l'an 2000. Certains font état d'un marché de 10 milliards de dollars en 2005 pour les systèmes englobant transmission de données et d'images. Reste à savoir s'il y aura place pour autant de concurrents. Certains analystes financiers en doutent et pensent que certains projets ne survivront pas.

2.3

. . .

ΙC.: .

₹1.20 (2.20 €

選者は おおがっ

B (22) --- ...

E----

E Park

pour ces différents services glo-

baux de télécommunications par

D'ici là, les différents protagonistes devront avoir levé un certain nombre d'hypothèques. Techniques, d'abord. Car mettre en place de tels réseaux de satellites ne va pas de soi. Le lancement des premiers satellites Iridium a, par exemple, été repoussé à plusieurs reprises et il n'est pas certain qu'Iridium tienne son objectif d'une entrée en service en sep-

L'autre difficulté est d'ordre financier. Car les sommes à investir sont colossales : 5 milliards de dollars pour Iridium, 3,5 milliards de dollars pour Skybridge d'Alcatel, 9 milliards de dollars pour Teledesic. MM. McCaw et Gates ont convaincu, en avril dernier, Boeing de les rejoindre au sein de Teledesic (10 % du capital). Alcatel veut ouvrir jusqu'au tiers le capital de Skybridge. Motorola a réuni quant à lui 17 investisseurs dans Iridium. Mais les sommes réunies ne s'élèvent qu'à 3,2 milliards de dol-

lars pour le moment. les promoteurs de ces projets consistera à obtenir les autorisations réglementaires dans les différents pays de la planète pour pouvoir y offrir leurs services. Globalstar l'a blen compris, qui a d'emblée entraîné dans son projet des opérateurs téléphoniques (France Télécom notamment). Pour Celestri, Motorola compte s'appuyer sur différents opérateurs dans le monde afin qu'ils revendent ce service auprès des entreprises et du grand public.

Philippe Le Cœur

Malgré les progrès technologiques les systèmes restent coûteux

LE TÉLÉPHONE par dialogue direct avec un satellite semble, a priori, techniquement peu raisonnable, astronomiquement collteux et peu confortable. La seule liaison individuelle de ce type reste aujourd'hui, pour le grand public, la réception de la télévision. Un récepteur de 60 à 90 cm de diamètre placée sur le toit ou le balcon de la maison est nécessaire pour capter le signal émis par les satellites placés en orbite géostationnaire, c'està-dire situés à 36 000 km d'altitude. Une installation plutôt encombrante s'il s'agit d'en équiper un téléphone portable. Pourtant, d'ici à la fin du siècle, les satellites réaliseront ce petit miracle avec des téléphones mobiles dont la puissance ne dépassera pas celle des modèles actuels, c'est à dire

Pour résoudre ce problème, deux solutions : augmenter la taille de l'antenne de réception sur le satellite ou rapprocher ce dernier de l'utilisateur. Le projet East de Matra Marconi Space a choisi la première option afin de simplifier la gestion du système (Le Monde du 13 juin 1996). Un seul satellite géostationnaire desservira l'Europe, l'Afrique et le Moyen-Orient. Il sera muni d'une oreille de géant : une parabole d'un diamètre de 12 mètres, environ quatre fois supérieur à celui des antennes des autres satellites non géostationnnaires.

Le déploiement d'un engin d'une telle taille, initialement plié à la facon d'un parapluie, n'ira pas sans poser quelques problèmes techniques. Par ailleurs, l'accès direct aux satellites géostationnaires n'est pas toujours facile. Dans les pays du nord de l'Europe, par exemple, la forte inclinaison du faisceau sur l'horizon le rend sensible aux obstacles physiques.

COMPATIBLES GSM

Selon Matra Marconi Space maître d'œuvre du projet, la qualité de communication obtenue sera comparable à celle du téléphone mobile GSM. Les téléphones portables pèseront 200 grammes et consommeront, en moyenne, 250 mégawatts. Ils seront compatibles GSM-satellite et basculeront du système cellulaire terrestre à la solution aérienne, sans aucun doute plus coliteuse, en cas de besoin

Le principal défaut de ce système réside dans la distance à parcourir par l'onde porteuse, qui induit un délai de 0,5 seconde perceptible lors d'une conversation. Les projets concurrents, irridium de Motorola et GlobalStar de Loral, ont choisi l'autre option. En rapprochant les satellites de l'utilisateur, le délai de transmission tombe à 0,02 seconde... Par contre, le nombre de satellites nécessaire pour couvrir la surface de la Terre, en orbite aux alentours de 1 500 km d'altitude, augmente considérablement. De trois ou quatre unités pour les géostationnaires, on passe à 48 pour GlobalStar et 66 pour Ini-

Michel Alberganti

Philips et Lucent leurs activités dans le

The second Company 20 可用数字 2 图 To DOM

こうさら4等機(物表数 は近野機関係) variation in the companies of the companies Committee to the control of the cont

Cinquays pre-financent l'avion de transport militaire en Europe ACRES .

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR 30 100 E. 医二种单类性皮、**动物、**病 - The land the land of the land COURT WENT THE PROPERTY OF THE RESERVE AND ASSESSED ASSESSED. THE PARTY NAMED IN COLUMN The second of the second of 1957 共会 2000年 2011年 1951 - 12 1 2 5 miles

平分等性 建铁 数值 沙林林 1/2 医一致代解性,2位 100 次第章 The second secon THE STREET, SO THE STREET The second second in an order of the transferred TO THE STATE OF SHEET STATE OF THE SECOND STAT to their provides and designation Treated from the second state of the THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF Warfel of the winds about the California (1986) (Sept. 18 1868) The state of the s ed to a secure direct many THE REPORT OF STREET 1991年5月1日 1891年 1 THE STATE OF STREET troops in tellinging to despected to Water Compression . in thinking theretan at the affi

Trees, Alan Birden and Allenda wall an inches of the property in Historian du bes-maritaisse. STATES ALL KASE CONTRACTOR le lue o commune o see les comme TO WAR OF CHENCHES AND ADDRESS OF THE PERSON Committee and the second of th

BOASSALT AND THE TARGET A DESIGNATION OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF h minute della direction d'anginemier de 200 h les distances especiales de 200 h les distances de 200 h les distan A de la direction d'angulement de Live des montes de la direction de la company de la - Out the enterior of Australia 一点 大人 化电影系统 華 華 All the state of the s The state of the s MERICA: EAGLE La promière compagnée africale de maior

A Transfer

Mingiona du monde the Bona du monde des Branches de la company de No. de Constitute Annaca & particular de Constitute de Con SEMENS le troupe mangain l'hommen (SI et l'Allemant Man The control of the state of the

Se month of the second of the Manual Control of the The state of the s Control of the second of the s discontinue transportation letermatismas this a second Street of the second of the party of the party of perion of transporteur letermateurs that a see access and the same with the same and the same

VOYAGE DANSLEFUT La nouvelle entité néerlando-américaine devient le numéro un mondial du secteur

La nouvelle socété, dénommée Philips Consuest l'ex-branche d'AT&T. Son chiffre d'affaires marché américain et soutient son ambition de se mer Communication, sera contrôlée à 60 % par Philips et à 40 9 par la société américaine, qui total sera de l'ordre de 2,6 milliards de dollars (15 milliards de francs). Philips s'ouvre ainsi le hisser parmi les trois premiers fabricants mon-

LE GROUPE écriandais Philips Electronics et legroupe américain de télécommunications Lucent Technologies - jex-branche équipements d'AT&T, devenue une société indépendante en 1996 – ont annoncé, mardi | 6 juin, leur intention de marier leurs activités de terminaux téléphoniques. L'opération devrait être bouclée le 1º octobre 1997. La nouvelle société, qui aura son siège aux Etats-Unis, dans le New Jersey, où est déjà basé Lucen Technologies, sera contrôlée à 60% par Philips et à 40 % par la sociéé américaine. Elle portera le nom le Philips Consumer Communication, l'entité que le groupe d'Eindhoven a créée en janvier 1996 , no amment pour développer son activité dans les téléphones mobiles

Salah Baran Baran

utionner le téléphone mo

La nouvelle entité fabriquera et commercialisera à la fois des terminaux filaire classiques, des combinés sans fil, des radiotéléphones et des répondeurs. Ces produits représentent un marché mondial total (e 20 milliards de dollars, qui procresse de 14 % par an selon les deux groupes. Philips Consumer Communication nouvelle mouture devrait afficher un chiffre d'affaires total de l'ordre de 2,6 milliards de dollars : 1,5 milliard venant de Philips et 1,1 milliard venant de Lucent Technologies. Elle revendique la place de premier fabricant mondial dans les secteurs du téléphone filaire classique, du sans-fil et des répondeurs. Michael McTighe, quarante-trois ans, l'actuel directeur exécutif de Philips Consumer Communication, deviendra PDG de la nouvelle société; il estime pouvoir conserver « la grande majorité » des 8 400 employés de Lucent et des 4000 employés de

Philips et Lucent Technologies se connaissent bien. Lorsque le second s'appelait encore AT&T, ils ont tenté de faire cause commune, en Europe, dans les centraux téléphoniques. L'opération n'a certes pas été convaincante. Et Philips a fini par se désengager des équipements de téléphonie publique au début des années 90. Le groupe néerlandais a également abandonné ses activités dans les équipe-

ments pour réseaux de téléphonie mobile fin 1995. Il n'a conservé que les terminaux, plus proches de son métier traditionnel de fabricant d'appareils d'électronique grand public, activité dont le siège mondial a été installé en France, au Mans, où est également installée une unité de fabrication.

Avec cette opération, Philips peut espérer des économies d'échelle. Sa division Philips Consumer Communication est actuellement déficitaire et ne devrait afficher ses premiers bénéfices d'exploitation que fin 1997. Philips va tout particulièrement s'ouvrir le marché américain. Un point essential pour soutenir son ambition de se hisser parmi les trois premiers fabricants mondiaux de téléphones mobiles d'ici à l'an 2000.

« Pour figurer dans le Top 3 mondial, il faut jouer sur le marché américain, qui représente un bon tiers dans les achats mondiaux de téléphones », soulignait, il y a quelques mois, Louise Goss-Custard, la responsable du marketing international de Philips Consumer Communication. Philips vend déjà

des téléphones filaires à écrans outre-Atlantique, via sa filiale Magnavox. Mais cette activité est sans commune mesure avec celle de Lucent Technologies, premier fournisseur de terminaux téléphoniques sur le marché américain.

A l'inverse, Lucent Technologies va pouvoir accéder aux positions prises par Philips à l'international et tout particulièrement en Europe. L'ancienne branche d'AT&T n'a jamais réussi à s'implanter sur le Vieux Continent, à la fois en raison des lenteurs inhérentes à l'obtention des agréments nécessaires pour vendre des terminaux, mais aussi à cause de prix trop élevés. Le groupe américain, qui a perdu les marchés captifs dont il disposait avec AT&T, opérateur de services téléphoniques, va aussi pouvoir bénéficier du savoir-faire grand public de Philips et du poids de sa marque. «La frontière entre l'électronique domestique et la téléphonie s'estompe et il est cohérent d'aiouter nos activités », a com-

menté Rich McGinn, son PDG.

Report de l'assemblée générale de Thomson SA

Le PDG majore les pertes à cause de la filiale multimédia. Il doit s'expliquer à Bruxelles

groupe public Thomson depuis le mois de mars, va demander au tribunal de commerce le report au 31 juillet de son assemblée générale, comme cela a été fait au GAN (lire page 18). Il y a été autorisé par son conseil d'administration, réuni mardi 17 juin, qui a arrêté les comptes de 1996. Les pertes ont été réévaluées de 272 millions de francs par rapport aux prévisions initiales : le résultat net (part du groupe) s'établit à - 3.7 milliards de francs, et la situation nette est négative de 7 milliards de francs.

La responsabilité en incombe à Thomson Multimédia (TMM), filiale à 100 % spécialisée dans la fabrication de téléviseurs. M. Breton en a également été nommé PDG il y a trois mois, tandis que Marcel Roulet conservait la présidence de Thomson-CSF, filiale d'électronique professionnelle dont Thomson SA détient 58 %.

Durement touchée par la guerre des prix. TMM voit ses parts de marché fondre depuis quelques mois, entramant un gonflement

THIERRY BRETON, PDG du des stocks et une aggravation de ses pertes. Après un mauvais premier trimestre 1997, explique-t-on chez Thomson, l'exercice 1996 a donc dû être clos avec une perte revue a la hausse, afin de « tenir compte de la dévalorisation de ses stocks à la fin 1996 ».

Les interrogations liées à la privatisation de Thomson n'ont évidemment rien arrangé: la première tentative de cession de la totalité de ses activités au tandem Lagardère-Daewoo a échoué en décembre.

Le gouvernement d'Alain Juppé avait décidé, depuis, de remettre à plus tard la privatisation de TMM et de procéder, en attendant, à une recapitalisation du groupe de 11 milliards de francs, bénéficiant exclusivement à la filiale d'électronique grand public. Cette opération de renflouement n'a pas encore obtenu l'aval de la Commission de Bruxelles. Le report de l'assemble générale, explique le communiqué publié par Thomson, « est rendu nécessaire pour finaliser les discussions avec la commission européenne ».

Cinq pays pré-financent l'avion de transport militaire en Europe

prévus à l'origine, ont lancé, mardi 17 juin, à Paris, in appel d'offres à leurs industries pour qu'ils déposent, avant in 1998, des offres définitives à partir desquelles le programme de lavion de transport futur (ATF) poura voir le jour (Le été prise par les représentants des France, de l'Allemagne, de l'Italie, de l'Espagne et de la Turquie. Les trois autres pays concernés par ce Portugal et la Begique, ont deman-dé un temps de éflexion et réservé leur position.

L'ATF est un uadriturbopropul-seur militaire, usceptible d'ache-miner ou de laguer des parachutistes et des équipements en usant de pistes somnairement aménagées, dans le caire d'interventions France sont de 50 appareils pour 27 milliards de fancs.

caractéristiques et les performances de l'avon, la décision qui vient d'être prise permet aux constructeurs le l'ATF de lancer une phase nouvelle pour préparer l'appel d'offres qu'ils devront soumettre aux governements et qui débouchera su un programme aédes procédures en vigueur dans industriels de ront conduire en même temps è développement et la production e l'ATF - pour éviter des hausses de coût liées à des remises en causedes spécifications et des délais - pendant que les Etats impliqués s'eigageront à passer

CINQ PAYS dropéens, sur huit des commandes fermes et forfaitaires. Concrètement, cette phase dite de pré-lancement de l'ATF est censée donner une crédibilité politique à un projet qui en manquait jusqu'à présent. Elle devrait se traduire, entre autres conséquences, par un engagement financier, cal-150 millions de francs pour la délégués de larmement de la France et de 180 millions de francs pour l'Allemagne.

Le ministre français de la déronautique militaire mené selon fense, Alain Richard, qui visitait le Salon du Bourget au moment de l'aviation commerciale. En clair, les l'annonce du pré-lancement du programme ATF, s'est néanmoins déclaré « optimiste » sur les chances de voir la Grande-Bretagne rallier le projet à l'issue de sa période de

On notera que, pour l'instant, la Grande-Bretagne, qui est l'une des programme, la Grande-Bretagne, le puissances majeures dans le secteur aéronautique en Europe et dont un représentant participait au groupe de travail interministériel réuni à Paris, n'a pas donné son accord. L'armée de l'air britannique a, en effet, passé une commande ferme pour vingt-cinq avions Hercules C-1301 auprès de Lockheed-Martin et pris trente autres exemextérieures. les besoins de la plaires en option chez le même constructeur américain. Le C-1301 est un concurrent direct, même s'il Après l'accordintervenu entre les est moins moderne que ne le sera états-majors de pays clients sur les l'ATF du programme européen. Le Royaume-Uni, qui connaît des dif-ficultés budgétaires et doit subir un retard d'un an dans la livraison de ses premiers C-130J, a demandé un temps de réflexion et donnerait sa réponse, durant l'été à ses cinq partenaires européens.

Jacques Isnard

■ DASSAUL‡-AVIATION: la CGT a protesté, mardi 17 juin, contre la volonté de la direction d'augmenter de 270 % les dividendes ver-sés aux actionaires pour 1996, et a demandé aux représentants de l'Etat de blocher cette résolution, qui doit être entérinée en Assemblée générale le 2 juin. Selon la CGT, une telle augmentation des dividendes représente 319 millions de francs, « dont Serge Dassault, par l'intermédiaire de Dassault-Industrie, va s'attribuer la mottié ». « Nous pensons que ces primes seraient plus utiles si elles restaient dans la société, car elles representent 900 emplois », poursuit la CGT.

MAMERICAI EAGLE: la première compagnie aérienne de trans-

port régiona du monde a annoncé, mardi 17 juin, 1,4 milliard de dollars de commandes fermes sur 67 avions brésiliens (Embraer) et canadiens (Bombadier), en moins d'une demi-heure, à l'occasion du Salon aéronautique du Bourget. La filiale d'American Airlines a par ailleurs pris des options portant l'enveloppe totale à environ 2,5 milliards de

dollars, si elle sont toutes exercées. ■ SIEMENS le groupe français Thomson-CSF et l'Allemand Siemens vont céer une société commune regroupant l'ensemble de leurs activités de gistion de trafic aérien, opération qui les place au deuxième rang mondia du secteur avec une part de marché de 20 % environ. La nouvelle société sera détenue à 60 % par Thomson-CSF Airsys et à 40 % par Siemens AG, et réalisera un chiffre d'affaires de 2,2 milliards de francs en 199]. Baptisée Airsys ATM, elle emploiera 1 620 personnes. ■ AIRBUS: le transporteur international DHL a signé une lettre d'intention jour l'achat de trois apparells A300B4-200. Il avait récemment décidé l'acheter sept A-300 B4 à sa flotte.



France Telecom Mobiles

L'avenir des groupes financiers publics suspendu au discours de politique générale de M. Jospin

La recapitalisation du GAN devrait se faire rapidement

Le premier ministre va devoir se livrer à un exercice difficile pour congilier d'un côté les promesses de non-privatisation et pouvoir de l'autre renflouer œr-

PLUS QUE TOUT AUTRE, le seç-

teur financier attend la manière

dont le premier ministre va aborder

un certain nombre de sujets. Les

privatisations tout d'abord. Le dos-

sier le plus chaud, celui de l'assu-

reur GAN, a eu droit aux indica-

tions les plus précises quant à

l'orientation du gouvernement.

Vendredi 13 juin, le ministre des

finances a demandé un report de

l'assemblée générale prévue le

30 juin pour « mener à bien les dis-

cussions avec la Commission euro-

péenne » (Le Monde daté des 15 et

16 juin). Mardi 17 juin, le président

taines entreprises publiques et respecter les engage-ments pris vis-à-vis de la Commission européenne par les précédents gouvernements. Les dossiers du

d'honorer la recapitalisation de

du GAN, Didier Pfeiffer, a demandé au président du tribunal de commerce Paris de l'autoriser à reporter son assemblée au plus tard le 15 septembre. L'autorisation lui a

Le délai du 15 septembre, défini en étroite concertation avec le gouvernement, confirme l'idée selon laquelle le nouveau pouvoir travaille sur un calendrier court. Compte tenu des quarante-cinq jours réglementaires entre la convocation et la tenue d'une

été octroyée le même jour.

assemblée générale, le gouvernement se donne donc un seul mois supplémentaire pour fixer avec Bruxelles les contreparties demandées au GAN en échange de l'aide de 20 milliards promise en février par Jean Arthuis... et confirmée par Bercy la semaine dernière. Ces deux éléments fondamentaux - l'urgence et l'enveloppe - étant acquis, reste à définir les moyens

GRAND ÉCART

Le premier ministre va devoir à nouveau réussir un grand écart entre ses promesses de non-privatisation - même si elles ont été agrémentées d'une certaine dose de pragmatisme par les déclarations de son entourage - et le besoin de certaines entreprises publiques. On voit mal M. Jospin évacuer le sujet des privatisations. Fera-t-il une grande déclaration de principe atténuée par des considérations particulières? Justifiera-t-il la nécessité de poursuivre les privatisations par des exigences supra-nationales

(européennes) ou fera-t-il porter à ses prédécesseurs la responsabilité d'engagements désormais incontournables? La question est encore ouverte. Sur le GAN - et donc sur sa filiale bancaire le CIC, que le gouvernement Juppé a promis de privatiser pour renflouer sa maison mère, comme sur les autres dossiers en cours, le Crédit Lyonnais, le Crédit Foncier de France, la Société Marseillaise de Credit, la Banque

Les assureurs et les banquiers se demandent avec impatience, si ce n'est inquiétude, si le premier ministre évoquera – et dans ce cas en quels termes - deux suiets qui leur tiennent à cœur : les fonds de pension et l'assurance-vie. S'agissant des fonds de retraite, la loi portant sur leur création a été votée fin janvier et promulguée fin mars mais aucun décret d'application n'a encore été publié. La profession, qui a misé sur le développement de cette nouvelle forme d'épargne retraite, craint que la loi reste dans les limbes encore un certain temps. L'assurance-vie est un sujet

peu près inévitable que le premier ministre évoque une redistribution entre les revenus du travail et ceux du capital. Se contentera-t-il là aussi de rester sur des termes généraux ou citera-t-il nommément l'assurance-vie ? La fiscalité du placement préféré des Français est régulièrement remise en cause. Les avantages fiscaux à l'entrée ont déjà été supprimés, elle est soumise à la CSG et à la CRDS. Sa fiscalité sera-t-elle alourdie? Pour les professionnels, ce serait une erreur de risquer une réorientation de cette « pompe à finance » de quelque 400 milliards de francs vers d'autres cieux. Signe de l'importance de l'enjeu pour la Fédération française des assurances, elle a élu, mardi 17 juin, à la tête du Groupement des assurances de personnes, en charge notamment des questions d'assurance-vie, Patrick Peugeot, président de La Mondiale et ancien membre du cabinet de Jacques Delors au ministère des finances.

GAN, de sa filiale bancaire, le CIC, du Crédit Lyonnais, du Crédit Foncier de France, de la Société Marseillaise

de Crédit et de la Banque Hervet sont en suspens.

Babette Stern

LVMH s'invite au capital de GrandMet

Le groupe de luxe espère remettre en cause le rapprochement avec Guinness

BERNARD ARNAULT accentue sa pression sur les britanniques Guinness et Grand Metropolitan (GrandMet), dont le patron de LVMH veut empêcher la fusion armoncée. Après avoir sollicité l'arbitrage de la Chambre de commerce internationale, vendredi 13 juin, le groupe de luxe a annoncé, mardi 17 juin, qu'il avait acheté, pour près de 260 millions de francs, 4,75 millions d'actions GrandMet à la Bourse de Londres. Une intrusion pour l'instant modeste (0,23 %) dans le capital du géant britannique des spiritueux, mais qui se veut un signal clair de la détermination du groupe français à s'opposer à la constitution du futur groupe GMG Brands, dont M. Amault, premier actionnaire de Guinness, ne supporte pas d'être tenu à l'écart. En tentant d'enfoncer un coin entre ses actionnaires et ses dirigeants, LVMH espère forcer GrandMet à reconsidérer son choix.

La tactique du patron français apparaît désormais clairement. D'une main, il continue de proposer aux Britanniques son propre

schéma de regroupement des vins et spiritueux, au sein d'une société indépendante à laquelle LVMH apporterait sa filiae de champagne et cognac Moet-Jennessy, dont Guinness est actionnaire à 34 %. De l'autre, il brandit le bâton, juridique et boursier. La CCI internationale dira si la fusion Guinness-Grand-Met constitue un changement de contrôle de Guinness, tel que défini dans les accords de partenariat signés avec LVMI-. Celui-ci espère ainsi faire jouer la dause lui permettant de racheter les dix-sept filiales de distribution co-détenues avec Guinness à leur valeur comptable, puis de commercialiser en exclusivité pendant dix ms les marques apportées par le brasseur irlandais à ces filiales. Ce qui eviendrait à prid'une bonne part de son réseau international de distribution, sauf à passer par les fourthes Caudines de LVMH, par ailleurs numéro un mondial des magasins hors taxe

Fascal Galinier

Le mariage Suez et Lyonnaise des eaux

JEUDI 19 JUIN au soir, Suez et la Lyonnaise des eaux ne formeront plus qu'un seul groupe. « Il n'y aura pas de retour en arrière possible », répétent Jérôme Monod, PDG de la Lyoannaise et Gérard Mestrallet, PDG de Suez. Les équipes s'activent, depuis deux mois, pour préparer cette opération, dessiner une nouvelle organisation, se répartir les tâches.

Supervisé par un conseil de surveillance, présidé par Jérôme Monod et vingt administrateurs, le nouveau groupe sera dirigé par un directoire composé de quatre personnes. côtés François Jaclot (ex-directeur général adjoint de Suez), Guy de Panafieu (ex-vice-président, directeur général de la Lyonnaise) et Philippe Brogniart (ex-directeur général de la

Le groupe, selon nos informations, adoptera une organisation par métiers (eau, énergie, propreté, communication, BTP, services financiers...)et par fonctions (finances, relations humaines, communication, recherche et développement...). Chaque membre du directoire aura à la fois des responsabilités dans des métiers déterminées en fonction des compétences passées de chacun, afin de permettre le mélange entre les deux anciens groupes.

Pour l'instant, rien en devrait être modifié en dehors des structures de direction. Les deux groupes n'ayant pas d'activité commune, les salariés ne devraient pas redouter des menaces sur l'emploi. Le mariage avec Suez va apporter à la Lyonnaise un changement de dimension. Jusqu'alors de taille moyenne, il va devenir un des tous premiers mondiaux dans les services collectifs, avec une puissance décuplée : le nouveau groupe, pesant 210 milliards de chiffre d'affaires, table sur un autofinancement de 16 milliards par an. Il s'est fixé comme objectif de doubler son bénéfice net pour attreindre les 7 milliards de francs d'ici à cinq ans.

Portée par cette ambition, chaque branche se

sent pousser des ailes. Déjà, dans les réunions stratégiques, les dirigeants examinent des dossiers qu'ils n'auraient pas osé ouvrir auparavant. Le nouveau groupe veut se montrer encore plus entreprenant dans l'eau, secteur où il a déjà acquis une forte implantation internationale. Dans l'énergie, Tractebel va pouvoir multiplier ses efforts pour prendre pied sur des contrats internationaux de production d'électricité. Dans la propreté, l'horizon s'ouvre aussi pour les filiales française et belge du groupe. Suez-Lyonnaise devrait leur donner les moyens qu'elles n'ont jamais eus pour acquérir une mension mondiale.

Le doute subsiste, en revanche, dans le domaine de la communication (M 6, cable, TPS). Présenté comme un secteur à simple

vocation européenne, il ne semble pas être appelé à connaître de grands développements, le groupe cherchant à valoriser au mieux sa position. La prudence est aussi grande dans les télécommunications. Sollicité par le groupe Bouygues pour prendre une participation dans sa société de télécommunciations fixes, le groupe se donne quelques mois de réflexion. Si une mise en commun des réseaux câblés avec Bouygues pour faire passer du téléphone paraît possible, une entrée dans le capital de la société de télécommunications semble plus probléma-

Quant aux « métiers d'appui » du groupe (BTP, services financiers, participations), les dirigeants semblent vouloir prendre leur temps pour décider de leur avenir. Des premiers désengagements ont eu lieu depuis l'annonce de la fusion : GTM Entrepose (BTP) a vendu sa filiale espagnole; Suez a cédé Factorheller (services finaciers) et la société d'épargne viagère. Elle devrait vendre d'ici à la fin de l'année sa paritipation dans Arbed (5 %), diminuer de moitié sa présence dans Saint-Gobain (6,5 %), voire sortir d'Union minière, si la Bourse le permet. Ces cessions « tranquilles » devraient se poursuivre, au fur et à mesure que le groupe aura besoin d'argent pour financer son développement mondial dans les services.

Martine Orange

Usinor veut démontrer que le social est bon pour l'actionnaire

TOUJOURS liée dans l'imagi-naire français aux plans sociaux à répétition et aux restructurations. la sidérurgie est paradoxalement un des secteurs industriels dont l'horizon semble le plus dégagé. « Nous aurons peut-être des besoins d'adaptation ponetuels mais nous ne devrions pas connaître de plans sociaux majeurs dans les années à venir », affirme Jean-Claude Georges-François, directeur général adjoint chargé des ressources humaines du groupe Usinor. Pour-tant « la baisse tendancielle des prix n'est pas touiours compensée par la haisse du coût des facteurs, en particulier du travail », rappelle Alain Bertrand, directeur de la communication. Mais les dirigeants d'Usinor estiment pouvoir être optimistes en raison de la politique sociale mise en œuvre depuis 1990. « Nous avons été jusqu'ici discrets car nous avons préféré bûtir avant de commenter 🗻 explique Jean-Claude Georges-François. L'heure est donc au bilan

Après une quinzaine d'années de restructuration, l'acte fondateur de la nouvelle stratégie sociale est l'accord ACAP 2000 (Accord pour la conduite de l'activité professionnelle), signé le 17 décembre 1990 avec quatre syndicats (CFDT. CFTC, CGC, FO) devenus depuis majoritaires. Cet accord consiste à abandonner peu à peu la logique de poste de travail pour organiser la production à partir des compétences acquises par les salariés. « Si nous ne développons pas les compétences de notre personnel, nous sommes morts », résume Jean-Claude Georges-François. Le pari

était audacieux : chaque direction réduire la masse salariale sans plan devait définir les compétences dont elle avait besoin puis évaluer les compétences de ses salariés et enfin établir des parcours formation ou des parcours de mobilité professionnelle pour combler les lacunes. Surtout, Usinor décidait d'adapter au fur et à mesure son organisation du travail en fonction des nouvelles compétences de ses équipes. Dans la plupart des entreprises, c'est au contraire le schéma

inverse qui prédomine. La mise en place d'ACAP 2000 a été laborieuse. 1991 a été consacrée à en faire comprendre le principe, tant à l'encadrement qu'aux équipes syndicales, puis en 1992 et 1993 le projet a connu deux années de paralysie dues à la récession économique. Ce n'est qu'à partir de 1994 et 1995 que les équipes de direction se sont vraiment emparées de l'accord. Selon la direction. 80 % à 90 % du personnel ont aujourd'hui eu leur premier entretien pour évaluer leurs compétences et la moitié sont engagés dans un processus qualifiant. Celui-ci est suffisamment avancé pour que la direction puisse désormais chercher à développer le temps partiel de l'ensemble des salariés. Objectif: realiser les 3 % de gains de productivité annuels sans

licencier, voire en embauchant. Dans une entreprise où l'on ne compte que quelques centaines de salariés de plus de cinquante-cinq ans, puisque les départs à cinquante ans étaient la règle jusqu'au début des années 90, le développement du temps partiel choisi constituait la seule possibilité pour

social. En France, 3 501 personnes sur 43 886, soit 8,8 % des effectifs, travaillent à temps choisi. Cela a permis de sauvegarder l'équivalent de 1 140 emplois à plein temps. Fin 1997, la direction espère franchir la barre de 10 % de salariés en temps aménagé contre 3,6% seulement

Ces méthodes incitent à travailler non pas plus durement mais plus intelligemment

Sans la logique des compétences, qui rend les salariés à la fois plus qualifiés et polyvalents, l'organisation du travail d'Usinor n'aurait pas pu s'adapter à ces nouvelles formes de travail, estime la direction. Cette politique a même permis au groupe de recruter à nouveau: 192 personnes en 1994, 540 en 1995 et 773 en 1996. Un volume d'embauche qui devrait se maintenir pour les années à venir. La pyramide des ages est en effet telle qu'entre 2003 et 2005, 1500 personnes partiront chaque année en retraite. Ce nombre atteindra même 2 800 entre 2006 et 2010. D'où la quasicertitude de la direction de n'avoir pas de plan social majeur à mener

d'ici à cette étape. Après quelques années de doute, l'équipe de Francis Mer, président du groupe, a désormais la conviction que la voie choisie est la bonne. Flattés mais encore vaguement inquiets, ces dirigeants constatent d'ailleurs que leurs concurrents anglo-saxons s'intéressent de plus en plus à la « logique-compétences ». Il restait, pour les dirigeants d'Usinor, à convaincre les actionnaires que l'argent était bien investi dans la formation et les nouvelles organisations du travail.

Trois économistes, a priori sceptiques face aux questions de management, Casey Ichniowski (université de Columbia), Kathryn Shaw (université Carnegie Mellon) et Giovanna Prennushi (Banque mondiale) out passé au crible les résultats de vingt-six usines sidérurgiques aux Etats-Unis (« Le Monde Initiatives » du 30 avril). Leur conclusion est sans appel. Les lignes de production les plus performantes sont celles qui ont adopté un « système de travail à haute performance - dont les caractéristiques sont les suivantes : polyvalence des salariés, sécurité de l'emploi, sélection très sévère lors du recrutement, formation intensive, intéressement aux résultats et communication intense entre l'encadrement et les ouvriers. Selon ces économistes, ces méthodes créent un climat de confiance et incitent les salariés à travailler non pas plus durement mais plus intel-

ligenment Francis Mer espère en convaincre les fonds de pension américains et les autres actionnaires.

Frédéric Lemaître

Ugine abandonne son projet d'usine inox en Chine

UGINE, la filiale d'aciers inoxydables d'Usinor, a décidé c'abandonner le projet de construction d'usine de laminage en Chine. L'importance des droits de douane, la médiocre qualité des produits intermediaires, des difficultés avec son partenaire chinois ont amené le groupe à irer un trait sur ce dossier, il y a une quinzaine de jours.

Au début de l'année, Ugine avait dû aussi renoncer à un projet d'usine en Inde, son partenaire indien ayant des difficultés financièrs. Ugine reste, toutefois, pour Usinor le principal vecteur de développement international. La société a créé, en 1994, un site de laminage à froid l'inox en Thaide cette usine est en train d'être triplée pour être porter àplus de 160 000

Elf Atochem poursuit ses investissements chinois

ELF ATOCHEM a annoncé, mardi 17 juin, son association avec la firme chinolse Wuhan organic chemicals industry corp (WOCIC pour produire du chlorure de benzyle, une matière première qui entre netamment dans la composition de l'acide phénylacélique, servant à la fabrication d'antibiotiques. Cet engagement nécessitant un investissement le 20 millions de dollars (110 millions de francs), est l'un des treize projets en cours de réalisation par le groupe en Chine.

Avec l'ensemble de ces projets chinois, le groupe devrait ateindre en l'an 2000 la barre des 500 millions de dollars (2,5 milliards de francs) de chiffre d'affaires. La part de ce pays dans l'activité globale du groupe passera de 2

DÉPÊCHES

■ BANQUE DU PHÉNIX: les Assurances Générales de France (AGF) et ABN-Amro France ont annoncé, mardi 17 juin, la conclision au 30 juin de la cession de la Banque du Phénix, filiale de l'assureu français, à la banque néerlandaise, prévue dans un accord signé en 1996 (Le Monde du 24 novembre 1996). A cette date, les actifs de banque et de services de la Banque générale du Phénix et du Crédit chimique appartenant aux AGF seront cédés au groupe ABN AMRO France. La cession domera naissance à une nouvelle banque, dénommée Banque du Phénix, dont le conseil de surveillance sera présidé par Roger Papaz, et le directoire, pir Nicole Bou-

■ AKTÉMIS : François Pinault a demandé la mise sous séquestre du quart du capital de son holding familial Artémis (qui contrôle le groupe Pinault-Printemps-Redoute), actuellement détenu par le Consortium de réalisation (CDR), la structure qui porte les actifs sortis du Cédit lyonnais. L'assignation déposée en référé devant le tribunal de comperce de Paris en fin de semaine dernière « sera examinée vendredi à 10 : 30 » selon le Tribunal. Elle précède une action en justice sur le fond.

■ SHELL: la compagnie pétrolière anglo-néerlandaise à été accusée, mardi 17 juin, par l'association Human Rights Watch de fuancer l'armée colombienne dans le cadre d'un accord secret pour assurer la sécurité de ses opérations sur les champs de la région d'Arauca. Shell ainsi que deux autres compagnies auraient signé le 12 septembre 1996 un « accord secret » qui prévoit de fournir « des aides sous diverses forme à l'armée colombienne » dans une région où la guerilla est très active.

■ AIR FRANCE : interrogé sur l'éventuelle privatisation de la compagnie aérienne, le nouveau ministre des transports, M. Gaysot, qui participait au conseil des ministres européens, a répondu : « Le jeur où je ne serai plus là, vous direz, ça y est, c'est privatisé ». Selon des procies du dossier, la direction d'Air France s'inquiète. Sa politique d'alliances internationales et de réduction des coûts pourrait être compromise par unenon privatisa-

■ ELECTRICITÉ DU PORTUGAL : Suite à l'introduction :n Bourse de 30 % du capital d'Electricidade de Portugal (EDP), hundi 16 juin, les actions ont progressé de 38 % à 3 099 escudos (103,50 francs) dés le le premier jour de cotation par rapport à son prix de vente. La denxième phase de privatisation du groupe n'interviendra pas avant 1999, selon le président, Antonio de Almeida.

■ THOMAINFOR : les salariés de l'ex-fittale de Thomson-CSF racherée en février par l'Américain Libra Global Service (LGS), se sont mis en grève mardi 17 juin pour réclamer le maintien de l'emploi dans leur entreprise (1200 personnes) menacée de dépôt de bilan et exiger le réintégration dans Thomson-CSF. Certains devaient manifester mercredi 18 juin à Paris devant le ministère de l'Industrie.

■ BOUYGUES TELECOM: l'opérateur de téléphone mobile, un an après l'entrée en service de son réseau, revendique 170 000 :bonnés.

PARIS arrondissement _ frond:ssement arrondissement COVERVORS ENSEMBLE

LAPPARTEMENT

CONTINUES REVER!

THE STREET STREE RÉSIDEN QUE MERCRED! (date ACHETER, INVESTIR

46,rue de Longchamp

Réalisation :

COREVA
4, avenue Victor Hugo
75116 PARIS

Les Jardins d'Auteuil 11-13, me Wihem

92513 Boulogne-Billancourt

01 *4*7 12 53 53.

L'Orée du Parc

69, roe Compans/59, roe Roz A toute prezimité des Buttes-Chammont

Résisation et commercialis STIM BATIR He-de-France Résidentiel, Bosygnes Issunchiller,

Tel. 01 44 17 39 20

DE RESTA

* # 1 # 1 T T T

THE PERSON

Previous series

22 logements de studio su 6 pièces. A partir de 28 000 F le m². Ez. : 2 pièces I 580 000 F Livraison printemps 1998.

MESURES EXCEPTIONNELLES DE LANCEMENT

A 200 m du métro Trocadéro, su cosar du prestigieux quartier Trocadéro-léna, une résidence de grande quellifé caverte sur un vaste jurdin untérieur. Prestations à la demande et plans personnalisée en fonction de l'avancement des travaux. Renseignements et vonte: COREVA, du landi su vendredi de 9 h la 12 h 30 et de 14 h à 19 h.

Superbe résidence du studio su 5 pièces. A proximité du Pont Minabem et du Pare de la Fondation Rossini, le prestige d'une résidence flégame à l'architecture raffinée et sux prestations de grande qualité. Exemples de prés : 3 pièces 62,80 m² lab (fot n° 14) : 1 700 000 F parking et cave incha. 4 pièces 97,95 m² lab (fot n° 14) : 2 840 000 F parking et cave inchus.

Barranu de Ventie : 11-13, roe Wilhem - Parus 16 ouvet lambi, joude et vandredi de 14 h à 19 h, annedi, dimanuche et jours fériés de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h.

Tél. 61 42 24 85 26

•

NEUF ET RÉSIDENTIEL

FICHE PRATIQUE du 17.06.1997

an capital de Grandlet

 $\mathcal{C}_{\mathcal{A}}(\mathcal{E}_{d})$

0.72

- ...

5000

٠,

...

٠.

Augment and

· September 1997

#100 miles Mark Control of the Control

研究 こういく ディング

AND SERVE TO SEE A

il asmit yeri

and the second second

المسترات المسترات

e rates in the 9 第4数 1000 mm - 1000 mm

2-1-2

編版 (47) A STATE OF THE STA

Andrew Commence

-----478 5 5

G.

المن الم

4.2

127

100

4-7

o-10 • '32 •

- <u>- 1</u>

الأواجاء شا

4,7°C,7°

ge €A.

.

.

a e da sa

ing Singar Singar

V

. . . .

eref.

المراجع الموشوا

- --

g= - -

--

. - - -

. ·

24a. Oik

Card Care

سنتيث

- 188

And the second of

 $\mathcal{F}^{\mathsf{T}}(\mathcal{A},\mathcal{A},\mathcal{A}) = \mathsf{T}^{\mathsf{T}}(\mathcal{B}^{\mathsf{T}}\mathcal{A},\mathcal{A},\mathcal{A})$

~ 75 F W

Security of 4.5

. 15- 45-5

4---a feeling and the feeling

1.00

WE'R

कुछ कर्न्य र अव १

★ ** ****
 ★ ***
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **
 ★ **

. i.

. . .

🛊 9 77 F

, -

. . . .

- -

...

Sala Company

7.

i....

2

....

1885 Superior

المنتشور

_ - - -

1.

. .

. .

the state of the s START TO THE PARTY OF THE PARTY

The second of the second

A Take a Section 1999 120 82 6

FR

3 ...

Pare.

nie.

Cette fiche hebdomadaire est rédigée par les spécialistes du mensuel immo-

Investissement locatif : défiscaliser avec l'amortissement Périssol

Depuis la mise en place de l'amortissement Périssol, l'investis-sement dans l'immobilier locatif connaît une réelle envolée. Les raisons de ce succès : une baisse significative de l'impôt à payer. pour l'investisseur. Explications.

emitère d'investissement locatif, le dispositif Périssol permet à tout propriétaire de logement neuf acquis entre le 1" janvier 1996 et le 31 décembre 1998 d'amortir, sur ses revenus fonciera, 80 % du montant de son acquisition sur une période de vingt-quatre aus. Simplement, cette mesure n'est qu'une option. Pour en bénéficier, l'investisseur doit en faire la demande sur sa déclaration de revenus.

Sanctité d'exploitation hôtelière, étudiante ou de tourisme par exemple, laquelle sous-lourisme exemple, laquelle sous-lourisme par exemple, laquelle sous-lourisme exemple, laquelle sous-lourisme par exemple, laquelle sous-lourisme par exemple, laquelle sous-lourisme exemple, laquelle sous-lourisme par exemple, laquelle sous-lourisme par exemple, laquelle sous-lourisme par exemple, laquelle sous-lourisme exe

Les logements concernés
Le dispositif s'applique aux logements réhabilités dont le prix d'achat entre dans le champ de la TVA. aux logements logements 10 % du prix d'acquisition de la TVA. champ de la TVA, aux logements que le contribuable fait construire, ainsi qu'aux bureaux et autres locaux d'activité transformés en logements.

Pour bénéficier de l'amortissement, tion du logement ou du terrain, majol'acquéreur doit s'engager à loner un | ré d'un certain nombre de frais : hono-

Insqu'à 100 000 F de déficit imperiable

En matière d'investissement locatif, le bailleur peut subir un déficit foncier: ses charges sont alors supé-tieures à ses recettes Grâce à l'amorrieures à ses recettes. Grâce à l'amortissement Périssol, le contribuable peut imputer, à hauteur de 100 000 F, son déficit foncier sur son revenu global. Rappelons que pour une location classique, le montant d'un tel déficit est platonné à 70 000 F. Enfin dernier point, la déduction forfaitaire sur les revenus fonciers est ramenée à 6 % alors qu'elle est de 14 % pour les propriétaires qui n'optent pas pour le dispositif Périssol. R. T.

Pour d'autres conseils, consulter, IMMONEUF, le mensuel de l'immobilier en vente 20 F chez votre marchand de journaux.



Communiqué

20 30 30 35 3 3 3 3 La cour des Noues Re de la Cour des Noues let PROMOTEUR CERTIFIÉ QUALITÉ ISO 9091 Rédisation: TRANCE CONSTRUCTION TRE 61 46 83 22 00 7 jours 7, de 9 h à 19 h. A 300 m de la place Gasubetta et de la mairie da XXA, découvrez cue nouvelle petite résidence casaponée de 2 bitaments, dans une rue calone, su cavar d'un quartier traditionnel, vivant et sabné. Tous les transports, commerces et équipements à proximité. Architecture soignée et pressitions de qualifié : un soin tout particulier a été pout à la conception des appartements du sandio su 6 pièces, Balcons, logelas ou serrasses. (Pentings en sous-sol). Privale la securité su quotidien. 46 appartements du sandio su 6 pièces, Balcons, logelas ou serrasses. (Pentings en sous-sol). Espace de vente : 11, place Gambetta, covert landi, jendi et vendredi de 14 h à 19 h, sapedi, dimanche et jours fériés de 10h30 à 12h30 et de 14 h à 19 h.

Réclisation : FRANCE

CONSTRUCTION Tel. 01 46 83 22 00 Rens. : 7 jours/7, de 9 h à 19 h 进车

19 aretissivet

Premier premoteur cartifé qualité ISO 9001

Prix à partir de 18 900 F le m² bors parking et dans la limite du stock disposible.

Le calme d'une petite résidence de charme de 24 appartements aenlement à 160 au du Parc des Battes-Chaemont et du mêtre. Très belles prestations : nombrant balcons et vue sur un beau jardin intérieur. De studio au 4 pièces avec parkings en sous-sol. Livraison fin 1997. Idéal définalisation Périssol.

Livraison fin 1997. Idéal définalisation Périssol.

Berceso de veute : 3, rue du Général Brunet, ouvert handi, jendi et vendredi de 14 h à 19 h, samedi, dimanche et yours fériés de 10h30 à 12h30 et de 14 h à 19 h.



PARIS

for arrondissement 10 arrondissement

61, rue Bichat 1er PROMOTEUR CERTIFIE OUALITÉ ISO 9001 Réalisation: . CONSTRUCTION T-QL 01 46 03 22 00

Rens. : 7 jours/7, do 9 b à 19 s.



Tilliahanna mart de puite par 01 46 65 22 00 pour faire partir des privilégies Une superbe résidence de 28 appartements seniement, du studio at 5 pièces avec caves et parkings en sous-sol, à proximiré du Cassal Saint-Marcine et de Fiffsie du Nord. Une arcinecture safinée pour une belle fiquele su caréer parisien, avec de nombreut balcons ou termans orientés plein Sol. Presentions particulièrement soignées : Label Promothèle Conforti-Pire.

A partir de 17.900 F le m², hors parking, et dans la limite du succk disponible.

Barresu de veute : suele rus Bichat et Quai de Jeannapes covert inndi, jeuni et vendradi de 14 h à 19 h, samedi, dimanche et jours figlés de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h.



STIM BATIS

= FRANCE -ONSTRUCTIO

STIM BATIR

anondissement : 2-46.5 - 10

Saint-Sébastien Rue Seint-Sébastien . Réstination et commercialisation STIM BATIR He-de-France Résidentiel, Bourgues Immobilier, 92513 Boulogne-Billancourt cedex 01 47 12 54 44



IDEAL INVESTISSEURS AMORTISSEMENT PERISSOL - LIVRAISON PIN 97 DERNIERS APPARTEMENTS DISPONDELES As cour du 13º arrondissement, dans une ruc calme, one résidence de guard standing.

Studiette de 12,94 m² habitables : 280 000 FF Studio de 25 m² habitables : 490 000 ff Renselgmentesis et ventes : 01 47 12 54 44

15 amondissement

Résission : FRANCE CONSTRUCTION Tel. 61 46 83 22 80 7 jours/7, de 9 h à 19 h.

1er PROMOTEUR CERTIFIÉ

SPECIAL INVESTISSEMENT PERISSOL

A BOULOGNE A proximaté de 2 lignes de métro, bessez studios et 2 pièces dis-posibles insmédiatement. A LEVALLOIS En centre ville, tout près du mêtre, dans une résidence de standing, beaux studios et 2 pièces livrables en mars 1997.

Frais de notaire réduits, idéal défiscalisation Périssol. Renseignements au siège Service veute aux investisse 01 46 63 22 66

Education of the Control of the Cont



PETITE RÉSIDENCE sur place pléanane. Do sindio au 4P
A partir de 10 800 F/m², parking en sus. Neme trèm. 98

A 250 m du mêtro, a 900 m du Parc de la Villene, proche de tous
commerces, ce petit immenble (12 appartement) offire terresses,
balcons, bonnes prestanious, accurité éndice, charges modérées,
làéel pour un investinaement Périasol ou pour profier de petit à 0%.
Buresu de Veste : mardi, mercredi, jendi, vendrudi et samedi
après-maidi (14 à 19 b). 56, av. Jean Jaurès à Pamin (RN 2).

Tél. buresu vente : 91 48 44 79 58 A 250 m du métro, à 900 m du Parc de la Villette, proche de tous commerces, ce petit immenble (1º appartementa) offire terrisses, balcous, bomnes presunious, aécunité étudiée, charges modérées. Idéal pour un investissement Périssol ou pour profiter de prêt à 0%. Buresu de Vente : mandi, metrurell, jendi, vendredi et samedi après-mid (14 à 19 b). 56, sv. Jean Rurbs à Pantin (RN 2). Tél. bureau vente : 61 48 44 76 58 ou postable : 06 11, 11 46 17

PARIS OUEST

A SALVATE SELECTION

Les Académies Réalisation et commercialisation STIM BATTR. Ro-de-France Résidentiel, Bouygnes Introduller, 92513 Boulogne-Billancourt

91 47 12 54 44

14, rue Berthier

78, bd Saint-Marcel 75005 PARIS Tel. 01 45 87 70 28

PARIS OUEST Immobilier.



RESIDENCE POUR ETUDIANTS - IDEAL INVESTISSEURS
RECUPERATION TVA ET AMORTISSEMENT PURISSON RECUPERATION TVA ET AMORTISSEMENT PERISSOL

A 2 pas du mêmo "Ecolo Vétérinaire", STIM BATTR réalise une

Renseignements et ventes ; \$1 47 12 54 44



QUALITY 9801 QUALITY 9801 Resisation: FRANCE CONSTRUCTION THE 01 46 63 22 80 7 jours 7, do 9 b à 19 b. Prix à panir de 24 500 F le m' hors parking et dans la limite du stock disponible. Barvens de vente sur place ouvert : hadd, joud et vendroff de 14 h à 19 h, samedi, dimanche et jours fériés de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h. Strafe dans le quartier Convention (mêtre Convention à 200m), France Construction vous propose une petite résidence raffinée, du studie un 5 pièces. Avec l'aide de soe architectes et la qualité França Construction, composes l'appartement dans vous rêves. 98. me de l'abbé Groutt.

Un programme superbe à découvrir absolument et choisteurs le mellieur du 15e arrondissement I A deux pas du mêtre Currention et des commerces, na programme de très grand stunding sur jardine hitérieurs : 47 apparements du studio to 5 pièces duples, crues et parkings en sous-sol. Le calme au comm d'un vérichalle quartier parisien I Livraison 4èuns trimestre 1397

1er PROMOTEUR CERTIFIÉ QUALITÉ ISO 9601 Réalisation : FRANCE CONSTRUCTION Tel. 61 46 03 22 66 7 jours7, de 9 h à 19 h.

14, rue de l'Abbé Grouit.

Villa Marmontel

Le Bélisaire

Rae de l'Abbé Groek

Rouygues Immobilies, 92513 Boulogne-Billanco

cedex 01 47 12 53 53

Réalisation et commercialisation STIM BATTR Ile-de-France Résidentiel,

107-109, rue de l'abbé Grouit. Idéal inventissement Périssol.

ler PROMOTEUR CERTIFIÉ

ent Périssol.

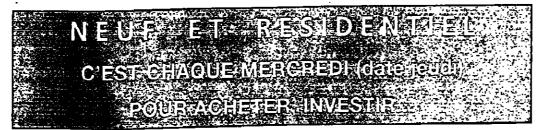
CONCEVONS ENSEMBLE L'APPARTEMENT DONT VOUS RÉVEZ I

PRIX DE LANCEMENT Burean de vente : 109, rus de l'Abbé Groult ouvert : harti, jeudi et vendredi de 14 h à 19 h, samedi, dimanche et jours fériés de 10 h30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h.

Appartements de 3 au 5 pièces. Livraison automne 1997

An centre do 15º acrondissement, dans our rue calme toute proche de la place du Commerce, ceste résidence de standing conjugue channe, confort et sécusió. Conseils sur les mesours investisseurs, amortissement "Périssol". Bureso de vente : 18, no de l'Abbé Crouk. Ouven landi, jeudi es vendredi de 14 h à 19 h, semedi, dimanche es jours fériés de 10 h à 12 h es do 14 h à 19 h.

Tél, 61 45 31 61 35 ou 61 47 12 54 44



LE MARCHÉ, LES CONSEILS DE LA FNPC **ACQUISITION D'UN LOGEMENT NEUF:**

QUELLES SONT VOS GARANTIES Vous allez acquertr ou vous venez d'acquertr un logement neuf. Sachez que vous bénéficierez de trois garanties : La garantie de bon fonctionnement et la garantie décennale concernent uniquement les vices cachés, c'est-

 la gazantie de parfait achavement, qui concerne les malfaçons constatées lors de la réception de l'immeuble par le promoteur, ou celles qui apparaîtront dans la

première année suivant la réception.

• La garantie de bon fonctionnement, qui porte sur les éléments d'équipement dissociables du bâtiment, c'est-àdire , les éléments qui peuvent être démontés ou remplacés sans détériorer la construction (stores, robinet-terie...). La durée de cette garantie est de deux ans.

·La garantie décennais, qui couvre : - les dommages qui portent atteinte à la solidité du bâtiment ou qui concernent des éléments d'équipement

indissociables du bâtiment: les dommages qui sont susceptibles de rendre le bàttment impropre à sa destination (c'est-à-dire dans ce dernier cas qui compromettent son utilisation dans des conditions normales). Comme son nom l'indique, cette garanție dure dix ans.

à-dire les défauts de construction qui n'ont pas fait l'objet de reserves au moment de la réception.

Les délais mentionnés ci-dessus pour chacune de ces trois garanties partent de la date de réception des travaux. La mise en jeu de ces garanties est à demander, selon les cas, au syndic de votre immeuble (pour les parties communes de l'immeuble), ou à votre vendeur (pour les



F.N.P.C. - 106 rue de l'Université - 75007 Paris

YVELINES

78

BOUGIVAL

Rez-de jardin, Dans un hôtel

particulier, au cœur d'un parc

arboré

AVEC PISCINE

Appart. 250 m²

Grande réception

Bibliothéque avec cheminé

3 chambres, 3 bains

Cuisine aménagé

Prix: 2 900 000 F

SOTRAGIN

06-09-66-24-14

LOUVECIENNES

Vue except, appt. 140 m², 5 p.

Gd baic., gd stand., pisc., park

2,350 MF. 01-39-18-05-12

ST-NOM-LA-BRETECHE

Propriété, sél., 5 chbres.

Prix: 3.6 MF.

Tél.: 01-30-54-55-65

CHATOU CENTRE

Immeuble de standing

3 P. 860 000 F

Double exposition

Tel.: 01-34-80-65-53

HAUTS-DE-SEINE

NEURLLY-SUR-SEINE

Ds immeuble standing.

rez-de-jard. 21 m²

3 p. + park, 1 690 000 F

Notaire: 01-44-77-37-63

SÈVRES. 4 p. récent stand.

S/verdure, séj., 3 ch., cuis.

équipée, s. de bs, baic., terr.,

2 park.

1 300 000 F. 01-45-43-88-60

Part. SCEAUX triplex 6 p.

115 m², oble séj., escalier

central, cheminée, dible cuis.

s. de bs, douche, dble

vitrage. Chauf. gaz.

Est-Ouest

5 mn RER, centre, écoles

Vis. samedi-dimanche

1 750 000 F. 01-46-60-01-17

Près Paris-Neufly

Part. 01-40-88-38-66

LEVALLOIS/

NEUILLY

Grands 2 pièces

92

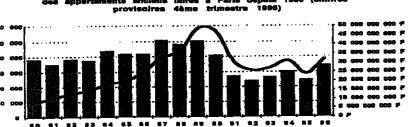
: 01-40-71-71-31

PAR LES NOTAIRES

Le volume des appartements anciens libres à Paris est particulièrement révélateur du regain d'activité du marché immobilier à Paris en 1996.

En effet, l'augmentation du volume des ventes sur cette dernière année a été favorisé par les dispositions fiscales ettaient de réduire de 35% les droits d'enregistrement perçus par les collectivités locales lors de toute

Cette augmentation du volume des ventes a engendré parallèlement une décélération de la baisse des prix à Paris et une augmentation significative du chiffre d'affaire.



Chambre des Notaires de Paris - Place du Châtelet - Paris Ier Téléphone: 01 44 82 24 00

VENTES

APPARTEMENTS

1^{er} arrond.

Mº Louvre, imm. XVIII, pdt, pet, hsp 5-6 p. à rafr. 130 m². charme. T.: 01-43-35-18-36

4º arrond.

QUAI DE BÉTHUNE Saint-Louis, 80 m², occupé 77 ans. SANS LOYER 1 350 000 F. 01-42-65-07-57

5° arrond.

Arènes Lutèce p. de L, asc., vue dég., 3 p. 80 m², b. plan soleil, ref. nf. 01-43-35-18-36 Proche Pantheon, immeuble pierre de t. asc., duplex 6 p. aux 2 demiers étages parking, PRIX A DÉBATTRE

TOURNEFORT Studio: cuis., bains, poutres 620 000 F. 01-45-40-97-49

CARDINAL-LEMOINE Studio 20 m² récent, calme et ensoleille. 430 000 F

Part. 01-46-34-11-28 JARDIN DES PLANTES 2 p. 55 m², entr., partait état, calme

Notaire: 01-44-77-37-63

6° arrond. RASPAIL FLEURUS, tr. beat 7 p. 190 m² env. 4 300 000 F FLEURUS 01-45-44-22-36 NOTRE-DAME-DES-CHAMPS Gd 3 p. s/jardin, balcon

FLEURUS 01-45-44-22-36 SANTT-GERMAIN 5 p., 5 et. asc., vue, soleil, service T.: 01-42-78-64-33

LUXEMBOURG, ancien, asc., beau 2-3 p. Px : 1 690 000 F MEL 01-42-84-28-28

DAUPHINE. Mixte hab. ou burx 92 m⁻, r.-de-ch. sur élégante cour pavée, claire fleurie. Imm. ravalé. 1 780 000 F. 01-44-07-37-05

EXCEPTIONNEL ODÉON, imm. XVIIIº renové Gd studio, cuis., bains 780 000 F. 01-45-40-97-49

7º arrond. AV. DUQUESNE 5 P. 3 600 000 F

Parfait état, rénové, 91 1º et. T.: 01-40-56-07-60

RUE DE BOURGOGNE Gd 2 p. 55 m² s/jolie cour CHARME PROVINCIAL Soleil, calme. 1 590 000 F T.: 01-44-18-06-00

PRES SEINE 7 P. 240 m² + mezzanine serv., vue, 4 m haut, ss-platond, bel

imm. fin XVII^a. 01-44-18-06-00 AV. BOSQUET, ancien pdt, standing, 8 p.p., beaux volumes. 5 400 000 F. Notaire: 01-44-88-45-54

SÈVRES-BABYLONE 2 services, 3 850 000 F. Notaire: 01-44-77-37-63

RUE DUVIVIER Aprox. du Champs-de-Mars et de l'Ecolemilitaire, studio de 21 m² à rénove: Prix: 350 000 F. Tél.: 01-40-62-24-82

8° arrond.

RD-PT CHAMPS-ÉLYSÉES 4 p. 115 m², caractère terrasse 25 m². 2 700 000 F.

Tél.: 01-42-66-36-53

9º arrond. R. D'ATHÈNES, 3 p. 78 m²

renover, asc., bel imm. 1 250 000 F. 01-53-92-25-39

SQUARE MONCEY Amenacements LIXUEUX 4 p. + chbre de service 1 950 000 F. 01-45-40-97-49

10° arrond.

Mº LOUIS-BLANC Récent studio 33 m² + loggia 4º ét., cave, park. 350 000 F GÉRER 01-42-65-03-03 Mr= Michaut: 06-07-74-89-62

MILAN - ITALIE

POSITION STRATÉGIQUE PRESTIGIEUX CENTRE MULTIFONCTIONNEL EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT

RESIDENCE

5.000 m²

à VENDRE ou à LOUER

immobiliare Metanopoli spa

EET Group GESYL/COMM 20097 SAN DONATO MILANESE MILAN - ITALY

FAX: + 39 - 2 - 5207612

11° arrond.

LEDRU-ROLLIN LOFT EN DUPLEX 205 m² divisibles 1850 000 F

T.: 01-47-73-51-26 3. R. DU DAHOMEY RUE SAINT-BERNARD

immeuble neuf de standing Livraison 4º trimestre 1998 Avantages fiscaux Studio, 2 p., 3 p. à partir de 400 000 F + parking UFG: 01-44-56-10-60

12° arrond. **Près NATION** A partir de

12 500 F/M² Du 2 au 4 pièces Tél.: 01-44-74-74-80

A partir de 13 800 F/M² Près DAUMESNIL

Immeuble 1987 Tél.: 01-44-74-74-80 Prox. place DAUMESNIL, rue Taine, au 5º ét. avec asc 2 p. 47 m² env. Cuis. équipée, digicode

gardien, parquet, cave au Prix: 700 000 F Notaire: 01-44-93-10-88

13° arrond.

Mª CORVISART Bel imm. 1976 5º ét., 2 p., 46 m², calme

exp. S-O, park. Px 900 kf Tél. : 01-44-18-02-80 Bobillot, réc., dem. ét., sej., 4 chibres, gde cuis., 2 bns, 122 m², balc., 2 park.

Tél.: 01-43-35-18-36 14° arrond.

DENFERT, p. de L, stand., Prix: 1 680 000 F.

asc., 3 p., belies prestat. Mei : 01-43-25-32-56

PARC MONTSOURIS (près), récent standing

STUDIO 600 000 F Tël.: 01-45-21-04-17

ALÉSIA, récent stand., ét. él. 2-3 p. 77 m², balc. ss Tél.: 01-43-35-18-36 ALÉSIA, voie privée

siverdure, 2 chbres, sél., terrasse, orioinalité, calme 1 785 000 F. 01-45-42-49-26 RARE SUR LES JARDINS DE L'OBSERVATOIRE Ancien. Beau 4 pièces it cit. garage, service.

NOTAIRE : 01-44-88-45-54 Montpernasse, gd stand. 5 p. 111 m², séj. s/pet. terr., 2 bns, park, dbla. 01-43-35-18-36

15° arrond.

APPART, 140 m² emv. + terrasse 88 m². lmm. anc. tt cft, park. poss. 3 580 000 F. 01-53-70-86-46

16° arrond. ATELIER 107 m² Pierre de t. 7º ét., vue. terrasse 15 m2. Service

3,5 MF. 01-45-46-26-25

ENCHÈRE NOTAIRE

49, rue Dr-Blanche, 4º ét. 4 p. 92 m² + p. de serv. Mise a prix: 910 000 F Visites les 26-6 de 14 h à 16 het 1=-7 de 10 hà 12 h F. Bremens: 04-78-42-12-09

Part, vd rue Marbeau Imm. p. de t., stand., asc., 100 m², 4-5 p., 1° ét. sur cour arbor. Calme. 1,8 MF. Agence

Tel.: 01-45-00-50-79 RUE DE LONGCHAMP Ds beau p. de t. ravalé 4º ét. asc., interph., gardien, code.

Beau 4 p., grand service, Prix: 3 620 000 F NOTAIRE: 01-44-41-37-60 ÉTOILE. Atelier d'artiste

à la campagne. 160 m², 3 chbres + bur. Charme. Volume. Px : 5 500 000 F. Tél.: 01-42-67-79-79 ALMA, BEAU 2 PCES

LEVALLOIS 6-7 p. 1991 Calme, soleil, vue, bon plan 6º et dem. étage. Véranda 140 m², 2 park. 3 150 000 F

1 470 000 F. 01-42-66-36-53 ENCHÈRE NOTAIRE 49. rue Dr-Blanche, 4º ét. 4 n. 92 m² + n. de serv. Mise a prix: 910 000 F Visites 23-6 et 5-7 de 10 h à 12 h.

28-6 do 14 h à 16 h

F. Bremens: 04-78-42-12-09

17º arrond.

AV. VILLIERS BEAU 2 P.

55 m², 7° et dem. étage

Vue, clarté. 990 000 F.

Tel.: 01-42-66-36-53

CHAMPERRET-VILLIERS

70 m². 1º ét., vue dégagée

980 000 F. T. : 01-45-31-51-10

AV. NIEL. Ancien, standing.

pdt, 7 p.p. Beaux volumes.

3º ét., 241 m², à réncrar.

4 750 COO F.

NOTAIRE: 01-44-88-45-54

Angle COURCELLES-WAGRAM

Os superbe pierre de taille

Beau 5 pièces à rénover

2" ét. asc., gardien, code,

service, cave.

Prix: 3 000 000 F.

NOTAIRE: 01-44-41-37-60

19° arrond.

Sur canal, vue tout Paris.

Beau et vaste 4-5 p..

40 m² terrasse arborée, box

double, Excell. étai.

2 300 GGG F.

NOTAIRE: 01-53-35-50-00

ou 06-80-61-13-56

20° arrond.

Mª TÉLÉGRAPHE, récent

studio 23 m², park, 300 000 F

GERER: 01-42-55-03-03

Mm Michaut: 06-07-74-89-82

Réc. 78 m². 5° ét., vue

dégagée, bon état gén.,

park, inclus, 1 150 000 F

GERER: 01-42-65-03-03

Mr Michaut : 06-07-74-89-62

GAMBETTA

Imm. 1930

3 pces 51 m² env. à rénover.

Prevoir creation s.-de-b.

Prix: 630 000 F.

NOTAIRES: 01-40-06-03-20

à partir de 650 000 F Tél.: 01-34-80-65-53

MF PONT-DE-ST-CLOUD 2 pces, s. de bs, WC Prix: 560 000 F Tel.: 01-45-65-13-67

CLICHY Part. vd appart. 3 p. s. de bs., WC, cave, chauff. centr. ind. gaz, refait à neuf, env. 50 m².

Prix: 550 000 F Tel. le soir : 01-47-37-73-35 FONTENAY-AUX-ROSES 3-4 p. 86 m², résid. calme. stand. Est-Ouest, baic.

10 m x 2 ss vis-à-vis. Cave, gardien. 980 000 F.T.: 01-42-07-85-25

SEINE-ST-DENIS . 93

PRÉ-ST-GERVAIS Centre, bel atelier aménagé en loft, 100 m² en 3 p. 1 250 000 F. 01-48-83-32-88 **ROSNY CENTRE**

IMMEUBLE DE STANDING Demier etage 800 000 F

Tel.: 01-48-94-60-97 **VAL-DE-MARNE**

94 BOIS DE VINCENNES Appart, lumineux : 123 m² Dbie sejour, 2 gdes chbres. Baic. 17 m², box, parfait ét., 2,575 MF Tèl. h. bur. : 01-42-89-53-33

 HARAS DE MARDILLY = (61) 80 ha 45, à 160 km de Paris Ensemble bât, de caractère colombades, brique, 3 260 m Piste de 1 000 m sur 12 m

de 10 h à 12 h Mr Jouvian. 01-43-67-59-59 **FERMETTES**

100 km Paris (28) 1 hours par autorout Fermette restaurée 200 m sur jardén 3 000 m² 700 000 F. Tel.: 01-47-45-72-46

01-47-45-33-68 BOUTIQUES

Pressing banlieue sud, proche Paris, RER 4 ans d'existence en constanté progres Tél.: 01-41-13-88-55

(1996: +12%, 1997: +8%)

Vous vendez ou vous louez votre appartement ou votre maison

Forfaits Particuliers 495 FTTC - 2 parutions en 8 jours

685 FTTC - 4 parutions en 15 jours 5 lignes - 112 F TTC la ligne suppl. Tél. 01.42.17.39.80 Fax 01.42.17.21.36

ACHATS ÉTRANGER EN SUISSE **APPARTEMENTS** à Villars-sur-Ollon (Vaud) Rech. URGENT 100 à 120 m² Bel appart. 3 pces av. garage

PARIS paiement comptant Vue imprenable sur les Alpes chez notaire. 01-48-73-48-07 Accès hiver aisé J. GALA IMMOBILIER ch. Tél.: 00-41-21-65-81-54 pr client. sérieuse en GALLETTI, Galicien 8, att. réc. stand. ou bel anc. CH 1008 Pr⊞y 4º Marais, R.G. ou bon 9º VENISE (Italia) ttu 3 au 8 p., de 50 à 200 m² A proximité calazzo Grassi prix du marché. Téi. : imm. 3 ét. : appts

mansardé 50 m². Trzvx intérieurs à prévoir. LOCATIONS 2,6 MF. Tel.: 01-43-04-34-67

TERRAINS 04 Près de Barcelonnette sament tourisme Gde superficie Prix: 1 100 000 F

73 m² chacun plus appt

Tél. HR: 04-42-75-06-19 Biarritz Sud Terrain à bâtir excaptionnel 11 ares 1 100 000 F

Tél.: 04-94-58-46-21 MAISONS

PROFESSIONNEL + HABIT. 18º Vauvenargues maison 300 m² env. avec jardin d'hivec Bon état. Ti cft 4 450 000 F - 01-53-70-86-46

ILE D'ARZ - Golfe du Morbihan, maison 1991 sur tenzin 650 m²/ S. de séj. salon cheminée, 3 chibres cuis. équipée, 2 s. de bain, gar. 1 250 000 F

Tél.: 02-97-44-30-64 La Celle-St-Cloud (78) Maison d'architecte plein sud 300 m², 9 P. s/jardin arboré 850 m². Particulier 3.9 MF - 01-39-69-40-52 YONNE 115 km Paris par

A6 dans domaine privé compr. tennis, piscine, golf, équit., 60 m² hab., 660 m² jard. Tel.: 01-45-77-28-93 LAGNY/MARINE Maison de maître. Quartier résidentiel proche ctre ville et care

7 PP tt conf. Elat impec.

NOTAIRE 01-44-88-45-54 ENCHÈRE NOTAIRE Saint-Amoult (Deauville) Lieudit Chemin des Londes Rés. St-Arnouit-les-Roses Maison 110 m²/terrain347 m²

Mise à prix : 300 000 F Visites 21, 22 at 23/6 de 10 h à 12 h C. Allich 01-40-26-24-95

HONFLEUR vue except., maison d'architecte récenté Récept. 90 m², 1 580 000 F

Tél.: 01-30-80-41-94

DOMAINES ENCHÈRE NOTAIRE

Mise à prix : 1 500 000 F Visites les 25/6 et 2/7

BLIOUX BRILLANTS Le plus formidable choix, Que des affaires exceptionnalles ! » Tous bijoux or, toutes pierres précieuse alliances, bagues, argenterie. ACHAT - ÉCHANGE BLIOUX

4, rue Chaussée-d'Antin Magasin à l'Etoile 37, avenue Victor-Hugo. Autre grand choix.

bagues romantiques GILLET 19, rue d'Arcole **75004 PARIS**

MEUBLÉES RUE TURENNE 3" (Marais) cole-liv. + Chore 4º ét. 5 500 F net. 01-42-78-80-03

meublé sur rue et cour, 01-42-66-36-53 2º ét, asc., entrée kitchenette avec lave-vais.. salle-de-b. avec WC 4 000 F par mois ch, comor, Tél. :

01-45-39-87-92. **OFFRES VIDES**

01-43-35-18-36 même soir

OFFRES

VANNEAU-DUROC 7º art.

A LOUER Studio

12º Nation. Pierre de L, 4 p. 93 m², ét. nf. 7 500 F CC MK Immo. 01-43-79-50-50 Av. Lamballe. 01-40-53-02-00 5 pièces 170 m² parking 17 590 F chauffage compris

POISSY Résid. 1982 en plein centre entre la maine et le marché avec cave park et chauff. et eau chaude collect. 3 p. 68 m², 6º ét. loggia 6 m² 4 576 F CC. Com. 2 519 F **AGIFRANCE** 01-49-03-43-05

11e BEAU STUDIO 38m2 + TERASSE 20 m2 STAND. 3 530 F.- ch.-01-43-61-88-36

01-47-20-30-05

ASSOCIATIONS

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE L'Assemblée générale de Handicap international, qui se prononcera sur les rapports namalif et financier de l'exercice 1996.

se déroulera le 26 juin 1997 à 19 h 30 au siège de l'association : 14, avenue Berthelot, Lyon-7º (entrés par le 102, rue de Marseille) Merci aux adhérents

au 04-78-69-79-79.

Au chinois des affaires Pour les entreorises CHEVA LANGUE EXPRESS ioécialista d'una la

01.42.23.12.53 Le chinois avec des

PERRONO OPÉRA

BLIOUX ANCIENS

MONTPARNASSE – Studão 19 m², 3ª ét.

REPRODUCTION INTERDITE

2 358 F ch. compr. Com. 1 475,42 F _ 2 P. 49 m², 2º et. 5 808 F ch. compr. Com. 3 658 F - 3 P. 69 m², 4º ét. 7 576 F ch. compr. Com. 4 661 F Cave et periono AGIFRÂNCE

01-43-20-54-58

PARTENA

Ekysée

- PASSY BEAU 2/3 P. 85 m², 3º asc. 8 100 h. ch. - 15º VOLONTAIRES 3/4 0. 90 nd 2 park. 8 600 h. ch. - AV. FOCH, GD STAND Targette 2 P 9 000 h. ch. -- 16" POMPE, BEAU 4 P. 95 m² stand. 10 000 h. ch. - 7" LA-TOUR-MAUBOURG 4 P + serv. 5 balcon. Yue invalides 12 000 h. ch.

M-PONT-NEURLLY 3 P 63 m² asc. Chauff, immb. 6 628 ch. comp. 01-40-82-69-46

DEMANDES

MASTER GROUP 47 r. Vaneau 75007 Paris rech. appts vide ou meublé Thes surfaces pour CADRES BANQUES ET GRANDES SOCIÉTÉS

2.3

.03/: ..

2.20%

-- .

- -

2.7

<u>خت.</u>--

. .

200

STAUX

....

STANDE REFERENCE

Mak GBEIGAT ALZE

Matif

5.35

EMBASSY SERVICE

01-42-22-98-70

43, avenue Marceau, 75116 RECH. POUR CLIENTS **ÉTRANGERS APPTS** HAUT DE GAMME HOTELS PARTICULIERS & VILLAS OUEST PARIS VIDES ET MEUBLÉS

GESTION POSSIBLE

75006 Paris - Mª Odéon

de confirmer leur venue

+ repide + pratique Du yrais débutant

FRANCE-CHINE du CNPF

BUOUX

Angle boulevard des italiens

01-43-54-00-83

Près de Notre-Dame de Paris

COURS PARLEZ AMÉRICAIN Cours intensifs JUILLET Accents of America

T&L: 01-44-07-05-05. **GARDES**

D'ENFANTS Recherche étudiante pour beby-sitting (sortie d'école) contre chambre de sevice (entièrement meublée avec douche et coin cuisine).

Tél.: 01-42-22-41-67 (après 19 heures). GARDIENNAGE

Rennes-Montparna

COUPLE RETRAITÉ Education nationale cherche gardiennage propriété privée. Tel.: 04-50-60-09-98.

STAGES

EURYTHME GESTUELLE Relaxation en mouvements Stages été 5 jours, LOZÉRE Dynamique et jubilatoire Rens.: 04-91-50-53-82. **VACANCES**

TOURISME

LOISIRS Love SÉNÉGAL, toute période, SALY, petite côte. 200 m clace, 3 appt. indots dans villa. De 2 200 à 3 000 F/semaine. Tel.: 01-45-40-92-80. CÉVENNES, mais. 4/5 poes avec terrasse, vue, tout confort, calme, proximité parc national.

Tel.: 04-90-39-26-93.

Fex: 04-90-39-49-67.

5 KM CHAMONIX Beau châlet neuf face Mont-Blanc. 4 ch., mezz., cuis. intégrée chem., tél., T.V., séjour 30 m², s.-de-b., cab. toll douche, lave-valss. linge. 20 000 F juillet/ 25 000 F sout thes ctr. comp. Poss. sem. T61.: 03-25-56-41-25.

ģ,

FLACES BOURSHEN



: duction into



THE PERSON OF TH teres quelques wall the land Carte of The Artis MATING THE १ - - भाग भाग की क्षा All California Laurille.

derer rein ten te

sur le marché international de Hong-kong. L'once s'inscrivait à 341,50-341,75 dollars contre 341,80-

342,10 dollars mardi en dóture.

MIDCAC

¥

CAC 40

mardi, affectée par la remontée des

rendements obligataires. Le Dow

Jones a cédé 11,31 points (-0,14 %) à

MILAN FRANCFORT

MIB 30

idice second marche sur 3 mon

7

7 760,78 points.

NEW YORK LONDRES

FT 100

×

DOW JONES

. Na 1580 **(4** – 7

is at

pro Service Service

Marie Marie Marie de la Companie de

-184 - 185 ⁻ 3-1-1-144 No. 184

Section 25

graphy and the second of the s

the second of the second

W 1 1800

Maria Commence

Constitution for

er or a white The state of the s The same of the sa Course to the straight

The state of the s

séance du mercredi 18 juin en baisse. L'Indice Nikkei s'est inscrit à 20 497,85 points en dôture, soit un re-cul de 0,47 %. LES PLACES BOURSIÈRES

encore du terrain POUR LA TROISTÈME séance consécutive, la Bourse de Paris perdait du terrain mercredi 18 juin en raison, notamment, de la faiblesse du dollar et des incertitudes liées à la construction européenne. En repli de 0,56 % à l'ouverture, l'indice CAC 40 accusait en milieu de journée une perte de 1,09 % à 2 732,62 points.

Paris perd

100

 $- \gamma_{\mathcal{G}_{\sqrt{2}}}$

1.5%

ana_{li}

1 to 1 to 2

4.00

MIN'S

• 1-3.

್ರಾವ್ಯಕ್ಷ

, 7 <u>11</u>

r. 201**2**

....

77.4

Carried or teach Carried or the

......

Les investisseurs étaient nerveux, mercredi, après des déclarations contradictoires sur l'euro. Pierre Moscovici, le ministre des affaires européennes, avait déclaré que la France décidera du passage à l'euro en fonction de la situation de ses finances publiques, en revendiquant une interpretation « en tendance » des critères pour entrer dans la monnaie unique. Lionel Jospin a tenté de rassurer en déclarant dans la soirée à Amsterdam être « totalement favorable à la monnaie unique et à sa date » de lancement.

La baisse du dollar après l'annonce d'une excédent commercial record au Japon en mai provoque

LA BOURSE de Tokyo a fini en

baisse de 0,47 %, mercredi 18 juin,

craignant une baisse du dollar

après l'annonce d'un gonflement

important de l'excédent commer-

cial japonais en mai. Le peu de

réaction du billet vert à cette an-

nonce a permis à l'indice Nikkel de

limiter son recul et de perdre seule-

ment 95,81 points à 20 497,85 points. Les investisseurs ont aussi

proche du sommet du groupe des

sept pays les plus industrialisés

(G7), à Denver à partir de vendredi,

où devrait être évoqué le problème

recul à l'issue d'une séance irrégu-

lière mardi. L'indice Dow Jones des

valeurs vedettes avait perdu

11,31 points (-0,14 %) à 7 760,78. Les ventes bénéficiaires ont surpris les

LES TAUX

Stabilité du Matif

LES TAUX DE RÉFÉRENCE

MARCHÉ OBLIGATAIRE

TAUX DE RENDEMENT au 17/06 au 16/06 (base 100 fin 96)

100,96 102,44

TAUX 17/06

DE PARIS

Fonds d'État 3 à 5 ans

Fonds d'Etzt 5 à 7 ans

Fonds d'Etat 7 à 10 ans Fonds d'Etat 10 à 15 ans

Fonds d'État 20 à 30 ans

Obligations françaises Fonds d'Etat à TME

Fonds d'Etat à TRE

Obligat franç à TRE

Wall Street avait terminé en léger

des déséquilibres commerciaux.

Baisses à Tokyo

et Wall Street

ndice CAC 40 sur un an

matin, lors des premières transactions

entre banques sur les places euro-

péennes. Il s'échangealt à 1,7255 mark, 5,8231 francs et 113,50 yens.

¥

CAC 40

¥

également des dégagements béné-

■ LA BOURSE DE TOKYO a terminé la ■ LE DOLLAR était en baisse, mercredi

Enfin, les investisseurs prennent avant la déclaration de politique estiment les analystes.

cales, notamment, pourraient peégalement « leur précaution » ser sur les résultats des sociétés,

d'« acheter » à « réserver », sur le

titre RPR. Depuis le début de l'an-

née, l'action Rhône-Poulenc a gagné

générale du premier ministre Lio-

nel Jospin. Certaines mesures fis-

Rhône-Poulenc, valeur du jour

DANS UN MARCHÉ français qui perdait 1,19 %, l'action Rhône-Poulenc a plutôt fait preuve de résistance, mardî 17 juin, cédant 0,6 % en fin de séance, à 197,70 francs. La valeur fait l'objet de révisions à la baisse par des analystes de leurs prévisions de résultats, notamment pour sa filiale américaine Rhône-Poulenc Rorer (RPR). Cette demière a indiqué lundi que le redressement de sa filiale Centeon serait plus lent qu'escompté. SBC Warburg a alors abaissé sa recommandation

analystes qui s'attendaient plutôt à

une vague d'achats après l'annonce

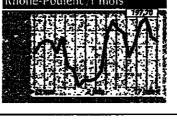
d'une progression de 0,1 % de l'in-

dice des prix à la consommation

PARIS

→

plus de 16 %.



NEW YORK Les valeurs du Dow-Jones

dica das prir à la concommetion	Alcoa	76,25	76,87
dice des prix à la consommation	Allied Signal	82	82,25
pour mai et d'une baisse de 4,8 %	American Express	76,37	75,25
des mises en chantier de loge-	AT & T	38	38,25
ments. Les prises de bénéfices se	Boeing Co	56,75	57,75
sont multipliées après la publica-	Caterpillar Inc.	107,87	108
tion d'une hausse de 0.4 % de la	Chevron Corp.	76,12	76,87
	Coca-Cola Co	71,62	71,75
production industrielle en mai,	Disney Corp.	84	83,87
contre +0,2 % attendu.	Du Pont Nemours&Co	59,75	59,75
	Eastman Kodak Co	80,37	80,62
	Exxon Corp.	63,87	64,37
INDICES MONDIAUX	Gén. Motors Corp.H	56,87	57,37
Cours au Cours au Var.	Gén. Electric Co	66,50	66,50
17/06 16/06 en %	Goodyear T & Rubbe	61,37	61,62
Paris CAC 40 2756,66 - 2005 897 - 1,42	Hewlett-Packard	53,75	53
New-Yorld/DJ indus. 7727,30 7727,090,58	IBM	90,12	89,37
Tokyo/Mildxei 20593,70 2068630: ~0,42	inti Paper	49,75	50,87
Londres/FT100 4679,50 / 中央 - 1,40	J.P. Morgan Co	110	110,12
Francfort/Dax 30 5741,48 5765,81 -0,63	johnson & johnson	64,87	66,12
Frankfort/Commer. 1277.38 (\$1284.83: -0.52	Mc Donalds Corp.	49	49,75
Brunelles/Bel 20 2911,91 (7291137):	Merck & Co.Inc.	97,50	98,12
Bruxelles/Général 2354,61 (12387,40) -1,39	Minnesotz Mng.&Mfg	100	97,62
MilaryMIB 30 1024 PRIME	Philip Moris	46,75	45,75
Amsterdam/Ge Cbs 579,90 \$25,79,58 +0,07	Procter & Gamble C	139,62	141,50
Madrid/libex 35 575,22 - 注意集 - 0,55	Sears Roebuck & Co	53 <i>8</i> 7	54,12
Stockholm/Affarsal 2839,57 (2839,57)	Travelers	63,62	62,62
Londres FT30 3006 3006 - 1,22	Union Carb.	48,25	47,87
	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -		

sur une note stable, mercredi 18 juin. Après quelques

minutes de transactions, le contrat notionnel du Matif,

qui mesure la performance des emprunts d'Etat, s'ins-

crivait en baisse de deux centièmes, à 128,9 points. Le

taux de l'obligation assimilable du Trésor (OAT) à dix

ans s'inscrivait à 5,60 %, soit 0,13 % au-dessous du rendement du titre allemand de même échéance. La veille,

PARIS ¥ OAT 10 ans

7

NEW YORK NEW YORK FRANCFORT FRANCPOKT ¥ ¥ 4 Bonds 10 ans | Jour le jour

jour le jour Bunds 10 ans

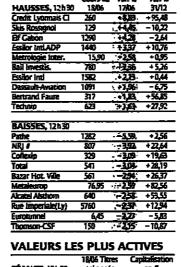
LE MARCHÉ OBLIGATAIRE FRANÇAIS a ouvert les obligations américaines avaient terminé la séance en baisse, malgré l'annonce d'une hausse modeste des prix à la consommation au mois de mai aux Etats-Unis (+ 0,1 %). Le rendement du titre à 30 ans s'était inscrit à 6,72 % en clôture. La Banque de France a laissé inchangé, mercredi, à 3,19 %, le taux de l'argent au jour le jour. Le contrat Pibor 3 mois du Matif cédait un centième, à 96,59 points. LE MARCHÉ MONÉTAIRE (taux de base bancaire 6,30 %)

	Achas	Vente	Achat	Vente
	17/06	17/06	16/06	16/06
lour le jour	2,485		3,1875	
t mols	4300	3,40	326	3,32
3 mois	19,31	3,46	3,345	3,44
6 mois	A3.357	3,45	3,42	3,52
ī an	3240	3,59	.3,50	3,62
PIBOR FRANCS				
Pibor Francs 1 mois	3,3307	1000	3,3457	
Pibor Francs 3 mois	0,3906	_	3.4000	-
Pibor Francs 6 mois	A 1875		33551,	
Pibor Francs 9 mols	-07UU.		3,4844	
Pibor Francs 12 mois	93192	-	3,5313	
PIBOR ECU				
Pibor Ecu 3 mois	#\$ \$ \$\$5.		4,3563	
Pibor Ecu 6 mols	***		4,1572	
Pibor Ecu 12 mois	4.530		4,2708	
MATIF			·	
Échéances 17/06 volume	demier prix	plus haut	plus bas	premier prix
NOTIONNEL 10 %				•
Sept. 97 136097	3.00	129,38	120,76	129,28
		98,16	98.86	98,16

PIBOR 3 MOIS <u>Sept. 97</u> Déc. 97 Mars 98 Juin 98 ECU LONG TERME Sept. 97

CONTRATS À TERME SUR INDICE CAC 40 Échéances 17/06 Juin 97 Juillet 97 ApOx 97

PRINCIPALIX ÉCARTS AU RÈGLEMENT MENSUEL



	18/06 Titres	Capitalisation
SÉANCE, 12h30	échangés	en F
Total	513756	279164314
Alcatel Alsthorn	411116	263501687
Elf Aquitaine	269996	166607995
Eaux (Gle des)	167615	120983086
Carrefour	24659	101714183
LVMH Moet Hen.	60534	90299075
Axa	217383	79766524,90
Schneider SA	235446	74367916,60
Pathe	49460	629633
L'Oreal	28132	62862£0

Sélection de valeurs du FT 100

LONDRES

British Airway

Eurotunnel

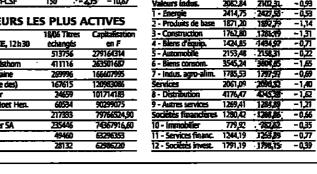
H.S.B.C.

Forte Glaxo Wellcom

Grand Metropolitan

Imperial Chemical Legal & Gen. Grp Lloyds TSB Marks and Spencer National Westminst

Reuters
Saatchi and Saatch
Shell Transport
Tate and Lyle
Univeler Ltd



17/06 16/06

13,81 7,29

7,59 4,57

1,89 5,35 0,70

12,67 8,76 5,65 5,80 0,87

4,62 17,24

■ L'OR A OUVERT en baisse, mercredi, ■ LE PÉTROLE a progressé, mardi ■ WALL STREET a légèrement baissé,

17 juin, sur le marché à terme de New

York. Le prix du baril de référence light

sweet crude, livraison juillet, a gagné 22 centièmes à 19,23 dollars.

PRINCIPAUX ÉCARTS

AU SECOND MARCHÉ

Cours au

INDICES SBF120-250, MIDCAC ET SECOND MARCHÉ

| 17/05 | 16/06 | Var. % | Ind. gen. SBF 120 | 1890.93 | 1970.76 | -1,04 | Ind. gen. SBF 250 | 1811.76 | 1829.72 | -0,98 | Ind. Second Marché 1833.47 | 1846.77. | -0,72

Var. % 17/06

52 +10,27 -69,60 209,80 +9,27 —



Y

7

PARITES DU DOLLAR

US/DM Y

¥

The Second State of The Second

Francfort Dax 30 sur 3 mois

7

Recul du dollar

LES MONNAIES

LE DOLLAR s'inscrivait en baisse, mercredi 18 juin, lors des premières transactions entre banques sur les places financières européennes. Il s'échangeait à 1,7255 mark, 5,8231 francs et 113,50 yens. L'annonce d'une forte hausse de l'excédent commer-

cial japonais au mois de mai (+222,2 % par rapport au mois de mai 1996), à 6,5 milliards de dollars, fait craindre un regain de tensions commerciales entre le Japon et les

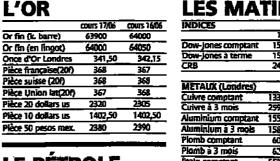
MARCHÉ DES CHANGES À PARIS

Etats-Unis. La Maison blanche souhaite que le gouvernement nippon prenne des mesures pour relancer la consommation intérieure et renforcer les importations.

Le franc était stable, mercredi matin, face à la monnaie allemande. 11 cotait 3,3739 francs pour 1 deutschemark. Les opérateurs se montrent prudents avant la déclaration de politique générale, jeudi 19 juin, du premier ministre Lionel Jospin.

FRANCFORT: US	D/DM	1,7305	1,7315	- 0,06
TOKYO: USD/Yen	,	113,2600	173,3600	- 0,09
MARCHÉ INT		CAIRE D	ES DEVISE	
DEVISES comptant	: demande	offre	demande i mois	offre 1 mols
Dollar Etats-Unis	5,8321	5,7815		5,7787
Yen (100)	5,1030	5,2123	5,1316	5,1275
Deutschemark	3,3727	3,3805	3,3809	3,3804
Franc Suisse	4,0471	4,0317	4,0183	4,0141
Lire ital. (1000)	3,4368	3,4216	3,4205	3,4163
Livre stening	9,4991	9,4892	9,4630	9,4540
Peseta (100)	3,9949	3,9922	3,9961	3,5905
Franc Belge (100)	16,349	16,364	16,390	16,380
TAUX D'INTÉI		EURO		
DEVISES	1 mois		3 mois	6 mois
Eurofranc	3,32		3,43	3,52
Eurodollar	5,62	•	5,75 ·	5,84
Eurolivre	6,50		6,62	6,81
Eurodeutschemark	2,99		3,06	3,18

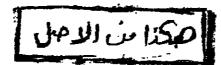
LES MATIÈRES PREMIÈRES METAUX (New-York)



LE PÉTROLE COURS 18/06 COURS 17/06 17.70 17,70

Aluminium comptant 1554,25 : 1554,25 ninlum à 3 mois 1585,50 **Étain comptant** Etain à 3 mois 5565 Zinc comptant Zinc a 3 mois

Blé (Chicago) Mais (Chicago Grain. soja (Chicago) 838,50 Tourt. soja (Chicago) 276,40 GRAINES, DENREES (Londres) Café (Londres) Sucre blanc (Paris)



22 / LE MONDE / JEUDI 19 JUIN 1997 ●	FINANCES ET MARCHÉS
CAC 40 Credit Lyomais Cl Cours relevés à 12 h 30 2741, 59 CaC 40 Dassaik Systemes CAC 40 C	20
COMPTANT Une sélection Cours relevés à 12 h 30 MERCREDI 18 JUIN OBLIGATIONS Gu nom. du coupon GLEPME 95 97-02 CEPME 95 99-04 CEPME 95 99-04 CEPME 95 99-05 TSR. 122.45 CEPME 95 99-06 TSR. 122.45 CEPME 95 99-06 CB. 122.73 CEPME 95 99-06 CB. 119.60 CEPME	184 184
Cardif SA CEE # 164	Total Tota
Natio Securitie	Companies

Des chercheurs

2.

4. 75

Per grant

TT: -: i...

County of the Land the second straight of a second 15 per 11 stations in - Fire I der medies cample The second of the second section THE PARTY NAMED IN COLUMN 2 STATES The right Bound see House problement per a security tion puller de la company au maille de de proposition de failles de disconnectes médican et anademany Marris Paul Schottandhouses Desirant, est justice 1996, Schottan The Dealers Harry

La cité numérique, un pala The let as grand studio polyvalent d'Europ 10 Li

In the said the said the said the

AND THE STATE OF T The control of the second Course of the

co changues de grade tepresenten as ATAIR OF IS SHE THE THE Actual de la cide. Por malante l'actual de l'actual l'actual de l'

3 27 58

the substitute of part of many the state at a part of the

AUJOURD'HUI

ÉPISTÉMOLOGIE L'Australie Noé. ● LE SCIENTIFIQUE, après avoir vient d'être le théâtre d'un étrange

g Milliongs -S**il**

in Leu Zutur dur "*

mené une contre-enquête et publié procès, opposant un géologue à un créationniste qui soutient avoir trouvé en Turquie les traces de l'arche de un livre critique, attaquait ces affirmations fantaisistes au nom de la « protection du consommateur ». Si

le juge a fait droit aux accusations du singe », qui devait être l'occasion tantes, mais certains scientifiques de tromperie, il a estimé qu'elles n'entraient pas dans le cadre des lois sur le commerce, et a débouté le géologue. ● CE NOUVEAU « procès

de démonter les conceptions créationnistes, a donc tourné court.

EN FRANCE, les thèses créationnistes « naīves » sont quasiment inexis-

s'émeuvent des progrès de leur version savante, qui viserait à discrédi-ter la théorie darwinienne de l'évo-

Un procès en Australie relance l'opposition entre scientifiques et créationnistes

Un adversaire de l'évolution des espèces, partisan d'une interprétation littérale de la Bible, était attaqué en justice par un géologue, convaincu que « deux et deux font quatre ». Le juge a renvoyé les deux hommes dos à dos

SYDNEY

de notre envoyée spéciale Après sept jours de procès et quarante jours de réflexion, le juge Ronald Sackville, de la cour fédérale de Sydney, a estimé que l'heure du jugement était arrivée. Il s'agissait pour lui de trancher un litige inédit opposant un scientifique et un créationniste, le premier ayant attaqué le second au nom de la « protection du consommateur » (Le Monde du 9 avril).

Le juge Sackville a résisté à la tentation de rendre un verdict historique. Il aurait pu prononcer un contre-verdict du « procès du Singe » de 1925, dans lequel un enseignant du Tennessee fut condamné pour avoir enseigné la théorie de l'évolution. La cour fédérale de Sydney a, certes, reconnu une « conduite trompeuse » dans seize chefs d'accusation du « docteur » Allen Roberts, qui a en Turquie, dont il affirme avoir prétendu avoir des preuves scientifiques de sa découverte de l'arche de Noé lors de réunions semi-publiques en 1992. Mais le juge a estimé que ce cas n'entrait pas dans le cadre des lois sur le commerce invoquées par l'autre partie, le professeur Ian Plimer. Le uge a, en revanche, condamné Allen Roberts à 2500 dollars d'amende pour abus de droits

d'auteur. lan Plimer a l'intention thèses créationnistes », en parti- cause le fondement scientifique

renvoyés dos à dos. Le plaignant, Ian Plimer, avec son autorité de professeur de géologie à l'université de Melbourne, croit que « deux et deux font quatre », et que l'homme descend du singe, conformément à la théorie de l'évolution de Darwin.

L'accusé, Allen Roberts, petit homme à la barbe blanche et aux manières contenues, doté d'un doctorat en éducation chrétienne d'une « université de la Liberté » inconnue, croit que Dieu « créa l'homme à son image » (Genèse 1, 27). Il croit aussi qu'un jour, il y a environ six mille ans, « Yahvé dit à Noé : Fais-toi une arche en bois résineux, etc. ». Et il en apporte la « preuve »: les « vestiges » de retrouvé des traces en 1992.

« POUR LE PRINCIPE »

Cela fait longtemps que ces deux points de vue - et quelques autres - sur la création cohabitent sur Terre. Mais, depuis qu'Allen Roberts prétend avoir des l'importance que prennent les recherches, lan Plimer remet en * Opération Adam, Ivan Petrovitch C., Cerf. 1997, 274 p., 98 F.

culier dans les milieux universi- d'à peu près toutes les affirma-Les deux hommes sont ainsi taires, a décidé de s'y opposer avec achamement. « Pour le principe de ne pas laisser n'importe qui, se prétendant scientifique, raconter n'importe quoi. »

Après avoir mené une contreexpédition sur le mont Ararat en 1994, et publié un livre attaquant les thèses créationnistes, intitulé Mentir pour Dieu, la raison contre le créationnisme, Ian Plimer a donc décidé d'intenter un procès à Allen Roberts. Il a, depuis, reçu des lettres d'encouragement d'un peu partout, et en particulier de la Société française de géologie et d'autres scientifiques de l'Hexagone, assure-t-il. Localement, il s'est acquis le soutien de plusieurs hommes d'Eglise, protestants et baptistes (Church et Church of l'arche de Noé, sur le mont Ararat England), qui pensent que les créationnistes sont animés par des « forces du mal ». Un fonds de soutien a d'ailleurs été mis en

place par l'une de ces Eglises. « C'est le premier cas au monde où les créationnistes doivent faire face à des accusations de fraude scientifique et intellectuelle », affirme Peter Pockiey, journaliste preuves scientifiques à sa décou- scientifique à Sydney. En apverte, Ian Plimer, « alarmé par puyant sa démonstration sur ses thèses de Chaline.

tions du docteur Roberts. Il démontre leur manque de rigueur, voire leur ridicule : « Vous parlez de recherches sur le site au sonar. On utilise un sonar dans l'eau... » 11 révèle au passage que le gardien du site turc de l'arche, le docteur Salih Bayrakutan, de l'université Atatürk, lui aurait avoué profiter de la manne providentielle Carl Wieland, directeur de la qu'amenait le tourisme religieux Creation Science Foundation, qui

la raison Pemportera.

Les ambiguïtés d'« Opération Adam »

Redoutant « la montée en puissance en Europe » des créationnistes,

Jean Chaline, paléontologue à l'université de Dijon, a choisi de les

passer par la plume. Auteur, sous le pseudonyme d'Ivan Petrovitch,

du roman Opération Adam, il met en scène une société qui veut faire

disparaître les fossiles prouvant que l'« homme descend du singe ».

Mais les scientifiques veillent et, au terme d'un spectaculaire procès,

d'une lecture littérale de la Bible, il n'est pas sûr que sa fiction, qui

fait la part belle à une théorie du complot, soit le meilleur vecteur

des thèses scientifiques. Dans ce roman, on retrouve la controversée

Anne Dambricourt-Malassé, sous les traits de la jeune Marie du Ber-

ry, « du CNRS à Paris », dont les idées remportent, pour une fois, un

franc succès. C'est l'ambiguïté d'Opération Adam, qui exécute le

créationnisme naîf, mais offre une tribune à cette opposante à

l'« athéisme néodarwinien », ainsi qu'anonymement aux propres

Si Jean Chaline est convaincant lorsqu'il ridiculise les défenseurs

flouer les calsses de son université déshéritée, tout en admettant que l'arche de Noé n'était qu'un nouveau « monstre du loch Ness »...

Le débat était-il mal posé ? « Ce n'est pas parce que vous prouverez qu'Allen Roberts s'est trompé en croyant avoir découvert l'arche de Noé que vous prouverez que l'arche de Noé n'a jamais existé, affirme des chrétiens fondamentalistes ajoute : « Il ne faut donc pas

deux camps, depuis que dans son livre, il a énoncé une série d'accusations jugées « mensongères » par les créationnistes.

La fondation a demandé à une commission de personnalités australiennes reconnues d'établir ou non le bien-fondé de certaines accusations de l'ouvrage de lan Plimer. Elle espère pouvoir se servir du rapport de cette commission comme pièce centrale dans un procès que les créationnistes lui intenteraient à leur tour pour dif-

se voulait la façade publique

d'une laborieuse bataille, que le

professeur de géologie, huma-

niste convaincu, mène de longue

La guerre est ouverte entre les

date contre les créationnistes.

Carl Wieland affirme, par allleurs, que sa fondation a ellemême effectué des recherches non concluantes sur le « site de l'arche d'Ailen Roberts ». Plimer et les créationnistes de Wieland seraient-ils d'accord? Pas du tout. « Ils ont, eux aussi, non loin du mont Ararat, leur propre site concurrent », rétorque Ian Plimer. Et vogue l'arche de Noé!

Florence de Changy

Des chercheurs français s'émeuvent d'une mode antidarwinienne

podes aurait-il un sens en France? On peut en douter, tant l'impact de ce mouvement semble réduit

ANALYSE_

L'opposition aux théories évolutionnistes dépasse les milieux

dans les communautés religieuses hexagonales, pour qui les querelles sur la véracité des récits bibliques paraissent plutôt antédiluviennes. Pourtant, des scientifiques s'émeuvent de l'émergence d'« une mode antidarwinienne » entretenue par quelques groupes minoritaires, mais

actifs. Le philosophe Patrick Tort, qui a dirigé le Dictionnaire du darwinisme et de l'évolution (PUF, 1996), estime la menace suffisamment sérieuse pour avoir convoqué,

Saint-Denis), intitulé « Pour Darwin ». La théorie développée par le savant anglais ferait l'objet d'une « campagne insidieuse orchestrée par les créationnistes », qui, grâce à des médias complaisants, profiterajent de « débats spectacles » pour acquérir « aux yeux de l'assistance un brevet de rationalité, une habilitation à s'énoncer sur le terrain de la science ».

Cette vindicte trouve son origine dans la publication par le mensuel La Recherche d'articles qui ont mis en émoi une partie de la communauté scientifique. Le premier, intitulé « Les failles du darwinisme », signé du médecin et mathématicien Marcel Paul Schutzenberger, évoquait, en janvier 1996, le terme de « miracle » pour désigner la complexité du vivant.

Le second, publié en avril 1996, rédigé par une paléontologue du Muséum national d'histoire naturelle. Anne Dambricourt-Malassé. proposait un « nouveau regard sur comme le fruit d'un long dévelop-

ment d'une série de macro-évolutions, suivant un plan d'organisation interne encore inachevé, et qui ne devrait rien - contrairement à ce que soutient, parmi d'autres, le spécialiste Yves Coppens – aux modifications de l'environnement. Des indices tirés de l'embryologie et de l'orthodontie suggéreraient même, selon Appe Dambricomt-Malassé, que nous serions à l'aube d'une nouvelle étape évolutive. prêts à nous orienter « vers plus de

conscience ». Cette thèse est contestée. Après ia mort du professeur Schutzenberger, elle concentre toutes les attaques. « Anne accumule les faits. mais elle ne se met jamais en position de les tester », note Pascal Picq. paléoanthropologue, maître de conférences au Collège de France. La question centrale est celle du statut d'Homo soviens sopiens, Anne Dambricourt-Malassé considère l'homme moderne

réfléchie. issue d'une « logique interne première ». Or, souligne Pas-cal Picq, cette conscience était déià présente - assortie du sentiment religieux - chez Neandertal, un sapiens d'une espèce différente disparue il v a 30 000 ans. Ce cousin spirituel met en péril l'image simpliste d'une hominisation linéaire. la « logique interne » avec. au sommet de la pyramide, l'homme moderne ou son successeur hypothétique.

Yves Coppens - qui avait ap-puyé sa candidature au CNRS - se souvient avoir invité Anne Dambricourt-Malassé au Collège de France pour un séminaire au cours duquel elle avait exposé « de grandes visions qui, peut-être, dépassent sa formation ». En outre, explique-t-il, le phénomène d'enroulement de l'encéphale des hominidés, qu'elle présente comme une révélation, a été décrit depuis longtemps chez bien d'autres vertébrés et relève d'une « réaction

Dambricourt-Malassé, la confusion qu'elle entretient par d'incessants allers et retours entre science et métaphysique, et sa quête au Pakistan de ce qui pourrait avoir été le yeti, lui valent une réputation sulfureuse, teintée de « néocréationnisme », dont elle se défend. Secrétaire de la Fondation Teilhard-de-Chardin, elle a préfacé l'ouvrage de l'Américain Phillip Johnson, intitulé Le Darwinisme en question, science ou métaphysique (éd. Pierre d'angle), diffusé par les fondamentalistes américains. Ce juriste se donne pour but de « dissiper la confusion » entre le créationnisme religieux et un créationnisme « plus large, qui soutient simplement que Dieu (et non pas seulement le hasard et le déterminisme matériel) intervient dans la formation des espèces ». Comme Johnson, Anne Dambricourt-Malassé condamne le néodarwinisme. qui est, à son sens, moins une théorie scientifique qu'une « théorie métaphysique athée de l'évolu-

UN PÉRIL MINEUR

Cette position iconoclaste attire la sympathie de l'Université interdisciplinaire de Paris (UIP), une association qui multiplie les colloques où des scientifiques - les Nobel compris - s'interrogent sur « la place de l'homme dans l'univers » ou sur la « convergence de la science et de la religion ». L'UIP rassemble des mathématiciens, des physiciens, des philosophes ou des biologistes, « unis par la certitude d'assister à l'émergence dans tous les domaines de la science d'une nouvelle vision du monde ». « Une vision un peu "new age" », commente un participant, qui

LE PROCES anticréationniste pour septembre, un congrès inter- l'origine de l'homme ». Cet article pement qui aurait abouti à l'émer- mécanique », somme toute banale. trouve ces rencontres « intéresqui vient d'avoir lieu aux anti- national à Romainville (Seine- faisait de l'homme l'aboutisse- gence - unique - de la conscience Mais, au-delà des travaux d'Anne santes ». Cette « révolution conceptuelle » annoncée par l'UIP devrait permettre d'échapper au carcan réductionniste, mécaniste et déterministe », dont le darwi-

nisme serait l'un des emblèmes. Le secrétaire général de l'UTP, Jean Staune, directeur de collection chez Fayard et enseignant en philosophie des sciences à HEC, vient de publier un ouvrage de l'Australien Michael Denton, intitulé L'évolution a-t-elle un sens?, qui, comme Anne-Dambricourf-Malassé, remet en cause la prééminence du hasard dans les mécanismes de l'évolution. Jean Staune se réjouit des réactions des darwiniens face à ce pouveau pavé. De fait, le colloque organisé par Patrick Tort - auguel participeront des chrétiens farouchement darwiniens - comprend trois conférences consacrées à la réfutation des « erreurs » de Denton.

Ces débats laissent perplexe Victor Stoczkowski. Anthropologue à l'université de Lille, cet analyste attentif des « récits des origines » engendrés par la paléontologie, a déià eu l'occasion de décrire (Le Nouvel Observateur du 1º au 7 août 1996) la façon dont Anne Dambricourt-Malassé « cherche avant tout les preuves de l'existence d'un plan divin dans l'évolution ». Pour autant, à son sens, le péril créationniste invoqué par Patrick Tort ne serait pas bien grand en Europe. « Tout le monde sait qu'il est préférable d'avoir un ennemi pour exister », souligne-t-il. Mais notre so-ciété préfère « s'attaquer à des figures exotiques de l'irrationnel, plutôt que de s'interroger sur l'irrationnel qui imprègne les pratiques de chacun ».

Hervé Morin

La cité numérique, un palais au service de l'image

Près de Lille, le plus grand studio polyvalent d'Europe réunit création, communication et commerce

de notre correspondante

De la prise de vue à la photogravure, en passant par la mise en page électronique, elle rassemble une chaîne technologique complète, ce qui en fait un espace unique. La cité numérique qui vient d'être inaugurée à Villeneuve-d'Ascq, dans la banlieue lilioise, constitue le plus grand studio polyvalent d'Europe en matière de création et de traitement d'images essentiellement

commerciales. Conçue par les architectes du studio Naço (créé en 1987 à Paris) Marcelo Jonlia et Alain Renk, elle se compose de cinq bâtiments répartis sur les 7 700 mètres carrés d'une ancienne friche industrielle. Avec des allures de paquebot bleuté. «A chacun d'y voir ce qu'il veut, lance Alain Renk. C'est surtout une antithèse des bureaux en blanc des promoteurs. Nous pensons que les hommes ont besoin de poésie et d'égards. L'enjeu, pour nous, a été de créer des espaces de cohabitation entre créateurs et maune hypothétique puissance de la

qui ne sont pas nouvelles pour le studio Naço, qui participe depuis une dizaine d'années à des groupes de réflexion sur l'architecture et les nouvelles technologies.

La cité numérique abrite quelque 110 professionnels (photographes, maquettistes, créatifs, spécialistes de l'édition et du multimédia) qui travaillent à la conception et à la réalisation d'affiches et de plaquettes publicitaires. Mais ce sont les catalogues de la grande distribution et de la vente par correspondance qui lui fournissent l'un de ses principaux

débouchés. Les catalogues du groupe 3 Suisses représentent aujourd'hui, à eux seuls, la moitié de l'activité de la cité. Pas vraiment surprenant lorsque l'on sait que cette entreprise dédiée aux nouvelles technologies n'est autre qu'une filiale du groupe de vente par correspondance et que son PDG, Daniel Richard, a investi 80 millions de francs dans l'opéra-

« Les nouvelles technologies bouchines plutôt que de mettre en scène leversent notre métier de marchand à distance », explique le PDG, qui technologie. » Des préoccupations fait aujourd'hui « le pari du numé-

rique». Pour lui, ce nouvel outil « permet de faire rèver davantage car toutes les images peuvent être retravaillées et remises en valeur ». Il se dit convaincu que « le marchand du XXP siècle sera celui aui aura appris à maîtriser ces nouvelles technologies, mais aussi celui qui saura les utiliser au service d'un autre contact avec le client, c'est-àdire en lui apportant une valeur aioutée créative ».

25 800 PHOTOS PAR AN

Le studio New Look, véritable cœur de la cité, compte quinze plateaux de prise de vue où sont réalisées 25 000 photos par an, dont 10 000 traitées en numérique. Autour, gravitent cinq autres « entités » complémentaires et autonomes. Composé d'une équipe d'une trentaine de professionnels, New Look Graphique gère ainsi la création, la mise en page assistée par ordinateur et la photogravure.

La petite équipe de Pythagore est, quant à elle, spécialisée dans la création d'images et les effets spéciaux. Basimage (régie numérique et banque d'images à usage commercial) assure la conservation et la gestion de la photothèque numérique. Katalia propose un conseil en création de catalogue, et Médiaphore est chargé du développement du mul-timédia et du commerce électro-

Si la fabrication d'images

commerciales absorbe pour l'ins-

tant l'essentiel de l'activité, la cité entend «s'inscrire comme un acteur original et novateur au service de la communication et de la création ». Elle mène ainsi différentes initiatives: invitation de photographes de mode, réalisation d'œuvres in situ par des artistes contemporains, conception de supports graphiques pour des projets artistiques (comme la réalisation du catalogue de la Biennale de La Havane ou d'affiches pour le Musée de Roubaix). Sans oublier les contacts tissés avec des lieux de création comme le Studio national des arts du Freynoy, le Cyberthéâtre de Bruxelles, le Métaphore d'Aubervilliers ou des espaces de formation tels que l'école nouvelle d'ingénieurs en communication de Villeneuve-d'Ascq et l'université de

Nadia Lemaire

Fête de la musique

A Paris, en banlieue et en région 16 pages de concerts, lieux. itinéraires, portraits de groupes

Un supplément exceptionnel avec Le Monde du vendredi 20 daté 21 juin

Greene, vingt-trois ans, vainqueur du 100 m,

et Marion Jones, vingt et un ans, auteur du mythique doublé 100 m et longueur. A eux

La vieille garde de l'athlétisme américain a trouvé sa relève

Lors des championnats nationaux d'Indianapolis, les jeunes sprinters Maurice Greene et Marion Jones ont gagné leur place pour le Mondial d'Athènes en faisant oublier les grands anciens

(décathlon), Mike Powell (longueur), Gwen Torrence (100 m) Gail Devers (100 m, 100 m haies), blessés, Carl Lewis (100 m longueur), en préretraite, l'athlétisme américain a profi-

INDIANAPOLIS

de notre envoyé spécial

Michael Johnson avait choisi de

ne pas se montrer. « Il se soigne »,

expliquait poliment son entraineur,

Clyde Hart. En fait, il se rodait.

Chez lui, à Waco (Texas), le record-

man du 200 m (19 s 32) a recouru

pour la première fois depuis sa

blessure à la cuisse survenue le

1º juin, à Toronto (Canada), lors de

la course-défi qui l'avait opposé à

Donovan Bailey, champion olym-

pique du 100 m. Dan O'Brien, porté

pale lui aussi, promenait la dé-

contraction des natifs de l'Oregon

d'un bout à l'autre du stade, en ré-

pondant aux saluts d'un sourire.

Gwen Torrence avait fait savoir

qu'il ne faudrait pas compter sur

Carl Lewis, désormais en prére-

traite, était resté chez lui, au Texas,

pour boucler sans précipitation le

paquetage de son ultime tournée

européenne. Gail Devers avait fait

le voyage. Mais une vieille douleur

elle. Blessée, comme les autres.

té de ses championnats nationaux pour se refaire une jeunesse. Sur la piste de l'univer-son talent. Ses chefs de file ? Maurice refaire une jeunesse. Sur la piste de l'université d'Indianapolis, où les épreuves, qui servaient également de sélections aux championnats du monde 1997, se sont achevées

convaincue de rendre elle aussi les

Triste décor, donc, que celui des

championnats des Etats-Unis d'ath-

létisme qui se sont achevés, di-

manche 15 juin, à Indianapolis. Une

avalanche de forfaits, un stade dé-

garni et souvent somnolent et, pire,

l'étrange impression que les ab-

sents allaient laisser une ombre en-

velopper la place. Au premier jour

des compétitions, mercredi 11 juin,

la rumeur qui montait de la piste

n'en avait que pour eux. Mais au

dernier soir, dimanche, elle avait

déjà oublié leurs noms et jusqu'à

Dans l'Indiana, l'athlétisme amé-

ricain a simplement entrepris de

tourner une page et piocher dans

l'assistance de quoi former une gé-

nération nouvelle. Et, surprise, elle

a choisi de le faire à une période de

son existence où tout le monde lui

prédisait le pire. « Un sport en

leurs visages. Miracle? Même pas.

armes et de laisser son couloir vide

en finale du 100 m.

dans un mollet l'a rapidement crise » titrait la presse américaine en comptant patiemment ses bleus à l'âme : plus assez de moyens pour financer l'organisation de meetings internationaux, plus assez de public pour convaincre les chaînes de télévision de tourner leurs caméras vers la piste et, pire, plus la moindre idée pour inverser le cours de l'his-

FIERTÉ NATIONALE

A moins de buit semaines des championnats du monde d'Athènes (14-10 août), l'athlétisme américain a sorti de ses poches assez de noms nouveaux pour retrouver un début de sourire. Et, bonne nouvelle, les meilleures de ces jeunes pousses font profession de sprinters. A elle seule, la soirée du vendredi 13 juin a suffi à réveiller la fierté nationale, plutôt mai en point depuis les Jeux d'Atlanta (1996) et ce 100 m olympique où le podium s'était refusé aux bolides américains.

rion lones, vingt et un ans, a écarté un vent mauvais (-1,1 m/s) pour l'emporter en 10 s 97. Plus tôt dans la compétition, elle avait déjà bousculé par deux fois son record personnel: 10 s 98 en séries, puis 10 s 92 en demi-finales. En quittant Indianapolis, elle portait dans ses malles les trois meilleurs temps mondiaux de la saison. Et cette certitude, prononcée d'une voix timide à sa descente du podium : « Dans ma tête, je suis déjà la femme la plus

100 m féminin n'a pas hésité long-temps à choisir son vainqueur. Ma-

rapide du monde. » Maurice Greene, hii, n'a pas osé en dire autant. Mais ses premiers mots de nouveau champion des Etats-Unis du 100 m ont démontré une nature satisfaite et intrépide : « Je ne suis pas surpris de ma victoire. Le sprint américain est en train de faire de la place à une nouvelle génération. Et nous allons lui rendre son vrai rang, le premier. » Maurice En l'absence de Gail Devers, le Greene avoue seulement vingt-

désormais de défendre les couleurs des Etats-Unis. Première étape : le Mondial d'Athènes cet été, où ces jeunes ambitieux comptent bien rétablir la suprématie américaine sur le sprint.

trois ans. Le même âge que son second du jour, le timide Tim Montgomery. Leurs chronos respectifs, 9 s 90 et 9 s 92, out semblé creusé une première ride sur le front de Mike Marsh, troisième en 10 s 03, et plus encore sur ceux de Dennis Mitchell et Leroy Burrell, grands anciens écartés de la route du podium.

Dimanche 15 juin au soir, le stade d'Indianapolis s'est vidé en énumérant les noms de la sélection américaine pour les championnats du monde. Michael Johnson, Dan O'Brien, Gail Devers et Mike Powell n'en font pas partie, même s'il se murmure que la Fédération internationale (FiA) pourrait leur accorder une wild-card au titre d'anciens vainqueurs. En d'autres temps, leur absence aurait été vécue comme un drame. Cette fois, elle se remarque à peine. En athlétisme, le temps finit toujours par prendre sa re-

Alain Mercier

L'affaire des grillages des stades de football bientôt réglée

UNE DÉCISION finale sur la présence de grillages sur les stades de football « sera bientôt prise », a annoncé, mardi 17 juin, Michel Platini, coprésident du comité français d'organisation (CFO) de la Coupe du monde de 1998. « Nous avons pris acte des déclarations de M=Buffet », le nouveau ministre de la jeunesse et des sports, qui avait indiqué, lundi 16 juin, à Saint-Denis (Seine-Saint-Denis), lors d'une visite du Stade de France, que le gouvernement réétudierait la question de l'enlèvement des grillages dans les dix stades qui accueilleront les matches du Mondial, a déclaré Michel Platini. Jean-Louis Debré, ancien ministre de l'Intérieur, avait indiqué, en février, que les dix stades du Mondial seraient équipés de grillages de protection. La Fédération internationale de football (FIFA) n'a de cesse, elle, de demander leur suppression.

DÉPÊCHES

■ AUTOMOBILISME: Alain Prost a fait appel an pilote ita-lien Jarno Trulli pour participer, les 18 et 19 juin à Magny-Cours, à des séances d'essais privés au volant de la Prost-Mugen-Honda d'Olivier Panis, hospitalisé à Montréal après son accident lors du Grand Prix du Canada. Jarno Trulli, vingt-deux ans, a disputé les sept premiers Grands Prix de la saison 1997 avec l'écurie Minardi. Le pilote français Emmanuel Collard participe également à ces

séances d'essais privés.

■ FOOTBALL: sévère défaite de Péquipe de France des moins de 20 ans au Mondial, en Malaisie. où les joueurs de Gérard Houiller se sont inclinés (3-0) face au Brésil, mardi 17 juin, à Kuching. Une victoire, jeudi 19 juin, contre la Corée du Sud permettrait aux Français de conserver leurs chances de qualification pour les 8º de finale de l'épreuve.

■ L'Argentine s'est qualifiée pour les quarts de finale de la Copa America, après son match nul (1-1) contre le Paraguay (groupe A), mardi 17 juin. Autre qualifié, l'Equateur, vainqueur du Chili

■ VOILE: Loick Peyron remporte la quatrième étape de la Course de l'Europe. Avec cette victoire entre Kiel et Helsinki, mardi 17 juin, la deuxième depuis le départ de Cherbourg, Fujicolor conforte sa domination sur cette course en équipage dont la dernière étape partira pour Stockholm (Suède), dimanche 22 juin. ■ RUGBY : troisième victoire de l'équipe de France au cours de sa tournée australienne. Le XV tricolore a battu, mardi 17 juin, à Brisbane, la province du Queensland (34-24). Maigré l'absence de nom-breux titulaires, au repos en prévision du premier test-match contre l'Australie, samedi 21 juin, à Syd-

ney, les Français ont inscrit cinq

Le Relais*** de Castelnau

Vallée de la Dordogne

Silence d'un Hôtel à la campagne

Piscine et tennis

Semaine 1/2 Pension

1 990 F par pers.

46130 LOUBRESSAC

Tél.: 05.65.10.80.90

Marion Jones ne veut pas être comparée à Carl Lewis

INDIANAPOLIS

de notre envoyé spécial La presse américaine n'a trouvé qu'un athlète, un seul, auquel la comparer. Et pas n'importe qui : Carl Lewis. Comme lui, Marion Jones (vingt-deux ans, 1,78 m, 61 kilos) a enfoui dans ses poches un titre national du 100 mètres (10 s 97) et un autre au saut en longueur (6,93 m). Comme lui, elle a assez de talent pour dominer le monde. Le compliment l'amuse et l'intimide, il l'agace aussi : « La comparaison est élogieuse. Mais mon nom est Marion Jones, pas Carl Lewis. Je n'ai pas vraiment le même profil ni le même parcours. Moi, j'ai une expérience de la compétition dans deux sports bien diffé-

Juste. A seize ans, la nouvelle perle de l'athlétisme américain pousse la porte des sélections aux Jeux olympiques de Barcelone (1992) en ignorant tout de ce sport. Sa vraie vie, alors, se joue sur un terrain de basket-ball. Cinquième en finale du 100 mètres, quatrième sur 200 mètres, elle échoue d'un rien, sans regret. Deux ans plus tard, elle a déjà oublié jusqu'au souvenir de son passé d'athlète. Normal : les paniers l'accaparent. Et ils lui offrent un début de gloire, au printemps 1994, avec un titre national universitaire dans l'équipe de North Carolina.

Son diplôme de fin d'études en poche, Marion Jones hésite un temps entre la

« J'ai envisagé sérieusement de devenir joueuse professionnelle, explique-t-elle avec sérieux. Puis j'ai changé d'avis. Et je me suis souvenue que l'athlétisme avait été ma première passion. » En mars, elle boucle au petit trot sa demière saison de basket-ball, essuie une farme d'émotion et se rue vers la piste. Trois mois seulement la séparent des championnats nationaux d'athlétisme.

Trevor Graham, son entraîneur, la prépare dans l'urgence à ses nouvelles obligations sportives. Il lui indique le chemin de la salle de musculation, augmente son rythme d'entraînement jusqu'à six séances par semaine et se sert d'enregistrements télévisés des victoires olympiques de Flotechnique du sprint. « Jusqu'à ces derniers mois, raconte-t-il, la seule chose que Marion savait faire, c'était de poser ses startingblocks. Aujourd'hui, elle a assimilé les bases de la technique. Et je la crois capable de réussir dès cet été un temps de 10 s 70 au ע 200 mètres שנ

A Indianapolis, Marion Jones n'a pas seulement distrait par ces deux titres nationaux un public à la recherche de nouveaux points de repère. Elle a connu l'ivresse d'un succès au saut en longueur, le premier, sur Jackie Joyner-Kersee, l'idole de ses années de lycée. Quatorze ans séparent les deux jeunes femmes. Mais leurs routes n'ont pas fini de se croiser.

Le « diable » italien Claudio Chiappucci restera sur le bord de la route du Tour de France

choisi ses victimes. C'est peu dire qu'elles sont consentantes. Morituri te salutant. L'organisateur a désigné les derniers privilégiés qui auront l'honneur de souffrir sur la Grande Boucle, du 5 au 27 juillet, Lotto (Belgique), Kelme (Espagne), US Postal (Etats-Unis), Mercatone Uno (Italie), Big Mat Aubervilliers 93 et Mutuelle de Seine-et-Marne (France) ont été invitées au grand cirque juillettiste. Ses six « wild cards », décernées mardi 17 juin, rejoignent les seize équipes automatiquement qualifiées depuis le début de la saison, en raison de leur-classement par l'Union cycliste internationale (UCI). Cent quatre-vingt-dix-huit coureurs seront au départ de Rouen.

Pour les recalés, la mort n'est peut-être pas loin. De nombreuses équipes iouaient leur avenir sur cette sélection. Le choix de Lotto (avec Andrei Tchmil, Laurent Madouas et Djamolidine Abdoujaparov), Kelme (Fernando Escartin, Hernan Buenahora, « Chepe » Gon-

LA SOCIÉTÉ du Tour de France a zalez) et US Postal (Viatcheslav Ekimov, Adriano Baffi, Jean-Cyril Robin) était attendu : leurs bons résultats du début de saison forçaient la main du jury.

> Les trois autres désignations ont répondu à des critères autant affectifs que sportifs. La Mutuelle de Seine-et-Marne et Big Mat Aubervilliers 93 avaient l'énonne avantage d'être françaises. Respectivement vingt-huitième et trentième du classement UCI, leur cocarde bleublanc-rouge a servi de coupe-file. En choisissant à leurs places deux équipes italiennes, le peloton au départ de Rouen aurait compté, selon les calculs des organisateurs, soixante-quinze Transalpins pour trente Français. Le ratio avoisinera désormais soixante/cinquante.

> Même si elles s'en défendaient, les deux équipes françaises jouaient gros sur cette sélection. La Mutuelle de Seine-et-Marne était en fin de contrat. « Participer au Tour de France est pour nous très important », estime Yvon Sanquer, le directeur

sportif. Invités surprises de la Grande Boucle, les p'tits gars d'Au-bervillliers 93 avaient brillé avec rien en 1996. Ils s'étaient attiré cette saison le soutien important mais intéressé d'un commanditaire, à charge

pour eux de rééditer leur exploit. Autre « nominé », Mercatone Uno. Ou plutôt Marco Pantani. Ses

démarrages de pur grimpeur ont

1995. L'année 1996 fut blanche en raison d'une grave fracture. « Si. à la fin 1997, je n'ai rien fait de bon, je ne continuerai pas dans ce sport », avait-il averti. Pas de chance : au début du récent Giro, il était à nouveau victime d'une lourde chute.

manqué lors de l'édition 1996. L'Ita-

lien est poursuivi par la malchance

depuis ses brillantes envolées de

La querre des points

L'UCI a institué, à la fin des années 80, un comptage afin d'étalonner « objectivement » la valeur des coureurs. Chaque équipe est rangée selon la somme des points accumulés durant la saison par ses coureurs. Les responsables du Tour de France se référent à ce classement pour désigner les selze équipes qualifiées d'office. La participation à cette épreuve est capitale et les commanditaires ne peuvent miser leur saison sur la mansuétude des organisateurs au moment de l'attribution des six « wilds-cards ». Les formations se battent afin de figurer dans ce « Top 16 ». Les coureurs ayant le plus de points – ce ne sont pas forcément les meilleurs, mais les plus réguliers - deviennent donc extrêmement prisés, ce qui explique, en partie, l'effervescence constatée sur le marché des transferts cet hiver. La mésaventure des « décus du Tour » devrait durcir encore la « guerre des points ».

Compatissante la Société du Tour de France lui donne ce qui ressemble à une dernière occasion de relancer sa carrière, à vingt-sept ans seulement.

En revanche, les états de service de Claudio Chiappucci ne lui ont vahu aucun égard. Son équipe, Asics, est en deuxième position sur la liste d'attente, derrière Scrigno. Sauf miracle, le Diable ne sera donc pas à Rouen. Il faut dire qu'il ne fait plus peur depuis quelque temps. Sa víctoire à Sestrières en 1992, après une échappée de 200 kilomètres, ses podiums (deuxième en 1990 et 1992, troisième en 1991) appartiennent au passé. A trente-quatre ans, l'idole de la Péninsule entendait poursuivre sa cartière jusqu'en 1998, au moins. Cette saison, il avait été privé de Giro après qu'un contrôle sanguin eut révélé une composition suspecte. Le voilà sans Tour de France. Cela ressemble fort à un enterrement sans fleurs ni couronnes.

B. H.



the second section on

RECENT CONTRACTORS

15 et

Benedic face and a selection of the second

March Marris of Control and

person secretaria la constitución describidades de constitución de constitució

Benefit Britis

In the company of the

part of the state of the state

property by a party of the second of the sec

Appendigues of the second seco

Alle Clie Dans and Traffe Class

Comment of the same of the same

The second secon

MINISTER OF THE PROPERTY OF THE PERSON OF TH

MULE PROPERTY

3 620 E

~ 5 030 E

By RIS CIT EL VIOL

Between Production for

be strong of the strong of the

Imbres françaises

LAMELANC IN COLUMN SHIPS SHIPS TERM. S. MAN SERVE to the same that the to beinghist trains at a

" " It first better beste

College Street Street A ST COLLEGE ST.

mariale Printers & Printers and mariale Printers & Printers & Printers and Printers are charters pain to Favoring grands outs Mount Physican Can L cochannel des buildes de

The state of the s AUBERGE LA CLE DES CRESSES THE PROPERTY OF THE REST OF THE PARTY OF

Sprey non freis d'initiatio Schenez le golf de par

ETE 1997 Encore quelques places sur des voyages accompagnés (en tout petits groupes), pour des circuits exceptionnels: longolie - 6 juillet Inde du Sud - 30 juillet 21 760 F Kinnaur Spiti Lahaul - 4 août 22 500 F Ouzbekistan-Kirghistan-Xinjiang-Pakistan - 5 acut 31 700 F Laos Cambodge - 7 acut 26 700 F Terre Jaune Terre Rouge - 10 août 24 300 F Chine Impériale - 19 sept. 23 500 F Chine Pakistan - 23 sept. 27 900 F Prix tout compris. accompagnateurs spécialistes de la destination, 30 années d'expérience dans les voyages culturels. Devis, Brochures,

Reservations:

Tel. 01.45.44.45.87

Fax 01.45.44.18.09

ASSINTER, LA CULTURE

PAR LE VOYAGE

38 rue Madame - 75008 Paris Lic 7595 0161

Offre spéciale Star Clippers Croisière de 9 mits à bord du Star Clipper du 13 au 22 septembre 1997 de Cannes à Malaga. Tarif à partir de 6500FF

par personne, base double, selon la catégorie de cabines, pension complète (bors aérien)

Star Clippers/tel:01.39.21.10.98 et chez votre agent de voyages.



REDUCTOUR Partez en juillet! SEJOUR EN CRETE 7 Nuits - Hôtel-club «Sitia Beach» sion complète -Vots A/R ns 4 740 F Départ Pans SEJOUR EN MARTINIQUE Nuits - Hôtel «L'Ectin Bleu» Petits-dé Vols AOM A/R Départ Paris 4 450 F PARIS - MONTREAL Vols British Airways A/R 3 190 F 3615 RT - (de 1,01 3 2,23 Fimm.) Audiotet: 08.36.69.28.27 (223 Fimm.)

Publicités

Directours. OUEST USA : 4 220 F A/R vols réguliers en juillet. Août + 200 F prix enfants: 2 860 F CRETE: départ 7 juillet: 1 500 F A/R Séjour appartements dans village typique : 8j. 1 990 F, 15j. 2 470 F. Vol inclus! Combiné Est/Ouest 8j. voiture incluse : 3 140 F Séjour hôtel Luxe. Pension complète : 3 750 F **OUVERTURE**

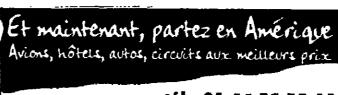
EXCEPTIONNELLE **DIMANCHES 22 ET** 29 JUIN (10h-18h)

01 45 62 62 62 - 90 avenue des Champs-Elysées 75003 PARIS Minitel : 3615 Directours 1.29 F/mn Membre SNAV.





Route de Padirae - Rocamadour Renseignements réservations auprès de voire agence de voyage ou Anek Lines: 01.42.66.97.53 'Une des plus belles Vues du Royaume



22, rue des Pyramides - 75001 Paris 16, rue de Vaugirard - 75006 Paris

Ombres françaises à Dubrovnik

mive sa releve

Mary Te

7. <u>77.</u>-

والكاشان

1 Mars 19

编标的 计标题

Sugar Salar and the

...

M. MO

4

rette . W

ř.

12 die

- 4 · · ·

المحاج الاي

Ç,,:....

Rescapée par miracle du conflit yougoslave, l'ancienne Raguse affronte aujourd'hui les aléas de la « muséification »

LES PEUPLES sont ingrats: dans une banlieue française, dépersonne dans l'ex-Raguse ne paraît aujourd'hui se souvenir de Jean d'Ormesson, qui, il y a six ans, voulut forcer le blocus de Dubrovnik, pour arrêter les obus serbes. Au café Raguse, où se retrouve la crème de la ville, l'association d'idées entre un académicien parisien et une action martiale suscite même quelque ironie: « Aurait-il sauté en parachute avec son épée? » Récusant dans les mêmes termes que Cioran ces « bavardages baikaniques », seul un jeune professeur d'histoire soutient le romancier et ses pairs français qui « défendirent Dubrovnik quand les parlottes des Nations unies s'éternisaient ».

Y aurait-il alors quelque vieille « dent » contre la France dans la cité de saint Blaise, quelque rancune remontant peut-être à l'occupation napoléonienne? Il ne semble pas: là, comme dans le moindre port de cet Illyricum auquel les envahisseurs français rendirent un temps son nom antique, les gens de l'Hexagone sont accueillis au contraire avec de bons souvenirs historiques qu'eux-mêmes ignoraient. Un maire, ancien exilé antititiste

9.

-

. 21-

77.72

* ***

F 1 1 F

1.190

المنته يبينها

وفتنا للمبار والمانا

1. P. P. (2012) 22.

clare à des voyageurs parisiens éberlués: « Que soient bénis vos ancêtres qui ont ouvert chez nous la première route et le premier lycée! »

Un instituteur rappelle l'amendement des terres, la réforme de la douane et des corporations par les Français; une religieuse, gardienne d'un trésor épiscopal, confie qu'elle est fière d'appartenir à une congrégation française; un curé offre des oreillettes, pâtisserie dont il attribue l'introduction dans la contrée à une cantinière venue avec le maréchal Marmont, que Napoléon fit précisément duc de Raguse. A ce dernier, le souverain aurait dit un jour qu'il n'avait pas eu dans sa Grande Armée de plus braves soldats que les Croates.

TÉLESCOPE ACHROMATIQUE Nos amis ragusains (ou si vous préférez dubrovnikois) saventils que, depuis 1814, qui vit Marmont lâcher l'empereur des Prançais pour le roi de France et de Navarre, le terme ragusade signifie chez nous « trahison » ? Ils préfèrent se remémorer que l'administration du maréchal-

duc fut la première à reconnaître la langue croate et à l'autoriser dans les écoles. L'autre figure martiale française qui a plu aux Slaves du Sud, est à notre époque le général Morillon, le-quel, chez eux, préférait se « droguer d'espoir plutôt que d'histoire » mais ne put cacher son émotion le jour où îl marcha sur une inscription romaine de la Tertia legio Augusta.

fait grimper sur la montagne abrupte, couverte d'iris bleus et de cyprès noirs, qui surplombe la presqu'île fortifiée où ne vivent plus que 4 000 des 50 000 habitants de la commune de Dubrovník. Les murailles abritaient 7000 âmes vers 1860. Comme son ancienne rivale, Venise, la ci-devant Raguse se vide, se muséifie, se touristise, à tel point que certains de ses admirateurs en viendraient à regretter que la guerre de Yongoslavie n'ait pas englouti pour toujours la Carcassonne maritime. Ils auraient pu alors rêver d'elle en toute tranquillité, comme d'Ys, Pompéi ou Pétra. L'adulée serait morte en pleine gloire, sur les planches ; on lui aurait évité de finir en momie, dévisagée



Arènes antiques de Pula, tours à poivrière de Varazdine, nparts imprenables de Dubrovnik, sur les billets de banque ou dans les dépliants touristiques, partout est mis à contribution le patrimoine architectural de la Croatie. Il s'agit tout aussi bien d'attirer le visiteur étranger que de lutter contre la « yougonostalgie » en ressuscitant l'histoire ancienne des Croates.

chaque jour par des centaines comme ce jésuite atypique, toud'yeux qui ensuite - sacrilège! la confondront peut-être avec Trieste ou Corfou.

Les natifs du quartier intramuros, plutôt que de vivre sur les artères principales où il ne faut pas toucher à un bouton de porte sous peine d'encourir les foudres des édiles et des archéologues, préfèrent résider en haut des ruelles en escaliers qui jouxtent les remparts et sont trop raides pour nombre de visiteurs. Les Dubrovnikois s'y retrouvent entre eux, avec leur idiome rare, leurs regards clairs, leur catholicisme ultralatin, le tout dans la senteur du pistoforum, ce jasmin d'Occident moins entêtant que celui d'Orient. Si des Français de passage sont conviés, entre deux rasades de marasquin, alcool local né de la griotte, on fait défiler les ombres de leurs compatriotes ayant laissé quelque trace sur les rivages croato-dalmates. Sans omettre Sarah Bernhardt ni même les aïeux d'Emile Zola.

Bien forts sont ceux des invités qui sauraient évoquer en contrepartie les Slaves méridioo naux ayant brillé en France,

jours fameux en son terroir, Roger-Joseph Boskovitch (1711-1787). Il passa seulement neuf années chez nous mais y fut conseiller de Vergennes, ministre des affaires extérieures, interlocuteur de Buffon et de La Condamine et directeur de l'optique militaire de la marine royale, pour laquelle il inventa le télescope achromatique et le micromètre objectif...

Des anecdotes culinaires aux batailles ou aux découvertes scientifiques, les villes mourantes, comme les agonisants, voient repasser leur vie, avec les grands moments mêlés aux petits faits anodins, sans hiérar-

Jean-Pierre Péroncel-Hugoz

★ Livres ; France-Croatie, apercu des relations entre le XI et le XIX siècle, de Christophe Dolbeau, 52 pages, 36 francs, franco chez l'auteur: BP 5005, 69245 Lyon Cedex 05; La Chronique de Travnik, d'Ivo Andritc, Belfond, 1997, 514 p., 149 F. Renseignements: antenne touristique croate en France, tel.: 01-46-08-31-09.

PARTIR

RANDONNÉES À LA CARTE. Sur Minitel, un nouveau serveur 3615 ITTRANDO ouvre les bonnes pistes pour découvrir la France à pied. On choisit sa région, la durée de la balade (une journée, un week-end, une semaine?) et le niveau de difficulté. Le serveur donne les meilleurs itinéraires, les gares d'accès, les références des topos-guides et des cartes adéquats. A compléter par le 3615 CADOLE pour sélectionner les étapes. Cette banque de données reprend les éléments du guide Gîtes, refuges, France et frontières (Editions Cadole 1996) pour les actualiser.

■ CAP SUR L'ACADIE. A l'est du Canada, au-delà de Montréal, de Québec et de la Gaspésie, une région ignorée des Français : les provinces maritimes ou, plus précisément, deux d'entre elles, le Nouveau-Brunswick et l'île du Prince-Edouard, désormais reliée au continent par un pont. Fief des Acadiens (en vedette, le village acadien de Caraquet) et royaume du homard. Un des quinze voyages à la carte proposés par Vacances Air Canada: dix-huit jours de Montréal à Montréal, 4 380 francs par personne en chambre double et petits-déjeuners. Avec une voiture de location (à partir de 1 350 francs la semaine) et le vol A/R de Paris (entre 2550 et 3 450 francs, ajouter 205 francs de taxes). Pour un départ de province, compter un supplément de 200 à 500 francs.

★ Dans toutes les agences de voyages et, à Paris, au 01-40-15-15-15. ■ MUSICIENS EN HERBE. Favoriser l'expression de soi à travers un instrument est la vocation de Vacances musicales sans frontières. L'encadrement est présent vingtquatre heures sur vingt-quatre. Parmi les propositions éclectiques de l'été : « Musique, cirque, rollers et loisirs de montagne » pour les six-douze ans (sept on treize jours, 1880 ou 3 450 francs), « Cinéma et comédie musicale » pour les huitquatorze ans (vingt jours, 5 785 francs), ou « Jazz à Varsovie », de quatorze à vingt-cinq ans (quinze jours, 5 710 F).

* Vacances musicales sans frontières, 67, rue de Reuilly, 759012 Paris, tál. : 01-43-45-31-32.

TUNISIE DJERBA

1/2 para. - 8 jours/7 muits - Vols inclus - Déc

pension complète - 15 jours/14 nuits. Vols inclus. Taxas, visas et visites quid

les 29 juin - 5, 6, 12, 13, 19 et 20 juillet 1997.

EGYPTE Croisière 5 345 F

Miparts les 12 at 26 juillet - 23 goût 1997.

14, bvd de la Madeleine 75008 Paris 🕏 Tel 01.53.05.20.00

3615 TST 223 EMAN

4* supérieur





Renaissance au Liban

A Beyrouth, fruits amers de la guerre, on ne voit d'abord que les immenbles effrondés, les murs criblés de tirs, et l'incrovable faisceau de fils électriques qui pendent d'un poteau à l'autre. Au cœur historique de la capitale, autour de la place des Martyrs et en descendant vers la mer, le charme, pourtant, opère. Il reste nombre de merveilles dans ce Liban qui fut, avant la guerre, le pays de la douceur de vivre et, de tout temps, terre d'accueil. Presque toutes les confessions qui se partagent le sol et le pouvoir out élevé ici qui une mosquée, qui une église. Dans la diversité des architectures, l'unité vient du calcaire utilisé aussi pour la reconstruction, et dont les tons vont de Pivoire à l'ocre.

Laissant la côte, trop bétonnée, on gagnera, par les montagnes, la riche plaine de la Bekaa. Elle déploie ses vignes, ses primeurs et les tentes brunes des bédouins, à 900 mètres d'altitude. En tofle de fond, on admirera les coulées de glace du mont Liban avant de découvrir, le viliage qui abrite Baalbek, riche de la symbolique de ses ruines, de ses temples

Le prestigieux festival de Baalbek, qui mariait l'Orient à l'Occident, ressuscite cette année, après vingt-deux années d'interruption. Dans le grand amphithéâtre, au pied des hautes colonnes illuminées, le Tout-Liban accourait de Beyrouth, en grosse voiture avec chauffeur, pour écouter « la » Fayrouz, grande voix libanaise, l'Egyptienne Oum Kalsoum, et s'enchanter des ballets de Béjart. Il

reviendra cette aunée, du 24 au 30 juillet, écouter, notamment, Mstislav Rostropovitch (réservation Planète Voyages, tél.: 01-53-29-40-00, huit jours à partir de 8 950 F, places de spectacles en sus. Caracalla de 15 à 55 dollars. Rostropovitch de 40 à 135 dollars). Autres étanes : dans le Chouf, le petit palais arabe de Beit-Eddine, dont il faut se faire ouvrir le hammam conservé en Pétat ; Becharré, station estivale et village natal de l'écrivain Khalil Gibran oui cisela de si justes sentences sa maison-musée. Sur la côte, Tripoll, Byblos, Tyr et Sidon. Les Libanais étant exceptionnellement accueillants et la sécurité totale, la phypart des voyagistes conseillent des circuits à la carte, en voiture avec chauffeur. C'est le cas d'Oriensce (tél. : 01-43-36-10-11), familier de longue date du Liban (buit jours, à partir de 9 500 francs,

vols inclus, en demi-pension) et d'Ikhar (tel.: 01-43-06-73-13, sept jours, 12 800 francs) tandis que Clio (tél. : 01-53-68-82-82) s'v rend en groupe uniquement (sept jours, 8 500 francs). Planète Voyages présente dans sa boutique du 26, avenue de l'Opéra, à Paris, un panorama de circuits libanais dont un Rév'Vacances à composer. Air France (réservations au 0802-802-802) relie chaque jour Paris à Bevrouth, à partir de 3 414 F (A/R). Quel que soit l'itinéraire, descendre au Mir Amin Palace (vinet chambres), petit palais arabe accroché à flanc de montagne, au-dessus de Beit-Eddine et dîner au Al Mijana, « la » table, très exclusive, de Beyrouth où, après de délicieux mezzé, on peut fumer le narguilé.

Danielle Tramard

PROMOTION SICILE

HOTEL CLUB PLATA D'HIMERA

AUBERGE LA CLÉ DES CHAMPS **NN LOGIS DE FRANCE TENNIS - PISCINE CHAUFFÉE 24550 VILLEFRANCHE-DU-PÉRIGORD el: 05.53.29.95.94 - Fax: 05.53.28.42.96

A PREDICTION OF THE

AUBERGE DU VIEUX VILLAGE D'AUBRES*** 3 km de NYONS 4h de Paris par TGV (Montélimer) Calme - Vue - Produits fermier et bis st possible - Régimes sur demande 1/2 Pens. à partir de 360 F/pers. chambres très confortables Tél : 04,75.26.12.89 - Fax : 04.75.26.38.10

THO IS SURVIEWED

05350 MOLINES-EN-QUEYRAS Hautes-Alpes - Parc Régional à 5 km de SAINT-VÉRAN Soleil - Calme - Rando-pédestr V.T.T. - Péche - Rafting HÔTEL LE CHAMOIS ** Logis France 1/2 pension 280 à 300 F TE: 04.92.45.83.71 - Fax: 04.92.45.80.58

HAUTES ALPES

DEPARTS EN JUILLET EGYPTE (Croisière) TUNISIE / Gammarth 8 jours/7 mits Vol + Chib en P.C. 2 450 F TUNISIE / Djerba iours/7 mit Vol + Hótel-club P.C. 3 210 F sous «réserve de disponibilités»

3617 TRAVELPROMO (5,57 F/m) Tél. 01.53.20.46.50 - Lic. 075 95 0460

Après nos trois heures d'initiation gratuites...

Vous aimerez le golf un peu, beaucoup, à la folie ou pas du tout... mais au moins vous serez fixés. Pour en savoir plus:

3615 Blue Green ou 08 36 68 18 09 (2,23 F/min).

Blue Green. Et le golf se rapproche de vous.

Vous voyagez ? ...votre banque voyage avec vous ! Toutes les implantations des banques

adresses dans 120 pays...

page 2 du sommaire général - rubrique 2. "Banques françaises dans le monde"

françaises dans le monde, plus de 1000

AFB diffusion - 18 rue La Fayette 75009 Paris IURA

l'acances scolaires (été, Toussaint) HOME D'ENFANTS près frontière suisse.

Agrément jeunesse et sports, accueil de vos enlants dans une ancienne ferme XVIIe, 2 ou 3 enfants par chambre avec sub et wc. Accordi rolont., limité à 15 enfts., Ambiance familiale et chaleur, possibilité accompt. depois Paris TGY. Activ.: YTT, jeux collect., peinture s/bois, tennis, poney, initiat., échecs et théâtre, fabric du pain - Tél. : 03.81.38.12.51

Départ 28 juin, retour 5 ou 12 juillet 1 semaine au départ de Paris 3 650 F la semaine supplén 2 030 F Avion spécial allerfretour + transfert hötal en demi-pension chambre double 05 00 145 B Minitel 3615 CTT EVASION 01.44.51.39.27 <u> 1.44.51.39.51</u> 01.44.51

Pluie par l'ouest

UNE PERTURBATION abordera l'ouest du pays en cours de matinée, et ne sera active qu'au nord de la Loire. Une seconde perturbation arrivera à nouveau sur la Bretagne l'après-midi, pour se décaler vers le nord-est en soirée.

Bretagne, pays de Loire, Basse-Normandie. - De timides éclaircies se produiront dans la matinée. La pluie gagnera la Bretagne, puis les pays de Loire et la Basse Normandie en cours d'après-midi. Le vent de sudouest soufflera en rafales près de la Manche. La température maximale avoisinera 18 degrés.

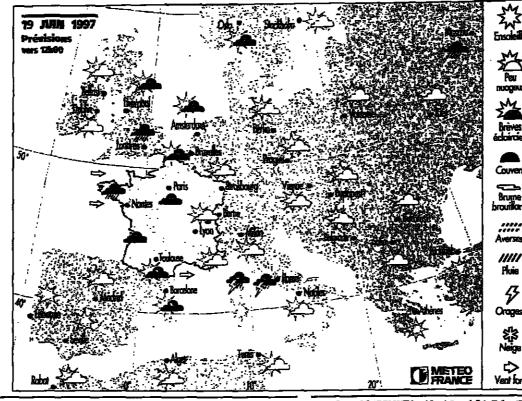
Nord-Picardie, Ile-de-France, Centre, Haute-Normandie, Ardennes. - A l'exception des Ardennes le matin, les nuages seront nombreux partout ailleurs dès le petit jour. Le temps sera couvert avec de faibles pluies. Il fera 17 à 20 degrés.

Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté. -Après dissipation de brouillards matinaux, la matinée sera bien ensoleiliée. L'après-midi, les nuages et les éclaircies alterneront. Il fera entre 18 et 21 degrés.

Poitou-Charentes, Aquitaine, Midl-Pyrénées. - Sur le Poitou et les Charentes, le ciel restera très nuageux. En Aquitaine, les nuages seront nombreux, avec quelques pluies l'après-midi. Sur le Midi-Pyrénées, le ciel se couvrira par l'ouest l'après-midi. li rera de 21 à 23 degrés.

Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes. - Le soleil du matin laissera place à plus de nuages l'aprèsmidi. Le ciel sera couvert en soirée, avec des pluies orageuses. Les températures maximales seront proches de 19 à 22 degrés.

Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. - Le ciel deviendra très nuageux l'après-midi, avec des ondées locales. Sur le Languedoc-Roussillon, le temps restera plus ensoleillé. En Corse éclateront des orages locaux. Ils seront parfois violents sur le relief.



LE CARNET **DU VOYAGEUR**

ment de grève des personnels, les ferries reliant le continent à la Sardaigne devraient pour la plupart être à l'arrêt jeudi 19 et vendredi 20 juin. Un service minimal sera toutefois garanti avec un départ le 19 juin de Civitavecchia, près de Rome, à 9 h 30 locales et deux départs de Golfo Aranci, en Sardaigne à 10 heures et à 21 h 30. Vendredi 20 juin, un départ sera assuré de Civitavecchia à 21 h 30 locales.

FRANCE. La SNCF a mis en place une opération « Vélo été 97 » jusqu'au 28 septembre. Les voyageurs disposent d'un service de location de vélos dans vingt gares de Paris et de l'Île-de-France, dont Montparnasse, Austerlitz, Versailles, Rambouillet, Fontainebleau, Moret, Ponthierry, etc. Au choix, VTC (velo tout chemin) ou VTT (vélo tout terrain), prix moyen, 60 F la demi-journée, 90 F

	<u> </u>						
PRÉVISIONS POUR LE 19 JUIN 1997 Ville par ville, les minima/maxima de temp et l'état du ciel. S : ensoleille; N : muageux; C : couvert; P : plule; * : neige.	PAPEETE PÉTATURE POINTE-A-PIT. ST-DENIS-RÉ. EUROPE AMSTERDAM	22/28 S KIEV 26/32 S LISBONNE 20/24 N LIVERPOOL LONDRES 10/20 N LUXEMBOURG	12/20 S VENISE 16/23 S VIENNE 12/14 M AMIÉRIQUES 13/17 P BRASILIA 10/19 N BUENOS AIR.	12/22 S MARRAKECH 1 NAIROBI 1 15/25 S PRETORIA	21/35 S 16/24 N 15/21 C 2/17 S 16/24 N		
AJACCIO 15/25 P NANTES 1 BIARRITZ 14/20 C NICE 17 BOODEAUX 13/21 C PARIS 1 BOURGES 11/19 C PAU 7 BREST 12/16 P PERPIGNAN 1 CAEN 13/17 P ST-ETIENNE 1 CAERMONT-F 10/20 P STRASBOURG 1 DIUON 11/20 P TOULOUSE 1 GRENOBLE 14/24 P TOURS 1 LILLE 11/19 N FRABEC outro- in LIMOGES 11/18 C CAYENNE 2 LYON 13/21 S FORT-DE-FR 26	0/19 S ATHENES 1/19 P BARCELONE 1/19 P BELFAST 2/19 C BELGRADE 2/19 P BERLIN 6/24 P BERNE 3/19 P BRUXELLES 0/20 P BUCAREST 1/21 S BUDAPEST 3/22 N COPENHAGUE 1/19 C DUBLIN	25/37 S MADRID 20/23 N MILAN 9/15 S MOSCOU 16/26 S MUNICH 11/21 N NAPLES 10/21 N OSLO 9/19 N PALMA DE M. 18/28 S PRAGUE 13/24 S ROME 13/19 S SEVILLE 9/14 S SOFIA 11/21 N ST-PETERSB. 10/23 N ST-OCKHOLM 13/20 N TENERIFE 20/28 S VARSOVIE	17/26 N CARACAS 18/26 N CHICAGO 12/16 P LIMA 10/22 N LOS ANGELES 24/32 S MEXICO 12/18 N MONTREAL 20/28 S NEW YORK 9/19 N SAN FRANCIS. 18/27 P SANT/AGO/CHI 18/31 S TORONTO 19/26 S WASHINGTON 10/15 S AFFRIQUE 11/19 N ALGER 17/20 S DAKAR 10/19 S KINSHASA	25/31 5 TUNIS 2 17/30 N ASTE-OCÉANNE 20/27 N BANGKOK 2 20/26 S BOMBAY 2 15/26 N DJAKARTA 2 16/25 S DUBAI 2 22/28 S HANOI 1 14/24 S HONGKONG 2 9/12 P JERUSALEM 2 15/27 S NEW DEHU 2 23/30 N PEKIN 2 23/30 N PEKIN 2 23/38 S SYDNEY 1	24/32 N	Situation le 18 juin à 0 heure TU	Prévisions pour le 20 juin à 0 heure TU

PRATIQUE

Nous ne sommes pas égaux devant les piqûres d'insectes

Conduite à tenir face aux abeilles, guêpes et autres frelons si l'on ne réussit pas à éviter la rencontre fatale

LA PREMIÈRE GUÊPE printanière qui rentre dans la maison ne provoque pas une panique comparable à celle qui suivrait l'apparition d'une vipère au même enformels: elle est dix à vingt fois plus dangereuse que le reptile.

On recense plus de dix mille espèces d'hyménoptères en France, ce qui n'est pas énorme, mais c'est aussi l'ordre qui compte le plus d'individus. Plusieurs groupes de ces insectes - guêpes, frelons, abeilles et fourmis - portent un aiguillon venimeux. Il semblerait que les fourmis et les bourdons ne provoquent pas d'accidents en France. Jean-Pierre Dandeu, chercheur à l'unité d'immuno-allergologie de l'Institut Pasteur, a retenu sept especes dont les piqures peuvent entraîner des conséquences graves : quatre guêpes, deux freions et l'abeille dite domestique, la seule à perdre son aiguillon dans la peau humaine. Le nombre de piqures mortelles

en France - on en compte de dix à vingt par an - est en nette diminution depuis une dizaine d'années. Ce qui montre l'efficacité des travaux menés à l'Institut Pasteur par l'équipe du professeur Bernard David, président d'honneur de la nete irançaise d'ai

Un organisme qui vient d'être piqué réagit le plus souvent par une inflammation peu développée. Il produit des anticorps, fait proliférer une cellule « normale » pour circonscrire le phénomène, et cela ne va pas plus loin. Sauf dans deux cas heureusement assez rares: la piqure à la gorge, qui entraîne un cedème conduisant à l'asphyxie, et l'agression par un essaim, qui injecte une quantité de venin suffisante pour provoquer un choc

DÉSENSIBILISATION UTILE

Les cas d'allergie sont plus complexes. Schématiquement, le sujet allergique réagit d'abord en produisant des anticorps « normaux », qu'on appelle IgG (immunoglobulines G), mais, en plus, Il produit des anticorps de type IgE. Ces IgE vont se fixer sur certaines

populations de globules blancs du sang et sur des cellules disséminées dans les tissus, sous la peau, dans les poumons, sous les muqueuses (mastocytes)... Chaque voque une dégranulation, en libérant des médiateurs de l'inflammation qui entraînent une dilatation des vaisseaux. Ce qui se traduit par une crise d'asthme ou d'urticaire, une chute de tension et, surtout, un état de choc qui peut être mortel dans le quart d'heure. Ces phénomènes ne se produisent qu'à partir de la deuxième piqure, la première ayant sensibilisé l'organisme sans

conséquence apparente. Il n'est pas facile d'évaluer la proportion d'accidents dus à l'action toxique directe du venin ou à la réaction allergique. Car certaines substances produites par cette demière, comme l'histamine. sont également présentes dans les

Si la première pique est généralement sans grand danger, sauf cas particuliers, on peut des lors savoir, grâce à des analyses en mi- ser. C'est même le seul cas où la délien hospitalier, si le sujet est allergique ou non. Inutile pourtant de se précipiter vers l'hôpital à la première piqure de guêpe ou de frede jours pour que la formation éventuelle d'IgE devienne mesurable. Mais, au bout de quelques mois, le taux de ces substances va décroître dans l'organisme, jusqu'à devenir indécelable.

Une fois que l'allergie est conque. Bernard David est formel: « Un sujet reconnu allergique a tout intérêt à se faire désensibili-

sensibilisation réussit pratiquement à 100 % ! » Lorsque les gens désensibilisés sont piqués de nouveau, il n'y a plus de risque d'état de choc. vise pas. Elle contiendra des anti-

histaminiques, des corticoides... et de l'adrénaline, seule mesure pour éviter la crise fatale. Or ces substances ne sont délivrées que sur ordonnance. Pour vérifier sa situation, par exemple avant un voyage, on peut consulter un médecin allergologue, ou une unité spécialisée en milieu hospitalier.

Un siècle pour trouver une solution

Les phénomènes d'anaphylaxie ont été découverts dès 1902 par les Français Richet et Portier, mais c'est seulement en 1967 que l'Américain Ishikaza a découvert les IgE. Depuis, les recherches ont permis d'avancer à grands pas dans ce domaine. Parmi les constituants des venins, les substances responsables de l'allergie (allergènes) ont été identifiées. On les a même clonées, en biologie moléculaire... En ontre, les techniques qui ont été développées, notamment en biologie. permettent de mettre en évidence les IgE dans le sang des patients, et de diagnostiquer aujourd'hul une allergie au venin, en plus des tests cutanés pratiqués en milleu bospitalier.

passe

Enfin, une bonne connaissance des insectes dangereux n'est pas inutile, la meilleure solution consistant... à ne pas se faire piquer! Guêpes et abeilles ne menacées. Il est donc judicieux de laver et d'ouvrir les fruits pour ne pas avaler un insecte. S'il se pose sur vous, ne tressaillez pas.

Reste le cas du frelon : le plus gros, le plus venimeux... et le plus balourd i Il vole droit devant lui, se cogne souvent, et pique systématiquement l'obstacle. Une seule solution: éviter sa trajectoire. En cas de piqure, éviter aussi la panique: la douleur est très vive, comme un coup de marteau sur l'endroit frappé. C'est tout à fait normal et ne signifie absolument pas une réaction allergique.

La panique, elle, est toujours dangereuse. Les arrêts cardiaques consécutifs à une grosse peur sont sans doute responsables, en France, de plus de cas mortels que tous les animanx venimeux réunis.

Marcel Donzenac

MOTS CROISÉS

Ш

VΙΙ

VIII

ŧΧ

XI

PROBLÈME Nº 97127

6 7 8 9 10 11

♦ SOS Jeux de mots : 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min).

Court derrière les modes. - 6. Baisse de régime. - 7. Dans une pipe. Classement visqueux. Tête de Giacometti. - 8. Tient une couche. La

manger pour tout le monde.

I. Impétration. - IL Néophyte. Se. - III. Cu. Ire. Trio. - IV. Ongle. Stael. - V. Nizan. Pétro. - VI. SE. Teno. -VII. Trois. Lutai. - VIII. VO. Filins. -IX. Nuancée. NTM. - X. Col. Arrière. - XI. Electuaires.

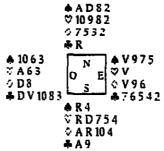
1. Inconstance. - 2. Meunier. Uol. 4 D V 1083 - 3. Pō. Gz. Ovale. - 4. Epilation. - 5. Thrènes. Cat. - 6. Rye. Féni. - 7. At. Spoliera. ~ 8. Tette. UL Ji. - 9. Ratatiner. - 10. Osier. Antre. - 11. Néolo-

LA SÉLECTION FRANÇAISE Nord Abécassis Après une semaine difficile où 336 donnes ont été jouées, la sélecpasse 2 🏚 3 ♣ 4 ♡ passe

tion des joueurs français a été: 1. Chemla-Perron; 2. Levy-Mari; 3. Mouiel-Multon; 4. Bompis-Szwarc; 5. Abécassis-Quantin... Les trois premières paires joueront, du 14 au 29 juin, à Montecatini (Itatie), le championnat d'Europe. Chez les dames, Mass Bessis et Saul ont dominé ; elles seront asso-

BRIDGE PROBLÈME Nº 1742

ciées à Mar de Guillebon et Thuillez et à Mª Crozet et Lustin.



Ce Tilonde est éché par la SA Le Monde. Le reproduction de tout article est intergine sans l'accord

ISSN 0395-2037





Ann.: O. don. N.-S. vuin.

21 bis, rue Claude-Bernard - BP 218 75226 PARIS CEDEX 05 Tél : 01-42-17-39-00 - Fax : 01-42-17-39-26

Est Sud Chemla Quantin Petron passe passe

4 SA

5 ◊ Ouest ayant entamé la Dame de Trèfle, comment Michel Perron, en Sud, a-t-il gagné le PETIT CHELEM À CŒUR contre toute défense?

passe

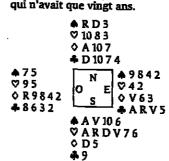
Perron a pris l'entame avec le Roi de Trèfie et a joué le 10 de Cœur pour le Valet et le Roi resté maître. Il a rejoué Cœur pour l'As d'Ouest, qui a insisté à l'atout. Perron a ensuite fait son As de Trèfle en défaussant un Carreau, puis tous ses atouts pour arriver à cette situation:

♦ AD82 ≎753 ♣R4♥5 0 AR104 ◆ V975 0 V96

Sur le 5 de Cœur (pour le 3 de Carreau du mort), Est, seul à détenir la garde à Pique et à Carreau, est squeezé: s'il défausse un Pique, il affranchit la couleur du mort ; et, s'il jette un Carreau, il affranchit les Carreaux de Sud.

DÉPLACER LA GARDE

Cette donne a été jouée dans un championnat juniors de Scandinavie, en Islande, par Thorensen,



Ann.: S. don. Pers. vuln. Ouest Nord Est Sud 1 🛡 passe 2 * passe passe 3 ♦ passe 4 🛡 passe 6 ♥ contre...

Ouest ayant entamé le 2 de. Trèfie (4º meilleure) pour le 4, le Valet et le 9 de Trefle, Est a contre-attaqué le 4 de Cœur-Comment Thorensen, en Sud, a-t-il gagné le PETIT CHELEM À CŒUR contre toute défense?

Note sur les enchères

Nord aurait pu également répondre «2 SA» sur l'ouverture de «1 Cœur» de Sud. Cette réponse est maintenant utilisée pour montrer un fit troisième dans une main régulière de 11 ou

Philippe Brugnon

is it was the same of the same 一下 作物調子 神経神 The state of the s The state of the s 一 特性的 數

aquête vérité sur

HORIZONTALEMENT 1. Pour se faire une idée. - II. Principes fondamentaux. Plus populaire

avec des bretelles. - III. Travailler a la chaîne. Va avec machin et chose. - IV. Qui ne seront pas reconnues. -V. En attente. Les effets sont à leurs mesures. - VI. Ne sont pas restées neutres. Se retrouvent dans Le Monde. - VII. Etions en confiance. Une puce qui a sauté n'importe comment. - VIII. Dans la lune. Possessif. Rois de Suède et du Danemark. – IX. A de l'énergie à

revendre. Jettera un œil en coin. -X. Grand bœuf aujourd'hui disparu. Vieille vache retournée. Son club porte plume. - XI. Rendit plus efficace le processus.

VERTICALEMENT

1. N'est plus qu'un vulgaire pique-assiette. - 2. Résultat prévisible au sortir du lit. Passera à l'huile. - 3. Provoqua une belle bataille en 1830. Pièce de canon. - 4. Difficile à digérer en fin de repas. Conjonction. - 5. Fait disparaître.

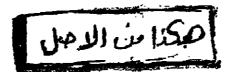
réponse à nos mots. - 9. Protecteurs du foyer. Protection de façade. - 10. Protecteur du monde. Même les coloniaux ont disparu. - 11. Ce fut un beau mariage, avec à boire et à

Philippe Dupuis

SOLUTION DU Nº 97126

HORIZONTALEMENT

VERTICALEMENT



CULTURE

CINÉMA Orchestrée par le producteur de ses derniers films, une vaste opération autour de Krzysztof Kieslowski, le réalisa-teur polonais mort en 1996,

DU VOYAGEU

ures d'insectes

.

er er er er

∵ : ern ·







référence. ● NOMBREUSES SOR-TIES cette semaine, dont deux Môme singe et James et la pêche 🛮 sur le marché japonais.

conforte sa stature de cinéaste de géante face à la machine de guerre publicitaire du Dobermann. • À YOKOHAMA, le cinéfilms pour enfants attachants, La ma français cherche à s'imposer

Un monument posthume à la gloire de Krzysztof Kieslowski

La sortie d'un inédit au cinéma, de nombreuses rééditions et manifestations concourent à la consécration du grand cinéaste polonais déraciné, qui avait décidé de ne plus filmer après l'achèvement de sa trilogie

IL DISAIT: « Je n'aime pas faire des films, c'est ennuyeux et fatigant. » C'était à la fin des années 80, et l'Occident, au-delà d'une poignée de cinéphiles à l'esprit curieux, apprenait à épeler le nom de ce Polonais né en 1941, et qu'il était en train de reconnaître comme un cinéaste majeur. Reconnaissance qui reçoit à présent une nouvelle consécration, avec la sortie d'un de ses films inédits au cinéma, La Cicatrice (1976), la réédition de presque tout son œuvre filmé, la parution de textes à son sujet, la création d'un prix en son honneur, l'organisation d'expositions et de débats autour de son travail. Soit la construction très concertée d'un monument à la mémoire de Krzysztof Kieslowski, mort le 13 mars 1996 à Varsovie à l'âge de cinquante-quatre ans. Deux séries d'événements

autres auront dessiné sa trajectoire. L'une correspond à son histoire de cinéaste : elle bascule un jour de mai 1988, quand le Festival de Cannes reçoit de plein fouet la violence de Tu ne tueras point. On découvre la puissance d'une mise en scène inversement proportionnelle à la modestie des moyens matériels employés, la virulence politique et l'exigence spirituelle d'un auteur, son ambition aussi lorsqu'il apparaît que ce film n'est qu'une des parties d'une entreprise folle, la réalisation de dix films d'après chacun des dix commandements. La sortie de trois des premiers films de Kieslowski (qui font partie de l'actuelle réédition) permet, en octobre de cerner la personnalité de ce cinéaste dont presque personne jusqu'alors n'avait entendu parler en

Europe de l'Ouest. Le plus fort est sans doute le premier des trois, L'Amateur (1979): l'histoire de cet ouvrier ordinaire saisi par la passion de tourner des films interroge avec une lucide simplicité à la fois l'état du monde dans lequel vit Kieslowski (la Pologne des armées 70) et la nature du cinéma. Prise en compte critique des grands enjeux à travers une attention jamais relâchée à des personnages singuliers, justesse du cadre, élégance du montage signalaient d'emblée un cinéaste à part entière en cet ancien élève – diplômé en 1969 – de l'école de Lodz, pépinière de la génération du « cinéma de l'inquié-

tude morale » qui éclôt alors en

Plus « construits ». non sans une once d'artifice, les deux films suivants annoacent les partis pris stylistiques et thématiques qui deviendront la marque de fabrique du réalisateur à la fin de sa carrière. Le Hasard (1981) repose ainsi sur un dispositif à la Borges, explorant les destinées différentes d'un même protagoniste selon qu'il aura ou non raté un train, fait une rencontre sentimentale ou politique, etc. Exercice scénaristique virtuose et mise en question de la légitimité d'un récit, dont Pexécution - simple et inquiète vant davantage que l'astuce de sa conception. Sans fin (1984) recourt au fantastique (le personnage principal est un fantôme) pour une méditation pessimiste à propos des possibilités d'agir d'un individu sur son environnement, réalisée durant la période sombre des années Jaruzelski. L'histoire du cinéaste est en effet intimement liée à celle de son pays, seconde série d'événements qui décideront de son destin.

TÉMOIN DU MALAISE

Membre fondateur de Solidarnosc, Krzysztof Kieslowski s'est fait le témoin du malaise grandissant en Pologne, évoquant les grèves de 1970 dans La Cicatrice (tourné en 1976, la même année que L'Homme de marbre de Wajda). Plusieurs de ses films sont interdits, notamment Le Calme, lui aussi réalisé en 1976 mais pour la television – comme son premie la même année 1988, de mieux long métrage, Le Personnel, 1975.par un auteur qui ne fait guère alors de différence entre petit et grand écran : Le Décalogue, aux évidentes qualités cinématographiques, a été conçu pour (et grace à) la télévision. L'évolution de la situation à l'Est, jusqu'au basculement de l'élection de Walesa à la présidence polonaise en 1990, sera pour Kieslowski synchrone de sa reconnaissance - notamment en France - de la critique et du public envers l'œuvre du cinéaste grâce à la sortie de Tu ne tueras point et des trois inédits, puis d'un autre épisode du Décalogue, Brève Histoire d'amour, en-fin de l'ensemble des dix films après leur diffusion à la télévision.

Le « passage à l'Ouest » de Kieslowski (qui disait ne pas l'envisager du temps du régime commu-



niste) est symbolisé par la construction même de La Double Vie de Véronique (1991), dont le premier tiers se déroule en Pologne et la suite en France. Ce mouvement sera repris de manière plus ample en 1993-1994 par les Trois Couleurs (Bleu se passe en Prance, Bianc en Pologne, Rouge en Suisse). Saluée par de nom-

Jan Skotnicki. (1 h 44.)

breux cinéphiles comme le sommet d'une œuvre désormais reconnue, cette trilogie traduit pourtant la prééminence prise par la personnalité de l'auteur sur les autres composantes de son cinéma. En quittant son pays, en s'éloignant du dialogue avec « sa » réalité, en devenant « grand artiste européen » - un personnage

avidement recheché par les festivals et les médias, mais dont la consécration rend rarement service à son bénéficiaire (voir ce qui est advenu à Wim Wenders) -, Kieslowski se repliait où il pouvait : sur le style, affiché comme un viatique, et sur un mysticisme sous-jacent dans ses œuvres antérieures mais alors efficace comme

un ressort et un refus, et qui tend à devenir un dogme.

Cette évolution est, logiquement, confortée par l'entourage proche du cinéaste désormais plus esseulé. Ainsi de son scénariste attitré, Krzysztof Piesiewicz (cultivateur des métaphores que ne recycle plus le réalisme de la mise en scène) et de son musicien, Zbigniew Preisner, qui colore les films de suggestions appuyées et leur cherche non sans emphase une ampleur de fresque, quand Kieslowski était plutôt un miniaturiste. Et surtout du producteur français de la trilogie, Marin Karmitz, qui a trouvé avec ce cinéaste un auteur de référence, et travaille à sculpter sa statue à une dimension surhumaine. C'est à nouveau Karmitz qui, avec les actuelles manifestations dont il est le grand ordonnateur, travaille à l'achèvement posthume du monument. Etait-ce pour échapper à ce qui pouvait être perçu comme un embaumement que Krzysztof Kieslowski avait annoncé, après la trilogie, sa volonté de ne plus filmer ? Il ne l'a

Jean-Michel Frodon

Le dernier homme du communisme

La Cicatrice. Ou la deliquescence du parti et de la classe ouvrière polonaise

Film polonais de Krzysztof Kieslowski. Avec Fran-

Distribué en salles en France, presque vingt ans après sa sortie en Pologne en 1976, La Cicatrice prend une dimension qu'il ne possédait peut-être pas à l'époque. Sans doute parce que la bêtise de son personnage principal, un entrepreneur qui vient construire une usine de produits chimiques dans une ville où il a habité autrefois, y apparaît de manière encore plus manifeste. A croire que le regard d'un idiot est souvent le plus éclairant lorsqu'il s'agit de

rendre compte de la situation d'un pays.

Cette description de la déliquescence du Parti communiste polonais et d'une classe ouvière mise sous l'éteignoir pouvait apparaître à l'époque comme une nouveauté, du moins à l'écran. Les efforts de l'entrepreneur étaient vains, ses rapports avec les autres membres du parti, mesquins et lâches, et sa conception du prolétariat terriblement naïve. La Cicatrice mettait donc le doigt sur une vérité qui n'était pas bonne à dire et certainement pas au goût des autorités polonaises de l'époque, dont les changements de casaque devant un film qu'elles avaient produit montrent qu'elles ne savaient pas quoi en faire. Signe de cette indécision, en 1980, dans le cadre d'une semaine de films inédits organisée par la revue Positif, Film Polski avait finalement consenti à envoyer La Cicatrice, mais dans une copie en noir et blanc de très mauvaise qualité, sans sous-titres, et amputée de certaines séquences. Atermoiements qui expliquent en

partie qu'on ait pu le découvrir aussi tard en France. Vu aujourd'hui, La Cicatrice devrait apparaître comme l'exemple même du film condamné à vicillir à toute allure puisque l'évidence dont il est porteur n'a cessé d'être avalisée depuis. Ce n'est pourtant pas le

cas. Dans un entretien, Kieslowski parlait de La Cicatrice « comme d'un film socio-réaliste à rebours. Le so-Union soviétique et dans les pays du bloc soviétique dans les années 50 : on tournait des films qui servaient à démontrer comment les choses devraient être, et pas comme elles étaient en réalité. Tout le monde devait travailler, être satisfait de son travail, être heureux dans sa vie personnelle, croire dans l'avenir du communisme, et penser que celui-ci allait créer un monde meilleur ». Il ne reste rien de ce monde meilleur, sauf chez ce pauvre entrepreneur, le dernier homme à croire dur comme fer à un mythe dont il ignore même l'origine. Il y a chez lui une dimension don quichottesque. Persuadé de participer à une utopie en marche avec son usine en construction alors que les bulldozers de son chantier détruisent les forêts avoisinantes, d'améliorer le sort de la classe ouvrière, en fait interdite de parole dès que les médias s'approchent, et de contribuer à la gloire du parti dont les luttes internes sont dignes de celles des Borgia, il croit au bonheur communiste, et s'en fait le chantre obstiné, voire dé-

L'OUBLI DE LA RÉALITÉ

Dans un des moments les plus forts du film, le héros de La Cicatrice ouvre le journal, lit les premiers articles sur l'insurrection de Gdansk en 1970, alors même que la révolte a commencé sous ses propres fenêtres. Dans un film centré sur un bomme qui rêve le communisme et refuse de voir ce qu'il contient, la découverte d'une « une » de journal marque l'irruption dramatique du réel dans un univers à la limite de l'onirisme. La Cicatrice n'est pas tant un film sur la Pologne que sur un homme qui a fini par oublier la réalité de son pays.

Samuel Blumenfeld

en tous genres

Célébrations

• Films. Sortie nationale de l'inédit La Cicatrice, le 18 juin, et réédition le même jour du Décalogue au Quartier latin (9, 01-43-26-84-65). Réédition, le 25 juin, de L'Amateur, Le Hasard et Sans fin, ainsi que de la trilogie Trois Couleurs : Bleu, Blanc, Rouge. Les 14-Juillet (les salles de Marin Karmitz) proposent à cette occasion une carte de fidélité spéciale. Des documentaires consacrés à Rieslowski et à son travail sont présentés le 18 juin à la Vidéothèque de Paris et le 24 juin à la Fnac Montparnasse. • Expositions et débats. Des photos de la collection personnelle du cinéaste sont présentées au 14-Juillet-sur-Seine sous le titre Kieslowski intime, ainsi que les affiches polonaises des premiers films et les affiches de la trilogie. Un forum sur son œuvre est organisé par la Fnac, Arte et MK2 le 20 juin à la Fnac Montparnasse. ● Prix. MK2, la société de Marin Karmitz, crée pour l'occasion un

prix Kieslowski du court-métrage, ouvert aux candidats de 16 à 26 ans qui devront envoyer avant le 25 septembre à Prix Kieslowski, Cedex 2278, 99227 Paris Concours, un scénario de cinq suivants : citoyenneté, respect justice. Les lauréats pour chaque thème verront leur projet produit en super-16 par MK2 avec l'assistance de l'école Louis-Lumière. Ces courts-métrages (moins de 5 minutes) seront projetés dans les salles 14-juillet, et éventuellement diffusés ensuite

 Edition. Les Editions Jean-Michel Place publient un volume réunissant les articles de Positif consacrés au cinéaste que cette revue fut la première à faire connaître en France, à l'aube des années 80. Hachette, en coédition avec Arte, fait paraître les scénarios de la trilogie. Ces publications complètent une bibliographie où figuraient déjà Kieslowski de Vincent Amiel (Rivages), les scénarios du Décalogue (Balland), le numéro 203-210 d'*Etudes* cinématographiques sous la direction de Michel Estève, Dix Brèves Histoires d'image de Véronique Campan (Presses de la Sorbonne nouvelle) et le hors-série de Télérama « La

Passion Kieslowski ».

SCIENCES Enquête vérité sur 50 ans de manipulations Peintres de la préhistoire : Qu'ont-ils voulu dire? En vente dès aujourd'hui

chez votre marchand de journaux

Une plaisante variation sur le mythe de la Genèse James et la pêche géante. Un film d'animation réalisé avec talent

Avec Paul Terry, Joanna Lumley.

deuxième long métrage de Henry Selick, après la féerie macabre de L'Etrange Noël de M. Jack (1995), inspiré et produit par le cinéaste Tim Burton, au point qu'une certaine confusion s'était établie sur la paternité de l'œuvre. La sortie d'un film conçu et réalisé par le seul Selick (Burton se contentant cette fois de produire) permet de clore le débat. Moins d'ailleurs pour dénigrer ce dernier film, qui témoigne d'un réel talent, que pour constater qu'on a changé d'univers et d'ambition, en per-

dant au passage la cruauté jubila-

toire du réalisateur de Mars At-

Miriam Margolyes, Pete Pos-

James et la pêche géante est le

tlethwaite. (I h 20.)

enfants (d'après un roman de Roald Dahl, auteur consacré de la littérature enfantine dans le monde anglo-sazon), James et la pêche géante renvoie à un imaginaire plus conventionnel, qui se déploie en deux parties.

La première, tournée en prise de

vues réelles dans un décor délibérement kitsch, fait office de prologue. Orphelin, le petit James est recueilli par ses deux abominables tantes, Eponge et Piquette, qui l'affament et le réduisent en esclavage. Jusqu'au jour où un homme mystérieux confie au garçonnet un sac rempli de langues de crocodiles phosphorescentes, dont naitra une pêche géante. Tenaillé par la faim et la curiosité, James s'introduit à l'intérieur du fruit, dans la pulpe duquel il découvre de curieux et sympathiques insectes à

tacks. Œuvre conçue pour les visage humain (une araignée, un criquet, une coccinelle, un millepattes, un ver luisant) et se transforme lui-même en marionnette. Dans la plaisante variation sur le

mythe de la Genèse que met en place ce récit, la tentation du fruit défendu ouvre donc sur le monde merveilleux et chatoyant de l'animation (image par image), et inaugure un périple aérien en pêche originelle, jusqu'à cette incarnation hollywoodienne du libre arbitre qui a pour nom New York. Semé d'embûches redoutables et chorégraphié sur une musique de Randy Newman, ce voyage typiquement américain a été récemment couronné au Festival du film d'animation d'Annecy (Le Monde du 4 juin) du Grand Prix du long

Jacques Mandelbaum

L'œuvre au noir de Bill Douglas

La trilogie autobiographique, dépouillée et stylisée, d'un singulier cinéaste écossais prématurément disparu

My Childhood (0 h 48); My Ain Folk (0 h 55); My Way Home (I h12).

Grace à la vigilance de certains distributeurs, on découvre ou l'on redécouvre en France depuis peu, à l'occasion de reprises ou de programmations inédites, de singuliers cinéastes d'outre-Manche, tels De-

rek Jarman ou Ken McMullen. Bill Douglas est du nombre. Les Films de l'Atalante proposent une trilogie autobiographique réalisée entre 1972 et 1976, dont les deux premiers opus ont été programmés en 1978 au cinéma L'Entrepôt. Né en 1934 en Ecosse, entré en 1970 à la London Film School, c'est au cours de cette même décennie que le cinéaste pose, avec cette trilogie,

la première pierre de ce qui aurait pu devenir son grand œuvre si les difficultés de financement, suivies de sa mort prématurée en 1991, ne l'en avaient empêché.

RARES MOMENTS Ces trois films évoquent avec

une rare apreté une enfance passée dans le village de Newcraighall, où le cinéaste est revenu tourner. Dominé par les figures de la détresse et de la pauvreté, de la rudesse et de la solitude, ces films retracent la formation lacunaire de Jamie, orphelin ballotté de morts en abandons, d'ivresses en privations, de foyers haineux en maisons d'indif-

Au point que les quelques rares moments d'humanité dévolus à Jamie le sont le plus souvent hors de sa famille. Un prisonnier allemand avec qui il partage le sentiment de la captivité, un directeur d'orphelinat particulièrement compréhensif, plus tard un compagnon d'armes qui se prend d'amitié pour lui.

De ce matériau brut à tous égards, il eût été tentant d'élaborer une fresoue naturaliste ou pathétique, dans le sillage de certains romans du XIX siècle. Tout l'intérêt de cette trilogie est au contraire de se situer aux antipodes du romanesque, et de travailler une forme cinématographique bâtie sur le dépoulliement, la stylisation, la recherche d'un langage spécifique.

Filmant en noir et blanc, jouant sur les contrastes, inscrivant ses personnages dans des cadres fixes trop grands pour eux, scrutant les visages dans des lumières éblouissantes et des postures théâtralement expressives, le cinéaste n'a de cesse, semble-t-il, de ramener son art en enfance, modelant sur les grands classiques du muet la forme idéale de ses films.

Le parti pris, un peu irritant quel-quefois, n'en est pas moins très audacieux, et produit souvent l'impression d'une osmose entre la matière du film et son propos : le mutisme, la recherche d'un langage autonome, la formation et la transformation d'un corps au contact du monde. Comme si, dans sa recherche d'une pierre philosophale à la fois intime et cinématographique, Bill Douglas avait réalisé avec cette trilogie son œuvre au

Les tout petits enfants du président Mao

La Môme singe. Un premier film à la surprenante construction éclatée

Film chinois de Xiao-Yen Wang. Avec Fu Di, Fang Shu, Yang Guang, Yang Lin. (1 h 35.)

Cette histoire se déroule dans la plus étrange des situations, la plus propice à raconter un récit avec des enfants: en Chine, durant la révolution culturelle, au plus fort de l'emprise politique du régime maoïste sur la vie quotidienne, au moment aussi où la plupart des intellectuels ont été expédiés à la campagne pour se « rééduquer ».

Un moment d'extrême liberté nour les enfants de ces intellectuels (inveuse ou traumatisante, libératrice d'autonomie ou terrorisante) du fait de l'absence des parents, et aussi d'extrême contrainte, quand la dictature est à l'écran, aucune émotion n'émane

son paroxysme, et s'exerce en particulier sur les intellectuels et leurs Dans ce cadre, la réalisatrice ac-

cumule les péripéties, du désir de s'envoler de sa jeune héroïne, une gamine agée de six ans, à la manière d'inscrire des idéogrammes dans la neige avec son corps ; de la révolte sans phrase d'un petit garcon contre la totalité du système au défi des petites filles d'intellectuels face à l'agressivité des enfants d'ouvriers qui profitent de la

La Môme singe produit un curieux effet : chaque scène repose sur une idée intéressante, suggestive, plastiquement belle. La cinéaste ne semble capable d'en filmer aucune, rien ne s'incarne sur de ces conflits et de ces moments de bonheur inventés malgré le monde des adultes, non plus que du retour impromptu de la mère de la petite Shi-wei puis de son père. Les choses et les corps sont là, mais comme translucides.

FACTURE ATTACHANTE Assez vite, pourtant, des indices viennent jeter le doute sur cette asthénie de la mise en scène, sans la remettre en cause: entre ces saynettes platement filmées surssent des plans vides, au milieu de ces cadres télévisuels apparaissent des images décalées. Ensuite, plus le film avance, plus sa trame narrative se défait, pour finir par une succession de moments

On perçoit mieux, alors,

combien la nature du film résulte d'enchaînements de facteurs étrangers les uns aux autres, qui lui donnent sa facture bizarre et finalement attachante. D'une part, l'emprise des souvenirs (autobiographiques ou pas) de la réalisatrice, qui avait l'âge de sa petite héroîne à l'époque où se déroule son film. D'autre part, les conditions précaires, en marge du système officiel chinois, dans lesquelles a été contrainte de travailler Xiao-Yen Wang, qui vit désormais aux Etats-Unis. D'être ainsi comme jetées sur l'écran, ces traces d'un passé à la fois très personnel et inscrit dans une histoire collective acquièrent in fine une force imprévue, celle de la mémoire même.

Quand, pour vendre son chien, on l'accuse de la rage

Dobermann. Un premier film survolté qui prétend renouveler le cinéma français

Film français de Jan Kounen. Avec Vincent Cassel, Tchéky Karyo, Monica Bellucci, Antoine Basier. (1 h 45.)

Dès les premières secondes du film, on a compris. La « morale » du film est la même que celle de ses protagonistes, voyous camés massacreurs et flics tortionnaires : il faut leur en foutre plein la gueule. A qui? Aux spectateurs

Surenchère constante d'effets visuels, sono a fond en permanence. déluge de répliques-coups de poing et débauche d'explosions, et voilà tout. Qu'est-ce qui se passe dans le film? Rien. Rien, sinon cet empiun film idiot, il n'y aurait pas de quoi fouetter un chien, l'histoire du cinéma ne manque pas de produits stupides. Rares sont en revanche les films faits, comme celui-ci, contre toute possibilité de pensée ou simplement toute attitude humaine. Le premier film de Jan Kounen s'apparente ainsi délibérément à une injection de drogue.

DÉFERLANTE MÉDIATIQUE Ici se place le piège de Dobermann, qui - par la déferlante médiatique soigneusement orchestrée accompagnant sa sortie sur le mode « voità la nouvelle vague, et la critique va nous démolir » - quéreproches, pour mettre rieurs et petits malins de son côté contre l'« archaîsme » de toute considération intellectuelle ou morale (pouah!).

Il faut donc dire, sans monter sur ses grands chevaux ni à aucune tribune afin de contribuer le moins possible à ce plan média, que Dobermann est une petite chose prétentieuse, cynique et malhonnête, ne reculant devant aucune veulerie pour produire un effet de sidération sur son public et déclencher chez lui les plus infectes pulsions. Incidemment, sembiable opéra-

tion suscite quelques réflexions sur les stratégies du cinéma français.

lage sans fin. Bon, Dobermann est mande manifestement ce genre de Nos professionnels nationaux comptent beaucoup sur ce film pour augmenter nos parts de marché (ici et à l'étranger). L'exception culturelle, sans doute.

Il ne suffit plus de répondre que la défense pratiquée en recourant aux méthodes les plus décriées de l'adversaire s'appelle au mieux une défaite, au pire une trahison: on chercherait en vain un film américain à grand spectacle descendant aussi bas dans le mépris : mépris du public, mépris du cinéma. Si le film de Jan Kounen représente la réponse à Hollywood, vive Holly-

Le réalisateur d'« Usual Suspects » s'attaque à Stephen King

correspondance Après l'immense succès critique et commercial d'Usual Suspects, acclamé au Festival de Cannes en 1995, et récompensé par deux Oscars (Kevin Spacey, meilleur second rôle, et Christopher McQuarrie, meilleur scénario original), les studios hollywoodiens ont fait savoir à Bryan Singer qu'ils seraient volontiers preneurs de n'importe lequel de ses projets. Mais quand le jeune réalisateur de trente et un ans (dont le premier film, Public Access, jamais distribué en France, avait été découvert et primé au Festival de Sundance en 1993) a présenté son idée d'une adaptation d'Apt Pupil (l'élève doué), une longue nouvelle de Stephen King, la réaction fut négative.

Apt Pupil relate la morbide histoire de Todd, un adolescent fasciné par l'Holocauste, qui débusque un ancien nazi vivant clandestinement dans sa petite ville californienne. Au lieu de le dénoncer, le gamin de treize ans va exercer un chantage et lui extorquer des informations détaillées sur les horreurs commises dans le camp de concentration dont il avait la charge (* Je veux entendre tous les trucs glauques »). Le transfert du savoir sadique du maître vers l'élève doué réveillera les pulsions du premier et transformera ce dernier en meurtrier.

Le bourreau nazi est interprété par l'acteur britannique lan McKellen et l'adolescent par Brad Renfro, un jeune comédien de quinze ans qu'on a vu face à Susan Sarandon dans Le Client, dans Sleepers de Barry Levinson, et en Huckleberry Finn dans Tom and Huck.

Apt Pupil est le deuxième volet, intitulé L'Eté de la corruption, du recueil Différentes |

Saisons (éditions Albin Michel) que le célèbre | romancier Stephen King a écrit en 1982. Les autres « saisons » ont déjà connu deux adaptations cinématographiques : Les Evadés de Frank Darabont, avec Tim Robbins, et Stand by Me, de Rob Reiner. Le projet de Brvan Singer, avec un budget de 13 millions de dollars, a finalement trouvé un producteur en la personne de Mike Medavoy et sa société Phoenix Pictures, et un distributeur, le studio Tri-Star (Sony).

FASCINATION POUR LES MONSTRES » Alors qu'il termine actuellement la postproduction d'Apt Pupil, dont la sortie est prévue aux Etats-Unis début 1998, Bryan Singer explique comment il a choisi ce sujet : « J'ai lu le livre quand j'avais dix-neuf ans, et le texte a réveillé cette fascination que les adolescents ont pour les monstres de l'Histoire, les figures du pouvoir, bonnes ou mauvaises, le mal étant souvent plus excitant que le bien. J'ai vu tout de suite que ca ferait un film fortement porté par ces deux personnages, et très effrayant. Auiourd'hui, les films d'horreur sont devenus kitsch, et moins terrifiants. Et c'est le bon moment pour raconter une telle histoire, car il y a encore, mais plus pour longtemps, des criminels de l'Holocauste vivants, aux Etats-Unis, en

Amérique du Sud. » Pour Hollywood, où l'on ne fait pas confiance à votre talent, à votre scenario sauf s'il est simple et facile à digérer, c'est un sujet difficile. Ils n'ont pas vu l'humour, les qualités traditionnelles d'un thriller, les idées tragiques et le vrai drame. Mais n'oubliez pas qu'Usual Suspects a été rejeté par 25 producteurs successifs, qui n'y voyaient qu'une imitation ultraviolente de Reservoir Dogs. Avec Apt Pupil, je prends plus de risques, mais c'est aussi un film plus facile à vendre que le précédent : "jeune garçon joue avec monstre !" >

Dans le film, à la différence du roman, Todd ne devient pas un meurtrier en série : « En choisissant cette direction et la violence brutale et graphique qu'elle implique, vous sombrez vite dans un film d'exploitation. Ce qui est fantastique à lire peut devenir absurde, facile à prévoir sur l'écran. Je m'en suis tenu au jeu du chat et de la souris, aux jeux de pouvoir, au désir de contrôle. Ma fin est plus intellectuelle. »

Après avoir visionné Usual Suspects, Stephen King, qui avait toujours ardemment souhaité voir Apt Pupil à l'écran, surtout après l'échec d'une première tentative, a fait entièrement confiance au jeune réalisateur. En abordant le thème d'un rapport sadomasochiste entre un vieil homme et un jeune garçon, Singer admet qu'il joue avec le feu (le film sera classé R, pour Restricted, et donc interdit aux moins de dix-sept ans). « Si je n'étais pas juif, je ne m'attaquerais même pas à un tel sujet. Le thème du film est si explosif que j'ai exigé un contrôle créatif absolu et donc le "final cut". De toute façon, entre mon nom et celui de Stephen King, je suis certain que le film rapportera de l'argent. C'est du cinema sérieux, mais ce n'est pas un film sérieux sur l'Holocauste, comme le sont Le Choix de Sophie. La Liste de Schindler, ou même Cabaret. De même qu'après Les Dents de la mer, vous n'avez jamais plus vu l'océan de la même manière, je pense qu'après mon film, les parents porteront un autre regard sur leurs enfants. »

Claudine Mulard

LES AUTRES NOUVEAUX FILMS

Film américain de Phillip Noyce. Avec Val Kilmer, Elizabeth Schue et Rade Serbedzija. (1 h 57.) Hollywood poursuit le recyclage luxueux des séries télévisées des an-

nées 60, hommage de l'industrie au laboratoire qui, en son temps, a suiri, puis renouvelé, les conventions du film de genre. Val Kilmer reprend le rôle tenu par Roger Moore dans ce film qui, hormis quelques clins d'œil et l'agitation furtive de signaux pavloviens rappelant le modèle des origines (le thème musical, la figurine stylisée bien connue), entretient peu de rapports avec le feuilleton. Val Kilmer incarne une sorte d'Arsène Lupin, cambrioleur expert dans un art du déguisement, qui lui fournira l'occasion d'un cabotinage pas toujours convaincant. Le héros est amené à lutter contre un redoutable politicien russe, chef mafieux candidat au coup d'Etat. Passé une première demi-heure assez enlevée, le film s'enfonce dans l'ennui de poursuites interminables et dans l'illustration de scénarios de politique-fiction dont la stupidité aberrante (un supercarburant censé sauver la Russie) laisse sceptique sur la vigilance des Jean-François Ranger

LE DÉMÉNAGEMENT

Film français d'Olivier Doran. Avec DanyBoon, Emmanuelle Devos, Sami Bonajila, Marine Delterme, Dieudonné, Serge Hazavanicius, Agnès Jaoui. (1 h 30.)

■ La situation de comédie est énoncée par le titre. Que faire ensuite pour tenir la durée d'un long métrage lorsqu'on n'a rien de particulier à raconter, à montrer, ni à faire éprouver ? Réponse : faire le malin, en ramassant au passage ce qui fait mouche dans l'air du temps : espuit des Guignols es tu là ? L'une des curiosités (très relatives) de ce Déménagement tient à ce que tous ces personnages sont à la fois inexistants (pas question de se donner le moindre mal pour leur donner un peu de vie) et antipathiques (quand on u'a rien à dire, il reste la déplaisante méthode consistant à mettre le public de son côté contre ses propres protago-

Le film d'Olivier Doran (est-ce un film ? devant l'écran, on est sûr que son réalisateur a beaucoup regardé la télé, moins qu'il ait jamais mis les pieds dans une salle obscure) illustre ainsi à l'extrême un phénomène moins rare qu'on ne croit : celui qui consiste à perdre un maximum de temps durant le déroulement de la projection. Exercice vain, duquel on peut dispenser les spectateurs en les rassurant d'emblée : oui, le couple de yuppies flanqué de sa calamiteuse bande de copains mènera à bien son changement de domicile, et la petite famille se réconciliera à la dernière bobine. C'est chouette, non?

AUTRE CHOSE À FOUTRE QU'AIMER... Film français de Carole Giacobbl. Avec Hélène de Saint Père, Mi-

chèie Moretti, Luca Vellani, Frédéric Quiring. (55 min.)

■ 11 s'agissait au départ d'un court métrage. Tourné en cinq jours, celuici ne s'est pas moins étoffé en chemin, au point de séduire dans la foulée un distributeur. C'est ainsi que cet objet bizarre se retrouve aujourd'hui en salle, en dépit de sa faiblesse. Chronique de quartier sur fond de broderie sentimentale, de refrain antiraciste et de cha-cha italien des années 50, Autre chose à foutre qu'aimer se situe à Montmartre, où l'installation d'une trattoria va sondain faire de l'ombre à un petit restaurant

Aux fourneaux de ce dernier, voici donc Anna, la trentaine lasse, un mari absent, sa fille kieptomane, son fainéant de frère et sa mère usante. Et, à quelques mètres de là, un « rital » sympathique, qui a non seulement le toupet de proposer des formules imbattables, mais plus encore celui de tomber amoureux d'Anna, Sur cette trame, la réalisatrice dérive de plans mal cadrés en raccords aléatoires, de dialogues poussifs en corps déprimés, brossant un univers aussi touristique que le quartier.

SMILLA

Film germano-américain de Bille August. Avec Julia Ormond, Gabriel Byrne, Richard Harris, Vanessa Redgrave. (2 heures)

■ Depuis ses deux Palmes d'or à Cannes, Bille August s'est spécialisé dans les superproductions européennes, ambitieuses seulement sur le papier. La Maison des esprits restait un ratage mémorable, Les Misérables, son prochain projet, annonce le pire. Entre les deux, Smilla, adapté du roman de Peter Hoeg, est un polar écologique baroque où l'on se demande à chaque minute ce que le réalisateur cherche à raconter : une histoire policière? Une dénonciation des grands trusts industriels? Les acteurs errent comme des âmes en peine sur la banquise, avec des moufles et des anoraks, à la recherche d'un scénario où exprimer leur talent. Ce n'est pas cette histoire de morts accidentelles orchestrées par un industriel véreux qui leur permettra d'en faire étalage.

REVUE

CINERGON

Numéro 3. (77 pages, 40 F.)

■ Quel rapport évident entre Marker, Godard et Resnais ? L'art du montage naturellement, qui, sous l'intitulé Rêves de montage et montages de rève, est au cœur du nouveau numéro de Cinergon, petite mais ambitieuse revue théorique toulousaine paraissant deux fois l'an.

Sous cet angle privilégié, trois études sont consacrées à ces auteurs à travers le mouvement de paupières de La Jetée, de Marker, l'esthétique des intervalles qui détermine La Puissance de la Parole, film de commande demandé à Godard par France Télécom en 1989, et les trois registres narratifs de Mon Oncle d'Amérique, d'Alain Resnais. On lira par ailleurs avec intérêt l'article, plus accessible et plus suave, de

Jean-Philippe Trias, consacré à la « photogénie de quelques faux raccords », ainsi que le beau texte d'ouverture de George Didi-Huberman, qui, sous le titre de La Solitude partenaire, dit l'homme en général et le cinéphile en particulier.

LES ENTRÉES À PARIS

🗏 Ça va, et ça ne va pas. Encore une semaine O

paradoxale, marquée à la fois par une hausse globale de la fréquentation par rapport à la semaine correspondante de 1996 et par le peu de réussite des nouveautés. Ce phénomène peut s'interpréter de manière positive, par la répartition des entrées sur un plus grand nombre de titres, y compris certains « petits » qui n'apparaissent pas dans les sommets du box-office - voire quelques reprises de belle qualité, tel Ere qui attire 2 000 spectateurs dans son unique salle - et sur une meilleure longévité des films appréciés du public. Parmi les nombreuses sorties (10 titres), aucune ne peut se targuer d'un succès. Ni The Blackout à 24 000 entrées dans 23 salles, maigré son imposante médiatisation : ni Soleil, avec autant de specta-

teurs, mais dans 28 salles, loin des scores que connut jadis Roger Hanin. Rien de fameux non plus pour Le Don du roi, à 13 000 dans 12 salies. J'ai horreur de l'amour s'en tire un petit peu mieux, avec 19 000 spectateurs dans 17 salles. ■ Le classement reste dominé par les mêmes films, trois seulement dépassant les 30 000 entrées sur Paris-périphérie. Le Cinquième Elément se maintient toujours, à 75 000 dans 52 salles (total: 1 139 000 en six semaines), La Vérité si je mens l garde le moral à 57 000 dans 43 salles (total: 828 000 en sept semaines), et Les Pleins Pouvoirs résiste, avec 39 000 entrées dans 33 salles (total: 249 000 en quatre semaines). En revanche, 27 000 entrées pour Anna Karenine qui fait un maigre total de 65 000 en quinze jours, et 25 000 pour Michael (57 000 sur la même durée).

J.-M. F.

Chiffres : Le Film français.

leumandes des indépendants maiss a Catherine Trautmann

eringerin .

IF: 2 1.

Ξ:, .

و المرابع

The second

Elizabeth Control

· ...

e ----

DÉPÉCHES

Market St.

THE TREATMENT THE THE TO SERVICE ME AND ADDRESS OF THE PARTY OF TH THE RESERVE AND THE PARTY AND

White the same of the same of the same THE PERSON OF PERSONNE THE THE RESERVE TO SEE STATE OF THE PARTY OF THE The same of the same of the same of

THE RESERVE AND DESCRIPTIONS AND Carolina de State y Americana The second secon

lumission d'avance sur recettes : tattus et une démission

THE PART AND DESCRIPTION OF PARTY A STATE WAS ON THE PARTY OF The sale was a supposed. Days country, bearing freezewate at the dien sandand san broaden

* 大口明神の現れが特を the contract requirement the first day and a large production and - the state at a flesh same Committee on a balling or fight while we

to the late of the talk of the second de The Property of The state of the s and a labour parties of ir citated, his flows page The second section and the a

the Scott to Girl Let. Attories on him are designed down a family served. A STATE OF THE PROPERTY OF THE THE PARTY OF THE P The second secon

Appression du Fonds Eco, destiné iaider les tournages des pays de l'Est

the property of the property of A STATE OF BUT PROPERTY.

The second secon The state of the s ALL THE STATE OF T A STATE OF THE PARTY OF THE PAR And the second of the second of the second the state of the same of the s The state of the s

For the same of th Carlo The same of the same of A DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PARTY O

Le cinéma français cherche à stabiliser son audience au Japon

Unifrance, l'organisme de promotion de la production cinématographique nationale, a organisé du 11 au 15 juin le cinquième Festival de Yokohama, où il a présenté vingt et un films

YOKOHAMA

LES AUTRES NOUVEAUX FILM

المراجعة والمراجعة والمعاولات

AND THE PROPERTY.

12 - 1761 1

A Street

garangan i

g . . 34

in the same

ar and the

-

4 m

A 4600

a Karamatan

ng Kabupatèn

e ve

44 - Hu

in the state of

100 1 4 A - C وبعديك أبيزتن

المراجع في 23.00

क्षाम्यः । इत्यन्थः

and the state of the state of

3 2 3 6 5 1 2

. . Sampania

- Les comments de la

المهنت بالجزار

ب بدانین

والمراد والإناعيان

Section 1

المتعارب كينيا

والمرابطة بالمتعاد

القار فيتبعونها الج

est to the following

gramma en 🗝

14

14 in 1865)

... y. 5 i..

-- 1. 1. 1. 1. 17 11 11

 $\Delta (z_0) = 2^{n-1} z^{n-1}$

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

· -----

. . .

-

de notre envoyé spécial Pour sa cinquième édition, le Restival du film français à Yokohama, organisé par Unifrance, présentait une sélection de 21 films, dont Le Hussard sur le toit, de Jean-Paul Rappeneau, Lucie Aubrac, de Claude Berni, La Vérité si je mens!, de Thomas Gilou, Ma vie en rose, d'Alain Berliner, Marion, de Manuel Poirier, La Vie de Jésus, de Bruno Dumont ou Nénette et Boni, de Claire Denis.

Le Japon reste, après les pays et territoires francophones (Belgique, Suisse, Québec), le plus gros acheteur de films français au monde, avec une quarantaine de films distribués par an (48 l'an dernier). Pourtant, plusieurs indicateurs de fréquentation des salles au Japon laissent entendre que la vente de films trançais, et plus généralement non américains, risque de devenir de plus en plus difficile, face à la pression croissante des majors et des compagnies indépendantes améri-

ÉCRANS SUPPLÉMENTAIRES Plusieurs distributeurs japonais présents au festival évoquaient L'exploitation a été favorisée par la l'exemple de Trainspotting et Fargo, tous deux produits par Polygram Film, qui ont remporté un grand succès l'année dernière, comme exemples nouveaux de cinéma indé-

cinéma français sur un créneau où il restait leader. Le marché japonais a connu un recul en 1996 par rapport aux années précédentes, enregistrant pour la première fois de son histoire moins de 120 millions d'entrées annuelles. Les films français n'ont, eux, attiré que 685 000 spectateurs contre 1 million en 1995 (dont 500 000 entrées pour Léon, de Luc

Besson, tourné en langue anglaise). Pour Kayo Yoshida, la présidente de Ace Pictures, le distributeur du Hussard sur le toit, de La Cité des enfants perdus, et de La Reine Margot au Japon, les raisons d'une telle difficulté sont simples : « Il n'y a que 1700 écrans au Japon pour 130 millions d'habitants, moitié moins qu'en Prance. Avec si peu d'écrans et alors que les cinéphiles habitent en général en dehors de Tokyo, les possibilités deviennent très limitées, d'autant que 60 % des entrées sont trustées par les majors américaines et 30 % par les films japonais. »

Le seul aspect positif pour le cinéma japonais en 1996 se situe dans le léger accroissement de son parc de salles, avec 110 nouveaux écrans. baisse du prix de l'immobilier, qui rend à nouveau possibles des opérations, et l'attitude des pouvoirs publics, qui ont assoupli les conditions de construction et d'ouverture des

salles. Mais cette tendance devrait surtout favoriser les grands groupes japonais (Toho, Shochiku) et surtout américains (Warner) qui ont beaucoup investi dans la construction de multiplexes, et n'ont aucune raison de s'ouvrir au cinéma français.

La difficulté de trouver des salles réelle pour les distributeurs japonais.

Nakagawa, président de Comstock Film, n'a sorti Les Voleurs, d'André Téchine, que dans deux salles au lapon, réalisant 10 000 entrées.

Daniel Toscan du Plantier, le président d'Unifrance, y voit surtout une volonté des distributeurs japonais de se cantonner à un minimum pour des films français reste donc de salles, de manière à réaliser de grosses moyennes par écran tout en

A la veille d'un nouvel élan

Deuxième marché national en termes de recettes, après les Etats-Unis, le cinéma au Japon a pourtant connu un long déclin, qui est peut-être en train de s'achever. Les majors, dont l'intérêt s'était détourné vers d'autres activités, ont recommencé à investir dans la production, tandis que le nombre de salles remonte grâce à la construction de nombreux « multiplexes ».

Le nombre de films distribués au Japon est également revenu à la hausse : après être descendu à 804 titres en 1994 (dont 251 films japonais), il a remonté depuis pour atteindre 876 (dont 278 films « nationaux») en 1996. Et si les entrées ont baissé jusqu'en dessous de 120 millions la même année, l'évolution du prix des places a permis une stabilisation des recettes à 150 milliards de yens (environ 7,5 mil-

Un film français a une moyenne de cinq copies, pour des entrées qui dépassent rarement les 50 000. Kayo Yoshida prévoyait par exemple de sortir Le Hussard sur le toit dans une seule salle à Tokyo, avec une dizaine de copies dans le reste du pays, et n'anticipait que 60 000 entrées. Ken

limitant leur budget de promotion. « Dans les pays où l'on réalise 2 % à 3 % du marché salles, on arrive à faire 10 % du marché télé. Il est probable que la télévision payante va être l'amorce de la diversité de l'approvisionnement, il faut donc sortir quelles que soient les recettes », affirme-t-il. Encore très en retard en matière de télévision par cáble et par satellite, comparé aux Etats-Unis et aux pays européens, le Japon devrait accueillir trois nouvelles chaînes par satellite dans les deux années à venir. C'est sans doute sur ce terrain que se iouera l'avenir du cinéma français au Japon. Mais à combien se négociera l'achat d'un film lorsqu'on sait que le prix de ce dernier est calculé en fonction de ses entrées en sailes ?

L'augmentation récente des minimums garantis pour les films francais pourrait constituer un autre indice de la présence réelle des films français au Japon. Plusieurs distributeurs japonais estimaient le prix d'achat moyen d'un film français il y a trois ans a environ 570 000 francs, un prix qui aurait été multiplié par deux ou trois aujourd'hui. La Vie en rose, d'Alain Berliner, s'est par exemple négocié cette année à 2,3 millions de francs.

INFLATION DANGEREUSE

Ken Nakagawa voyait par contre dans cette spirale inflationniste un danger à court terme qui pourrait mettre en péril les distributeurs spécialisés dans le cinéma français. Une plainte qui revenaît chez beaucoup d'autres distributeurs japonais, mais dont il faut relativiser la portée dans la mesure où ces derniers achetent a la fois les droits salles, télévision et

vidéo des films. Si les revenus salles sont faciles à évaluer, les revenus vidéos et surrout télévision restent difficiles à quantifier.

Ceux-ci représentent forcement une somme significative, et expliquent l'enthousiasme constant des distributeurs japonais. Kayo Yoshida pointait en revanche un autre problème qui risque de se poser de plus en plus à l'avenir : « Les télévisions iaponaises ne passent que des films dont la longueur n'excède pas 100 minutes, au-delà, il faut couper. Or, ce qui est simple à faire avec des films américains l'est beaucoup moins avec un film français. Pour des propresque toujours impossible de conclure un accord avec le producteur ou le réalisateur pour couper le film et le vendre à une chaîne. Le Hussard sur le toit est l'un des rares films qui aient été réduits, le fait que j'aie dù passer par Miramax pour l'acheter explique peut-être qu'il ait été ainsi formaté. Le cinéma français doit impérativement acquerir cette souplesse nécessaire pour arriver à trouver une place à la télévision. » Ken Nakagawa a, lui, cherché un autre angle d'attaque, en participant directement à la production de Dobermann, de lan Kounen. Du coup, le film va être distribué dans 20 salles.

Samuel Blumenfeld

Les demandes des indépendants soumises à Catherine Trautmann

L'UDIC (Union des indépendants du cinéma) fait connaître ses attentes au nouveau ministre de la culture. Catherine Trautmann. Pour la production, le maintien des Sofica (sociétés de financement du cinéma et de l'audiovisuel) et la transparence dans leur fonctionnement, pour assurer une plus large répartition des sommes collectées, une modification du fonds de soutien favorisant les « petits » films et la taxation des circuits de salle au profit des producteurs. Pour la distribution, une augmentation importante de l'aide sélective. Pour l'exploitation, un moratoire sur la construction des multiplexes et un transfert des aides aux alles en faveur de l'art et essai. Pour la diffusion à la télévision, la créa tion d'une case de programmation de films français et européens iné-

Par ailleurs, le producteur Anatole Dauman a écrit à M= Trautmann pour l'appeler à mener le combat contre l'invasion hollywoodienne et les grands groupes, tout en souhaitant « la révision des détestables lois Carignon qui ont autorisé les titulaires des marchés de l'Etat à être concomitamment à la tête des plus puissants intruments de communication ».

Commission d'avance sur recettes : des refus et une démission

CONSTITUÉE avec difficulté, mais entérinée dans la précipitation entre les deux tours des élections législatives, la composition des quatre collèges de la commission d'avance sur recettes a du mal à s'imposer. Trois des membres annoncés, Thierry Lhermitte, Nadine Trintignant et Marianne Denicourt, ont fait savoir qu'ils n'étaient pas disponibles pour cette tache.

Le producteur et distributeur Maurice Tinchant a, de son côté, dénnissionné, après avoir appris « par la presse » la composition et la hiérachie de cette commission « établie en catimini ». Cet organisme réunissant des personnalités qualifiées et qui attribue des aides à la production sur scénario mais aussi, depuis la réforme de cette année, aux films terminés et à la réécriture des scripts, est apparue à de nombreux professionnels comme rassemblant des individualités au « profil » peu adapté aux

■ « Shoah », le film de Claude Lanzmann (Le Monde du 12 juin), sera projeté le dimanche à 13 heures aux Cinéma des cinéastes (7, avenue de Clichy, Paris 17°; tél : 01-53-42-40-20) dans le cadre de Documentaire sur grand écran. Chaque projection sera suivie d'un débat et d'une rencontre avec le réalisateur : le dimanche 29, la séance sera présentée exceptionnellement par le réalisateur, et le débat, à 18 heures, précédera la deuxième partie du film, à 19 h 20 ; le 22 juin et le 6 juillet, les deux par-ties commenceront à 13 heures et à 18 h 20, et le débat aura lieu à

Ridley Scott va diriger Arnold Schwarzenegger dans I Am a Legend, d'après une nouvelle de Richard Matheson imaginant le dernier survivant à Los Angeles après que la ville eut été dévastée par une guerre bactériologique. Chariton Heston avait déjà tourné dans une première version de la nouvelle de Matheson, Le Survivant, réalisé par Boris Sagal.

Suppression du Fonds Eco, destiné à aider les tournages des pays de l'Est

CRÉÉ en 1990 pour soutenir les cinématographies des pays de l'Est à l'heure de l'effondrement de leurs systèmes étatiques, le Fonds d'aide aux pays d'Europe centrale et orientale, dit Fonds Eco, permettait de subventionner des coproductions entre la France et des projets originaires de chacune de ces cinématographies.

Le Centre national du cinéma vient d'annoncer sa suppression, la plupart de ces pays ayant désormais accès aux mécanismes de soutien du Conseil de l'Europe. Les autres (les Républiques de l'ex-Yougoslavie, l'Albamie et l'Asie ex-soviétique) deviennent « éligibles » auprès d'une autre commission, le Fonds Sud. Cette décision prend aussi en compte des évolutions divergentes des pays concernés: la Pologne, la République tchèque et la Hongrie ont rétabli les bases d'une industrie des images rendant moins nécessaire ce mécanisme, tandis que d'antres, à commencer par la Russie, s'enfoncent dans le marasme. Cette décision n'en condamne pas moins nombre de projets qui participaient du rôle international de la France dans le cinéma.



Cette année, les artistes du monde passent l'été à Lyon.

ia limete d'un contemporate

Dani la lignie de Whitney, Soo Paulo, Sydney, Nemie, la filomade d'un contestiparain de Lyan Hand, sous la presignate hallo l'ory Garnier, les assories de souvente artiste du monde entier. Sur le Brêne de Youtre", colle de Biernole est orchestrée par Hotold Szepaloriat, et Briegose par la Ville de lyan et le ministère de la Culture : . over le toutien de la Région Bhône-Alpes. Pour la promière lois en life, du 9 juillet cus 24 septembre.

to "Biennote off"

Pendant la Bienvale, artistes récionaux et fronsophones domnent libre cours à leur créatrité. Un innércure à trovers goleries lyonnaises, aleliers, ou Musée d'art contemporain et, "ts 7 septembre, à Bellecour, où "L'art sur la place" vous permettre d'assister à la création en direct.

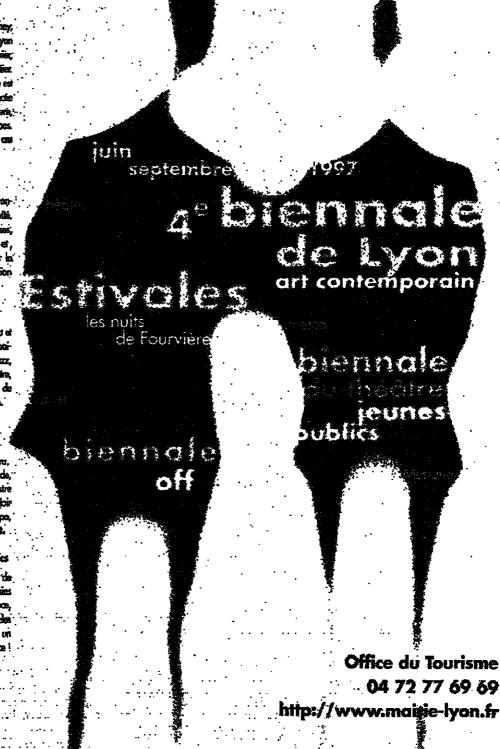
Dans tode la ville, l'été foit la film : hép-hop et chant chorat, musique baraque et danse urbaiiga, concerts clossiques, et bols de quaties, jozz, rock, humour, cinéma en plein-cir, théoire, circue, leux de la Sillean, un manation de speciacles vivants. De juin à septembre.

Les Naîts de Fourvière

Dens le cadre magique de hétite géligramie, de magistrates seites opéra, trêtire, musique symphosique et du monde, rock, chansons. Avec l'Opéra, l'Orchestre policipal de Lyce, le Thédire des Célestics, Noir Dissi; Texas, Dissid Bossis, Poscul Obisco. Spire Votion... Do 14 join ou 29 juillet.

La Minacia du théâtre jeunes pubbes

Pour 85 représentations, des tarit speciales de thétire jeunes publics par des compagnies venues d'Australie, Brisil, Espagne, France, Rose, Roys-Beis, exellers pour le Trécire des juines grades de Lyon. Pour les petits, un bonheir. Pour les grands, une renoissance ! Do 2 on 16 pm.



LA SÉLECTION DU « MONDE »

LES ANGES DÉCHUS (hongkongais, 1 h 36). de Woog Kar-Wai. LE CINQUIÈME ÉLÉMENT (français, 2 h 06), de Luc Besson. LA FABRIQUE DE L'HOMME OCCIDENTAL rfrançais, 1 h 15), de Gérald Caillat GOODBYE, SOUTH, GOODBYE (taiwanais, 1 h 52). de Hou Hsiao Hsien. J'AI HORREUR DE L'AMOUR (français, 2 h 14), de Laurence Ferreira Barbosa. KIDS RETURN (japonais, 1 h 47). de Takeshi Kitano. I FVEL FIVE (français, 1 h 46). de Chris Market. **MADAME JACQUES** SUR LA CROISETTE (français, 0 h 40), d'Emmanuel Finkiel. LA MOINDRE DES CHOSES (français, 1 h 45), de Nicolas Philibert.

NOUS SOMMES TOUS ENCORE ICI (franco-suisse, 1 h 20), d'Anne-Marie Miéville. REPRISE (français, 3 h 12). d'Hervé Le Roux. SHOAH (français, 1974-1984, 9 h 30), de Claude Lanzmann. UN INSTANT **D'INNOCENCE** (franco-iranien, 1 h 18), de Mohsen Makhmalbaf. LA VIE DE TÉSUS (français, 1 h 36), de Bruno Dumont. LE VILLAGE **DE MES RÈVES** (iaponais, 1 h 52). de Yoichi Higashi VOYAGE AU DÉBUT DU MONDE (portugais, 1 h 33), de Manoel de Oliveira. WHEN WE WERE (américain, 1 h 28). de Leon Gast.

FESTIVALS

UN ÉTÉ PORTUGAIS La Galerie nationale du Jeu de paume consacre un cycle au cinéma portugais des années 1963 à 1997. Cinquante films de fiction réalisés par vingt-quatre cinéastes portugais ont été sélectionnés, parmi lesquels des œuvres de Paulo Rocha (dont Os Verde Anos, 1963, film-manifeste du cinema novo), Manoel de Oliveira, Joaquim Pinto, Joao Cesar Monteiro, Joao Mario Grilo, Fernando Lopes, Joao Botelho, Alberto Seixas Santos, Margarida Gil, Pedro Costa et Jorge Silva Melo. Du 18 juin au 31 juillet et du 2 au 30 septembre. Galerie nationale du Jeu de paume, 1, place de la Concorde, Paris-8 . Tél. : 01-12-60-69-69 et 01-47-03-12-50. CARTE BLANCHE À GÉRARD LEFORT En préambule à l'Euro Gay Pride qui aura lieu le 28 juin à Paris, le néma Les Trois Luxembourg propose à Gérard Lefort, journaliste à Libération, une carte blanche intitulée « Les icônes gays et lesbiennes ». L'idée est de montrer des films (vingt et un) courts ou longs qui, par des chemins de traverse ou en ligne directe, se sont posé la question de la représentation de l'homosexualité masculine et féminine. Parmi les films choisis, Querelle et. Le Droit du plus fort, de Passbinder, The Doom Generation, de Rose Trosh, Butterfly Kiss, de Michael Winterbottom, Once More, de Paul Vecchiali, Race d'ep, de Soukaz et Hockenghem, Rome désolée, de Vincent Dieutre, Sylvia Scarlett, de George Cukor, Les Amoureux, de Catherine Corsini, Huis clos, de Jacqueline Audry... Des débats sont prévus à l'issue de certaines des séances de 20 heures. Du 18 juin au 8 juillet. Les Trois Luxembourg, 67, rue Monsieur-le-Prince, Paris-&. Tel. : 01-46-34-75-74. L'EURO PRIDE AU CINÉMA Le Cinéma des cinéastes présente cinq films sur l'homosexualité : L'amour est à réinventer (dix films courts réalisés par François

Epstein et Jeffrey Friedman, 1996), When Night Is Falling (Patricia Rozema, 1995), Zéro Patience (John Greyson, 1993). Un débat est prévu le 23 juin avec Lesbian and Gay Pride Films, initiateur et producteur du projet, et cinq réalisateurs. A partir du 18 juin. Le Cinéma des cinéastes, 7. avenue de Clichy, Paris-17 . Tél. : 01-53-42-40-20 et 08-36-68-97-17 (2,23 F la minute). HOMMAGE À GEORGES FRANTU La Cinémathèque française présente une rétrospective de l'œuvre du cinéaste français Georges Franju (1912-1987), qui fut, avec Henri Langlois, le fondateur de la Cinémathèque française. Parmi les films présentés, outre un premier essai de huit minutes, Le Métro, coréalisé en 1935 avec Henri Langlois, des œuvres courtes (Le Sang des bêtes, Hôtel des Invalides)

1991), The Celluloid Closet (Rob

murs, Les Yeux sans visage, Pleins feux sur l'assassin, Nuits rouges, Thomas l'imposteur, La Faute de l'abbé Mouret, Thérèse Desqueyroux). Du 20 au 27 juin. Cinémathèque française, Palais de Chaillot. 7, avenue Albert-de-Mun, Paris-16. TEL: 01-47-04-24-24. 12" FESTIVAL DU FILM DE PARIS

et longues (Judex, La Tete contre les

Charlotte Rampling préside, sous la houlette d'un jury de vingt-cinq jeunes cinéphiles agés de 18 à 20 ans, cette 12º édition du Festival du film de Paris. Près d'une quarantaine de films seront projetés, parmi lesquels des avant-premières, des premiers films inédits en compétition, des films en hommage à de grands noms du septième art, d'autres destinés au ieune public et quatre films « découverte ». Parmi les films présentés en compétition, Le Gone du Chaaba, de Christophe Ruggia, Le Ciel est à nous, de Graham Guit, Les Virtuoses, de Mark Herman... Des rencontres, des débats, des animations, des journées à thème

et des tables rondes complètent cette programmation. Jusqu'au 23 juin. Théâtre du Rond-Point des Champs-Elysées, 2 bis, avenue Franklin-Roosevelt, Paris-8 . Tel. : 01-45-72-96-40 ou Alló cine : 01-40-30-20-10. 35 et 40 F

NOUVEAUX FILMS

Dupeyron, Pierre Salvadori,

Françoise Decaux Thomelet,

Philippe Faucon, Anne Fontaine,

Marion Vernoux, Paul Vecchiali,

et Jean-Claude Guiguet, 1997).

Together Alone (P.). Castellaneta,

Merzak Allouache, Nils Tavernier

AUTRE CHOSE À FOUTRE QU'AIMER Film français de Carole Giacobbi, avec élène de Saint-Père, Michèle Moretti, Luca Vellani, Frederic Quiring, Samy Naceri, Moussa Maaskri (55 min). Reflet Médicis, salle Louis-Jouvet, 5 (01-43-54-42-34); Le Cinéma des cineastes, 17" (01-53-42-40-20 +). LA CICATRICE Film polonais de Krzysztof Kieslowski.

avec Franciszek Pieczka, Jerzy Stuhr, Mariusz Dmochowski, Jan Skotnicki, Stanislaw Igar, Michal Tarkowski (1 h 44). VO: 14-Juillet Beaubourg, 3'(+); 14-

Juillet Odéon, 6" (+); 14-Juillet-sur-Seine, 19" (+). LE DÉMÉNAGEMENT

Film français d'Olivier Doran, avec Danyboon, Emmanuelle Devos, Sami Bouajila, Marine Delterme, Serge Hazanavicius, Dieudonné (1 h 30). Gaumont les Halles, doiby, 1° (01-40-39.99-40+): UGC Danton, dolby, 6°; Gaumont Ambassade, 8° (01-43-59-19-08 +); UGC George-V, dolby, 8°; Gaumont Opera Français, dolby, 9- (01-47-70-33-88 +); UGC Lyon Bastille, 12*; Gaumont Gobelins Fauvette, dolby, 13 (01-47-07-55-88 +) ; Gaumont Alésia,

14* (01-43-27-84-50+); Gaumont Par-

nasse, 14 (+); Gaumont Convention, 15° (01-48-28-42-27 +); Pathé Wepler, dolby, 18° (+); Le Gambetta, 20° (01-46-36-10-96 +).

DOBERMANN (**) Film français de Jan Kounen, avec Vincent Cassel, Tcheky Karyo, Monica Bellucci, Antoine Basler, Dominique Bettenfeld, Romain Duris (1 h 45). UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1°; Gaurrom Opéra I, dolby, 2° (01-43-12-91-40+); Rex, dolby, 2° (01-39-17-10-00); UGC Montparnasse, dolby, 6°; UGC Odéon, dolby, 6°; Gaumont Marignan, dolby, 8 (+); UGC Normandie, dolby, 8°; Paramount Opéra, dolby, 9° (01-47-42-56-31+); Majestic Bastille, dolby, 11* (01-47-00-02-48+); UGC Lyon Bastille, dolby, 12*; UGC Gobelins, dolby, 13°; Gaumont Alesia, dolby, 14° (01-43-27-84-50 +) : Gaumont Parnasse, dolby, 14° (+); Miramar, dolby, 14° (01-39-17-10-00+); Gaumont Convention, dolby, 15" (01-48-28-42-27 +); Pathé Wepler, dolby, 18° (+); 14-Juillet-sur-Seine, dolby, 19° (+); Le Gambetta, dol-by, 20° (01-46-36-10-96 +).

JAMES ET LA PÉCHE GÉANTE Dessin animé américain de Henry Selick. (1 h 20). VO : UGC Gné-cité les Halles, dolby, 1"; 14-Juillet Hautefeuille, doiby, 6 (+);

Wang, Avec Tu Di, Tang Shang, Guang, Yang Lin, Chang Hung-Mei, Wang Yang (1 h 35). VO: 14-Juillet Beaubourg, 3° (+): Ely-sées Lincoln, 8° (01-43-59-36-14); Sept Parnassiens, 14e (01-43-20-32-20); LE SAINT Film américain de Phillip Noyce, avec Val Kilmer, Elizabeth Shue, Rade Serbedzija, Valery Nikolaev, Henry Good-man, Alun Armstrong († h 57). VO: UGC Cinè-cité les Halles, dolby, 1*; Gaumont Opéra I, dolby, 2* (01-43-12-91-40 +); 14-Juillet Odéon, dolby,

Gaumont Marignan, dolby, 8 (+); UGC

George-V, dolby, 8°.
VF: UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1°;

Rex. dolby, 2º (01-39-17-10-00); 14-Juil-

let Hautefeuille, dolby, 6 (+); Gau-

mont Marignan, dolby, 8° (+); UGC

George-V. dolby, 8°; Paramount Opera,

George-V, dolby, 8*; Paramoth Opera; dolby, 9* (01-47-42-56-31 +); UGC Lyon Bastille, 12*; Gaumont Gobelins Fau-vette, dolby, 13* (01-47-07-55-88 +); Gaumont Alésia, dolby, 14* (01-43-27-

84-50 +); Gaumont Parnasse, dolby, 14• (+); 14-Juillet Beaugrenelle, dolby,

15° (+); Gaumont Convention, dolby, 15° (01-48-28-42-27+); Majestic Passy, dolby, 16° (01-42-24-46-24+); Pathe

Wepler, dolby, 18 (+); 14-Juillet-sur-

Film américain-chinois de Xiao-Yen

Wang, avec Fu Di, Fang Shu, Yang

Seine, dolby, 19⁴ (+). LA MOME SINGE

6º (+); UGC Montparnasse, 6º; Gaumont Marignan, dolby, 8* (+); UGC George-V, THX, dolby, 8*; UGC Gobe-lins, 13*; 14-Juillet Beaugrenelle, dolby, 15° (+); Majestic Passy, dolby, 16° (01-42-24-46-24 +); UGC Maillot, 17°; 14-Juillet-sur-Seine, dolby, 19° (+). VF: Rex, dolby, 2° (01-39-17-10-00); Bretagne, dolby, 6° (01-39-17-10-00 +); Pa-

ramount Opera, dolby, 9 (01-47-42-56-31 +); UGC Lyon Bastille, 12 ; Gaumont Gobelins Rodin, dolby, 13* (01-47-07-55-88 +); Gaumont Alésia, dolby, 14* (01-43-27-84-50 +); Gaumont Parnasse, dolby, 14° (+); UGC Convention, dolby, 15°; Pathé Wepler, dolby, 18° (+); Le Gambetta, dolby, 20° (01-46-36-10-

SMILLA Film germano-danois de Bille August avec Julia Ormond, Gabriel Byrne, Ri-chard Harris, Vanessa Redgrave, Robert Loggia, Jim Broadbent (2 h). Gaumont les Halles, dolby, 1º (01-40-39-99-40 +); Gaumont Opéra Impérial, dolby, 2 (01-47-70-33-88 +); 14-

Juillet Hautefeuille, dolby, 6º (+); Gaumont Ambassade, dolby, 8° (01-43-59-19-08+); UGC George-V, 8°; La Bastille, dolby, 11° (01-43-07-48-60); Sept Parnassiens, dolby, 14 (01-43-20-32-20); 14-Juillet Beaugrenelle, dolby, 15° (+). VF: Saint-Lazare-Pasquier, 8* (01-43-87-35-43+); Paramount Opéra, dolby, 9* (01-47-42-56-31 +); Gaumont Gobelins Fauvette, dolby, 13* (01-47-07-55-88 +); Gaumont Parnasse, dolby, 14° (+); Mistral, dolby, 14° (01-39-17-10-00 +); Pathe Wepler, dolby, 18" (+); Le Gambetta, dolby, 20° (01-46-36-10-96 +).

de Alex Van Warmerdam, avec Henri Garcin, Alex Van Warmer-dam, Olga Zuiderhoek, Annet Mal-Hollandais (1 h 35).

VO: 14-Juillet Beaubourg. 3° (+); Espace Saint-Michel, 5° (01-44-07-20-49); Sept Parnassiens, 14° (01-43-20-32-20). LES AFFINITÉS ÉLECTIVES de Paolo et Vittorio Taviani,

avec Isabelle Huppert, Jean-Hugues Anglade, Marie Gillain, Fabrizio Bentivoglio, Massimo Popolizio, Laura Maritalien (1 h 30).

Gaumont les Halles, dolby, 1° (01-40-39-99-40 +); Gaumont Opéra I, dolby. 2 (01-43-12-91-40 +); Les Trois Luxembourg, 6 (01-46-33-97-77 +); Elysées Dourg, 6 (01-43-59-36-14); Sept Lincoln, dolby, 8 (01-43-59-36-14); Sept Parnassiers, dolby, 14 (01-43-20-32-20). LES ANGES DÉCHUS

de Wong Kar-Wai, avec Leon Lai Ming, Takeshi Kaneshiro, Charlie Young, Michele Reis, Karen Hong Kong (1 h 36).

ANNA KARÈNINE de Bernard Rose. avec Sophie Marceau, Sean Bean, Alfred Molina, Mik Kirshner, James Fox.

Britannique (1 h 45). VO : Gaumont les Halles, dolby, 1^{er} (01-40-39-99-40+); 14-Juillet Odeon, doi-40-39-39-47; Baumont Champs-Elysées, by. 6° (+); Gaumont Champs-Elysées, dolby, 8° (01-43-59-04-67 +); 14-Juillet Bastille, 11° (+); Gaumont Grand Ecran Italie, dolby, 13* (01-45-80-77-00+); Gaumont Parnasse, dolby, 14° (+). ASSASSIN-S (**)

avec Michel Serrault, Mathieu Kassovitz, Medhi Benoufa, Robert Gendreu, Danièle Lebrun, François Levantal. Français (2 h 10). UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1°;

UGC Gobelins, 13°; Gaumont Parnasse, dolby, 14°(+); Grand Pavois, 15° (01-45-54-46-85+). L'AUTRE CÔTÉ DE LA MER de Dominique Cabrera, avec Claude Brasseur, Roschdy Zem,

Marthe Villalonga, Agcumi, Catherine Hiegel, Marilyne Canto. Français (1 h 30). UGC Forum Orient Express, dolby, 1°; Epée de Bois, 5º (01-43-37-57-47) ; Le Balzac, & (01-45-61-10-60); Escurial, doiby, 13* (01-47-07-28-04+); L'Entre-

pot, 14r (01-45-43-41-63); Bienvenüe Montpamasse, dolby, 15° (01-39-17-10-00 +). LE BAISER DU SERPENT de Philippe Rousselot, avec Ewan McGregor, Greta Scacchi, Pete Postlethwaite, Richard E. Grant, Carmen Chaplin, Donal McCann. Franco-allemand-britannique (1 h 44).

VO Reflet Médicis I, 5º (01-43-54-42de Campbell Scott et Stanley Tucci, avec Stanley Tucci, Tony Shalhoub, Isabella Rossellini, Minnie Driver, lan Holm, Caroline Aaron. Américain (1 h 40).

VO: Reflet Médicis II, 5° (01-43-54-42-CERTAINS L'AIMENT COURT 3 de Emmanuel Oberg,

14-Juillet Beaubourg, 3* (+) ; Le Cinèma des cinéastes, 17° (01-53-42-40-20 +). LE CINQUIÈME ELÉMENT de Luc Besson, avec Bruce Willis, Gary Oldman, Ian Holm, Chris Tucker, Milla Jovovich.

Français (2 h 06). VO : UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1"; Gaumont Opéra I, dolby, 2" (01-43-12-91-40 +); UGC Danton, dolby, 6°; Gaumont Ambassade, dolby, 8° (01-43-59-19-08 +); Publicis Champs-Elysées, 8 (01-47-20-76-23 +); Majestic Bastille, dolby, 11* (01-47-00-02-48 +); Gaumont Grand Ecran Italie, dolby, 13° (01-45-80-77-00+); Miramar, dolby, 14° (01-39-17-10-00 +); Gaumont Kinopanorama,

VF : Rex (le Grand Rex), dolby, 2 (01-39-17-10-00); UGC Montparnasse, dolby, 6°; Gaumont Opéra Français, dolby, 9° (01-47-70-33-88 +); Les Nation, dolby, 12º (01-43-43-04-67 +); UGC Lyon Bas tille, dolby, 12°; Gaumont Gobelins Fauvette, dolby, 13° (01-47-07-55-88 +); Gaumont Alésia, dolby, 14° (01-43-27-84-50 +); Gaumont Parnasse, dolby, 14" (+); Gaumont Convention, dolby. 15 (01-48-28-42-27 +); Pathé Weplet dolby, 18* (+); Le Gambetta, dolby, 20*

COMME DES ROS de François Velle, avec Stephane Freiss, Maruschka Detmers, Mariusz Pujszo, Thierry Lhermitte, Louis Velle, Jacques Sereys. Francais (1 h 35). UGC George-V, 8°; Grand Pavois, 15°

LE COMMENT ET LE POURQUOI /entura Pons avec Lluis Homar, Pepa Lopez, Alex Casanovas, Merce Aranega, Merce Pons, Pere Ponce. Espagnol (1 h 30). VO : Latina, 4 (01-42-78-47-86) ; Images

d'ailleurs, 5° (01-45-87-18-09). DIELI SAIT QUOI de Jean-Daniel Pollet, rançais (1 h 30). Le Cinema des cineastes. 17º (01-53-42-

de Michael Hoffn avec Robert Downey Jr., Sam Neill, David Thewlis, Polly Walker, Meg Ryan, ian McKelle Américain (1 h 58)

LE DON DU ROL

VO: UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1" 14-Juillet Odéon, dolby, 6° (+); UGC Normandie, dolby, 8°; UGC Opéra, dol-by, 9°; UGC Gobelins, 13°; Sept Parnassiens, dolby, 14º (01-43-20-32-20) 14-Juillet Beaugrenelle, dolby, 15° (+). DU JOUR AU LENDEMAIN de Jean-Marie Straub et Danièle Huil-

avec Christine Whittlesey, Richard Salter, Claudia Barainsky, Ryszard Karczy-Franco-allemand, noir et blanc (1 h 02). Denfert, 14º (01-43-21-41-01 +). EMMA L'ENTREMETTEUSE de Douglas McGrath.

avec Toni Collette, Alan Gumming, Jeremy Northam, Ewan McGregor, Greta Scacchi. Américain (1 h 55). VO : Gaumont les Halles, dolby, 1" (01-

40-39-99-40 +) ; UGC Rotonde, 6° ; UGC Odéon, 6°; Gaumont Ambassade, dolby, 8" (01-43-59-19-08 +). LA FABRIQUE DE L'HOMME OCCIDENTAL de Gérald Caillat, Français (1 h 15).

L'Entrepôt, 14° (01-45-43-41-63). GÉNÉALOGIES D'UN CRIME de Raoul Ruiz, avec Catherine Deneuve, Michel Piccoli, Melvil Poupaud, Andrzej Seweryn, Ber-nadette Lafont, Monique Mélinand. Français (1 h 53).

14-Juillet Parnasse, 6* (+). GOODBYE SOUTH, GOODBYE de Hou Hsiao Hsien, avec Jack Kao, Hsu Kuei-Ying, Lim Giong, Anne Shizuka Inoh, Hsi Hsiang, Lien Pi-Tung. Talwanais (1 h 52). VO : 14-Juillet Beaubourg, 3* (+). GRAINS DE SABLE

de Ryosuke Hashiguchi, avec Yoshinari Okada, Kota Kusano Ayumi Hamazaki, Koji Yamaguchi, Kumi Takada. Japonais (2 h 09). VO: 14-Juillet Parnasse, 6 (+). HAMLET

de Kenneth Branagh, avec Kenneth Branagh, Julie Christie, Billy Crystal, Gérard Depardieu, Charlton Heston, Derek Jacobi. Britannique (4 h 01). VO : UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1" Max Linder Panorama, THX, dolby, 9* (01-48-24-88-88 +).

J'AI HORREUR DE L'AMOUR de Laurence Ferreira Barbosa, avec Jeanne Balibar, Jean-Quentin Châtelain, Laurent Lucas, Bruno Lochet, Alexandra London, Eric Savin.

Français (2 h 14). Gaumont les Halles, dolby, 1" (01-40-39-99-40 +); Gaumont Opéra Impérial, dolby, 2* (01-47-70-33-88 +); 14-Juillet Beaubourg, 3* (+); 14-Juillet Haute-feuille, 6* (+); Le Saint-Germain-des-Prés, Salle G. de Beauregard, 6* (01-42-22-87-23+); La Pagode, dolby, 7* (+); Le Balzac, B. (01-45-61-10-60); 14-Juillet Bastille, 11° (+); Escurial, 13° (01-47-07-28-04 +); Gaumont Alésia, 14" (01-43-27-84-50 +); Bienvenue Montpamasse, 15- (01-39-17-10-00+); Pathe Wepler, dolby, 18- (+); 14-Juillet-sur-Seine,

KIDS RETURN de Takeshi Kitano, avec Masanobu Ando, Ken Kaneko, Leo Morimoto, Hatsuo Yamaya, Mitsuko Oka. Japonais (1 h 47). VO : Lucemaire, 6º.

LEVEL RVE de Chris Marker avec Catherine Belkhodja, la participation de Nagisa Oshima, Kenji Tokitsu,

Français (1 h 46). Accatone, 5° (01-46-33-86-86). LOOKING FOR RICHARD d'Al Pacino,

avec Al Pacino, Harris Yulin, Penelope Allen, Alec Baldwin, Kevin Spacey, Winona Ryder. Americain (1 h 53). VO : Action Ecoles, dolby, 5' (01-43-25-72-07). MA VIE EN ROSE

d'Alain Berliner, avec Michèle Laroque, Jean-Philippe Ecoffey, Hélène Vincent, Georges du Fresne, Daniel Hanssens, Laurence Bi-

Français (1 h 28). rrançais († n. 20).
UGC Cinè-cité les Hailes, dolby, 1s°; 14-Juillet Pamasse, 6°(+); UGC George-V, 8°; UGC Opèra, 9°; UGC Gobelins, 13°; Mistral, 14° (01-39-17-10-00 +). MADAME JACQUES SUR LA CROISETTE de Emmanuel Finkiel, avec Nathan Cogan, Shulamit Adar,

Maurice Chevit, Jacques Spiesser, Ryw-Français (40). Action Christine, 6° (01-43-29-11-30). MICHAEL COLLINS

avec Liam Neeson, Aidan Quinn, Alan Rickman, Julia Roberts, Stephen Rea. Américain (2 h 10). VO: Espace Saint-Michel, 5" (01-44-07-

LA MOINDRE DES CHOSES de Nicolas Philibert. avec les pensionnaires, les soignants de la clinique de La Borde. Français (1 h 45). Epée de Bois, 5º (01-43-37-57-47).

MOTHER

de Albert Brooks, avec Debbie Reynolds, Albert Brooks, Rob Morrow, Lisa Kudrow, Isabel Glasser, Peter White. Américain (1 h 44). VO : Cinoches, 6º (01-46-33-10-82). MUNK, LEMMY ET COMPAGNIE

de Nils Skapans et Janis Cimerman dessin animé Letton (46). VF: Studio des Ursulines, 5 (01-43-26-19-09) ; Le République, 11° (01-48-05-51-NOUS SOMMES TOUS ENCORE ICI de Anne-Marie Miéville.

avec Aurore Clèment, Bernadette Lafont, Jean-Luc Godard. Franco-suisse (1 h 20). Le Quartier Latin, 5º (01-43-26-84-65). LES PLEINS POUVORS ec Clint Eastwood, Gene Hackman,

Ed Harris, Laura Linney, Scott Glenn, Dennis Havsbert Américain (2 h 01). VO: UGC Gné-cité les Halles, dolby, 1";

UGC Odéon, dolby, 6°; Gaumont Marignan, dolby, 8 (+); UGC Normandie, dolby, 8°; La Bastille, dolby, 11° (01-43-07-48-60); Gaumont Parnasse, dolby, 14° (+); 14-Juillet Beaugrenelle, dolby, 15º (+); UGC Maillot, 17º.

de Eric Heumann ec Jean-Yves i feu, Christophe Odent, Edouard Montoute, Claire Wauthion, Frederic Pier-

Franco-greco-italien (1 h 35). ∟ucemaire, 6°. LA RENCONTRE d'Alain Cavalier, Français (1 h 15). Saint-André-des-Arts I, 6º (01-43-26-48-

REPRISE d'Hervé Le Roux Français (3 h 12). Saint-André-des-Arts I, 6º (01-43-26-48-

de Scott Hicks, avec Armin Mueller-Stahl, Noah Taylor, Goeffrey Rush, Lynn Redgrave, John Gielgud, Sonia Todd. Australien (1 h 45). VO: UGC Forum Orient Express, 1"; Images d'ailleurs, 5° (01-45-87-18-09);

Gaumont Ambassade, dolby, 8° (01-43-59-19-08 +); Grand Pavois, 15° (01-45-54-46-85+); Saint-Lambert, dolby, 15° (01-45-32-91-68). SOLEIL

de Roger Hanin, avec Sophia Loren, Philippe Noiret, Ma-rianne Sägebrecht, Michel Creton, Roger Durnas, Roger Hanin. Franco-italien-allemand (1 h 44). UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1"; 14-Juillet Odéon, doiby, 6° (+); Gaumont Ambassade, dolby, 8° (01-43-59-19-08+); Saint-Lazare-Pasquier, 8° (01-43-87-35-43+); Gaumont Opéra Français, 87-35-35 +); Gadmont Opera Talkans, dolby, 9° (01-47-70-33-88 +); Les Na-tion, dolby, 12° (01-43-43-04-67 +); UGC Lyon Bastille, 12°; Gaumont Gobelins Fauvette, dolby, 13° (01-47-07-55-88 +);

Gaumont Alésia, dolby, 14 (01-43-27-84-50 +); Gaumont Parnasse, dolby, 14° (+); Gaumont Convention, dolby, 15° (01-48-28-42-27 +); UGC Maillot, SUR LA TÉLÉVISION : LE CHAMP JOURNALISTIQUE

de Gilles L'Hôte, avec Pierre Bourdieu Français (1 h 48). L'Entrepôt, 14° (01-45-43-41-63). THE BLACKOUT (**) d'Abel Ferrara, avec Matthew Modine, Claudia

Schiffer, Béatrice Dalle, Sarah Lassez, Dennis Hopper, Steven Bauer.

VO: UGC Ciné-cité les Halles, doiby, 1e; Les Trois Luxembourg, 6º (01-46-33-97-Les Irois Luxembourg, 6° (VI-46-33-97-77+); UGC Danton, 6°; Publicis Champs-Elysées, 8° (01-47-20-76-23+); UGC Triomphe, dolby, 8°; La Bastille, dolby, 11° (01-43-07-48-60); Gaumont Grand Ecran Italie, dolby, 13* (01-45-80-77-00 +); Miramar, 14* (01-39-17-10-00 +) ; Pathé Wepler, dolby, 18° (+). UN PRISONNIER DE LA TERRE de John Berry, avec Sam Waterston, Alexander Pota-pov, Alexander Gorbachev.

Amèricain (1 h 46).

Américano-soviétique (1 h 36). VO : Mac-Mahon, dolby, 17° (01-43-29-

LA VÉRITÉ SI JE MENS! de Thomas Gilou, avec Richard Anconina, Vincent Elbaz, Elie Kakou, José Garcia, Bruno Solo, Richard Bohringer.

Français (1 h 40). UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1°; Rex, dolby, 2* (01-39-17-10-00); UGC Danton, 6*; UGC Montparnasse, 6*; Gaumont Marignan, dolby, 8 (+); UGC Normandie, dolby, 8°; Gaumont Opéra Français, dolby, 9° (01-47-70-33-88+); UGC Opéra, dolby, 9°; Les Nation, dol-by, 12° (01-43-04-67+); UGC Lyon Bastille, 12°; Gaumont Gobelins Rodin, dolby, 13° (01-47-07-55-88 +); Gaumont Parnasse, dolby, 14" (+); Mistral, dolby, 14" (01-39-17-10-00 +); 14-Juillet Beau-14° (01-39-17-10-00 4); 14-Junier Beau-grenelle, 15° (+); UGC Convention, dol-by, 15°, Majestic Passy, dolby, 16° (01-42-24-46-24 +); UGC Maillot, 17°; Pathé Wepler, dolby, 18° (+); 14-Juillet-sur-Seine, dolby, 19° (+); Le Gambetta, dol-by, 20° (01-46-36-10-96 +). LA VIE DE JESUS

de Bruno Dumont avec David Douche, Merjorie Cottreel, Kader Chaatouf, Geneviève Cottrell, Sébastien Delbaere, Sébastien Bailleul.

Français (1 h 36).

UGC Gnè-cité les Halles, 1º: Saint-André-des-Arts II, 6º (01-43-26-80-25);

UGC Rotonde, 6º: UGC George-V, 8º: UGC Opéra, 9º: 14-Juillet Bastille, 11º(+); Le Cinéma des cinéastes, dolby. 17° (01-53-42-40-20 +). LE VILLAGE DE MES RÉVES de Yoichi Higashi;

avec Keigo Matsuyama, Shogo Matsuyama, Mieko Harada, Kyozo Nagatsuka, Hoseil Komatsu, Kaneko Iwasaki. Iaponais (1 h 52). VO : Lucemaire, 6º VOYAGE AU DÉBUT DU MONDE de Manoel de Oliveira.

avec Marcelio Mastroianni, Jean-Yves Gautier, Leonor Silveira, Diogo Doria, Isabel de Castro, Isabel Ruth. Franco-portugais (1 h 33). VO: Latina, 4º (01-42-78-47-86); Europa Panthéon (ex-Reflet Panthéon), 5 (01-43-54-15-04); Le République, 114 (01-48-05-51-33). WHEN WE WERE KINGS

de Leon Gast. avec Mohammed Ali, George Foreman, Don King, James Brown, B. B. King, Norman Mailer. Américain (1 h 28). VO: UGC Forum O

Epée de Bois, 5 (01-43-37-57-47); Club Gaumont (Publicis Matignon), dolby, 8" (01-42-56-52-78); Sept Parnas siens, dolby, 14 (01-43-20-32-20); Saint-Lambert, dolby, 15* (01-45-32-91-68); Studio 28, 18* (01-46-06-36-07 +).

REPRISES

de Stanlev Kubrick. avec James Mason, Shelley Winters, Sue Lyon, Peter Seilers. Britannique, 1962, noir et blanc (2 h 35). VO : Grand Action, 5 (01-43-29-44-40) ; Elysées Lincoln, 8 (01-43-59-36-14). IENACES DANS LA NUIT de John Berry.

avec John Garfield, Shelley Winters, Wallace Ford, Norma, Lloyd, Selena Américain, 1951, noir et blanc, copie neuve (1 h 17). VO : Le Champo-Espace Jacques-Tati. 5º (01-43-54-51-60 +); Mac-Mahon, 17

(01-43-29-79-89). MY AIN FOLK de Bill Douglas avec Stephen Archibald, Hughie Restorick, Jean Taylor Smith, Bernard McKenna, Paul Kermack, Mr Munro. Britannique, 1973, noir et blanc (55).

VO : Studio des Ursulines. 5º (01-43-26-MY CHILDHOOD de Bill Douglas, avec Stephen Archibald, Hughie Resto-rick, Jean Taylor-Smith, Karl Fieseler, Bernard McKenna, Paul Kermack. Britannique, 1972, noir et blanc (48). VO: Studio des Ursulines, 5º (01-43-26-

MY WAY HOME de Bill Douglas, avec Stephen Archibald, Paul Kermack, Jessie Combe, Lennox Milne, Joseph Britannique, 1978, noir et blanc (1 h 12). VO: Studio des Ursulines, 5º (01-43-26-

SHOÁH de Claude Lanzmann Français, 1974-1984 (9 h 30). Le Cinéma des cinéastes, 17º (01-53-42-40-20 +); (*) Films interdits aux moins de 12 ans.

(**) Films interdits aux moins de 16 ans.

Retrouvez nos offres d'emploi

100 ステータ学 選 🥶

元化 安 英精

diffusion des quotidiens na

The second second

Action and property

market and the State of

The section

2 . M. W. W.

THE RESERVE

AND A COME.

A STATE OF THE PARTY OF

W. W. W.

2.00 a 26 a

The state of the s

THE WHITE

DEFECTES

3 7613W · 5

THE R. P. LEWIS

e gardinalité i

选出 49 张

11 4 16 M

Marie M

Level Mr giff.

CALLED AND PROPERTY. La SPE OF AS HOUSE AND ASSESSMENT magneti iki kit 🎉

"湖南 中国中国委员会 THE RESIDENCE OF THE RESIDENCE OF THE PARTY A SHIP OF PERSON AS spage their for the house · 100 THE PERSON OF LANSINGS AND THE PROPERTY OF CHARLES Comp in the same of the first The balls work with the service THE MARY COMMENT SE

the contract data Maria and The Print THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAM The same of the sa THE RESERVE NAME OF STREET is properly in further the the second secon STATE OF THE PARTY AND PARTY.

AND THE PERSON WITH ME HE THE RESIDENCE OF THE PARTY OF THE PARTY. · TORTHER THE CHARGE ME - A CONTRACT OF THE RESIDENCE OF THE PARTY O the manager of the by the teachers at ताति के द्वार कर्मक्रमधील**ें प्रथम क्रम्मिल्स के** The same of the sa THE PART OF PERSONS PERSONS me Cresteur geftetel der The second of the second second second The second properties of the state of and you a particular amount of the THE SECOND SECURITY OF THE PARTY 人名英西 医结节治病检验学 樂學 the same of the second of the

the state of the state of

Trade les baltiquites

And the contraction appropriately

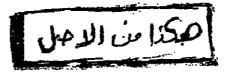
. . :

The second state of the Art

The second secon



Market Burney Marie was very



COMMUNICATION

AUDIOVISUEL Michel Boyon,
PDG de Radio-France, a annoncé,
mardi 17 juin, la naissance d'une

baptisée Le Mouv'. Le projet était cal −, devrait diffuser sur son antende d'une

cal −, devrait diffuser sur son antende d'une

NOUVELLE STATION, qui utilise tous

NOUVELLE STATION, qui utilise tous nouvelle radio de service public, les attirails de la modernité - Interdestinée aux moins de trente ans,

A STATE OF STATE

Auto and Asy

47 .. 7 % .

Application of the second

A

range to the co

16.74

ಕ್ಷಮಾರ್ಥ, ನಿ

e side. Le side,

A. 500 -

graduation to

1 (144) (146) 144) (144)

. ـ عند ۱۳۵۸ منهشت

Egiptical inc.

الجاء معطومة المجاورة

2.4

. . بي بسب -42

والمراجعين 0.000

Br. Brown

net et CanalSatellite, serveur vo-

aussi la chanson française.

L'AU-DIENCE est pour l'instant limitée à

1,5 million d'auditeurs potentiels, la dio jeune coïncide avec l'annonce radio disposant de dix-sept fréquences. Le Mouv'prendra sa vitesse de croisière à l'automne. LE des menaces de suppression qui

par Laurent Ruquier, l'un des animateurs vedettes de France-Inter. LANCEMENT de cette nouvelle ra- pèsent sur son émission d'humour.

Radio-France lance sa radio pour les jeunes, baptisée « Le Mouv' »

La nouvelle station ne veut pas être un simple robinet à musique. Utilisant un matériel sophistiqué, elle consacrera 30 % de son temps d'antenne aux enquêtes, informations et conseils. Mais elle ne peut être reçue, pour l'instant, que par 1,5 million d'auditeurs

C'EST dans un décor aux cou- cé que la nouvelle radio « a pour leurs pimpantes que Michel Boyon, PDG de Radio-France, a annoncé, mardi 17 juin, « les premiers vagissements » de Le Mouv', nouvelle radio du service public, destinée aux jeunes. A 13 heures, les nombreux participants à la conférence de presse ont pu écouter les débuts de cette station : objectif d'attirer cette catégorie musique évoquant le sac et le ressac de la mer et commentaires du service public. d'un animateur sur les petites culottes de Madonna I

Ainsi s'achève un suspense qui durait depuis plus d'un an. C'est en avril 1996 que Michel Boyon avait confié à Olivier Nanteau ce proiet, connu sous le nom de code de « Radio Alpha », et préparé dans le secret. M. Boyon a rappelé que la création de cette radio «s'inscrit clairement dans l'esprit des missions qui relèvent d'un grand service public national de la radio ». Après avoir indiqué que seulement un jeune de vingt-cinq ans sur huit écoute régulièrement un programme national ou local de Radio-France, M. Boyon a annon-

ambition de proposer aux jeunes des clés pour connaître et comprendre le monde qui les entoure, de les accompagner dans leur marche vers les responsabilités personnelles, professionnelles et civiques, de contribuer à leur insertion dans la société ». Le Mouv' a également pour d'auditeurs vers les autres stations

Destinée aux moins de trente ans, la radio offrira une programmation musicale « éclectique, essentiellment contemporaine et maioritairement d'expression française ». Mais pas question d'être un robinet à musique de plus: pour différencier la petite nouvelle des nombreuses radios jeunes qui hantent la bande FM, les créateurs de Le Mouv' ont prévu que 30 % du temps d'antenne soient consacrés à des informations, des conseils, des enquêtes, des débats, etc. Elle offrira « la continuité d'une antenne fluide adaptée aux habitudes d'écoute des jeunes ». Surtout, les fondateurs

de cette radio sont très fiers de la modernité de leur outil, même si son utilisation est un peu compliquée. Totalement numérique, branché sur Internet et CanalSatellite, muni d'un serveur vocal et d'une boutique multiservices, Le Mouv' dispose d'un attirail qui permet de créer des « espaces de dialogue, d'expression et d'échanges avec son public ».

va se faire progressivement. D'abord, en ce qui concerne l'audience: pour l'instant, il faut habiter à Toulouse, Châtellerault, Mende ou Bourgoin-Jallieu et quelques autres villes pour la capter. Le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) vient d'autoriser Radio-France à utiliser 17 fréquences qu'elle avait en réserve.

Les « pères » du projet

Ils sont largement quadragénaires, mais ils assurent que la moyenne d'âge de leurs collaborateurs est de vingt-sept ans. Olivier Nanteau, Joël Pons, Gilles Carretero et Marc Garcia, tous vieux routiers de la radio, entouraient le PDG de Radio-France pour le lancement de Le Mouv', dont ils ont conçu le format.

Ancien élève de l'Ecole nationale des beaux-arts de Paris, Olivier Nanteau, directeur du Mouv', silhouette élancée, sourire et long catogan, a effectué l'essentiel de sa carrière à Radio-France. Ancien d'Havas Consell, Joël Poos avait fondé, en 1986, Radio Superloustic, station destinée aux 8-12 ans. Musicien, Gilles Carretero est, depuis 1989, un des réalisateurs de France-Inter, où il est entré comme technicien. Limettes d'intellectuel et chevelure frisée, Marc Garcia, ancien élève de l'Idhec, a participé à la programmation musicale d'Europe 1 dans les années fastes de cette station, et a ensuite fondé

La mise en place de cette radio La population ainsi desservie représente 1,5 million d'habitants. Pour l'instant, Le Mouv' est hébergé dans le studio 109 de la Maison de la radio. Ce n'est qu'à l'hiver radios du service public. prochain que la station s'installera à Toulouse, où elle prendra la place de la radio locale. Les programmes ne sont pas non plus totalement prêts. Les quarante personnes embauchées pour animer Laurent Ruquier, un de ses animacette antenne ne seront opérationnelles qu'en octobre. C'est à ce moment-là que la rédaction de la formé le 16 que mon émission du dijeune radio réalisera les dossiers « destinés à mettre l'actualité en perspective ».

GARANTIES FINANCIÈRES

« Je n'ai pas de souci de financement pour Le Mouv' du côté du ministère de la culture, que j'ai informé. En 1997, le financement a été assuré et la radio a disposé de 19 millions de francs pour sept mois d'antenne ouverte », a précisé M. Boyon à l'AFP, répondant ainsi aux représentants syndicaux de la CFDT, de la CGT et du SNJ (autonome), qui s'inquiètent de « la pé-

rennité du financement de cette chaine nouvelle en 1998 » et qui craignent que son développement ne se fasse au détriment d'autres

Au moment où le PDG de Raration de séduction du jeune public, il semble que France-Inter soit en train de se séparer de teurs vedettes. « Alors que mon contrat s'arrête le 30 juin, j'ai été inmanche devait être supprimée et que je devais me séparer d'intervenants de mon émission quotidienne. En réalité, la direction de Radio-France ne veut ni insolence ni impertinence », commente Laurent Ruquier, producteur de l'émission · On prend la semaine et on recommence ». Les noms de Patrick Sabatier et Laurent Jouffa, qui sont évoqués pour la nouvelle grille de France-Inter, sont formellement démentis par la direction des programmes de la station.

Françoise Chirot

Perturbations dans la diffusion des quotidiens nationaux

ENVIRON trois cents militants du Livre CGT ont envahi, dans la nuit du 17 au 18 juin, trois imprimeries de la presse parisienne, entravant la sortie de plusieurs quotidiens nationaux. Selon les Nouvelles Messageries de la presse parisienne (NMPP), le tirage ou la distribution des éditions régionales et de l'édition nationale du Parisien, de L'Equipe, de La Tribune, de Libération, de L'Humanité, du Figaro et de France-Soir ont été très pertur- bés, des militants de la CGT avant pénétré dans les imprimeries de Saint-Ouen, de Saint-Denis (Le Parisien, L'Equipe) et de Roissy-Print (Le Figaro et France-Soir) ainsi qu'au Centre d'impression de la presse parisienne (CIPP), qui imprime Libération, La Tribune et L'Humanité. Ces titres devraient être absents d'une partie de la zone Nord, mais le reste de la province devrait être approvisionné, l'impression y étant réalisée par fac-similé. *Le Figaro* et France-Soir, imprimés à Roissy-Print, devraient être absents des

Dans un texte diffusé mardi 17 juin, la section du Livre CGT des NMPP indique qu'elle entend ainsi protester contre le plan de restructuration de la direction prévoyant la mise en place, à partir du 7 juillet, d'une équipe unique, contre deux équipes actuellement, dans les centres de distribution de Rungis et de Saint-Denis, La direction des NMPP indique pour sa part que cette mesure fait partie du plan de

modernisation de l'entreprise 1993-1997, accepté par les syndicats. Elle ne devrait « provoquer aucun départ », mais « réduire la masse des heures supplémentaires ».

Certains responsables syndicaux, sur fond de dissensions au sein du Livre CGT, ont fait un «cheval de *bataille* » de la mise en place de cette équipe unique. Pour les NMPP. la difficulté et le retard mis à appliquer cette mesure se traduisent par une perte mensuelle de l'ordre de 2 millions de francs, qui risque de mettre en péril les comptes de l'entreprise. Yves Sabouret, directeur général des NMPP (nommé par l'opérateur des Messageries, Hachette), a indiqué qu'il passerait outre. « Si les gens ne sont pas à leur poste le 7 juillet au matin, nous lèverons la garantie de l'emploi », prévient un des responsables des Mes-Le syndicat « condamne ferme-

ment le passage en force de la direction des NMPP », tandis que la section CGT des Messageries réaffirme son exigence du « maintien de la charge de travail actuel ». Le Comité intersyndical du Livre parisien a quant à lui « exprimé son soutien au personnel des NMPP». Paisant état de sa rencontre, le 11 juin, avec Yves Sabouret, directeur général des NMPP, il appelle la direction de l'entreprise « au dialogue », en indiquant que, « parallèlement » à la tentative de la direction de « passer en force », des « discussions se sont engagées pour la réalisation d'un

centre moderne de diffusion des périodiques ».

« Rompre avec une politique de dialogue apparaîtrait comme la volonté de vouloir imposer aux organisations syndicales des décisions dont elles n'auraient au'à examiner les seules conséquences sociales », souligne le Comité inter, qui «appelle l'ensemble des travailleurs de la presse parisienne à la vieilance ». La confusion entre le problème de l'équipe unique, propre aux NMPP, et celui de la création d'un nouveau centre de distribution des magazines. à Combs-la-Ville, frappe des victimes étrangères à ces deux dossiers, les quotidiens nationaux. Ce conflit a lieu alors que la situation est tendue dans la presse parisienne, notamment avec le dossier France-Soir.

DÉPÊCHES

■ PRESSE: le quotidien communiste L'Humanité et l'hebdomadaire L'Humanité-Dimanche affichent un déficit de 3.7 millions de francs en 1996, pour un chiffre d'affaires de 201,2 millions de francs. selon des résultats publiés par L'Humanité du 18 juin. Selon l'administrateur général du quotidien, Richard Béninger, les ventes du journal « continuent d'être orientées à la baisse ». La diffusion payée du quotidien est de 58 245 exemplaires contre 61 918 en 1995. « Les résultats des ventes liées à la campagne électorale et à la nouvelle situation politique permettent de nourrir des espoirs », explique M. Béninger.

■ TÉLÉVISION : l'épouse du premier ministre, Sylviane Agacinski, enseignante à l'Ecole pratique des hautes études, a fait savoir à la direction de France 3 qu'elle cessait de collaborer à l'équipe du magazine mensuel « Grain de philo » consacté à la philosophie. L'épouse de Lionel Jospin quitte son travail pour des « raisons déontologiques », après la nomination de son mari au poste de premier ministre, a indiqué la chaîne.

Les rédactions du « Point » et de « L'Express » choquées

L'ANNONCE par lean-Marie Le Point qui ne passent pas forcé-L'Express et Le Point a suscité l'inteurs des journaux ont chacune nous » (Le Monde du 13 juin). publié un communiqué dans lequel elles dénoncent « la désinvolture, préjudiciable à l'intérêt du titre, avec laquelle Jean-Marie Messier, actionnaire de référence d'Havas, a annoncé la mise sur le marché » des deux newsmagazines.

Après avoir laissé entendre par son entourage qu'il pourrait vendre les deux titres, le PDG l'a hii-même déclaré devant ses actionnaires, le 11 juin : « Si les équipes de la CEP me proposent des solutions d'avenir pour L'Express et

Messier, PDG de la Générale des ment ou uniquement par Havas, ie eaux et actionnaire principal les considérerai favorablement. » Il d'Havas, de sa volonté de vendre avaît précisé, le même jour, lors d'un entretien à la chaîne d'infordignation des salariés des deux mation LCI: « Havas peut vivre magazines. Les sociétés des rédac- sans eux. ils peuvent vivre sans Ces déclarations ont jeté le

> trouble au sein des journaux, comme au sein du groupe CEP-Communication, dirigé par Christian Brégou. Ce dernier, qui vient d'être réélu PDG du groupe pour six ans, a rencontré les cadres de la rédaction du Point et de L'Express. Il est apparu aux yeux de certains comme assez « abattu », semblant découvrir les intentions de Jean-Marie Messier, Christian Brégou a aujourd'hui pris acte de la volonté de lean-Marie Messier et cherche une solution conforme aux intérêts des journaux.

MOLIVELLE PÉRIODE DE TROUBLES Lors de la vente des magazines

par Alcatel au groupe CEP-Communication, en octobre 1995. l'ensemble des titres (L'Express, Le Point, Lire, Courrier international, Gault et Millau Magazine) avaient été valorisés à 600 millions de francs. L'Express avait fait l'objet d'une «légère décote», et l'ensemble du groupe Express - qui comprend, en plus du magazine, son édition belge et le mensuel Lire-, avait été évalué à 375 millions de francs. La valorisation du Point était alors de 166 millions de

francs (Le Monde du 22 décembre 1995). Les deux rédactions, qui ont

toujours veillé à cultiver leur différence, ont publié des communiqués différents, mais après une importante concertation. Chacune a rédigé une charte, garantissant « le respect scrupuleux de l'autonomie de la rédaction » : la charte signée entre la direction du Point et sa rédaction, en 1993, stipule « l'exigence impérieuse du respect et de l'indépendance de la rédaction vis-à-vis de tous les pouvoirs et groupes d'intérêts, qu'ils soient politiques, économiques, philosophiques, spirituels et syndicoux ». Celle de L'Express n'a pas encore été signée par la direction de CEP.

Les élus de L'Express, de Lire et de la régie publicitaire commune, Occidentale Médias, se sont déclarés « choqués d'apprendre par la presse la décision de Jean-Marie Messier de vendre L'Express et Le Point ». Cette décision « nous plonge dans une nouvelle période de trouble », ont-ils précisé. S'estimant « ballottés d'un propriétaire à l'autre » après des plans sociaux provoquant en cinq ans une réduction de la moitié des effectifs », les représentants du personnel soulignent qu'ils n'accepteront pas « d'être à nouveau victimes d'une cession concoctée entre grands patrons ».

Alain Salles

		 * Les cartables, marqués LE MONDE, sont en simili de haute qualité. Format 38 x 29,5 cm. 					COMMANDE deus le limite des stocks disponibles.
	6 E MONDE, vous sont garantis par la marque	Le cartable 2 soufflets, dont un à fermeture Eclair, porte-stylos. Tourniquets automatiques	Articles - Cartable à tourniquets	,	290 F	P. total	Nom:
Rotring.	Le Triopen 3 fonctions: surligneur fluo, stylo bille noir et portemine (0.7) 295 F Acier PO2711	Bleu \$3004B Le cartable 3 soufflets, dont un à fermeture Eclair.	- Cartable à clé - Triopen - Portemine	\$326N \$326B PO2711 PO2712 PO1621	290 F 290 F 295 F 295 F		Adresse :
· · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Noir mat P02712 Le portemine Side Knock. Mécanisme	Ferme à clé	- Roller	PO1622 P33010 P33015	195 F 180 F 180 F		Code postaj : LLLLLL
	original de mise en fonction par torsion du stylo	* La casquetta noire en polycoton, visière bleue, brodée LE MONDE. Taille réglable. CASQ160 F	- Stylo plume - Casquette - Carnet métreur	P33052 P33062 CASQ1 CARNB	225 F 225 F 60 F 25 F 25 F		n° de téléphone :
	Le Roller Esprit, moderne, de haute qualité	* Le carnet métreur, format 13 x 9 cm avec un crayon papier. Couverture cartonnée originale :	- L'ensemble Monta	LOTS1	25 F articles		Ce bon de commande est à renvoyer à : LE MONDE BOUTIQUE 21 bis, rue Claude-Bernard
Retrained Complete	Le stylo plume Esprit, moderne, toujours qualité Rotring25 F Acier P33052 Canon de fusil P33062	Couverture blanche: « LE MONDE en boite » CARNB Couverture noire: « LE MONDE et l'encrier » CARNN * L'ensemble crayons, taille-crayon, gomme, aux couleurs du MONDE: 2 crayons 9 cm, 1 taille-crayon en bois, 1 gomme avec un dessin original		Coli	ssimo**	30,00 F 45,00 F	75242 PARIS Cedex 05 Tous oss objets sont en vente à la Boutique du MONDE Pour tout renseignement, vous pouvez appeler le : 07-42-17-29-57
11/3		LOTS1	* Deleis de livraison : 2 à 1 ** Délais de livraison : 1 à				Torifs valables uniquement pour la France metropolitaine, nous consulter pour l'étranger.

APRÈS trente-sept épisodes de

par Jacques Buob

son « Monde de Léa ». Paul Amar termine sa première saison à TF 1, et il est toujours vivant. On n'aurait pas juré qu'il tiendrait le coup quand il est arrivé chez les Bouygues à la rentrée 1996, premier transfert de prestige réalisé par la chaîne privée, qui entamait, à l'époque, son virage « en quête de sens », formule qui sonnait drôle dans la bouche d'Etienne Mougeotte, et qui prétait même à la franche rigolade. Mais il a tenu, le petit Paul, ses yeux clairs toujours bien ouverts pour montrer qu'il est attentif, et son sourire tiré à l'élastique pour montrer qu'il est gentil. En trente-sept émissions, il en a fait défiler, des laissés-pourcompte, des chômeurs, des expulsés, des licenciés, des violé(e)s, des déprimés, des embrigadés des sectes, des victimes d'attentats, des tatoués, des rappeurs en colère et quelques patrons et ministres en perdition devant le tableau d'une société française en pleine déglingue qu'il leur jetait devant les

Ce n'est pas génial, « Le Monde de Léa », ça touille les malheurs du monde, mais il vaut mieux en parler comme Amar que comme Pradel. Pour sa « demière » de la saison, l'animateur-médiateur des temps de crise - qui verra bientôt activer Michel Field sur le même créneau – avait choisi le thème des amours. Pas n'importe lesquels: les impossibles, les mésalliances, comme on dit, monsieur, chez ces gens-là. Il y-avait au programme un couple formé d'une sourdemuette et d'un « entendant », un prêtre et son épouse, deux homosexuels en ménage depuis vingtneuf ans, un Français de souche et sa femme d'origine algérienne, ainsi que deux adolescents de seize ans. Moralité? L'amour renvetse tout sur son passage.

Le cas le plus épineux fut celui

du prêtre marié, un curé de Mul-

house qui décida de s'unir à une de ses ouailles de près de trente ans sa cadette, qui avait pris l'initiative de lui déclarer ses sentiments. Ils sont autourd'hui parents de deux enfants. « On est jetés à la porte de l'Eglise parce qu'on aime. L'Eglise bafoue l'amour en son sein », dit celui qui a trahi ses vœux. L'épiscopat n'ayant désigné personne pour discuter de cet épineux dossier, il revint au théologien Jean-Marie Paupert de défendre la position pontificale. Candidat à la prêtrise recalé pour manque de vocation, il semble n'avoir pas encore digéré cette décision, malgré les quatorze petits-enfants et l'arrière-petit-enfant dont il s'enorgueillit. On apprit grâce à lui que le célibat des tres n'était en rien une affaire de doctrine, mais une simple question de discipline décidée par l'Eglise catholique et latine quelque part vers le concile de Trente. Une jeune collégienne de l'assistance lui demanda pourquoi, dans ces conditions, on ne changeait pas le règlement. Le savant barbu renvoya la malheureuse aux pelotes: «On voit bien que vous ne

connaissez rien à la théologie. C'est

une question de discipline, vous dis-

je! » Qu'on cesse, dans ces condi-

tions, de se demander pourquoi il

y a crise des vocations.

Les bacheliers à l'épreuve du temps

En pleine période d'examens, Arte s'interroge sur l'utilité des diplômes et compare les modes de sélection français et allemand

À QUOI SERVENT les diplômes? Au moment où plusieurs centaines de milliers de jeunes planchent sur les épreuves du bac, Daniel Leconte ouvre le débat. Une soirée « De quoi j'me mêle » intitulée Passe ton bac d'abord! propose deux reportages - l'un tourné en France, l'autre en Allemagne - et donne la parole à des étudiants, des enseignants, des ministres et des responsables syndicaux des deux pays. « Lorsque l'on met en comparaison les systèmes de sélection d'ici et d'outre-Rhin, on s'aperçoit que l'un comme l'autre ont des avantages et des inconvénients, explique Daniel Leconte. Cette soirée est l'occasion de réfléchir à un schéma éducatif qui pourrait être appliqué à l'échelle euro-

AVENIR BALISÉ

En début de programme, Etudiants au bord de la crise de nerfs : La course aux diplômes nous fait partager les angoisses d'une dizaine d'étudiants, engagés dans des voies différentes, que la caméra de Sylviane Schmitt a suivis pendant les dernières semaines précédant leur examen. Amaud. Alexis et Vianney, dix-huit ans, l'alhire de jeunes hommes de bonne famille, sont en prépa à « Ginette », à Versailles, où ils préparent les concours des grandes écoles de commerce. Pour eux, l'avenir est délà balisé. Hadrien est étudiant en histoire

à la Sorbonne et voudrait enseigner. Il savoure la «liberté» que lui laisse la faculté, mais se montre

Arte

MUSICA:

PHOTOGRAPHE SOUS STALINE

SOLISTES ENSEMBLE



assez inquiet quand il évoque le prix de son diplôme sur le marché de l'emploi. Elise, vingt ans, titulaire d'un BEP, est retournée au lycée pour préparer son bac, en même temps qu'un diplôme d'infirmière. Gretel enfin, vingt-trois ans, se présente au concours du Conservatoire national d'art dramatique. Ils sont sept cents à tenter leur chance, une cinquantaine seulement seront retenus. « Je sais que ma vie π'en dépend pas », dit Gretel, attendant fébrilement de passer l'épreuve. Tous ces jeunes confient leurs angoisses et leurs espoirs avec sincérité et lucidité. On regrette toutefois la construc-

tion brouillonne du reportage. Scènes de classe en Bavière, le deuxième document de la soirée, aurait pu s'intituler, comme dans la chanson: On s'était dit rendezvous dans dix ans. Daniel Leconte et Yves Jeuland sont allés filmer à Eggenfelden, une petite ville de Basse-Bavière, les joyeuses retrouvailles d'une promotion de quatre-vingts élèves. Ils avaient dix-sept ou dix-huit ans en 1988 et préparaient leur Abitur, équivalent allemand du bac. Tous l'ont décroché - « Ce fut ma meilleure promo », se souvient un enseignant. Mais qu'ont-ils fait depuis de leur

Tandis que la fête se prépare, les professeurs s'amusent à formuler des hypothèses. Qu'est devenue la bionde Henriette? « journaliste ou institutrice », dit l'un. « Non, l'école, c'était pas son truc », lance un autre, tout excité à l'idée de revoir ses anciens élèves. Henriette est aujourd'hui styliste de mode. Le beau Fritz, qui aurait pu être acteur, a repris le garage de son père. Vaguy, le grand blond qui sortait avec toutes les jolies filles de la promo, est gérant de magasin et vend des lits aquatiques. Andreas, le premier de la classe, est procureur au tribunal. Thomas est prêtre, Barbara éducatrice spécialisée, Marcus disc-jockey, en attendant de finir son cursus de médecine... Les parcours ont été plus ou moins linéaires, mais aucun ancien de la promo n'est au chômage.

« C'est plus facile de faire une bonne scolarité à la campagne. Les élèves ont plus de contacts entre eux, personne n'est abandonné sur le bord de la route », avance Gisela. De son côté, le proviseir du lycée souligne que le Land bavarois consacre un tiers de son budget à l'éducation et que les élèves qui se présentent au bac ont déjà été triés : en Basse-Bavière, seulement 22 % d'une classe d'âge va jusqu'au bac, contre 68 % en France. Des chiffres que les invités de Daniel Leconte auront à commenter.

Sylvie Kerviel

★Thema « De quoi j'me mêle »: Passe ton bac d'abord ! Arte, jeudi

TF1 20.45

USHUAÏA PRÉSENTE « OPÉRATION OKAVANGO » Magazine présenté par Nicolas Hulot. Sahara, le désert des hoi

A la découverte des déserts du

COLUMBO

22.25

Serie de Jonathan Demme, avec Peter Falk (85 min). 7688321 Un restaurateur achète un célèbre critique gastronomique pour qu'il fasse les louanges de son établissement. 23.50 Chapeau melon

Steed et la voyante. 0.45 et 1.25, 2.30, 3.45 TF i nuit. 0.55 Cas de divorce. Série. 135 et 355 Histoires naturelles. Do-cumentaire. 2.45 Le Vignoble des pundits. Série. [3/3] (rediff.). 440 Mu-

sique. Concert. 5.10 Les Défis de l'océan. Documentaire (55 min).

France 2

MADAME **LE PROVISEUR**

Madame le proviseur s'emploie professeur qui doute.

ÇA SE DISCUTE

(110 min). et bottes de cuir. Série. Invités : Paul Nizon, Béatrix

22.30

Qu'est-ce qui détermine 0.20 Au bout du compte. 0.25 Journal, Bourse, Météo. 0.40 Le Cercle de minuit.

Beck, Michel Butel, Kenneth White (70 min). 7022744 2.30 Chrétieus orientaux. Magazine (redist.) 3.00 Le Jour du Selgneux. Ma-gazine (redist). 3.30 24 beunes d'info. Magazine. 3.40 Métrò 2 3.45 Chip et Charly, Dessin animé. Collier de Ma-dame Loupina. 4.10 Outremers, Ma-gazine. Reprise de France 3 (70 min).

France 3

► LA MARCHE

DU SIÈCLE avec felliquie Invités : Annie Thébaud-Mony, Claude Birraux

22.45 Journal, Météo.

23.15 **▶** UN SIÈCLE D'ÉCRIVAINS

L'Orange mécanique, le roman le plus célèbre de Burgess, est l'arbre qui cache la forêt : une œuvre brillante, diverse et paradox 0.10 Cap'tain Café. Invités : Enzo Enzo, Tri

Yann, Gérard Blanchard, Mr. R (55 min). 5598180 1.10 La Grande Aventure de lames Onedin. Feuilleton. Le passager clan-destin. 2.00 Musique graffiti. Maga-zine (25 min).

M 6

20.45 LE MARCHAND **▶ LES MERCREDIS** DE L'HISTOIRE: DE SABLE EVGUENI KHALDEÎ

Une journaliste enquête Evgueni Khaldeï a pris les clichés les plus connus de Staline. Mais, tout au long de so vie, ce reporter d'exception a souffert de l'antisémitisme.

du meurtre de plusieurs

22.35

22.50 Musicarchive : Willem Mengelberg. Documentaire (1993, 30 min). 23.20 L'Empire des ombres électriques.

Les quatre visages du cinéma chinois, documentaire (1997, 60 min). 73006 0.20 La Lucarne : Amsterdam Global Village. Film documentaire de Johan Van der Keuken [1/3] (80 min). 1378 Présenté le jour même en compétition internationale au festival Vue sur les Docs

(rediff., 1997, 65 min).

France

UNE MÈRE **EN DANGER** am O de Fred Waltor avec Loni Anderson, Anthony John Denison (100 min).

1347578 Une mère élève seule son fils né, après un viol, douze ans plus tôt. 0.15 Secrets de femmes. Magazine II. La voyageuse (35 min). 9649567

0.50 Best of pop rock. 2.35 Turbo. Magazine (rediff.). 3.05 Conlisses: Dee Dee Bridgewater. Do-cumentaire (rediff.). 3.30 Culture pub.: Magazine (rediff.). 3.35 Fréquenstar. Magazine. Fête de la musique (re-diff.). 450 Misser Biz. Magazine (25 min).

Série Club

Canal + Radio

21.00 **▶ UN HÉROS TRÈS** DISCRET # #

0.05 Du jour au lendemaln. 18 Anout Grinberg (1995, 100 min). 37139-22.40 Flash d'information. 3713944

France-Musique

22.40 Les Soirées... (suite). Œuvres de De Brossard. 0.00 Les Nuits de Radio-Classique.

Chaînes CNN

information en continu, avec, en solrée: 20.00 et 23.00 World Business Today. 20.30 et 22.00, 2.00 World News. 21.00 IMPACT/Larry King Live. 22.30 Imagèr. 23.30 World Sport. 20.00 World View. 1.30 World Sport. 20.00 World View. 1.30 Money-line. 2.15 American Edition.

Euronews

LCI Journaux toutes les demi-beures, avec, en soirée : 19.16 et 23.16 Gdl-laume Durand. 20.13 et 20.45 le 18-71. 20.30 et 22.30 le Grand Jour-nal. 21.10 et 22.12 le Journal da Monde. 21.17 et 22.19, 22.44 Journal de l'Economie. 21.26 Cinéma. 21.40 Talk culturel. 0.15 le Débat.

ABONNEMENT VACANCES

Ce n'est vraiment pas le moment de vous passer du Monde **Abonnez-vous! QUI**, je souhaite m'abonner au Monde pendant mes vacances

(en France métropolitaine uniquement). Je choisis la durée suivante : ☐ 2 semaines (13 N=): 91 F ☐ 2 mois (52 N=): 360 F ☐ 3 semaines (19 Na): 126 F ☐ 3 mois (78 Na): 536 F ☐ 1 mais (26 N⁻): 181 F ☐ 1 an (312 N⁻): 1890 F ▶ Je joins mon règlement soit : _____ F par Chèque bancaire ou postal à l'ordre du Monde Date de validité 💷 🛄 Date et signature obligatoires

	occances: du [1] [2] ou [1] [1]
	Prénom :
Adresse:	
	
Code postal:	L Localitá:
▶ Mon adresse h	bituelle :
Nom :	Prénom :
Adresse:	
	Localité :

Bullatio di recovoyer au moins 12 jours avant votre départ à : 12 MCNUE service abornaments 24, avenue de Général-Leclerc - 60646 Chantilly Cederc - Sti. : 01-42-17-32-90

TV 5

20.00 Faint pas rêver. Invitée : Carole Laure (France 3 du 13/6/97). 21.00 Au nom de la loi. 22.00 Journal (France 2). 22.35 Savoir plus santé. (France 2 du 18/1/97). 23.30 Bon baisers

d'Amérique, Magazine. 0.30 Soir 3 (France 3).

Planète

20.35 Procédure 769. 21.55 Des hommes dans la tourmente [692]. 22.20 Vol au-dessus

des mers [11/11]. Dauphin, les ailes de la dernière chance. 23.10 Le Voyage de l'Oiseau-mouche. 23.50 La Dernière Sortie.

Animaux

21.00 Le Monde sauvage. 21.30 Flipper le dauphin. 22.00 ABC Natural History. 23.00 Cheval mon ami.

Paris Première 20.00 et 23.25

20 h Paris Première. 21.00 Paris modes, Magazine. 21.55 Pour l'amour du Louvre. 22.30 Charles Trénet.

Concert enregistré au Festival de Nyon en 1989, au Capitol de Montréal, au Palais des congrès de Paris et à l'Opera-Bastille en 1993

Supervision 20.30 Cap'tain Café. Magazine

de musique polonaise. Concert enregistré à l'Alte Oper de Franciort (90 min). 28974760 22.55 Peter Nathanson, Concert

Ciné Cinéfil

20.30 Appel aux meurtres
Film de William Castle
(1965, N., v.o., 80 min). 21.50 Le soleil a toujours raison M Film de Pierre Billon (1941, N., 90 min). 3058091 23.20 Bozambo (Sanders of the River) II II Film de Zokan Korda (1935, N., v.o., 85 min).

Çiné Cinémas 20.30 Cadillac Man ■ Film de Roger Donaldso

(1990, 95 min). 22,05 La Putain du roi (The King's Whore) # Film d'Auel Corsi (1990, v.o., 130 min).

0.15 Ray Liotta. 0.45 Le Cinéma des effets SPÉCIALIX. Parlique à bord.

Festival

[4/8] (55 min).

20.30 Docteur Teyran. Téléfim de jean Chapot [3/3] (90 min). 22.00 Fleur de rocaille. Telefilm d'Eric Till (100 min). 98781227

Téva

20.45 Caraïbes offshore. La relève de la garde.

22.50

(1996, 109 min).

de la différence.

Eurosport

LES CAPRICES

D'UN FLEUVE

La fascination de l'Afrique, la

0.40 Le Journal du hard.

0.45 Aventures galantes

Film classé X

21.00 Who Took August ?

23.40 All That Bach.

0.35 Le Trio de Smetana. Concert. Interprésé par le Trio Wanderer (30 min).

découverte d'un autre monde et

dans l'Orient-Express

Porno esthétisant. Côté

sexe, rien de nouveau.

(1996, 100 mln). 1926181

15.45 et 1.00 Cyclisme. En direct. Tour de Suisse. 2º étape: Romanshorn - Bâle (190 km) (75 min). 3804789 21.30 et 1.30 Port Breac'h, 23.00 L'Age de cristal. Un étrange chasseur 17.00 Tennis. En direct.
Tournoi messieurs
de Rosmalen (Pays-Bas): 23.45 LOU Grant. Les détenus 0.40 Espionne et tais-toi. Les poobelles de la gloire (30 min). 3º jour (90 min). 988470 18.30 Athlétisme. En direct. Meeting de Helsinki (Finlande) (120 min). 147383 **Canal Jimmy** 20.30 Monster Truck.

20.00 The Muppet Show. 21.00 Voitures de tourisme. 22.00 Football. 20.30 Star Trek: 23.30 Cyclisme. Raz 0.00 Golf (60 min). la nouvelle génération. Elémentaire mon cher Data. 21.15 Quatre en un. Magazine.

Voyage 21.45 Seinfeld. L'allergie. 20.00 et 23.30 Suivez le guide. 22_10 Chronique de mon canapé. 22.20 Une fille à scandales. Entrée en soène (v.o.). 22.00 Blue Ocean. Nouvelle-Calédonie. 22.30 L'Heure de partir. Invité : Nicolas Naturias (35 min). 22.40 Spin City. Un nouveau départ (v.o.). 23.05 Game On. Le grand soir (v.o.). Muzzik

Le grand soir (v.o.).

23.35 Friends (\$* saison).
The One Where Monica
and Richard (v.o.).
The One With Phoebe's
Partner (v.o.). 21.50 Zarztsela: La Verbena de la Paloma. Opérette de Ricardo de la Vega (75 min). 505040741 23.05 The Church **Disney Channel** of Saint Coltrane.

20.10 Sports. Magazine. 21.00 La Fille de l'équipe. 21.30 La File de l'editipe.
21.30 Les Seigneurs
des shoughts.
22.00 La Belle Anglaise.

22.55 La Courte Echelle. Le voi du siècle. 23.25 Animalement vôtre. 23.55 Thierry la Fronde. Les compagnons à Paris

20.30 et 23.45 Téva interview. 20.55 Un été à Saint-Tropez. 22.55 Murphy Brown. 23.20 Téva vie pratique.

France-Culture 20.30 Paroles sans frontière. 22.40 Nuits magnétiques. Mon marabout m'a dit.

20.30 Concert. Schubertiade, Donné en direct du rhéâtre des Champs-Elysées, à Paris, par l'Orchestre philiharmonique de Radio-Prance, dir. Maré. Janowski: Ceuves de Schubert: 5 ymphonie nº 8 Inachevée; Symphonie nº 9 La Grande. ade. Donné en direc

22.30 Musique physiel. 23.07 Musicales comédies. 0.00 Jazz vivant. Festival de Clermont-Ferrand. Le trio Gateway Clemont-Ferrand. Le trio Gateway avec John Abercombie, Dave Holland et Jack Dejohnette. - Festival de Marciac, Michel Petrucciani. 1.00 Les Nuits de France-Musique.

Radio-Classique

Kadlo-Classique

de Radio-Classique,
Concert. Enegistré le 10 mars
à la salle Gaveau, Françolse
Pollet, soprano, accompagnée
au piano par Bruno Fontaine.
Tosca: Vissi d'arte, vissi
d'amore, de Puccini; Deux
mélodies, de Rachmaninov;
Métamorphoses, de Poulenc;
Deux chansons, de Salle;
Sapho: pendant un an le fus
ta femme, de Massenet; La
Forza de dessino: Pace, pace,
mio Dio, de Verdi; Ceuvres de
Poulenc, Weilf, Gershwin,
Bernstein, Kosma, Trenet,
Bret, Sheller.

d'information

Journaux toutes les demi-heures, avec, en soirée : 73.15, 19.45, 20.15, 20.45, 21.45, 22.45 Economia. 19.20, 20.20, 21.20, 22.20 Analysis, 19.39, 20.39, 20.39, 20.39, 21.39, 22.39, 22.39, 22.30, 23.39, 20.39, 21.30, 23.50, 23.

Signification des symboles : ► Signale dans « Le Monde Télévision-Radio-On peut voir.

M Ne pas manquer. M M Chef-d'œuvre ou classique.

Sous-titrage spécial pour les sourds et les ma

France 2

Est ou est que tamp

: Z Males

NADYE SPECIAL

D. III - protibile 高極線。

The second of standards of the second of the

125 4 mit Augenper.

Coursel Meets

Paris **Première**

The second second

12.15 charten de Marie Jenne prese 22.16 Julie Marie

Supervision

21 00 through their 21 25 to the state of the state

22.15 Carata in occider

W. M. Coll Schooling Section.

France

27 OF CONTRACTOR SERVER SEE

APRIL CONTRA

्र संदेशका

0.00

the state of the s

-

in the property of the same of

e de la companya de la co

TARATATA

PER POSSIBLE

100 a 250 miles 20 Maria (Salata).

... 25 4

美術 和東京783

SALVADOR Color of Paris States and Address States 2005 States THE PARTY OF THE PERSON

HANNER WITH THE PARTY. > QUEST-CE

QU'ELLE DIT EAS A.M. P. Legar C. War. Service Servic Contract of the last of

Circl Cindmas M. M. Marie on other make the factor of th

PARTY NICE THE PARTY. A.30 Flour Nation at and applied to the second s

1920 La Soute des Sagario Marie de Santonne service AND LONG

Lity of the same The state of the s EN LINE Day was warmen

County - Will Ciné Cinéfit 22.50 Secretary of Ligarity

The Company of the Com

Anti Mane ##

111

24 4

Des revues pour des lecteurs de poids

La presse – pour l'instant exclusivement féminine – s'intéresse au marché des obèses qui, aux Etats-Unis, constituent une clientèle lucrative pour de nombreuses entreprises spécialisées

ILS SONT bien en chair, enveloppés, forts, obèses, ou tout bêtement « gros », et ils sont très nombreux. De plus en plus nombreux : 62 millions d'Américains sur 260 millions (soit plus de 1 sur 5), dépassent d'au moins 20 % ce qui est communément considéré comme un poids normal : ce chiffre est, selon le centre statistique national de la santé, en augmentation de 36 % par rapport à 1962. De plus en plus d'entreprises se consacrent aujourd'hui à une activité qui s'est mexorablement révélée lucrative : la production d'articles ou de services spécifiques pour les gens qui, selon l'expression consacrée aux Etats-Unis, « pèsent plus » que la moyenne (overweight people). L'industrie du prêt-à-porter enfantin, par exemple, réalisant que les enfants obèses constituent une partie non négligeable du marché, se met à fabriquer des vêtements conçus

spécialement pour eux, comme elle le fait depuis longtemps pour les

L'édition et les médias ne pouvaient être en reste. Il y a donc les romans dont les héroines sont des femmes qui s'habillent dans les grandes tailles. Et il y a les magazines pour les gens qui lisent ces romans. Ces magazines sont, jusqu'ici, exclusivement féminins : Dimensions, Radiance. BBW (Big Beautiful Woman) et, depuis peu. Mode. Lancé ce printemps à New York, Mode se veut un magazine de mode pour « femmes à la silhouette pleine », où l'on trouve « des vêtements sympa dans des grandes tailles ». Les pages publicité y ressemblent à celles de bien d'autres magazines féminins, la même Cindy Crawford vantant les mêmes cosmétiques qui collent à la peau (sa peau à soi, pas celle des autres), mais le mannequin vedette dispa-



rait lorsqu'il s'agit de présenter les « vètements sympas » en question pour laisser la place à Lauren, aux formes discrètement généreuses -rien de fellinien, on devine tout juste la taille 46/48 -, qui fait la converture dans un superbe imperméable jaune canari. Lauren est anglaise et a eu tout le mal du monde à percer dans l'univers impitovable des top models iusqu'au jour où elle a cessé de « s'efforcer de se plier à la norme ». C'est à ce moment-là, explique Mode, que sa carrière a décollé.

« Il était temps ! » proclament les deux directrices de la publication en décrivant la réaction la plus répandue au lancement de leur magazine. Le but est non seulement d'orienter les femmes fortes vers des modèles ou des accessoires qui les mettrout en valeur, mais aussi de les rassurer sur leurs formes. Mode fait état, par exemple, d'un sondage selon lequel, pour 43 % des hommes, les « femmes à la silhouette pleine » font de meilleures amantes, plus sensuelles, plus féminines; « les hommes aiment les voitures qui vont vite et comme elles, ils aiment épouser les courbes », résument les auteurs de l'étude avant de préciser qu'elle a été menée auprès de 100 hommes et ne saurait donc être considérée comme scientifique... . Mais 100 hommes ne peuvent pas se tromper. »

Les magazines comme Mode n'en sont pas encore à grignoter le lectorat de la grande presse féminine qui, à l'approche de l'été, mène la charge rituelle contre les kilos superflus avec la dernière collection de bikinis. Mais aux Etats-Unis où les femmes fortes sont plus nombreuses - et plus fortes qu'en Europe, ils illustrent une tendance que les marchands de produits de régime ne sont pas seuls à déceler : celle de l'acceptation de la différence et de l'affaiblissement de la dictature des sacro-saints critères de l'esthétique et de la vie saine.

Sylvie Kauffmann

REVUE DE PRESSE

No. of Many

ં<u>તું</u> તુવુનું અંગિક

-e . The

the second

لترين التعطياني

and the second

200 A 200 W M

्रिक्ट क्या व्यक्ति । जन्मिल्ल

54 C.

. + + + -

Jagan 1564 - Alberta I

الارا بحاوه ليورانيهم البيمونية والمارز

ALC: NO. 1

AND THE REAL PROPERTY.

المفاطح المتحوضي ويهد

ings (Table)

The second secon

THE PERSON

化基础

ge (**32**5) 11 (1 ± 1 ± 1

- - --

a production

,

gazant i - Saria

أأتم فيراط أأطيس

· . -

g State

24.

-<u>-</u> '=

 $/2 \sim 2$ المراجع المناطق

 $\mathbf{r} \in \overline{\mathbf{x}_{i}^{\mathbf{x}}} \cdot \mathbf{r}_{i} = \mathbf{r}_{i}^{(\mathbf{x}_{i}) - \mathbf{r}_{i}}$

12 20 12 32 7

400

Late 1986 in 1994 in 1994. ्रम् जुल्ला

ا <u>بعد</u> ايپ

The second secon

Michigan Transaction

Pierre Luc Séguillon ■ Il faut avoir le courage d'en convenir: le bilan du sommet d'Amsterdam est objectivement fort décevant. Tout compte fait et par-delà les apparences trompeuses, la France, qui avait fait bruyamment monter les enchères à la veille de la rencontre, en est peut-être le principal perdant. L'euro poursuit sa route. c'était acquis. Là n'était ni le sujet ni l'enjeu de ce conseil. L'objet premier

de ce sommet était de conclure une réforme des institutions européennes préparée par le travail de dix-huit mois de la Conférence intergouvernementale. Par manque d'accord les Quinze ont accouché d'une souris institutionnelle.

EUROPE 1 Alain Duhamel

■ La réforme des institutions européennes est une déception. Elle est loin d'avoir atteint ses objectifs initiaux. Cela fait pourtant quinze mois que les Européens y travaillaient d'arrache-pied. On savait qu'il était indispensable d'amélio-

rer les prises de décision avant tout élargissement, faute de quoi le risque de l'asphyxie et de l'enlisement deviendrait menaçant. Les ambitions de départ avaient déjà été réduites : où est l'époque où l'on rêvait d'un président du Conseil européen choisi pour deux ans et disposant de pouvoirs réels ? Même la petite réforme qui s'était peu à peu substituée à la grande réforme espérée n'a pu être accomplie.

FRANCE-SOIR Remard Marrat

54983616

France 3

18.20 Questions pour

un champion. Jeu 18.50 et 1.20

Un livre, un jour. 18.55 Le 19-20

19.10 Journal régional. 20.00 Météo.

20.05 Fa si la chanter. Jeu.

Un message sur une mauvaise

de conscience passant par un

QU'ELLE DIT ZAZIE?

VU FILLE DIT ZAZIE!
Numéro spécial : La revue
"Les Temps modernes".
Avec les témoignages de Jean
Poulion, Marcel Pélu, MichelAntoine Burnier, Ail Haroun, Marc
Kravetz, Philippe Gavi, Cathy
Bernheim, Marie-Joseph Dhavernas,
Claude Lanzmann, Michel Kail, Claire
Erbherelli (SS. min). 245.88

Ouartier d'europe :

0.50 Espace francophone

1.25 La Crande Aventure de James Onedin. 2.15 Musique graffiti (20 min).

Belfast, le mur de la paix

(30 min). 2491136

récit d'aventures et d'action.

20.35 Tout le sport.

SALVADOR

Film O d'Oliver Stor avec James Woods (1985, 125 min).

guerre et une prise

▶ QU'EST-CE

Etcherelli (55 min).

0.25 ➤ Saga-Cités.

(25 min).

22.55 Journal, Météo.

20.50

23.30

■ A force de vouloir démontrer

aux populations dubitatives que le compromis d'Amsterdam constituait bel et bien, en dépit des apparences, une victoire éclatante du jeune gouvernement socialiste sur les vieux pays européens figés dans leur monétarisme glacé, les proches de Lionel Jospin en ont fait trop. Résultat : le ministre délégué aux affaires européennes, Pierre Moscovici, qui n'avait pas hésité à laisser planer plus qu'un doute sur la volonté de Paris de passer à la monnaie unique à la date pré-

vue, a été sèchement désavoué

LIBÉRATION

Jean-Claude Guillebaud ■ Qu'on le veuille on non, le débat sur Maastricht est dépassé. Non pas seulement parce que le traité a été ratifié par la France mais - surtout parce qu'un tardif mais utile consensus « critique » s'exprime désormais à son sujet. Autrement dit, les pesanteurs monétaristes et les insuffisances du traité ne font plus guère débat. Elles sont aujourd'hui repérées et reconnues. Disons simplement qu'on aurait pu gagner du temps et s'épargner quelques souffrances si l'on avait consenti un neu

plus tôt à cet effort de lucidité.

EN VUE

en zigzaguant.

à l'Internet ».

🖿 A Amsterdam, lundi 16 juin, les dirigeants des Partis de la loi naturelle, réunis en marge du sommet, prédisaient que le « vol yogique » et la « méditation transcendantale » aideraient l'Union européenne à trouver « l'équilibre ». Le lendemain, montés sur des vélos offerts aux chefs d'Etat et de gouvernement, Tony Blair et Lionel Jospin partaient en tête, suivis du Néerlandais Wim Kok, évitant les rails des tramways, et du Belge Jean-Luc Dehaene, visiblement à la peine. Le Suédois Goran Persson fermait le groupe

Momir Jovanovic, un gardien de nuit de Belgrade, a ruiné son entreprise en faisant monter la facture du téléphone rose à 25 000 dollars (environ 145 000 francs). Hans Wallner, député (CSU) au Parlement Bavarois, est fortement soupçonné d'avoir dépensé environ 14 000 dollars de deniers publics en interrogeant les serveurs érotiques. Chez les personnes atteintes. la notion de temps et d'espace disparaît. Cela devient une drogue très puissante », explique David Greenfield, psychologue américain, actuellement spécialiste des « troubles de la dépendance

■ La princesse Sarwath de Jordanie, qui, récemment, survolait le Nouveau-Brunswick pour se rendre à Washington en compagnie du prince héritier Hassan, s'est soudain souvenue d'un plaisir savouré à l'occasion d'une visite officielle au Canada, en 1996 : elle a fait atterrir l'avion royal pour s'acheter un beignet au sirop d'érable chez Tim Horton's, une pátisserie de Saint-John.

Radio

21.32 Fiction:

15.35 Côte Ouest. Feuilleton Arsenic et vieilles den 16.30 Dingue de toi. Série.

18.00 Les Vacances La pêche miraculeuse. 19.00 L'Or à l'appel. Jeu. 19.50 et 20.40 Météo. 20.00 Journal, L'image

NAVARRO Regrettable incident. Série O de Patrick Jamain, avec Roger Hanin, (100 min). 673105 Navarro, accompagné d'une stagiaire, enquête sur le meurtre d'un banquier. Lors de l'interpellation des coupables, la jeune femme

commet une bavure... 22.25

20.45

TOUT EST POSSIBLE Magazine présenté par Jean-Marc Morandini. Invité : Anthony Delon. Au sommaire : Les Worlds Apart, Johnny Hallyday... (100 min). 281' 2811635 0.05 Les Rendez-vous

de l'entreprise 0.15 et 0.55, 1.15, 2.00, 2.20, 2.35, 2.55, 3.40, 4.00, 4.40 TF 1 nuit. 0.45 Cas de divorce. Série.

1.00 et 1.25, 2.10, 2.30, 3.55, 4.10, 4.20 Histoires naturelles. Documentaire. 2.50 Le Vignoble des mandits. Serie. [28] 3.05 Cinis à la dérive. Feuilleon. [1/8], 4.50 Minsique. Concert. 5.10 Les Défis de l'océan. Documentaire (re-diff., 55 min).

France 2 16.35 Des chiffres

et des lettres. Jeu. 17.10 Le Prince de Bel Air. 17.35 Les Années collège. 18.10 Seconde B. Série. 19.25 et 2.00 Studio Gabriel. Invités : M.C. Solaar,

Elsa Zviberstein. 19.55 Au nom du sport. 20.00 Journal, Météo.

ENVOYÉ SPÉCIAL Magazine présenté par Bernard Benyamin.

Le temps du tango ; Le choix de Dolly ; les voix du ciel (125 mln). 23.00 Expression directe. Magazine, CFDT.

TARATATA Divertisement présenté par Alexandra Kazan. Demière émission : spéciale duos. Invités : Pascal Obispo, Noa, Native, Cary Christians, Stephan Eicher, Lisa Stanfield, Enzo Enzo, Kent (75 min).

0.25 Au bout du compte. 0.30 Journal, Météo. 0.45 Le Cercle de minuit. (70 min). 8597391

(70 mm).

2.30 La Vie su bout des doigts. Documentaire. 3.00 Le Temps du retour-Mail. Documentaire. 3.40 2 4 heures d'infre. 3.50 Météo 2. 3.55 Voltigeurs du mout Blanc. Documentaire. 4.05 Portualt d'artiste : Louis Cane, artiste peintre. Documentaire. 4.25 Portualt d'artiste : Raymand. Documentaire. 5.00 Chip et Charly (40 min).

JEUDI 19 JUIN La Cinquième

18.25 Le Monde des animaux. L'animal et son

par son boss.

Arte

DOD MOLIYWOOD 1950. 19:30 7 1/2. Magazine. Le marché du vin dans le monde ; Raimundo Amador. 20:00 L'Histoire vue à travers la peinture.

Documentaire [2/3] (1997, 30 min). 20.30 & 1/2 Journal.

SOIRÉE THÉMATIQUE: DE QUOI J'ME MÊLE! PASSE TON BAC D'ABORD!

Soirée présentée par Daniel Leconte. • Lire page 32. 20.45 Etudiants au bord de la crise de nerfs : la course aux diplômes.

Documentaire de Sylviane Schmitt (1997, 55 min). 21.40 et 23.10 Débat (40 min). 2776529 22.20 Scènes de classe en Bavière. Documentaire d'Yves Jeuland et Daniel Leconte (1997, 50 min). 5515 Les destinées diverses de bacheliers des

années 80 issus d'une même promotion. 23,50 ➤ Two Stars in the Milky Way ■ Film de Tomsle Sze, avec Violet Wong, Raymond Kino (1931. N., muet, 90 min). 5926432 King (1931, N., muet, 90 min). Une intéressante description du monde du cinéma dans la Shanghaï des années 20.

Film de Zelimir Zilnik, avec Vjeran Miladinovic, Nenad Rackovic (1995, v.o., rediff., 85 min).

72301567

M 6 18.05 Highlander, série.

18.50 Open Miles. 18.55 Le Magicien. Série. d'information.

20.00 Notre belle famille. Série. Pas de deux. 20.35 Passé simple. 1927. l'Aéropostale

20.45 LA VÉRITABLE HISTOIRE

DE JACK L'EVENTREUR TB6film O de David Wickes, avec Michael Caine, Jane Seymour. [1 et 2/2] (210 min). 47572819 Des prostituées sont retrouvées assassinées dans le quartier

pauvre de Whitechapel du Londres des années 1880. L'enquête finit par échoir à un vétéran de Scotland Yard qui a sombré dans l'alcool à la suite d'un échec professionnel. Alors que la presse populaire lance une compagne fustigeant l'inefficacité chronique de la police qui comprome gravement l'ordre établi.

0.15 Le Baroudeur. Série O. Le Blue Heaven (55 min). 4588056 1.10 Best of trash.

2.10 Spécial E = M 6 robotique. Magazine. [V2] Les coulisses de la coupe (rediff.). 2.35 Spécial E = M 6 robotique. Magazine. [V2] Les phases finales (rediff.). 3.05 [azz 6. Magazine. 4.05 Faltes commer chez vous. Magazine (rediff.). 4.50 Fan de. Magazine. Best of (rediff., 25 min).

Chaînes

Euronews

CNN

LCI

d'information

Information en contiau, avec, en solrée: 20.00 et 23.00 World Business Today. 20.30 et 22.00, 2.00 World News. 21.00 IMPACT/Larry King Live. 22.30 Insight. 23.30 World Sport. 0.00 World View. 1.30 Woney-line. 2.15 American Edition.

JOINTHUM TOURS les demi-heures, avec, en soirée: 19.15, 19.45, 20.15, 20.45, 21.45, 22.45 Economia. 19.20, 20.20, 21.20, 22.20 Analysis. 19.39, 20.09, 20.39, 21.09, 21.39, 22.09, 22.39, 23.09 Europa. 19.50, 20.50, 21.50, 22.50 Sport. 23.15, 0.15, 1.15 No Comment. 23.45 Style. 0.45 Visa. 1.45 Odeon.

journaux toutes les demi-heures, avec, en soirée : 19.16 et 23.16 Guillaume Durand. 20.13 et 20.45 Le 18-21. 20.30 et 22.30 Le Grand journal. 21.10 et 22.12 le journal du Monde. 21.17 et 22.19, 22.44 journal de l'Ecnopoile. 21.26 Cinéma. 21.42 Talk culturel. 0.15 Le Débat.

LES CODES DU CSA

indispensable ou interdit aux moins de 12 ans.

interdit aux moins de 16 ans

O Accord parental

A Accord parental

Public adulte ou

Canal +

15.10 Les Caprices Film de Bernard Giraud

20.30 Le Journal du cinéma.

23.07 Histoire de disques. Ceuves d'Elgar, Granados, Bartók, Mendelssohn, Beethoven, Mozart, Schubert

6.00 Tapage nocturne. Festival Tapage nocturne. Concert donné le 26 avril, par Limborg, synthétiseurs, Bénédicte Ragut. Valérie Barti, Toussy Thalassa, voia, Joël Grape, percussion, Andras Vegh, vielle à roue et Mao, basse. 1.00 Les Nuits de Prance-Musique.

Radio-Classique

de Radio-Classique Le Philharmonique de l Avec le témoignage de Caudio Abbado.

TV 5

20.00 Le Charme discret de la bourgeoisie **E E** Film de Luis Buñael (1972, 100 min). 83601838 21.40 La Petite Graine.

22.00 Journal (France 2). 22.35 La Marche du siècle. Magazine (France 3 du 14/5/97). 0.00 Courants d'art. Magazine 0.30 Solt 3 (France 3).

Planète

20.35 Les Pécheurs 21.05 Jura sauvage. 23.15 Des hommes dans

la tourmente. [6/32]. Darrow versus Bryan, science contre religion. 23.40 Vol att-dessus des mers. [11/11].

Animaux

20.30 Rona, une vie de phoque gris. 21.00 Le Monde sauvage.

21.30 Flipper le dauphin. Flipper et l'espion. 22.00 Wild South. De l'autre côté du miroir 23.00 Le Monde de la nature. Les vagabonds de l'Arctique.

Paris Première

20.00 et 0.40 20 h Paris Première. Magazine.

21.00 Bornjour tristesse ■ ■
Film d'Otto Preminger
(1958, v.o., 95 min). 28638432

22.35 Stars en stock. 23.10 Zubin Mehta dirige l'Orchestre philharmonique d'Estael. Concert enregistré en 1987 (90 min). 8301797

France

Supervision 20.30 Love Sonnets, Ballet, 21.25 Le Secret d'Offenbach. D'Istvan Szako

23.05 Locatelli - Vivaldi. Concert interprété par l'Orchestre de chambre de la Radio nationale néerlandaise, placé sous la direction de Ton Koopman (20 min). 6512368 23.25 Locatelli - Scarlatti -Barsanti - Vivaldi.

Ciné Cinéfil

20.30 L'Amour en quatre dimensions **II** Film de J. Romain, G. Puccini, M. Guerrini et M. Milda (1965, N., 105 min). 5076616 22.15 Vocation secrète (Boots Malone) ■ ■ Film de William Dieterle (1952, N., v.o., 100 min).

Ciné Cinémas

20.30 Ame
des mille jours
Film de Charles jarrots
(1999, 140 min). 54269819

22.50 Journal intime
(Caro diario)
Film de Nanni Moretti
(1994, v.o., 100 min).
81315277

0.30 Pour Sacha Film d'Alexandre Arcady (1990, 115 min). 76525020

Festival

19.00 La Nuit des fantômes. Téléfilm de Jean-Daniel Verhaeghe (75 min). 58444181 20.15 Les Lièvres du vilain. 20.30 ➤ La Mort

d'un guide ■ ■ Fim de Jacques Ertaud (1975, 105 mlm). 94538141 22.15 Le Prix du silence. Am de jacques Ertand

Série Club

20.45 Les incorruptibles. le retour. Jusqu'à ce que la mort nous sépare. 21.35 Port Breac'h. 22.30 Alfred Hitchcock présente. Le promoteur

23.00 Caraibes offshore.

La relève de la gande.

23.45 Lou Crant. Le charlatan

Canal Jimmy 20.35 Une histoire

1.20 Marble Ass

simple ■ ■ Film de Claude Sautet (1978, 100 min). 83812242 22.15 Chronique de la route. 22.25 L'homme qui venait d'aïlleurs **E E** Film de Nicolas Roeg (1976, v.o., 130 min).

Disney Channel 19.30 L'incorrigible Cory. 20.10 Un vrai petit génie. Modes et trafics.

20,55 SOS fantomes. 21.20 Les Twist II. 21.45 Les Envahisseurs. 22.45 Les Monstres. 23.05 Téléfaune. 23.35 Thunder Alley (25 min).

Téva

20.55 L'Eté prochain # Film de Nadine Trimik (1984, 105 min). 501786258 22.40 Murphy Brown. 23,20 Téva vie pratique. 0.00 Téva spectacle (90 mln).

Voyage 20.00 et 23.30 Suivez le guide.

22.00 Blue Ocean.
Hes du sud australien. 22.30 L'Heure de partir. invité : Georges Moustaki (55 min).

Eurosport

13.00 et 22.00 Football. En direct. Championnat du monde des moins de 20 ans. Groupe B : Afrique du Sud - Brésil (135 min). 783025 7830258

(135 min). 7830258 15.15 et 1.00 Cyclisme. En direct. four de Suisse. 3º étape : Bale - La Chaux-de-Fonds (193 km) (105 min). 6920890 17.00 Tennis. En direct. Tournoi messieurs de Rosmalen (Pays-Bas) (90 min).

18.30 Cyclisme, En différé. Tour de Catalogne. 19.00 Football. Coupe Euro-Foot benjamin. 19.30 Wheelies. Magazine. 20.00 Aérobic. 21.00 Body-building.

23.00 Fléchettes, Champi du monde 1997. Muzzik 20.00 Mozart en tournée :

Vienne. Concerto pour piano nº 17 en sol majeur K453 (60 min). 500002221 21.00 Satie et Suzarme. Ballet. 22.00 Solo Tango. 22.55 La Guitare de Paco De Lucia. Concert (80 min). 505387797

0.15 Casadesus et Francescatti iouent l'opus 96 de Beethoven. Concert enregistré en 1970

17.00 Les Eléphants 17.50 Barbe-Ropee.

➤ En clair jusqu'à 20.35 18.35 Nulle part ailleurs.

20.35 ED WOOD ■

Film de Tim Burton, avec Johnny Depp, Martin Landau (1994, N., 125 min). 1783 Le portrait d'un homme de cinéma qui fut considéré à Hollywood comme le « plus mauvais réalisateur de tous les

temps ». 22.40 Flash d'information. 22.45

▶ LES DENIERS DU CULTE

Documentaire de Dominique Cazenave et Doug Headline (N., 89 min). 84388 0.15 L'Age des possibles E 843682 Film de Pascale Ferran (1996, 105 min). 3198914 Ce deuxième long métrage de Pascale

2.00 Lancelot Film de Jerry Zucker (1994, 129 min). 51504136

Ferran a été commandé par le directeur de l'école

du Théâtre national de

Brocéllande, de Jean Lorrain, 22.40 Nuits magnétiques. Ah I Les Halles... 0.05 Du jour au lendemain. Paul Nizon (L'Envers du manteau). 0.48 Les Cinglés du music hall. 1.00 Les Nuits de France-Culture (rediff.).

France-Culture

20.30 Lieux de mémoire. Port-Royal et Pascal, Charenton et Sade.

France-Musique 20.00 Concert.

Donné en direct du théâtre des Champs-Elysées, à Paris, par l'Orchestre national de France, dir. Christian Thielemann: Œuwes de Brahms: Concerto pour piano et orchestre nº 2: Symphonie nº 4, Emmanuel Ax, piano.

22.30 Musique pluriel.

Ceuves de Ronchetti, Ano.

23.07 Histoire de discuses.

20.40 Les Soirées

22.30 Les Soirées... (suite). 0.00 Les Nuits de Radio-Classique.

Les films sur les chaînes européennes RTBF 1

22.10 Le Nouveau Monde. Film d'Alain Corneau (1995, 125 min). Avec Nicolas Chatel, Sarah Grappin. Comédie dramatique. RTL 9

20.39 Erroite surveillance. Film de John Badham (1987, 120 min). Avec Richard Dreyfass. Policier. 22.30 Pink Floyd, the Wall. Film d'Alan Parker (1982, 100 min). Avec Bob Geldof. Musical, 0.10 Chantage au meutre. Film de Sidney J. Furle (1967, 105 min). Avec Frank Sinatra. Espionnage. TMC

20.35 12zy et Sam. Film de loan Micklin Silver (1988, 105 mm). Avec Amy Irving (Isabelle Grossman. Comédie dramatique.

Les programmes complets de radio. de télévision et une sélection du câble et du satellite sont publiés chaque semaine dans notre supplement daté dimanche-lundi.

Signification des symboles : ▶ Signalé dans « Le Monde Télévision-Radio-Multimédia ».

■ On peut voir. ■ Ne pas manquer.

■ ■ Chef-d'œuvre ou classique. ♦ Sous-titrage spécial pour les sourde et les malentandants.

Le Monde

Jeux de société

par Pierre Georges

CE N'EST qu'un jeu électro-nique. Mais bien sanglant, dégoulinant. Les fous du « Carmaggedon » se mettent au volant de leur ordinateur. Et ils se lancent à la chasse aux piétons. Tout piéton écrasé vaut bonus et points. Tout piéton doit être éliminé dans les règles de l'art, avec giclements et flaques de sang sur l'écran.

Le Carmaggedon, aimable jeu de société, a été interdit en Allemagne. Il a été modifié en Grande-Bretagne. Et le voici qui arrive aux Pays-Bas où son apparition provoque de vives réactions. A commencer par celle du secrétaire d'Etat à la santé, Erica Terpstra, qui a eu le mot du début et de la fin en disant simplement : « C'est vraiment dégoûtant ».

Ce n'est qu'un film. Mais bien sanglant, dégoulinant et veule de surcroît. Les fous de « Dobermann » se caleront dans leur fauteuil. Et, selon ce que l'on a lu en page 28, « voyous camés massacreurs et flics tortionnaires », ils en auront sinon pour leur argent, du moins pour leurs pulsions et leurs fantasmes. Avec giclements de sang sur l'écran et giclements de répliques indignes. Un collègue ayant eu le privilège (?) de voir cette chose, confiait : « C'est vraiment dégueulasse ».

Dégoûtant, dégueulasse, tous les épithètes sont autorisés pour dire un même phénomène, une même manière de faire du fric, qui n'est rien d'autre que pomographique, de cette pornographie de la violence. Montrer tout, signifier tout, dans la crudité affectée du tout. Avec pour seule différence que le sang y remplace le sexe, que le film V succède désormais au film X. Et avec pour seule constante que l'homme, la femme, v restent tenues pour simples morceaux de bidoche à

res en danger », assure le syndicat.

Foin de postures morales. Tirons la chasse, tout simplement. Carmaggedon et Dobermann y resteront à leur place. Et revenons à Amsterdam pour cette fin de sommet européen. Et pour y parler, par ricochet, du traitement réservé aux journalistes.

Les petits cadeaux entretiennent les sommets. On l'a bien vu avec ces vélos offerts aux chefs d'état et de gouvernement et ces images de télévision montrant ces merveilleux fous roulant sur leurs drôles de machines. On l'avait moins vu, pour ce qui concerne les journalistes, qui au passage au Sommet, touchèrent une musette

Sauf oubli, ou arrivée hors délais, chacun des 3 200 correspondants et envoyés spéciaux aura reçu, en cadeau, la dotation suivante: un sac avec flasque de gin; trois tasses (à gin?); un CD-Rom racontant les merveilles d'Amsterdam; un ensemble de stylos à bille et à plume; deux magazines. Et, voyez toute la symbolique, un nécessaire d'entretien à chaussures. Sans compter les communications téléphoniques gratuites et les buffets ouverts à volonté et satiété sur cinq péniches.

Cette démonstrative hospitalité moque autant l'hôte que ses invités. Entre pique-sommet et ridicule! Voilà pourquoi le Chancelier de l'Echiquier Gordon Brown a fait savoir au quotidien. The Independent, qu'à l'avenir, lors des quatre prochains sommets européens organisés en Grande-Bretagne, il envisageait d'interdire ces prodigalités coutumières. Ce ne serait pas plus mai en effet. Car pour le gin, le stylo, le téléphone, la bouffe et les magazines, les journalistes ont déjà leur dotation de route. Et pour le cirage

Algérie : cambriolage chez un avocat

LE CABINET DE M' MOHAMED TAHRI, avocat au barreau d'Alger,

a fait l'objet d'un cambriolage par effraction entre le jeudi 12 et le

vendredi 13 juin. Dans une lettre adressée au Syndicat national des

avocats algériens, Me Tahri indique qu'il a « découvert tous les dossiers

éparpilles sur le sol, les cases et les tiroirs des bureaux vidés de leur

contenu ». « Plusieurs porte-documents, diverses correspondances, un

dossier passeport et une carte d'identité nationale ont disparu », ajoute

l'avocat. Le syndicat a estimé dans un communiqué, le 17 juin, que ce

vol, « étrange », ressemble « à une perquisition en règle ». « L'avocat et

toutes les personnes dont le nom figurent dans ses dossiers sont considé-

M' Tahri est connu pour son travail pour la défense des droits de

l'homme en Algérie. Il se consacre notamment, comme le rappelle le

syndicat, aux cas de « disparitions après arrestations de personnes suspectées d'activité subversive » par le pouvoir. Après la chaîne Arte, qui lui avait consacré un reportage le 5 juin, Le Monde avait évoqué le tra-

vail de ce défenseur des droits de l'homme dans une enquête sur les

disparus de la répression, publiée dans nos éditions du 13 juin.

Le gouvernement ne devrait pas

réduire les postes de fonctionnaires

ÉMILE ZUCCARELLI, nouveau ministre de la fonction publique.

de la réforme de l'Etat et de la décentralisation, a commencé à rece-

voir les sept fédérations de fonctionnaires, mardi 17 juin. Cinq organi-

sations (CGT, CFDT, FO, UNSA, et FSU) lui ont exposé leurs revendi-

cations (Le Monde du 11 juin). Le ministre a expliqué qu'il ne pouvait

pas leur répondre, avant que Llonel Jospin prononce sa déclaration de politique générale, Jeudi 19 juin. Toutefois, aux organisations qui

lui demandaient de ne pas supprimer d'emplois de fonctionnaires, le ministre a indiqué que «la réduction du nombre des fonctionnaires

■ JUSTICE : le directeur de France-Soir, Yves de Chaisemartin, a été condamné mardi à 30 000 francs d'amende par la 17º chambre du Tri-

bunal correctionnel de Paris, pour un article paru le 8 juillet 1996, inti-

tulé « Who's who sous écrou ». L'auteur de l'article avait indiqué par

erreur que parmi les personnalités ayant séjourné à la prison de la

Sante, figurait l'ancien ministre socialiste de la coopération, Christian

Nucci, pour l'affaire du Carrefour du Développement. Or, non seule-

ment M. Nucci n'a pas été incarcéré mais il n'a pas non plus été

condamné, ayant bénéficié d'un non-lieu. Le tribunal a accordé

■ CHILI: la réforme de la Constitution, promulguée sous l'ancien régime militaire, a été rejetée mardi 17 juin par le Sénat grâce aux

voix de la droite et des huit sénateurs désignés par l'ancien président

Augusto Pinochet. La réforme proposée par le président Eduardo Frei

devait supprimer les postes de ces sénateurs « désignés » et enrayer

l'esprit « autoritaire » de la Charte approuvée sous le régime du géné-

ral Pinochet. C'est la deuxième fois que le président démocrate-chré-

60 000 francs de dommages et intérêts à l'ancien ministre.

n'est plus une priorité, comme sous le précédent gouvernement ».

défenseur des droits de l'homme

Un laboratoire officiel confirme la radioactivité révélée par Greenpeace au large de la Hague

M^{me} Voynet demande des mesures indépendantes sur les rejets de l'usine de la Cogema

APRÈS les incidents qui ont marqué la campagne de mesures entreprises par Greenpeace sur la canalisation sous-marine de l'usine de la Cogema à la Hague (Manche), le ministère de l'aménagement du territoire et de l'environnement réclame une expertise indépendante des rejets de l'usine de retraitement des combustibles nucléaires (*Le Monde* du 18 juin). De son côté Bernard Kouchner, secrétaire d'Etat à la santé, a demandé à l'Office de protection contre les rayonnements ionisants (OPRI) une cartographie dosimétrique détaillée à la sortie du tuyau.

Greenpeace avait rendu publiques, vendredi 13 juin, des me-sures de radioactivité sur les sédiments présents au débouché de la canalisation qui révélaient des teneurs « largement supérieures au niveau fixé par la Communauté européenne . L'OPRI s'était jusqu'alors limité à une «approche sanitaire et de mesures sur les plages » et non à l'extrémité de la conduite. L'organisme qui dépend du ministère de la santé confirme que les niveaux révélés sont «significatifs ». Selon ses responsables le problème est désormais de mesurer l'étendue de la pollu-

tion dans la zone concernée. C'est l'intention de Greenpeace, qui a dépéché sur place un bateaulaboratoire, le Rainbow C, et déposé au fond du matériel d'enregistrement. Mardi 18 juin, ses responsables ont porté plainte contre X pour « voi qualifié en bande organisé ». La veille, une équipe de plongeurs avait été filmée alors qu'elle emportait le matériel de mesures. La Cogema, accusée de ce vol, a indiqué qu'elle avait effectivement procédé à «la confiscation d'un

tion. Ce que dément l'OPRI. Le ministère marque sa défiance vis à vis des organismes officiels Le ministère de l'environnement

Cobalt et américium

Les sédiments situés à l'extrémité de la canalisation de rejet des effluents du centre de retraitement de la Hague sont très radioactifs. Les analyses sur un échantillon prélevé par Greenpeace ont révélé notamment une activité de 146 100 becquerels par kilogramme pour le seul Cobait 60 (*Le Monde* du 14 juin). Or, souligne un expert en radioprotection, la limite au-delà de laquelle un produit radioactif doit être considéré comme un déchet et conditionné en fûts est de 100 000 becquerels par kilo. « On y trouve aussi de l'américium, un élément qui permet de soupconner la présence probable de plutonium », à très longue durée de vie, ajoute-t-il. Reste que ces sédiments gisent par 27 mètres de fond à 2 kilomètres de la côte, dans une zone dangereuse peu propice à la baignade Les radioéléments sont-ils plégés par la vase ou, au contraire, dispersés par les courants, et dans quelle proportion sont-ils absorbés par la flore et la faune ? Seule une étude d'Impact sur l'environnement marin est susceptible de le déterminer.

a réagi à cette initiative, qualifiée au cabinet de Dominique Voynet d'« affaire policière ». M™ Voynet s'est d'ailleurs portée au secours de Greenpeace en estimant dans un communiqué qu'« il n'est pas anormal qu'une organisation indépendante comme Greenpeace exerce son rôle de vigilance en effectuant des mesures de rejets à la sortie de la conduite sous-marine ».

militaires français avaient trouvé

Neuf ans plus tard, le terme ap-

proche: les accords de Matignon

ont prévu un référendum d'auto-

détermination pour 1998. Et, de

nouveau, la gauche est au pouvoir.

chargés des mesures de radioprotection: « Comment se fait-il que Greenpeace trouve des dépassements de normes lors de prélèvements nocturnes alors que les organismes officiellement chargés de la surveillance ne les ont pas détectés?», s'interroge un membre du cabinet. Dans la lignée des études réclamées par Corinne Lepage, ancien ministre de l'environnement,

Dans l'entourage du ministre, on

met également en cause la partici-

pation de l'Office de protection

des rayonnements ionisants, dé-

pendant du ministère de la santé,

dans l'organisation de cette opéra-

son successeur entend, en collaboration avec le ministère de la santé et Matignon, faire appel à un organisme indépendant pour « vérifier les informations qui ont été diffusées ». Par ailleurs, le ministère entend réactiver la demande de révision des normes d'émissions de la Hague faite par la Direction de la sûreté des installations nucléaires Ces développements satisfont

l'organisation écologiste : «Au moins il y aura expertise indépendante, c'est un grand pas en avant », nous a déclaré Pénélope Komites, directrice de Greenpeace France qui souhaite que la France aille « vers le rejet zéro pour les substances radioactives artificielles ». À l'automne devrait se tenir une rencontre de quinze pays européens pour ratifier une convention qui organise la protection des milieux marins. La Belgique, le Danemark, l'Islande et la Norvège ont déposé une proposition de réduction continuelle des rejets et émissions radioactives des usines de retraitement européennes « avec pour but ultime des concentrations dans l'environnement proche de zéro ». La France s'est jusqu'alors opposée à ce texte. Greenpeace « espère » que le nouveau ministre « soutiendra activement cette initiative ».

Hervé Morin et Sylvia Zappi Lire aussi notre éditorial page 15.

Une délégation du FLNKS est à Paris pour rappeler au gouvernement sa revendication sur l'indépendance de la Nouvelle-Calédonie militants indépendantistes et deux

PARMI les dossiers chauds reçus précipitamment en héritage par le gouvernement de Lionel Jospin, ceiui de la Nouvelle-Calédonie n'est pas le moins sensible pour quelques-uns des dirigeants

de la gauche. Le 26 juin 1988, les accords de Matignon, signés par le nouveau premier ministre de l'époque, Michel Rocard, par Jacques Lafleur, président du Rassemblement pour la Calédonie dans la République (RPCR), et par Jean-Marie Tjibaou, président du Front de libération nationale kanak socialiste (FLNKS), ouvraient une période de paix, moins de deux mois après

dédiés aux ordinateurs

MACINTOSH

Macintosh Performa

5260/120*

Macintosh Performa

6400/180*

6490Ftr - 7827Ftrc

Macintosh Performa

6400/200*

Mémoire 16 mo+Disque dur 2,4 Ga+CD-Ram 8x+Modem 28.8

7690Fha - 9274Enc

*Livre avec Clavier AppleDesign
& Souris

COMPUTER BENCH

Après M. Lafleur, qui s'est entretenu, lundi 16 juin, avec le nouveau secrétaire d'Etat à l'outre-mer, Jean-Jack Queyranne, une délégation du FLNKS est arrivée mardi matin à Paris pour tenter de se le massacre d'Ouvéa, où dix-neuf

faire entendre au plus haut niveau. « Nous sommes venus rappeler la revendication du peuple kanak qui, dans sa grande majorité, souhaite accéder à l'indépendance dans les prochaines années », a affirmé Roch Wamytan, président du FLNKS, au terme d'un entretien de plus d'une heure et demie avec M. Queyranne. Est-il satisfait du retour de la gauche au pouvoir? M. Wamytan a ce simple mot: « On ne peut pas oublier que, dans

FLNKS, il y a le S » de socialiste.

RENCONTRE AVEC LA LCR

La délégation indépendantiste, composée de tous les responsables des composantes du Front de libération, parmi lesquels Bernard Lepeu, président de l'Union calédonienne - à l'exception, toutefois, du Palika, le Parti de libération kanak, qui n'est attendu que jeudi 19 juin à Paris -, n'en a pas moins quitté le ministère pour aller s'entretenir, aussitot après, avec le porte-parole de la Ligue communiste revolutionnaire (LCR, trotskiste), Alain Krivine, afin de mieux s'informer sur l'état des rapports internes à la gauche métropolitaine.

Mercredi matin, les dirigeants du FLNKS devaient aussi rencontrer Alain Christnacht, ancien haut-commissaire de la République à Nouméa, de 1991 à 1994, nommé conseiller du premier ministre pour suivre les dossiers relevant du ministère de l'intérieur et du secrétariat d'Etat à l'outre-mer. Le directeur de cabinet de M. Queyranne, Thierry Lataste, a lui-même occupé les fonctions de secrétaire général de Nouvelle-Ca-lédonie de 1991 à 1994. Enfin, M. Rocard, l'un des pères des accords de 1988, a déjà envoyé une longue lettre au nouveau secrétaire d'Etat. C'est dire que le nouveau gouvernement a cherché à « s'équiper » pour préparer l'échéance référendaire de 1998. Dans un premier temps, les îndépendantistes canaques attendent un règlement du contentieux portant sur le projet d'usine de traitement du nickel dans la province Nord, susceptible de favoriser le rééquilibrage économique du ter-

Ils accusent, à ce propos, Yves Rambaud, le PDG d'Eramet, groupe minier dont l'Etat est l'actionnaire majoritaire, de faire de l'obstruction vis-à-vis de cet ambitieux projet (Le Monde du 2 mai). « Pas d'émancipation politique sans émancipation économique », a cappelé M. Wamytan, mardi à Paris.

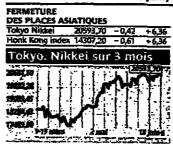
Le gouvernement d'Alam Juppé, en dépit de ses efforts, n'avait pas su faire prévaloir l'intérêt supérieur du droit des Calédoniens à disposer de leur propre avenir sur celui de fonds de pension américains, qui participent, de façon minoritaire, au capital du groupe Eramet.

En réponse aux revendications des indépendantistes, le secrétaire d'Etat à l'outre-mer a simplement précisé qu'un arbitrage interministériel aurait lieu avant l'assemblée générale d'Eramet, prévue dans la semaine du 23 au 28 juin.

Jean-Louis Saux

BOURSE

TOUTE LA BOURSE EN DIRECT 3615 LEMONDE Cours relevés le mercredi 18 juin, à 10 h 15 (Paris)



DES PLACES EUROPÉENNES Francfort Dax 30 3745,51 -0,52 +29,66

CRPCE

01 53 77 25 88

indisponibilité sociale

ou professionnelle.

La réimplantation au

cheveu, vous garantit

une repousse parfaite

laser, cheveu par

et définitive.

CALVITIE

Parce que l'Esthétique doit être une discipline sans faille...



Repousse <u>définitive</u>

Entièrement naturelle, la technique de micro-greffes permet de retrouver la densité de cheveux souhaitée. sans véritable

Prenez rendez-vous pour un Conseil Gratuit avec un spécialiste

Clinique du Rond-Point des Champs-Elysées agréée par le ministère de la Santé 61, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris - 01 53 77 25 88 A. P. 经价值的 機關關係。 医皮肤

700 000 emplos pro

sous condition de s

DOMESTIC BOOKS A PROPERTY AND

I'm a wife and a star high

DE LA PURILLE TO

一个一个对称"全种属等的主动物" Secretaring to the Hole in

● 1. 行為起源 新门山水湖 (1986年) 原文诗画

and he was appropriately

naviate mentals

🖷 व वेता वार व्यवस्था प्रतिकृति होता । स्वर्ताती 😹 व्यवस्थित हाल्यी होती है, ●阿斯特中级活品等推展的第三

Lighter eine gerichten fragigert.

The standing pathologies.

the time the states after the second of the second

And the first of the second property of the second prop

MEDIATION

Internet

20年1日 会議の

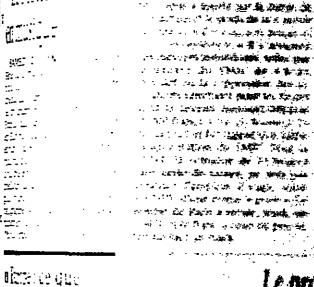
Pour commander : 8 info@irepp.com - NEEL/A IREPP 52-56, no de la Crisis

Tirage du Monde daté mercredi 18 juin 1997 : 502 356 exemplaires

11 avril 1996 par le Sénat. - (AFP.)

tien Eduardo Frei tente de faire passer la réforme, déjà repoussée le

TEL. 01 49 58 11 00 FAX: 01 46 78 19 11 9H - 19H do lundi au samedi PARKING CLIENTS



Maring lait

:5: -~: · · ·

Blagie.

· 5, . . .

. ol'Imérique

 $\pi_{\xi_{[a_{i+1},\ldots,a_{i+1}]}}$

12 Table

新東京 (1.11)

Kranger .

. a Monreau

\$58 min

State .

(4) 12 to 12

t_{ichon relle}

And the second

A State of the sta

rans amon const

Patélé au secours

documentaire

Espeace accurse

Adaret du monde

Partitioned and a sure of secondary from

والمناوري والمناورة والمناورة ● 花叶叶叶 上出一门的 我这个我的现在分词 areas that they

· French and State of State of the state of ● Lini from Let This als Personal wife

• Suppliers that he shalls interesting The set frem a court of the · The State of the particular and great भीवत्यात गाउँदेवनायांकारत वर व्हार्याच्या के

· The latest confidence for the line of the second states uat un देश में क्षितिक **दर्शिक्ष**क का 🕜 · committee de toute amont de le

Le commerce et à L'homme dans la ci